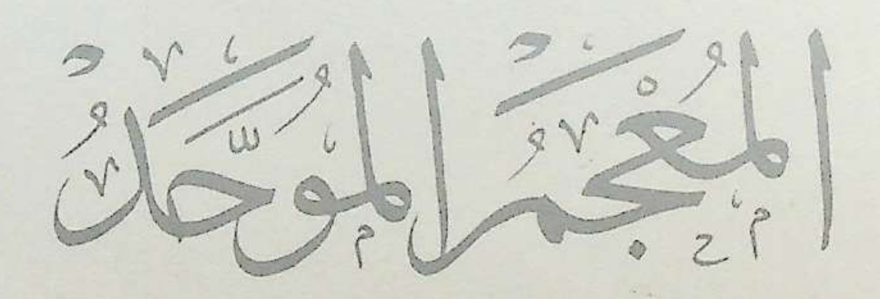
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

سلسلة المعاجم الموحدة

رقم: ١٧



لمصطلحات الجيولوجيا

(انجليزي - فرنسي - عربي)

٢٠٠٠

المعجم الموحد

لمصطلحات الجيولوجيا

(انجليزي - فرنسي - عربي)



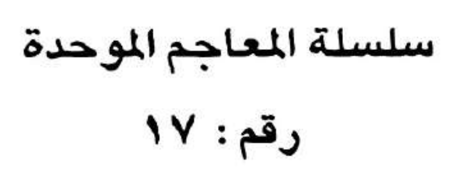


الإيداع القانوني رقم : 2001/1540

ردمك 4 - 0733 - 0 - 9954



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب





لمصطلحات الجيولوجيا

(انجليزي - فرنسي - عربي)

٢٠٠٠

تقديــــــم

ليس من شك في أن تأصيل العلوم وانتشار المعارف في أمة من الأمم لا يكون إلا بلغتها، ولذلك فإن لحاق البلاد العربية بالحضارة العلمية المعاصرة، ومواكبتها لها، ثم مشاركتها فيها، يجب أن تبدأ باستخدام اللغة العربية لغة التدريس، وإعداد المصطلحات العلمية الموحدة. ذلك فضلاً عن أن اللغة مقوم أساسي من مقومات وجود الأمة واستمرارها، وكل خطر يهدد اللغة هو خطر يتهدد شخصية الأمة واستمراريتها وارتباط ما بين أجيالها.

وقد وعت الأمة العربية هذه الحقائق منذ نهضتها الحديثة، فأسهمت في نقل المصطلح العلمي، أو وضعه، أو الأخذ به : المجامع والجامعات والهيئات العلمية والأفراد، وكان لها جهود خصبة في هذا الميدان، دلت على أن اللغة العربية قادرة – بحكم طبيعتها وخصائصها وتراثها – على الوفاء بمطالب العلم الحديث : تدريساً وتأليفا وبحثاً.

غير أن هذه المؤسسات اتخذت في اصطناع المصطلح أساليب مختلفة من الوضع والترجمة والنحت والتعريب، فحدث تفاوت بين قطر وآخر أضحى يحتم توحيد هذا المصطلح تمهيداً للغة علمية عربية مشتركة.

وحين قامت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم رأت أن تولي هذا الموضوع عناية خاصة تتوج بها الجهود التي بذلت قبل قيامها. فتولى مكتب تنسيق التعريب بالرباط– وهو أحد أجهزة المنظمة – الإعداد والدعوة إلى "المؤتمر الثاني للتعريب" الذي عقد في مدينة الجزائر في المدة من 12 – 1973/12/20، وجعلت موضوع البحث "توحيد المصطلحات العلمية في مراحل التعليم العام" حتى نهاية المرحلة الثانوية، في المواد العلمية الست: الرياضيات، والفيزياء، والكيمياء، والحيوان، والنبات، والجيولوجيا.

ونظـــر المؤتمر ولجانه فيما قدمه مكتب تنسيق التعريب من مشروعات معجمية تتضمن مصطلحات هذه العلوم باللغة الإنجليزية مرتبة ترتيباً ألفبائيا، ومع المصطلح الإنجليزي ما يماثله من

مصطلح فرنسي، وأمام كل مصطلح المقابلات العربية المستعملة في الأقطار العربية. وقد راجعت اللجان هذه المقابلات العربية وبذلت جهداً كبيراً في التقريب بين ما هو مختلف منها، وتوحيدها، واتفقت على مقابل عربي واحد لأكثر المصطلحات، ولكنها وجدت أن شيوع الاستعمال في بعض الأقطار العربية يقتضي – في هذه المرحلة على الأقل – وضع مقابلين عربيين لبعض المصطلحات. ثم حرصت المنظمة على إتاحة مزيد من المراجعة لهذه المعاجم فدعت ست لجان (لكل مادة من المواد الست لجنة من ثلاثة أعضاء) حرصت على أن يكون أكثرهم من الذين شاركوا في المؤتمر الثاني للتعريب، وأن يكونوا من أقطار عربية متعددة، وأن يكون من بين أعضاء كل لجنة من يحسن الإنجليزية ومن يحسن الفرنسية. واجتمعت هذه اللجان في القاهرة في أول يوليو (تموز) 1974، لمدة شهر، بإشراف الأستاذ الدكتور عبد الحليم منتصر رئيس الاتحاد العلمي العربي، وبذلت جهدها في تدقيق هذه المعاجم وشكل ما يحتاج إلى شكل من كلماتها ووضع تعريفات وشروح موجزة لبعض المصطلحات.

وقد رأت اللجنة الاستشارية لمكتب تنسيق التعريب أن من الأيسر في الاستعمال طبع هذا المعجم في كراسات : لكل مادة علمية كراسة مستقلة على حدة، وأن تصدر هذه الكراسات بعنوان موحد هو "معجم المصطلحات العلمية في مراحل التعليم العام" ثم يوضع على كل كراسة عنوان المادة العلمية الخاصة بها.

وقد سارعت بعض الجهات العلمية في البلاد العربية إلى إبداء استعدادها لطبع بعض هذه الكراسات على نفقتها، إسهاما منها في هذا العمل العلمي القومي الجليل. فتولت وزارة التربية بالجمهورية العربية السورية طبع ثلاث كراسات من هذا المعجم هي الخاصة ب: مصطلحات الكيمياء، ومصطلحات النبات، ومصطلحات الجيولوجيا.

وإن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم لتعرب عن صادق شكرها وتقديرها لوزارة التربية في الجمهورية العربية السورية على هذه المبادرة الكريمة التي صدرت فيها عن إيمان عميق بالتكامل في الجهد العربي والتعاون على تحقيق الأهداف المشتركة، وكذلك للأساتذة العلماء

أعضاء اللجنة الذين راجعوا مصطلحات الجيولوجيا وهم : الأستاذ الدكتور محمد يوسف حسن والأستاذ الدكتور فؤاد العجل والأستاذ الدكتور عبد المالك الخيال، وللأستاذ الدكتور فؤاد العجل، بصفة خاصة، الذي أشرف – بعد ذلك – على طباعة الكراسة وصحح تجاربها واستخرج فهرسين لمصطلحاتها العربية والفرنسية رتبها فيهما ترتيبا ألفبائيا في ملحق خاص في آخر الكراسة.

وفي المؤتمر الرابع للتعريب الذي عُقد في مدينة طنجة (المملكة المغربية) في المدة من 20 إلى 1981/04/22 تحت شعار : "توحيد المصطلحات العلمية في مستوى التعليم المهني والتقني" تمت دراسة مشروعات معجمية في المواد الآتية :

الكهرباء، وهندسة البناء، والمحاسبة، والتجارة، والطباعة، والنجارة، والنفط، والجيولوجيا، والحاسبات الإلكترونية، الذي أعدته المنظمة العربية للعلوم الإدارية.

ونظر المؤتمر ولجانه في هذه المشروعات المعجمية التي تقدم بها مكتب تنسيق التعريب من خلال ما تجمع لديه من الأقطار العربية ومجامعها اللغوية والعلمية ومؤسساتها المتخصصة، ثم عرضت على الأقطار العربية لإبداء الرأي فيها وتلقي الملاحظات عليها، ثم عرضت على ندوات متخصصة لدراستها.

وفي التقرير النهائي للمؤتمر، جاءت التوصية التالية:

"وقد لاحظ المؤتمر أن على هذه المشاريع المعجمية أن تقطع مرحلة جديدة من خلال قيام لجنة من المتخصصين في حقل كل معجم بتدقيقه وضبطه قبل طبعه وتوزيعه على المؤسسات المعنية".

وتنفيذا لهذه التوصية، قام مكتب تنسيق التعريب بتشكيل لجان من المتخصصين في البلاد العربية تولّت تدقيق وضبط هذه المعاجم قبل طبعها في صورتها النهائية بغية الإسراع في الاستفادة منها.

وفي إطـــار تنفيذ منهجية المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم لإعداد وطبع المعاجم الموحدة التي صادقت عليها مؤتمرات التعريب السابقة، قام مكتب تنسيق التعريب بإعداد وطبع المعجـــم الموحـــد لمصـــطلحات الجيولوجيـــا الذي هو بين أيدينا والذي هو في الحقيقة دمج لـــلمعجمين المشار إليهما آنفا (عُرض الأول على المؤتمر الثاني للتعريب الذي عُقد بالجزائر سنة 1973م، وعُرض الثاني على المؤتمر الرابع للتعريب الذي عُقد بالمغرب سنة 1981).

وقـــد اســـتدعى هذا الدمج تخليص المعجمين من المفردات المتكررة مع مراعاة ضبط توحيـــد المصـــطلحات العربية إزاء المصطلح الأجنبي قدر الإمكان وحذف المصطلحات التي لا تدخل في مجال اختصاص المعجم.

ولمـــزيد من الحرص على أن يخرج المعجم في حلة جديدة، كلّف المكتب أحد خبرائه، وهو الأستاذ إسلمو ولد سيدي أحمد، بمراجعة المادة مرة أخرى قبل الطبع، فبذل جهدا مشكورا تمـــثل أساسا في تصحيح الأخطاء المنهجية واللغوية ومواكبة العمل في أثناء الطباعة حتى خرج المعجم في صورته الحالية.

ويسر المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم أن تقدم هذا العمل إلى أبناء الأمة العربية جميعهـــم، وإلى مستعملي اللغة العربية عبر العالم، وتأمل أن تتلقى منهم ومن كل الذين يطلعون على هذا المعجم ملاحظاتهم واقتراحاتهم لتنظر فيها وتستفيد منها في خطوات لاحقة بعون الله.

نســـأل الله الـــتوفيق في مقبل أمورنا والعون على تحقيق سائر الأشواط حتى نصل إلى الغاية في سبيل خدمة أمتنا العربية ولغتها العريقة المتجددة.

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مكتب تنسيق التعريب

تنبيـــه

رتب هذا المعجم ترتيبا ألفبائيا انطلاقا من الإنجليزية مع مقابلات فرنسية وعربية. وقد احتفظنا في حالـــة الضــــرورة بأكثر من مقابل عربي أو فرنسي واحد، في حالة تعدد مفاهيم المصطلح الإنجليزي الواحد. كما زود المعجم بفهرسين (عربي وفرنسي) مرتبين ترتيبا ألفبائيا، ومزودين — كل مصطلح على حدة – بأرقام المصطلحات كما وردت في متن المعجم طبقا للترتيب الألفبائي الإنجليزي.

هذا وقد استعملنا الرموز ذات الدلالات الآتية:

; للفصل بين مترادفات باللغتين الإنجليزية والفرنسية

، للفصل بين مترادفات باللغة العربية

( ) لاحتواء بعض الشروح أو التعريفات

/ للفصل بين صفتين مشتركتين لنفس الموصوف أو الفصل بين موصوفين مشتركين لصفة واحدة.

الفهرس العربي

– أ –

- ب -

المصطلح	الرقم
متفجّرة	436
محفورة يدويا	970
مُتحزّزة	677
توليت	367
احة	601, 1929
بارتين	4031
بارزة	4168
بارومتر معدني	177
باريتين	349
بازالت عمداني	661
بازلاتي	2953
بازلت	352
بازلت متحول	2324
بازلتي	353
باستر (ال...)	98
بَاطِن	3681
باكوليت	333
باليوسين	2782
باتالاسا	2802
باثيا	2800
بئر التعرج	2288
بتروغرافي	2894
بتروكيميائي	2887
بترول	2635, 2896, 3800
بترولي	2898
بحماتيت	2830
بَحث	3305
بَحْر	3490
بحر متاخم للقارات	1129
بحري	2258, 4075
بحيرة	1976
بحيرة بركانية	821, 2170, 4506
بحيرة جبلية	3998
بحيرة شاطئية	2152
بحيرة فوهية	821
بحيرة لابية	2036
بحيرة مالحة	3445
بحيرة مرة	419
بحيرة ملحية	3445
بحيرة موانع	1977
بحيرة موسمية	3501
بحيري	1963, 2105
بَخْر	1167
بدائي	3113
بُرْج	4167
بُرْج حَفْر	925
برعان	341, 826
بَرَدْ	1523
بُرّ	1989
برّاق	2169
برزخ	1886, 2514
بُرعُمانيات	425
برك الهبوط	3432
بركان	4515
بركان خامد	1195, 2151
بركان رئيسي	3117
بركان ساكن	1032
بركان كوبتي	3682
بركان هامد	3208
بركاني	4489, 4521
بركاني حديث	2533
بركاني فتاتي	3166
بركانية	4522
بِركَة	3050
بركنة	4514
برليت	2869
برماليات	155
برمي	2881
برنزيت	479
بُرنُس	2240
برهة	1558
بروتون	3144

المصطلح	الرقم
رة ثلاثية التوأمة	4225
ورة شبكية	2024
لورة ظاهرة	2907
بلورة غير مكتملة	1719
بلورة ناقصة الأوجه	3875
بلورات ما بعد التكتونية	3074
بلونيت	388
بُليرة	2366
بليستوسين (ال...)	2984
بليوسين (ال...)	2989
بناء	736
بناء الصخر	2120
بنائي	737
بنتونيت	396
بنّي	482
بنيات التوالية	1116
بنية	3865
بنية شبكية	2548
بنية أحادية الميل	3784
بنية أساسية	1778
بنية إسفنجية	3740
بنية الحيار	655
بنية بارزة	3433
بنية بحرية	2540
بنية بورفورية دقيقة	2406
بنية تحت مجهرية	3893
بنية تحتية	3906
بنية مُشْمية	529, 849
بِنْيَة حَرْشَفية	3468
بنية حويصلية	4449
بنية خطية	2470
بنية دفينة	486
بنية دقيقة	2376
بنية دقيقة الصفائح	3645
بنية ذات تشقق أولي	3142
بنية زجاجية	1443, 4479
بنية سحق	849
بنية سرلية	2661
بنية شبكية	2025, 2311
بنية شبه مظلية	4292
بنية شبه ورقية	2054
بنية شجرية	250
بنية شريحية	3645
بنية شريطية	3338
بنية شستية	3643
بنية شعاعية	3226
بنية صدعية	1243
بنية صدفية الشكل	3584
بنية صفائحية	3576, 3635
بنية ضخمة	2185
بنية طباقية	2044
بنية عدسية	2068, 2902
بنية عرقية	4427
بنية عينية	2620
بنية غير طبقية	4371
بنية فالقية	1243
بنية فوقية	3935
بنية كتلية	2278
بنية كروية	2686
بنية لؤلؤية	2871
بنية ليفية	1265
بنية مبرقعة	2187
بنية متراكبة	1716
بنية متشجرة	917
بنية متشععة الميل	2861
بنية متغصنة	917
بنية متماثلة الميل	1859
بنية مخاريط متداخلة	710
بنية مروحية	1221
بنية ممنطقة	4613
بنية مُمَنْطَقة	1619
بنية مِنْضَدِية	976

- ت -

- خ -

المصطلح	الرقم
خارطة مساحية	489
خارطة مستويات المياه المضغوطة	2938
خارطة هيدروغرافية	1656
خاص بالمستنقعات الشاطئية	1974
خاص بنشأة الصخور	2893
خاصية	3136
خالِص	2495
خام	846, 2697, 3247
خام الحديد المغنطيسي	2214
خام الزئبق	3204
خام القصدير	4140
خام الكوبالت	639
خام النيكل	2554
خام حديد إبري	2520
خام حديد المستنقعات	442
خام حديدي دوني	1942
خام عُقَدِي	2561
خامل	1749
خانق	506, 1457
خانق تحت البحر	507
خَبَث	3636
خبث بركاني	3482, 4511
خبث معدني	3915
خث	2820, 4255
خُثّ مضغوط	3101
خثي	2823
خَدْش	3485, 3487
خَدْشة	3844
خرائط ما قبل التشوه	2797
خرزة	376
خُرْفُش	3159
خريطة	580, 2246
خريطة أرصادية	4560
خريطة الأحوال الجوية	4560
خريطة الأعماق البحرية	370
خريطة الرياح	4580

المصطلح	الرقم
خريطة بحرية	2507
خريطة بنيوية	3860
خريطة مطرية	3232
خزّان	3306
خزف	3054, 4575
خزفي	3056
خزَفيات	564
خَسْف	3342, 3896
خسفة	1459
خشب	4582
خشب متحجر	1348, 4583
خشِن	627, 3415
خشيف	2551
خط الاستواء المغنطيسي	2210
خط الامتصاص	29
خط الانحراف الصفري	96
خط الانطباق	96
خط الانفصال	1020
خط البرنس	2798
خط التدفق	1302
خط التساوي	1140
خط التشقق	1358
خط التعري	2750
خط التقاطع	2112
خط التقسيم المائي	4542
خط التكشف	2750
خط التماس	2110
خط الثلوج الأبدية	3666
خط الجريان	1302
خط الساحل	36
خط الشاطئ	599, 3811
خط الصدع	245
خط الصدوع السائدة	030
خط العرض	020
خط العرض الجيوديزي	021
خط المنسوب	4

– ذ –

المصطلح	الرقم
سب سطحية	3947
سب سليسية	3611
اسب صَوّانية	3611
اسب عضوية المنشأ	410
راسب فتاتية	937
واسب كوارتزية	3196
رواسب لحقية	657
رواسب مروية	3196
رواسب مصب النهر	1159
رواسب معدنية	2388, 3085
رواسب نسق	2134
رواسب نشأتها متوسطة الحرارة	2319
رواسب نهرية النشأة	3077
رواسخ	823
روافد النهر	4214
رواهص بركانية	4491
روتيل	3423
روث متحجر	771
روديت	3414
روديستات	3413
ريالغار	3251
ريح	4578
ريح صاعدة	162
ريحي	78, 1123
ريوليت	3336

- ز -

المصطلح	الرقم
زئبق	2306, 3206
زائدة	231
زَائِف	3147
زائف الشكل	117
زاوي	179
زاوية الاستقطاب	3022
زاوية التراكب	382
زاوية التطبق	382
زاوية التعتيم	1197
زاوية الحلزون	3733
زاوية الميل (في الصدع)	1521
زاوية بين سَطْحيْ بلورة	1803
زاوية قِمّية	224
زبد	3749
زبرجد	2862
زجاج	1441
زجاج أوبالي	2667
زجاج بركاني	4504
زجاج حليبي	2667
زجاجي	1636, 4473, 4481
زجاجي البنية	1444
زحزحة	3590
زحزحة القارات	2379
زحزحة جانبية	3591
زَحْف	825
زحف التربة	3677
زحف ساحلي	3130
زُحَل	3465, 4403
زخرفة	2720
زرقون	4609
زركونيوم	4610
زرنيخات	273
زِفْت	2956
زلازل تكتونية	4007
زلزال	1067
زلزال تحت البحر	3497
زلزال عنيف	2298
زمرد	1110
زُمُرُّد أزرق	234
زُمُرُّد رَيْحاني	234
زنبقانيات	834
زنبقانيات مزدوجة الدورة	963
زُنْجفْر	600
زنك	4606
زنكيت	4608
زُهَرة (ال...)	4438

– ش –

صخور صُهارية لها نفس الأصل 665
صخور طينية 269
صخور عضوية غير قابلة للاحتراق 39
صخور غضارية 269
صخور فتاتية 936
صخور فحمية 513
صخور فوق حامضية 4283
صخور فوق قاعدية 4284
صخور قائمة 2302
صخور قاعدية 3900
صخور قديمة محاطة بأحدث منها 1788
صخور قرنية 1619
صخور كتيمة 1735
صخور كلسية حطامية 2118
صخور متجمدة 3575
صخور متحولة 2337
صخور متدفقة على السطح 1090
صخور متصلبة 1769
صخور مُتقرِّنة 1619
صخور متوسطة 1810
صخور مجزّزة 3845
صخور مُسَلْكَتة 3614
صخور مُسنّنة 1891
صخور مغتربة 2491
صخور منبثقة 1203
صخور مندسة قرية من السطح 1833
صخور منفصلة 999
صخور منيعة 1736
صخور نارية 1676, 1705
صخور نفوذية 3107
صَدْع شعاعي 3211
صدأ 3421
صَدْع 1227
صدع الالتواء 4157
صدع التجاوز 2767
صَدْع التراكب 2761
صدع التمدد 4025
صدع الحوض 4239
صدع الدسر 2765, 4111
صَدْع الشدّ 1012, 4025
صدع الطي 4157
صدع المجاوزة 4111
صَدْعٌ حانِي 2011
صَدْع خفي 693
صَدْع طولي 2141
صَدْع عادي 2584
صدع له انزياح أفقي 4176
صَدْع مائل 1757, 2605
صَدْع متوسِّع 1393
صدع مركّب 683
صَدْع معترض 844
صَدْع مُعقّد 679
صَدْع مفتوح 2672
صَدْع مِقَصّي 3481
صدع مقلوب 4380
صدع منحرف 2605
صَدْع يميني 944
صَدَف 2482
صَدَفة 581
صَدَفة أولية 143
صَدَفة مروحية 283
صَدَفة مغزلية 385
صدفي 83, 2666, 3585
صدفي الشكل 33
صَدْمة 4
صدوع 6
صدوع معكوسة
صدوع درجية
صدوع عكسية
صدوع مضادة
صَرْف بالجاذبية
صَرْف

- ض -

- ط -

المصطلح	الرقم
عرض البحر	3596
عرضي	76, 2022
عِرْق	2133, 4424
عِرْق أنبوبي	2950
عرق الكوارتز	3193
عرق اللؤلؤ	2455, 2482
عرق المرو	3193
عرق تشربي	1744
عرق ثانوي	3505
عِرْق حُجري	574
عِرْق شبكي	3322
عِرْق شديد الميل	3240
عرق عدسي	2069
عِرْق فحمي	3500
عِرْق فصل منعزل	3528
عرق مائل	4322
عرق متفسخ	3402
عرق متكهف	548
عرق متموج	4551
عرق متوافق	726
عرق مدرّج	1966
عِرْق معدني	2950
عرق معدني ثري	446
عرق معدني صغير	4104
عرق مقترن	726
عرق مندس	1834
عرق منفصل	3528
عروق معدنية	2392
عُرَيْق	4430
عَزْل	1867, 3529
عشوائي	246
عَصْر	1134
عصر (ال) الثالث	4048
عصر (ال..) الأوردوفيسي	2695
عصر (ال..) الحجري	3801
عصر (ال..) الحديث	1600
عصر (ال...) الكربوني	516
عصر الجوراسي	1912
عصر سيلوري	3623
عصر(ال...) البرونزي	478
عصر(ال...) الثلاثي الحديث	1999
عصر(ال...) الجليدي	1688
عصر(ال...) الكريتاسي	831
عَضُدي	463
عضديات الأرجل	465
عضلة ضابطة	71
عضلة مبعّدة	964
عضلة مقربة	67
عضو	2304
عضوي	2702
عضوي الأصل	407
عضوي المنشأ	2708
عظم متحجر	2744
عُظَيْمات أقدامية	147
عقدة	1949
عُقَدِي	1950, 2560
عُقَيْدَة	2562
عُقَيدة صوانية	586
عُقَيدة فوسفاتية	2912
عقيق	87
عقيق أحمر	519
عقيق جزعي	3460
عقيم	344, 3789
عكر	4253
علامات النَّيم	3351
علامة بصرية	2682
علم وصف الصخر	2895
علم الأحافير	2794
علم الأحافير الدقيقة	2369
علم الأحياء	411
علم الأحياء القديمة	2785
علم الأرصاد الجوية	2352

- غ -

- ف -

– ق –

قمة الطبقة	4144
قمة الطية	221, 828
قمة الطية المحدبة	4386
قمة الموجة	829
قَمَر	2443
قُمْعي الشكل	1380
قِمّة	220, 3922
قنابل بركانية	445, 3729
قناة	576
قناة مهجورة	2
قنبلة بركانية	4494
قنديل البحر	1896
قنطرة	3391
قنفذ البحر	4404
قنفذانيات	1075
قنفذانيات غير منتظمة	1848
قنفذيات منتظمة	3290
قنوات زفيرية	1181
قنوات شهيقية	1783
قنوات طاردة	1177, 1181
قوة الانعكاس	3282
قوة الشد	4023
قوة(ال...) المائية	1641
قَوْر	341
قوس	461
قَوْس	251
قَوْس جَزِيرِيّة	1852
قوس صخرية	3370
قوقعة	604
قوقعة شجرية	249
قوّة التحمّل	1053
قويم	3804
قياس الجاذبية	1483
قياس الرطوبة	1673
قِياس القِلوية	108
قيراط	1931

ـ ك ـ

كلس	503
كاسيات البذور	178
كائن حي متعض	2706
كائنات (ال...) الحية القاعية	394
كارثة	531
كارست	1932
كارستي	1934
كارستينيت	1933
كاستوريت	524
كَاشِف	3250
كاشف الاهتزاز	4453
كاشف الغريز	4528
كاشف غاز المناجم	4528
كالكارنيت	491
كاليدوني	498
كامّ	1924
كامل الأوجه	1601
كاملة الأوجه	1164
كَامِن	2000
كَاوِ	39
كاولين	925
كاولينيت	026
كبريت	20
كبريت التوتياء	21
كبريتات	16
كبريتي	7
كبريتيد الزنك	3721
كبريتيدات	3
كبير التبلور	
كبير الحبيبات	
كَتِف النهر	
كتل الجليد الطافية	
كُتَل مائلة	
كتلة	269
كتلة جبلية	

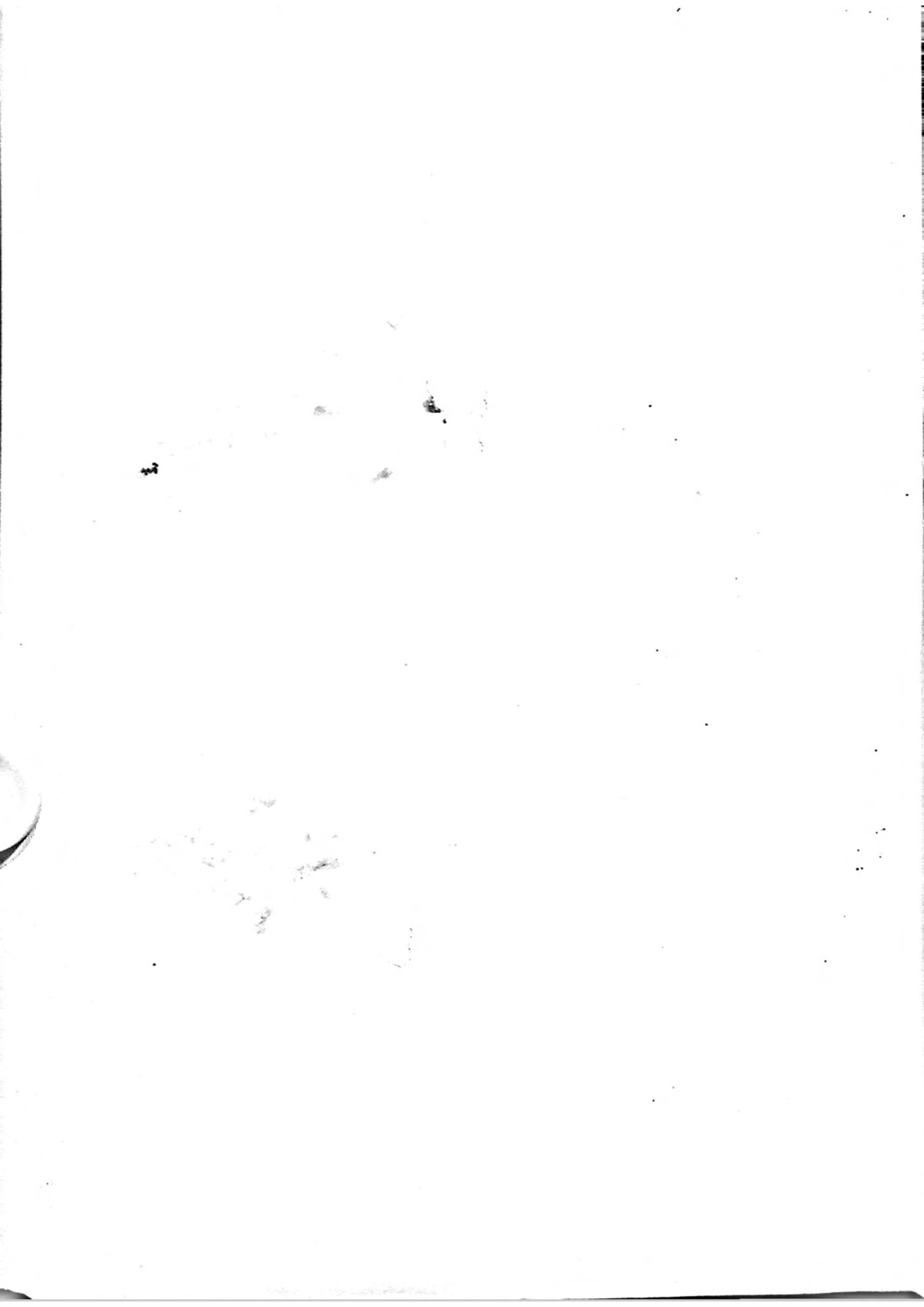
متعدد النشأة	3035
مُتعدِّد	2471
مُتعدِّد المحاور	2999
متعرج	3628, 4605
متعضية	2706
متعضية مجهرية	2368
متعلق بالمستنقعات الشاطئية	1974
متغير	4413
متغير اللون	2983
متفرِّع	1087
متفسِّخ	3401
متفسفِر	2917
متفصّل	1902
متقابلان(ال...)	213
متقارب	767
متقاطع	835, 843
مُتقطِّع	1811
متكهف	542, 546, 816
متمائِل	3957
متمائل الميل	1860
متماسك	650
متمركز	695
مُتمَعْدِن	2397
متمفصل	279
متمفصلات	278, 1750
متمم	676
متموج	4312, 4335, 4530, 4549
متناسق	1534
متنوع	4417
متواقت	1857, 3960
متوسط المحتوى السيليسي	2295
متوسط المحتوى الصواني	2295
متوسط الملوحة	2316
متوضّع	920
متوضّع تحت	3881
متوهّج	1751

مثقاب	1043
مُثقَّب	2858
مثلثي	4217
مُثلّم	1520
مَجَارٍ تجريدية	31
مجال العمق النيريتي	3884
مجال مغناطيسي أرضي	4046
مجال مغناطيسية الأرض	1417
مُجانَسَة	1604
مَجَرَّة	1389
مجروف	1041
مجروفات السيل	4155
مجروفات جليدية هامدة	3757
مجروفة جليدية ثلجية	3665
مجرى	809
مَجْرَى	707, 2493
مجرى فرعي	731
مجرى للنهر	3358
مجرى مائي	3835, 4544
مجرى مائي سريع	3953
مجرى مائي متقطع	1813
مِجْسَام	3788
مجسم سداسي	1580
مجموعة	623, 1503, 3564
مجموعة (ال..) الشمسية	3680
مجموعة أركية	253
مجموعة الأحقاب المتوسطة	2322
مجموعة الحقب الحديث	1923
مجموعة حاملة للمياه	4537
مجموعة سحيقة	253
مجنحة الأقدام	3157
مِجْهَر	2372
مِجْهَري	2373
مُجَوَّف	1598
مُجَوَّى	4562
محاريات	1983, 2835

			322
مُحتَب	1464, 1471	محوري	2779
محتبس	2609	محيط (ال..) الهادي	2619
محتبس زجاجي	4476	محيطات	4075
محتوٍ على ماء	241	محيطي	3340
محتوٍ فضة	266	مَخَاضَة	1568
محتوى	746	مختلفات الأسنان	184
مَخثّر	3186	مُختلِفات العضلات	4256
مُحَدّث	1916	مخثة	3832
محدّب	768	مخدش	2753
محدّب إقليمي	3265	مَخْرَج	708
مُحَدّب ثانوي	3898	مخروط	3989
مُحزّز	3337	مخروط الانهيار	77
محزوز	1495	مخروط ملحق	709
محقون	1785	مخروط الانخفاض	1191
مُحْكَم	4130	مخروط الانفجار	599
مُحلّل	168	مخروط الرماد البركاني	4496
محلول حرمائي	1666	مخروط بركاني	34
محلول غير مشبّع	4365	مخروط سحيقي	435
محلول فوق مشبع	4290	مخروط متفجر	2602
مُحمّض	57	مخروط مقلوب	721, 722
محور	323, 2958	مخروطي	723
محور (ال..) الأطول	2173	مخروطيات	2633
محور الانشطار	968	مخزونات نفطية في قاع البحر	4124
محور التحدب	207	مد (ال..) و الجزر	4118
محور التوأمة	4264	مد الجاذبية	4118
محور الحوض	4236	مد جاذبي	2687
محور الدوران	3399	مدار	4232
محور الطية المحدبة	3429	مداري	374
محور الطيّة	1317	مَدْخَل الجون	59
محور المنطقة	4618	مدخنة بركانية	585, 4125
محور بصري	2677	مَدٌّ	392
محور تناظر ثلاثي	4106, 4218	مُدَلّيات السقوف	29
محور تناظر رباعي	4055	مدهوك	42
محور ثلاثي	4211	مدى	99
محور ضوئي	2677	مَذَاق	[illegible]
محور قطبي	3013	مُذنّب	

— ه —

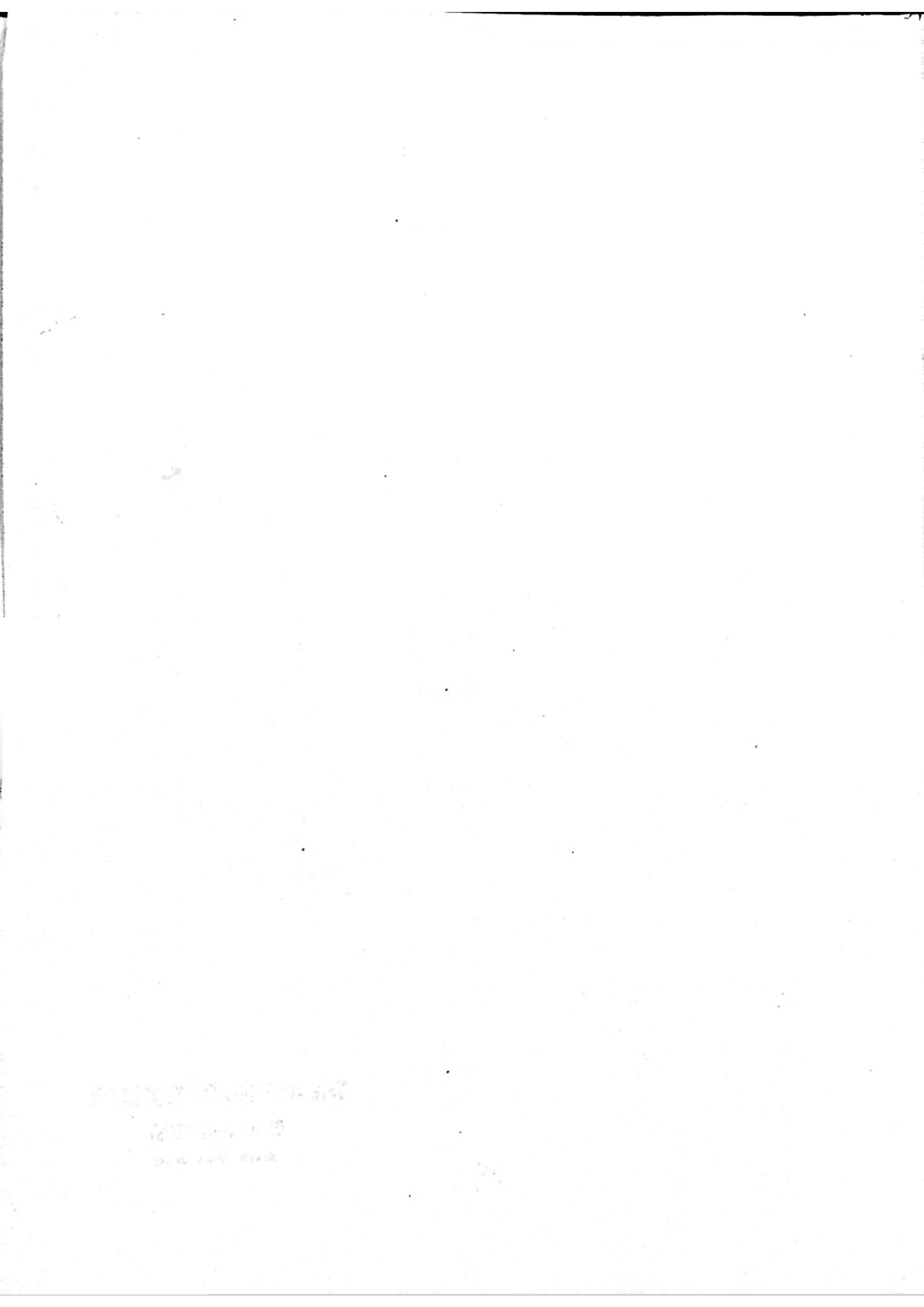
– ي –



THE UNIFIED DICTIONARY

OF GEOLOGICAL TERMS

(English - French - Arabic)





ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES

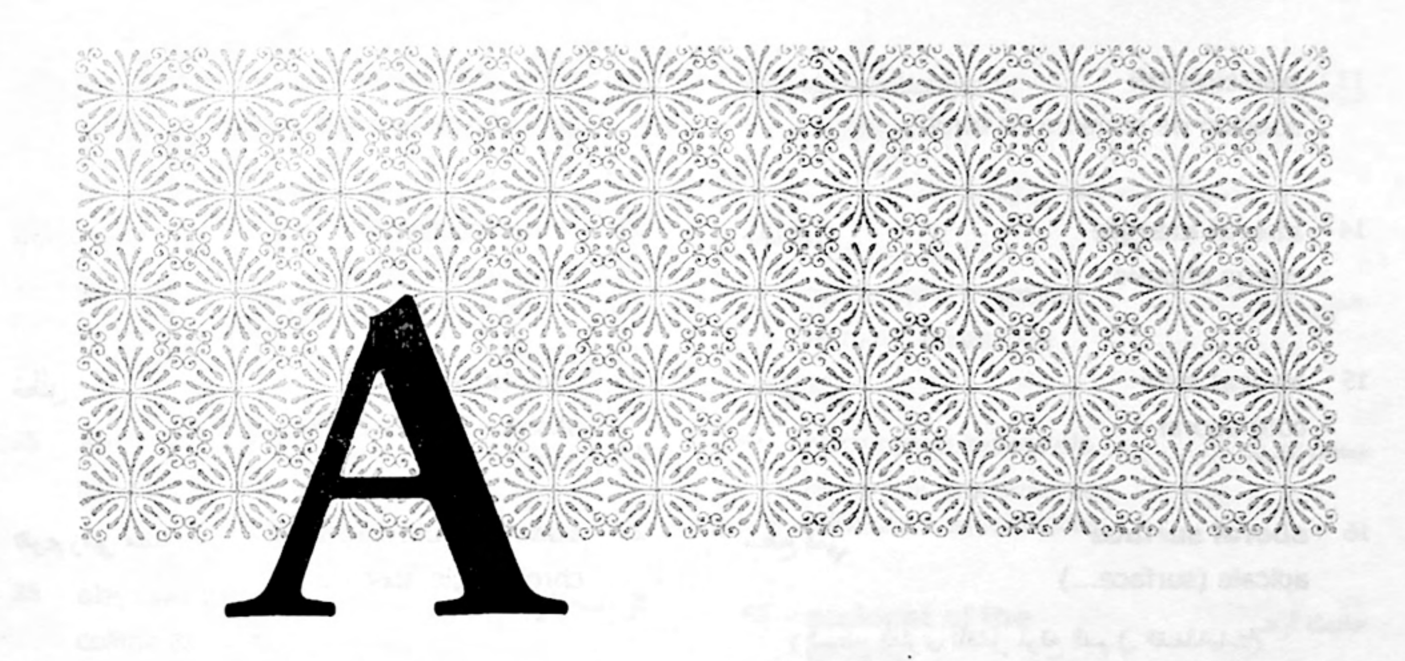
N° : 17

THE UNIFIED DICTIONARY

OF GEOLOGICAL TERMS

(English - French - Arabic)

2000



1 **abandoned** مهجور
abandonné

2 **abandoned chenal** قناة مهجورة
chenal abandonné

3 **abandoned cliff** جُرْف مهجور
falaise abandonnée

4 **abandoned meander** مُنْعَطَف نهري مهجور
méandre abandonné

5 **aber** أبير
aber

(الوادي الذي تغمره مياه البحر)

6 **ablation** تذرية
ablation

7 **ablation area** منطقة تذرية
zone d'ablation

8 **ablation breccia** تذرية البريشة
ablation de brèche

9 **ablation form** هيئة التذرية
forme d'ablation

10 **ablation gradient** مُنْحَدر تذروي
pente d'ablation

(ناتج عن عوامل التذرية)

11 **ablation moraine** تذرية الركام الجليدي
ablation de moraine

12 **ablation rate** نسبة التذرية
rapport d'ablation; proportion d'ablation

13 **ablation till** تذرية الحريث الجليدي
ablation de moraine de fond

14 **aboral margin** حافة قِميّة
marge aborale

15 **aboral side** جانب قِمّي
côté aboral

16 **aboral surface** سَطْح قِمّي
apicale (surface...)
(السطح العلوي المقابل لموقع الفم في القنفذانيات)

17 **aborale pole** قُطْب قِمّي
pôle aboral

18 **abrasion** سَحْج
abrasion
(تآكل الصخور بفعل الفتات الصخري الذي تحمله العوامل الطبيعية كالريح والماء والجليد)

19 **abrasion (marine......)** سحج بحري
abrasion marine
(تآكل الصخور من الارتطام بالمياه المحملة بالفتات الصخري)

20 **abrasion (wind...)** سحج ريحي
abrasion éolienne
(تآكل الصخور من الارتطام بالريح المحملة بالفتات الصخري)

21 ***abrasion platform*** مصطبة السحج
plate-forme d'abrasion

22 **abrasion shore line** سحج خط الشاطئ
abrasion de ligne de rivage

23 **abrasive matter** مادة ساحجة
abrasive (matière...)

24 **absolute** مُطْلَق
absolu

25 **absolute chronology** تقويم زمني مطلق
chronologie absolue

26 **absolute humidity** رطوبة مطلقة
humidité absolue

27 **absorption** امتصاص
absorption

28 **absorption formula** صيغة الامتصاص
formule d'absorption

29 **absorption line** خط الامتصاص
ligne d'absorption

30 **absorptivity** امتصاصيّة
absorptivité
(القدرة على الامتصاص وقد تكون بالنسبة لصخور مع الماء للمعادن مع موجات معينة من الضوء)

31 **abstraction streams** مَجَارٍ تجريدية
courants d'abstraction

32 **abstraction water** مياه تجريدية
eaux d'abstraction

33 **abyssal** عمق سحيق
abyssal

(أعماق البحار فيما يزيد على 1000م)

34 **abyssal cone** مخروط سحيقي
cône abyssal

35 **abyssal gap** فجوة سحيقة
trouée abyssale

36 **abyssal hill** تلّ سحيقي
colline abyssale

37 **abyssal plain** سهل سحيقي، سهل غوري
plaine abyssale

38 **abyssal theory** نظرية الأعماق السحيقة
théorie abyssale

39 **acaustobiolith (non combustible organic rocks)** صخور عضوية غير قابلة للاحتراق
roches organiques incombustibles

40 **accelerated development** تطوير معجّل
développement accéléré

(مسرّع)

41 **accelerated erosion** حَتٌّ معجّل
érosion accélérée

(مسرّع)

42 **acceleration** تسارُع
accélération

(نسبة الازدياد المتدرج في السرعة)

43 **accessory element** عنصر إضافي
élément accessoire

44 **accessory minerals** معادن ثانوية
minéraux accessoires; minéraux subsidiaires

45 **accident of the ground** حادث أرضي
accident de terrain; inégalité de terrain

46 **accreting plates** صفائح متنامية
accroissement des plaques

47 **accretion** تزايُد
accroissement

(الازدياد المتدرج في حجم الجسم بضم مزيد من المادة إليه)

48 **accumulation** تراكُم
accumulation

49 **accumulator** مركّم
accumulateur

50 **acephalia** لارأسيات(ال...)
acéphales

51 **acicular** إبري
aciculaire

(صفة للبلورات المستطيلة في هيئة الإبر)

52 **acid** حَمْض
acide
(ج أحماض)

53 **acidic rock** صخر حمضي
roche acide

54 **acidification** تحميض
acidification

55 **acidity** حموضة
acidité

56 **acidization** إحماض
acidification

57 **acidizer** مُحمّض
acidifiant

58 **aclinal; aclinic** لاميْلي
aclinique

59 **action** فِعْل
action

60 **active** نشيط
actif

61 **activity** نشاط
activité

62 **acute bissectrix** مُنَصّف الزاوية الحادة، منتصف الزاوية الحادة
bissectrice d'un angle aigu

63 **adamantine** ألماسي
adamantin
(يشبه الألماس في الصلابة والبريق)

64 **adamantine lustre** بريق ألماسي
éclat adamantin

65 **adaptability** تكيّفيّة
capacité adaptive
(قدرة المتعضيات الحية على التشكّل والتغيّر لملاءمة الأوساط والبيئة التي تعيش فيها)

66 **adaptation** تكيُّف
adaptation
(التغيّر والتشكّل في المتعضيات الحية لملاءمة الأوساط التي تعيش فيها)

67 **adductor muscle** عضلة مقربة
muscle adducteur
(عضلة في جسم المحراثيات أو عضديات الأرجل يتم بانقباضها إغلاق المصراعين وإحكامهما)

68 **adhesion** تلاصُق
adhésion

69 **adhesive** لصُوق
adhésif

70 **adhesiveness** تلاَصقيّة
adhésivité

71 **adjuster muscle** عضلة ضابطة
muscle ajusteur
(عضلة في جسم عضديات الأرجل وظيفتها تعديل أوضاع المصراعين عند الانغلاق بحيث ينطبق الواحد منهما فوق الآخر تماما)

72 **admixture** خليط
mélange

73 **adobe** طُوب
adobe
(اسم يطلق على رواسب غرينية توجد في الأحواض الصحراوية)

74 **advance** تقدُّم
avancement; progression
(مصطلح لوصف حركة الشاطئ نحو البحر إما نتيجة لصعود القارة أو لهبوط المنسوب العام للبحر)

75 **advection** تأفُّق
advection
(انتقال الحرارة في اتجاه أفقي)

76 **adventitious** إضافي، عرضي
adventice

77 **adventive cone** مخروط ملحق
cône adventif
(مخروط بركاني ينشأ على سطح مخروط بركاني أكبر منه)

78 **aeolian; eolian** ريحي
éolien
(ينشأ بفعل الرياح)

79 **aeolotropy; anisotropy** تباين الخواص
anisotropie

80 **aeon; eon** دَهْر
éone

81 **aeration** تهوية
aération
(التعرض لفعل الهواء)

82 **aerial photography** تصوير جوّي
photographie aérienne
(تصوير الأرض من الجوّ)

83 **aerobia** أحياء هوائية
aérobies
(أحياء تعيش في الهواء بعيدا عن الماء أو التربة)

84 **aerolites (meliorite)** نَيازِك
aérolithes; aérolites

85 **affinity** قَرابة
affinité
(علاقة سلالية بين نوعين أو أكثر من الأحياء)

86 **affluent; tributary** رافد
affluent
(مجرى مائي يصب في مجرى مائي آخر)

87 **agate** عقيق، أغات
agate
(معدن من السليكا غير المتبلورة ويغلب عليه التجزيع ووجود الحلقات المختلفة الألوان)

88 **age** **عُمر**
âge
(الزمن الجيولوجي المطلق أو النسبي الذي يرجع إليه وقت تكون صخر ما)

89 **agent** **عامل**
agent
(ج عوامل)

90 **agglomerate** **رصيص بركاني**
agglomérat
(صخر يتكون من تلاحم حطام صخري مدوّر أو شبه مدور ومن أصل بركاني)

91 **agglutinating** **ملتحمة**
agglutinant
(وصف للمنخربات أو الفورامينيفرا التي تبني أصدافها من الفتات الصلب المتلاصق بمادة لاحمة تفرزها هذه الأحياء)

92 **aggradation** **إطماء**
alluvionnement

93 **aggrading river** **نهر إطمائي**
fleuve d'alluvionnement

94 **aggregate** **مُتجمّع**
agrégat
(حطام أو فتات صخري متراكم)

95 **aggregation** **تجمُّع**
agrégation

96 **agonic line** **خط الانطباق، خط الانحراف الصفري**
ligne agonique
(المحل الهندسي لجمع النقاط على سطح الأرض)

97 **agricultural geology** **جيولوجيا(ال...) الزراعية**
géologie agricole

98 **alabaster** **باستر (ال...)**
albâtre
(جص متماسك ذو حبيبات دقيقة)

99 **albite** **ألبيت**
albite
(معدن من الفلسبار وهو ضرب من البلاجيوكلاز مكون من سليكات الألومنيوم والصوديوم)

100 **albitization** **تحول ألبيتي**
albitisation
(عملية تحول البلاجيوكلاز في الصخور النارية واستبدال الألبيت به)

101 **alcyonaria; octocoralia** **ألسيوناريا**
alcyonaires; octocaralliaires
(المرجانيات الثمانية الحواجز)

102 **algae** **أشنات**
algues

103 **alidade** **أليداد**
alidade
(آلة تستعمل في المسح الطوبوغرافي والجيولوجي)

104 **aliform** جَنَاحِيُّ الشكل
aliforme

105 **alkali** قِلْيّ، قِلْوّ
alcali

106 **alkalies** قِلْويات
alcalis

107 **alkalimeter** مقياس القِلْوية
alcalimètre

108 **alkalimetry** قِياس القِلوية
alcalimétrie

109 **alkaline** قِلْوي
alcalin

110 **alkalization** تَقَلْيَة
alcalisation

111 **alkaloid** قِلْواني
alcaloïde

112 **allochromatic minerals** معادن متغيرة الألوان
minéraux allochromatiques

113 **allochthanous fold** طَيَّة مغتربة
pli allochtone

114 **allochthonous rock** صخر منقول، صخر مجلوب
allochtone roche

(صفة للصخور التي انتقلت من مكانها الأصل الذي تكونت فيه)

115 **allogeneous; allothigeneous** منقول المنشأ
allogène; allothygène

116 **allogenesis formation** تشكيلة منقولة
formation allogène

117 **allomorphic; pseudomorph** زائف الشكل
allomorphique
(تسمية للدلالة على تغير الشكل البلوري لمعدن ما دون أن يطرأ عليه تغير في التركيب الكيميائي)

118 **allotriomorphic** ناقص التشكل
allotriomorphe

119 **allotriomorphic crystals** بلورات ناقصة التبلور
cristaux allotriomorphes

120 **allotriomorphic structure** بنية ناقصة الشكل
structure allotriomorphe

121 **allotropic** متأصِّل، متشكِّل
allotropique

122 **allotropy** تأصُّل، تشكّلية
allotropie

(ظاهرة وجود العنصر الواحد في أكثر من شكل بلوري مثل وجود الكربون في هيئة الغرافيت والألماس)

123 **alloy** سبيكة
alliage

124 **alluvial** طَمْيِيّ، لحقي
alluvial

125 **alluvial apron** سهل طَمْيِيّ
plaine alluviale

126 **alluvium** طمي
alluvion

(رواسب النهر في مجراه)

127 **almandine** ألمادين
almandine; almandin

(معدن يتركب من سليكات الألومنيوم والحديد)

128 **alpha** ألفا
alpha

(أول حرف في الهجائية اليونانية يستعمل في تركيب بعض المصطلحات العلمية)

129 **alpine** ألبي
alpin

(يشبه جبال الألب أو ينسب إليها)

130 **alteration** تغيُّر
altération

(اختلاف التركيب الكيميائي أو الفيزيائي أو كليهما للصخر أو المعدن الأصلي)

131 **alternation** تناوُب
alternance

132 **altimeter** مقياس الارتفاع
altimètre

(جهاز لقياس الارتفاعات منسوبة إلى سطح البحر)

133 **altitude** ارتفاع
altitude

(البعد الرأسي لنقطة ما من منسوب البحر)

134 **alum** شبٌّ
alun

135 **alumina** ألومينا
alumine

(أوكسيد الألومنيوم)

136 **aluminiferous** ذو ألومين
aluminifère

(محتوٍ على ألومين)

137 **aluminite** ألومينيت
aluminite

(كبريتات الألومنيوم المائية)

138 **aluminium** ألومنيوم
aluminium

139 **aluminous** الومينى
alumineux

140 **alunite (alun stone)** ألونيت
alunite; alun naturel; pierre d'alun
(حجر الشب)

141 **alveolar** سنخي
alvéolaire

142 **alveoli** أسناخ
alvéoles

143 **alveolus (pl:alveoli)** سنخ (ج: أسناخ)
alvéole
(فراغ أنبوبي الشكل يوجد بين أسنان نسيج الغلاف المشطي في صدفة المنخربات من الفصيلة الفوزيولينية)

144 **amalgam** مَلْغَم
amalgame
(سبيكة (أشابة) من الفضة والزئبق أو من الزئبق وفلز آخر)

145 **amber** عَنْبَر
ambre
(صمغ أحفوري أو مُستَحاثيّ ينشأ من تحجر إفرازات الصنوبريات القديمة)

146 **ambulacral areas** مناطق أقدامية
ambulacraires
(المناطق التي توجد عليها الأقدام الأنبوبية في شوكيات الجلد)

147 **ambulacral ossicles** عُظَيْمات أقدامية
osselets ambulacraires

148 **amethyst** جَمَشْت، أميتست
améthyste
(ضرب من المرو البنفسجي اللون)

149 **amianthus; asbestos** أمْيَنْت
amiante

150 **ammonia** نُشَادِر
ammoniac; ammoniaque

151 **ammonites** أمُونِيت
ammonites

152 **ammonoidea** أمُونِدَات
ammonoïdés
(رتبة منقرضة من رأسيات الأرجل تشبه النوتيلوس الحديث وتتميز عنه بخطوط الدرز المعقدة)

153 **amorphous** لا شَكْلِي
amorphe
(صفة للمعادن والصخور التي ليس لها شكل بلَّوْرِي محدَّد)

154 **amorphous graphite** غرافيت غير متبلور
graphite amorphe

155 **amphibia** برمائيات
amphibiens
(صنف أو طائفة من الحيوانات الفقرية لها صفات متوسطة بين الأسماك والزواحف تتنفس بالخياشيم في أطوارها الأولى وبالرئات في مرحلة النضج)

156 **amphibole** أمفيبول
amphibole

(مجموعة من المعادن الثنائية السليكات معقدة التركيب تكثر في الصخور النارية الحامضية والمتوسطة)

157 **amphibolite** أمفيبوليت
amphibolite

(معدن متحول يتكون أساسا من الأمفيبول والبلاجيوكلاز)

158 **amphibolitization** تحول أمفيبوليتي
transformation en amphibolite

159 **amphitheatre** حَلَبَة
amphithéâtre; cirque

160 **amplitude** سَعَة
amplitude

161 **amygdaloid** لوزاني
amygdaloïde

(صفة للصخور البركانية التي تحتوي على فراغات عديدة مملوءة بالمعادن الثانوية مثل الكلسيت والمرو والزيوليت)

162 **anabatic wind** ريح صاعدة
vent ascendant

163 **anaerobia** أحياء لا هوائية
anaérobies

(متعضيات حية تستطيع العيش بدون أوكسجين حرّ)

164 **anaerobic** لا هوائي
anaérobique

165 **analcite** أنلسيت
analcite; analcime

166 **analcitization** تحول أنلسيتي
analcitisation

167 **analogous** مُشابِه
analogue

168 **analyser** مُحلّل
analyseur

(جزء من المجهر الاستقطابي الذي يستقبل الضوء المستقطب ويظهر خواصه)

169 **analysis** تحليل
analyse

170 **analytic; analytical** تحليلي
analytique

171 **ancient** قديم
ancien; vieux

172 **andalusite** أندلوسيت
andalousite

(معدن يتركب من سليكات الألومنيوم يتبلور في النظام المعيني ويوجد في الصخور المتحولة)

173 **andesite** أندسيت
andésite

(صخر بركاني يتركب في أساسه من معدن الأندزين وبعض المعادن المنغنيزية الحديدية المائية)

174 **anemogram** أنيمجرام
anémogramme

175 **anemograph** أنيموغراف
anémographe
(مرسمة الريح)

176 **anemometer** أنيمومتر
anémomètre
(مقياس سرعة الريح)

177 **aneroid barometer** بارومتر معدني، مقياس ضغط معدني
baromètre anéroïde

178 **angiosperms** كاسيات البذور
angiospermes
(مجموعة من النباتات المزهرة)

179 **angular** زاوي
angulaire
(صفة لدرجة الاستدارة في الحطام الصخري الذي لم يتعرض إلى التحات القوي والذي يتميز بحروف وزوايا حادة)

180 **angular disconformity** عدم توافق زاوي
discordance angulaire

181 **anhydride** أندريد
anhydride

182 **anhydrite** أنهيدريت
anhydrite
(معدن يتركب من كبريتات الكلسيوم اللامائية)

183 **anion** أنيون
anion
(أيون يتحرك في اتجاه المصعد)

184 **anisomyaria** مُختلِفات العضلات
anisomyaires

185 **anisotropic** متباين الخواص
anisotrope
(صفة تدل على اختلاف الخواص الفيزيائية في الاتجاهات المختلفة)

186 **anisotropic aquifer** طبقة مائية متباينة الخواص
couche aquifère anisotropique

187 **anisotropy; anisotropism** تباين الخواص
anisotropie

188 **annelida** حلقيات
annélides
(مجموعة من الحيوانات اللافقرية تعرف عموما بالديدان وتمتاز بأن أجسامها تتكون من قطع متعددة)

189 **annular** حلقي
annulaire

190 **anode** مصعد
anode

(قطب موجب الكهربية)

191 **anomalous** شاذ
anormal

(مختلف في صفاته عمّا يجاوره أو منحرف عن الوضع الطبيعي)

192 **anomaly** شذوذ
anomalie

(انحراف عن الوضع الطبيعي)

193 **anorthic; triclinic** ثلاثي الميل
anorthique; triclinique

194 **anorthite** أنورتيت
anorthite

(معدن من مجموعة البلاجيوكلاز يتركب من سليكات الكلسيوم والألومنيوم)

195 **antarctic circle** دائرة القطب الجنوبية
cercle antarctique

196 **antecambrian** ما قبل الكمبري
antécambrien; précambrien

197 **antecedence** سَبْق
antécédence

198 **antecedent** سابق التكون
antécédent

199 **antecedent river** نَهر قَحُوم
rivière antécédente

200 **antecedent valley** وادٍ سابق
vallée antécédente

(واد تكوّن قبل تشكل سطح المنطقة بالتصدع والطي)

201 **antennae** قُرُون الاستشعار
antennes

202 **anterior** مقدّم
antérieur

203 **anthozoa** زهريات
anthozoaires

(مجموعة من الجومعويات أو معويات الجوف يتخذ الفرد فيها الشكل البوليبي الذي يبني هيكلا خارجيا كلسيا يعيش منفردا أو في المستعمرات)

204 **anthracite** انثراسيت
anthracite

(فحم صلب يحتوي على نسبة عالية من الكربون أكثر من 92 % ونسبة قليلة من المواد الطيارة)

205 **anthraconite** أنثراكونيت
anthraconite

(حجر كلسي بيتوميني)

206 **anthropozoic** أنثروبوزوي
anthropozoïque

207 **anticlinal axis** محور التحدب
axe anticlinal

208 **anticline** طية محدّبة
anticlinal
(طبقات منثنية إلى أعلى ويميل جناحا الانثناء في اتجاهين متباعدين بالنسبة إلى محوره)

209 **anticlinorium** طية محدّبة مركبة
anticlinorium
(مجموعة من الطيات المحدّبة والمقعرة تكوّن طيّة محدّبة كبيرة)

210 **anticyclone** إعصار معاكس
anticyclone
(منطقة مقفلة ذات ضغط عال وتهب الريح فيها من الوسط إلى الخارج حلزونيا في اتجاه عقارب الساعة في نصف الكرة الشمالي وفي عكس اتجاه عقارب الساعة في نصف الكرة الجنوبي)

211 **antimonite-stibnite** انتيمونيت
antimonite
(معدن يتركب من كبريتيد الأنتمون وهو الخام الرئيسي لعنصر الأنتمون)

212 **antimony** أنتيمون، إثمِد
antimoine

213 **antipodes** متقابلان(ال...)
antipodes

214 **antithetic** مُضادّ
antithétique

215 **antithetic faults** صدوع مضادة
failles antithétiques

216 **apachite** أباشيت
apachite

217 **apatite** أباتيت
apatite
(معدن يتركب من فوسفات الكلسيوم مع نسب ضئيلة من الفلورين والكلورين)

218 **aperiodic** لادوري
apériodique

219 **aperture** فتحة
ouverture
(فتحة في هيكل الحيوانات تتصل بها مع الوسط الخارجي)

220 **apex** قِمّة
apex

221 **apex of fold** قمة الطية
apex du pli

222 **aphanitic** دقيق التحبّب
aphanitique
(مصطلح يطلق على الصخر المتجانس الذي يمتاز بصغر حبيباته التي لا يمكن تمييزها بالعين المجرّدة)

223 **aphelion** نقطة الرأس
aphélie; apside supérieure (de l'orbite)

224 **apical angle** زاوية قِمّية
angle apical

225 **apical surface** سَطْح قِمّي
surface apicale

226 **aplite** أبليت
aplite

(صخر ناري غرانيتي ولكنه دقيق التحبب يتكوّن من المرو والأوروتوكلاز وبعض المعادن الإضافية)

227 **apogee** أوْج
apogée

228 **apophysis** نُتوء
apophyse

(فرع من عرق أو قاطع ناري متصل به)

229 **appalachian movement** حركات(ال...) الأبالاخية
apalachienne; bouleversements apalaches

230 **apparent dip** مَيْل ظاهري
inclinaison apparente

(درجة ميل الطبقات في اتجاه غير عمودي على اتجاه المضرب)

231 **appendage** زائدة
appendice

(ج زوائد)

232 **applied geology** جيولوجيا (ال...) التطبيقية
géologie appliquée

233 **applied stratigraphy** علم الطبقات التطبيقي
stratigraphie appliquée

234 **aquamarine** زُمُرُد أزرق، زُمُرُد رَيْحاني
aigue- marine

(ضرب من مجموعة معادن الزمرد، لونه مائل إلى الزرقة، ودرجة صلادته عالية)

235 **aquatic** مائي
aquatique

236 **aqueducts** حنايا
aqueducs

(قنوات مائية)

237 **aqueous** مائي
aqueux

238 **aqueous rock** صخر مائي، صخر رسوبي
roche sédimentaire

239 **aquiclude; aquifuge** طبقة كتيمة
couche imperméable

240 **aquifer** صخور خازنة للماء
aquifère

(تكوّن أو مجموعة من التكّونات المسامية محصورة بين طبقات كتيمة وتحتوي على الماء الجوفي)

241 **aquiferous** ذو ماء، محتوٍ على ماء
aquifère

242 **aquitard** طبقة ضعيفة النفاذية
couche aquitarde

243 **arable soil** تربة فلاحية
sol arable; terre arable

244 **arachnida** عنكبوتيات
arachnides
(مجموعة من مفصليات الأرجل المتخصصة ومنها العناكب والعقارب وتتميز بأن لها أربعة أزواج من أطراف المشي)

245 **aragonite** أراغونيت
aragonite
(معدن يتركب من كربونات الكلسيوم ويتبلور في النظام المعيني)

246 **arbitrary** عشوائي
arbitraire

247 **arborescent; dendritic** شَجَري
arborescent; dendritique
(وصف لمظهر بعض المعادن في الطبيعة مثل الذهب المتبلور وبعض خامات المنغنيز)

248 **arborescent aggregate** متجمع شجري
agrégat dendritique

249 **arborescent shell** قوقعة شجرية
coquillage dendritique

250 **arborescent structure** بنية شجرية
structure dendritique

251 **arc** قَوس
arc

252 **archaean** سحيق، أركي
archéen
(مصطلح يطلق على أقدم صخور ما قبل الكمبري)

253 **archaean group** مجموعة سحيقة، مجموعة أركية
groupe archéen

254 **archaean rocks** صخور سحيقة، صخور أركية
roches archéennes

255 **archaeozoic rocks** صخور الأركي
roches archéozoïques

256 **archaeozois era** حقبة (ال...) الأركيوزوية
ère archéozoïque
(الحقبة التي تكونت في أواخرها أقدم نظم الصخور وهي الجزء العلوي من الأركي)

257 **archetype; prototype** أولي
archétype; prototype

258 **archipelago** أرخبيل
archipel
(مجموعة كبيرة من الجزر المتقاربة - جزء من البحر تكثر فيه الجزر المتقاربة)

259 **arcs (island...)** جُزُر قوسية
îles en arc

260 **arctic circle** دائرة القطب الشمالية
cercle arctique

261 arcuate مقوّس
arqué

262 area منطقة، مساحة
aire

263 arenaceous رملي
arénacé
(صفة للصخور التي تحتوي على الرمل أو تستمد من الرمل)

264 arenaceous limestone كلس رملي
calcaire arénacé
(رملي النسيج أو التكوين)

265 arête رَغن
arête
(أنف الجبل المتقدم)

266 argentiferous ذو فضة، محتوٍ فضة
argentifère

267 argentite أرجنتيت
argentite
معدن يتركب من كبريتيد الفضة وبلوراته أحادية الميل وهو خام مهم للفضة)

268 argil غضار، طين
argile à poterie
(خاصة الغضار الفاتح اللون)

269 argillaceous rocks صخور طينية، صخور غضارية
roches argileuses
(صفة للصخور الحاوية على الطين أو الغضار)

270 argillite صلصال، طين
argilite
(راسب طيني أكثر صلابة من الحجر الطيني)

271 arid قاحل
aride
(مناخ تقل كمية المطر فيه عن سد احتياجات النباتات)

272 arkose أركوز
arkose
(صخر رملي يحتوي على أكثر من 25 % من الفلسبار وينتج عن تفتت الصخور النارية الحمضية وحبيباته رديئة الفرز)

273 arsenate زرنيخات
arséniate

274 artesian أرتوازي
artésien
(ماء جوفي تحت ضغط كاف لرفعه فوق المنسوب الذي يوجد عنده في وقت حفر البئر وقد لا يكفي لرفعه سطح الأرض)

275 artesian flowing well بئر تدفقية
puits artésien

276 artesian well بئر ارتوازية، بئر تدفقية
puits artésien

277 **arthropoda** مفصليات الأرجل
arthropodes
(شُعْبة من الحيوانات اللافقرية ذوات الأرجل المفصلية)

278 **articulata** متمفصلات
articulés
(اسم لرتبة من عضديات الأرجل ورتبة من الزنبقانيات)

279 **articulated** متمفصل
articulé

280 **asbestos** اسبست، حجر حريري
asbeste; amiante
(معدن من الأمفيبولات ليفي البنية لونه بين الأبيض والرمادي الضارب إلى الخضرة أو الزرقة مقاوم للحرارة ويستعمل في الصناعة)

281 **ascending spring** نبْع صاعد
source ascendante

282 **asexual** لاجنسي
asexuel; asexué
(مصطلح يطلق على التولد الذي يحدث دون اتحاد الخلايا الشِّقّية)

283 **ash (volcanic...)** رماد بركاني
cendre volcanique
(مواد فتاتية نارية بركانية مفككة لا يزيد قطر حبيباتها على 4 مم)

284 **asphalt** أسفلت
asphalte
(مادة صلبة أو شبه صلبة حُمَّرية (بيتومية) سوداء توجد في الطبيعة أو تتخلف عن تقطير النفط وتعرف في الحالة الأخيرة باسم الأسفلت الصناعي)

285 **asphalt deposits** رواسب اسفلتية
gisements asphaltiques

286 **asphaltic** أسفلتي
asphaltique
(مُكوَّن من الأسفلت أو يحتوي عليه)

287 **asphaltic rock** صخر أسفلتي
roche asphaltique

288 **asphaltite** أسفلتيت
asphaltite
(هيدروكربون مُعقَّد صلب قاتم اللون ينصهر بصعوبة ويوجد في الطبيعة ولا يذوب في الماء)

289 **assemblage** تجميع
assemblage

290 **assemblage zone** نطاق تجميع
assemblage (zone d'-)
(وحدة استراتيغرافية حيوية تتميز بوجود مجموعة معينة من الأحافير أو المستحاثات)

291 **assimilation** تمثُّل
assimilation
(احتواء مواد من صخور مجاورة داخل المهل (الصهارة) واختفاؤها كليا أو جزئيا بالتفاعل معها)

292 **associated minerals** فلزات مشاركة، فلزات مترافقة
minéraux associés

293 **associated shoots** رقائق الصفائح المرافقة
couches associées

294 **association** تجمُّع، مُشاركة
association

295 **asteroids** نُجيمات
astéroïdes

296 **asthenosphere** غلاف (ال...) الداخلي للقشرة الأرضية، استينوسفير
asthénosphère

(غلاف من غُلُف الأرض يقع تحت السطح بعشرات الكيلومترات ليس له ثخانة محدودة وتتميز صخوره بلدونة تسمح بحركات توازنية في القشرة الأرضية)

297 **astronomical geology** جيولوجيا (ال...) الفلكية
géologie astronomique

298 **asymmetric fold** طية لا تماثلية
pli dissymétrique; pli déjeté

299 **asymmetry** لا تناظر
asymétrie

300 **atmosphere** غلاف (ال...) الجوّي
atmosphère

(الغلاف الغازي المحيط بالأرض)

301 **atmospheric** جوّي
atmosphérique

302 **atoll** جزيرة مرجانية مستديرة
île de corail; atoll

303 **atolls** جزر مرجانية
atolls

304 **atom** ذرّة
atome

305 **atremata** لاثقبيات
atremata

(رتبة من اللامتمفصلات من شعبة عضديات الأرجل ليس لها فتحة حقيقية للعنق (الرجيلة) ولكنه يخرج من فرجة بين قرني مصراعي الصدفة)

306 **attitude of bed** وضع طبقة
disposition de couche

307 **attrition** انسحاج
attrition

(بِلَى الصخور بالاحتكاك)

308 **augite** أوجيت
pyroxène; augite

(معدن من مجموعة البيروكسين يتركب من سليكات الألومنيوم والحديد والمغنيزيوم)

309 **augitite** أوجيتيت
augitite
(صخر بركاني يتكون من قطع من معدن الأوجيت في وسط زجاجي يحتوي على معادن الميكروكلين والنيفلين والبلاجيوكلاز ومعادن إضافية أخرى)

310 **aulacogen** وَهْدَة
aulacogen
(أرض منخفضة)

311 **aureole; aureola** هالة
auréole
(نطاق يحيط بجسم ناري مندس وتظهر فيه آثار التحول الجانبي)

312 **aurora** شَفَقٌ
aurore

313 **aurora australis** شفق(ال...) القطبي الجنوبي
aurore australe

314 **aurora borealis; northern lights** شفق (ال...) القطبي الشمالي
aurore boréale

315 **austral** جنوبي
austral

316 **authigenesis** نشأة مكانية
autochtone; genèse

317 **authigenic** مكاني النشأة
autochtone
(صخر نشأ في المكان نفسه الذي يوجد فيه)

318 **autoclastic** مكاني التفتت
autoclastique
(وصف للصخور المتفتتة بالعوامل الميكانيكية والتي يكون تفتتها قد نشأ في المكان نفسه الذي توجد فيه)

319 **avalanche** هَيار ثلجي
avalanche
(سقوط الكتل الثلجية وما تحمله من مواد صخرية على منحدر الجبل)

320 **avalanche breccia** بريشة هيارية
breccia de pente

321 **aven** جُبّ، هُوّة
aven
(عمق أكبر من القطر)

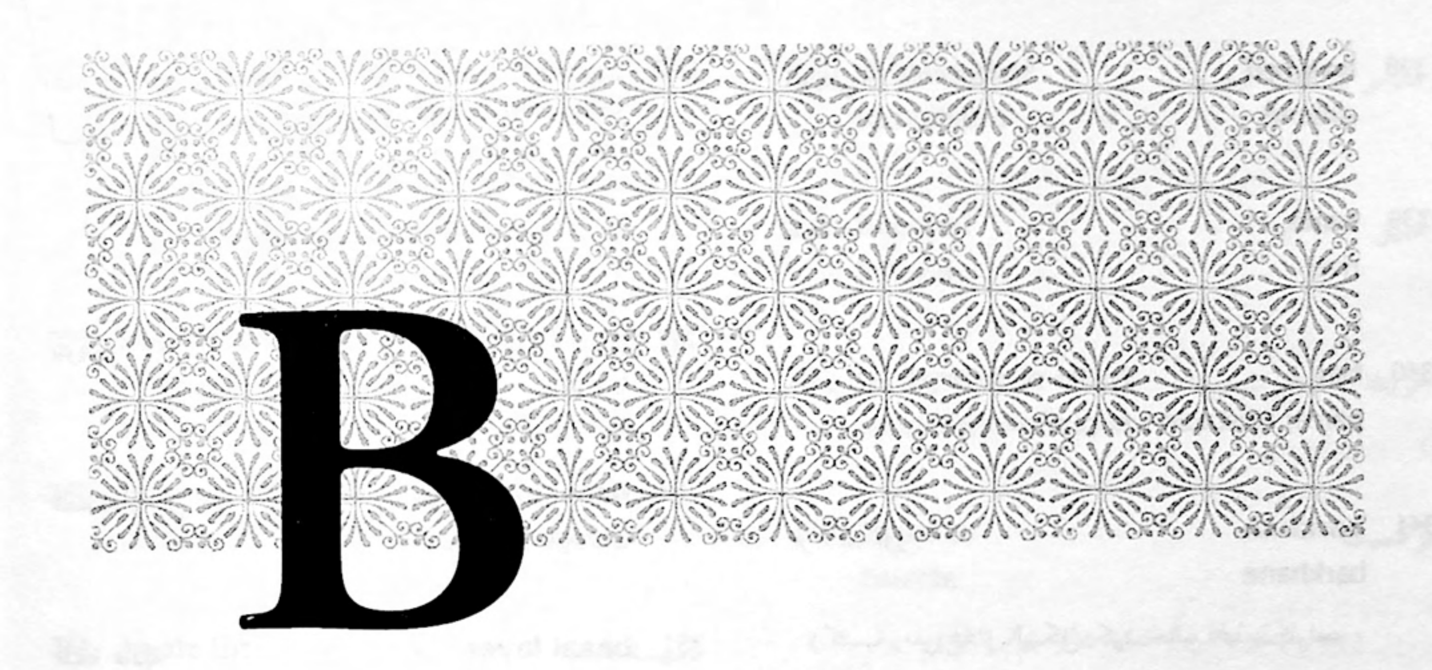
322 **axial** محوري
axial

323 **axis** محور
axe

324 **azimuth** سَمْت
azimut
(ج: سموت)

325 **azoic era** حُقب اللاحياة
ère azoïque

(الزمن الجيولوجي فيما قبل الدور الكمبري ويمتاز بخلو صخوره تماما من الحياة القديمة أو آثارها)



326 **back deep** حفرة خلفية
arrière-fosse

327 **back erosion** حَتٌّ تقهقري
érosion régressive

328 **back folding** طَيٌّ مخالِف
plissement en retour

329 **back ground** خَلْفِية
arrière-plan

330 **back-reef** شِعاب خلفية
arrière-récif

331 **backward** تقهقر
mouvement rétrograde

332 **backwater** مياه متجمعة
eaux dormantes

333 **baculite** باكوليت
baculite

(نوع من رأسيات الأرجل الأحفورية تكاثر في العصر الطباشيري الأعلى)

334 **badlands** أرض أمت
topographie fortement ravinée

(منطقة جرداء تعرضت لعوامل الحت الشديدة فتحولت إلى سطوح طوبوغرافية وعرة)

335 **bahada** بَهْدَة
bahada

(السهل الممتد على سفح الجبل بفعل السيل)

336 **bald headed mountain** جَبَل أجْرَد
montagne chauve

337 **ball clay** غُضار عقدي
argile plastique; argile figuline

338 **banded** شريطي
rubané

339 **bank** حِفّة
rive

340 **bar** حاجِز
barre; obstacle

341 **barchan** برخان، قَوْز
barkhane

(كثيب رملي هلالي الشكل يكون جانبه المحدّب المواجه للريح ضعيف الانحدار وجانبه المقعر شديد الانحدار)

342 **barograph** مُسجِّل الضغط
barographe

343 **barometer** مقياس الضغط
baromètre

344 **barren** قاحل، عقيم
stérile; aride

(منطقة جرداء من الكساء النباتي – التربة أو الصخر الخالي من الخامات)

345 **barrier** عائق
barrière

346 **barrier beaches** حاجز ساحلي
barre-cordon littoral

347 **barrier reef** شِعاب حاجزة
récif-barrière

348 **barysphere; centrosphere** كرة (ال...) المركزية، لُبّ الأرض
barysphère

(اللب المركزي للأرض ويتكون من مواد ثقيلة)

349 **baryte (heavy earth)** باريتين
baryte

350 **basal cleavage** انفصام رأسي
clivage principal

351 **basal layer** طبقة عادية
couche basale

352 **basalt** بازلت
basalte

(صخر بركاني يتكون من البلاجيوكلاز الكلسي والبيروكسين وقد يحتوي على الأوليفين)

353 **basaltic** بازلتي
basaltique

354 **basaltic layer** طبقة بازلتية
couche basaltique

355 **basaltic rock** صخر بازلتي
roche basaltique

356 **base** قاعدة، أساس
base; assise; socle

357 **base map** خارطة الأساس
carte de base

358 **basement** ركيزة، أساس
soubassement; socle
(معقد صخري يتكون من صخور نارية ومتحولة تترسب أو تتوضع عليه الطبقات الرسوبية بعدم توافق)

359 **basement complex** معقد الركيزة
complexe de base

360 **basement rocks** صخور الركيزة
roches de base

361 **basic intrusive rock** دسيسة قاعدية
roche intrusive basique

362 **basic rock** صَخْر قَاعِديّ
roche basique

363 **basic secretions** إفرازات قاعدية
sécrétions basiques

364 **basify** قعّد
rendre basique

365 **basin** حوْض
bassin

366 **basis** قاعدة، أساس
base; fondement

367 **batholith** باتوليت
batholite
(صخور نارية في كتل ضخمة تمتد إلى أعماق غير معروفة)

368 **bathometer** مقياس الأعماق البحرية
bathymètre

369 **bathyal** عميق
bathyal

370 **bathymetric chart** خريطة الأعماق البحرية
carte bathymétrique

371 **bauxite** بوكسيت
bauxite
(صخر يتكون من أوكسيد الألومنيوم المائي)

372 **bay** جَوْن
baie
(خليج صغير)

373 **bay-head** قَعْر الجون
fond de la baie

374 **bay-mouth** مَدْخَل الجون
entrée de la baie

375 **beach** شاطئ
plage

376 **bead** خرزة
perle; granule

377 **bed** طبقة، مَهْد
couche; strate

378 **bed of clay** طبقة غضار
lit d'argile

379 **bed rock** مهد(ال...) الصخري
roche du sous-sol; roche-mère; bedrock
(صخر صلب تحت التربة المفككة)

380 **bedded** متراكب
stratifié en couche

381 **bedding** تراكب، تطبُّق
stratification

382 **bedding angle** زاوية التراكب، زاوية التطبق
angle de stratification

383 **bedding plane** سطح التطبُّق
plan de stratification

384 **beds** طَبَقَات
assises

385 **beheading of river** أسر نهري
capture de rivière

386 **beidellite** بيديلّيت
beidellite

387 **belemnoida** بلمنيات (ال...)
bélemnoïdés

388 **belonite** بلونيت
bélonite

389 **belt** حِزَام، نِطاق
ceinture; zone

390 **belt (coal ...)** حِزَام فحمي
zone houillère

391 **belts of seismisity** أحزمة زلزالية
zones sismiques

392 **bend** انحناء، منحنٍ
courbure; courbe

393 **benthonic** قاعي
benthonique; de profondeur; de fond

394 **benthonic organisms** كائنات (ال...) الحية القاعية
organismes des fonds

395 **benthos** قَاعِيَّات
benthos
(الحيوانات التي تعيش على قاع البحر وقد تكون ثابتة أو متحركة)

396 **bentonite** بنتونيت
bentonite
(طين ينشأ من تحلل الرماد البركاني)

397 **beryl** بريل
béryl
(معدن يتركب من سليكات الألومنيوم والبريليوم بالإضافة إلى نسب قليلة من أكاسيد الصوديوم والليثيوم والسيزيوم)

398 **beryllium** بريليوم
béryllium

399 biaxial ثنائي المحور
biaxe
(بلورة لها محوران ضوئيان كما في بلورات النظامين الأحادي الميل والثلاثي الميل)

400 biconvex ثنائي التحدّب
biconvexe

401 bilateral symmetry تناظر ثنائي الجانب
symétrie bilatérale

402 billet كتلة خام، سبيكة
billette

403 binomial nomenclature تسمية ثنائية
nomenclature binaire
(نظام لتسمية الكائنات باسم من كلمتين الأولى تدل على الجنس والثانية على النوع)

404 biochemical deposit راسب كيميائي حيوي
dépôt biochimique

405 bioclastic rock صخر فتاتي حيوي
roche bioclastique
(صخر مكوّن من فتات أصداف الأحياء القديمة وهياكلها)

406 biofacies سِحْنة حيوية
biofaciès
(خصائص الصخر من ناحية محتواه الاحفوري أو المستحاثي)

407 biogenesis عضوي الأصل
biogenèse
(يتكون بفعل الكائنات الحية)

408 biogeography جغرافيا حيوية
biogéographie

409 bioherm كتلة صخرية
bioherm; récif vrai
(تتكون من بقايا كائنات حية)

410 biolite; biolith رواسب عضوية المنشأ
biolite; roche organogène

411 biology علم الأحياء، بيولوجيا
biologie

412 biosphere غلاف(ال...) الأحيائي
biosphère
(مجموع النُّطُق التي تعمرها الحياة من الغُلُف الصخرية والمائية والهوائية للأرض)

413 biostratigraphic column طبقات أحيائية
colonne biostratigraphique
(تقسمات العمود الطبقي اعتمادا على الكائنات الحية)

414 biostratigraphy علم الطبقات الأحيائي
biostratigraphie
(دراسة الطبقات من حيث التوزيع الأفقي والرأسي للأحافير أو المستحاثات الموجودة فيها)

415 **biostromes** طبقات أحيائية
biostromes

(صخور شعابية متداخلة بين صخور مطبقة)

416 **biotite** بيوتيت
biotite

(معدن من معادن الميكا لونه داكن وينقسم إلى صفائح رقيقة)

417 **biramous** ثنائي الفرع
à double ramification

418 **biserial** ثنائي التسلسل
bisérié

419 **bitter lake** بحيرة مرة
lac amer

420 **bitumen** حُمَر، بيتومن
bitume

(هيدروكربون صلب أو نصف صلب)

421 **bituminous** حُمَّري، بيتوميني
bitumineux

422 **bladed** نَصْلِيّ
lamellé

423 **blanket** غطاء
couche; nappe; strate

424 **blast** فَجَّر
faire sauter

425 **blastoidea** بُرعُمانيات
blastoïdés

(طائفة بائدة من شوكيات الجلد الجالسة أشكالها كروية أو بيضوية ويغلب أن تكون في هيئة البرعم. تميز الجزء المتأخر من حقب الحياة القديمة)

426 **bleed (air...)** فوهة تهوية
purgeur d'aire

427 **blend; sphalerite** بلند، كبريتيد الزنك
blende

(معدن يتركب من كبريتيد الزنك أسود اللون أو أشهب وبيلور في النظام المكعبي)

428 **blind valley** وادٍ أبتر
vallée aveugle

429 **blizzard** عاصفة ثلجية
tempête de neige; rafale de neige; blizzar

430 **block** كتلة
bloc; massif

431 **block folding** طيّ كتلي
plissement en blocs

432 **blocking** مَنْع
blocage

433 **blow hole; puffing hole** نافورة بخار
trou souffleur; soufflard

434 **blower** مِنفَخ
soufflant

435 **blowing cone** مخروط متفجر
hornito

436 **blowing well** بئر متفجِّرة، بئر ارتوازية
puits éruptif

437 **blown sand** رمل ريحي
sable éolien

438 **blue mud** طين(ال...) الأزرق
boue bleue
(وهو الذي يترسب في قاع البحار)

439 **bluff** جُرْف
rocher; escarpement à pic

440 **board** لَوْح
planche; tableau

441 **bog; swamp** مستنقع
marais

442 **bog iron ore** خام حديد المستنقعات
minerai de fer des marais

443 **bog ore** ركاز مستنقعي
minerai de marais

444 **bole** طين مشوي
bol; terre bolaire
(من الحمم البركانية)

445 **bombs (volcanic...)** قنابل بركانية، قذائف بركانية
bombes volcaniques

446 **bonanza** عرق معدني ثري
riche filou

447 **bond** رابطة
lien

448 **bone beds** طبقات عظمية
lits à ossements
(طبقات تحتوي على بقايا عظام الحيوانات الفقارية، وتكثر في مكونات الفوسفات)

449 **bont** قفص ذو كبل لاستخراج الخامات
câble et cage d'extraction

450 **boracite** بوراسيت
boracite

451 **borax** بورق
borax

452 **border** حافة
bord; bordure

453 **boreal** شمالي
boréal

454 **borehole** بئر حَفْر
sondage

455 **boring** حَفْر
forage

456 **botryoidal** عنقودي
botryoïde; en grappe

(وصف لمظهر بعض المعادن التي توجد على شكل العناقيد)

457 **bottom** قاع
fond

458 **boulder** جلمود
galet; bloc

(قطعة صخرية كبيرة الحجم وقطرها يزيد على 256 مم)

459 **boulder-clay** غُضار جلمودي
argile à blocaux

460 **boundary** حدّ
limite

461 **bow** قوس
arc

462 **bow shaped dunes** كثبان قوسية
dunes arquées

463 **brachial** عَضُدي
brachial

(ما ينسب إلى العضد أو يتخذ شكله)

464 **brachial cavity** تجويف عضدي
cavité brachiale

465 **brachiopoda** عضديات الأرجل
brachiopodes

(شعبة من الحيوانات اللافقرية البحرية يتألف هيكلها من مصراعين غير متساويين وكل مصراع متناظر جانبيا)

466 **bracing** دَعْم
renforcement

467 **brackish** نَسُوس، مُوَيْلِحٌ
saumâtre

(ماء بين العذب والمالح)

468 **brash** رُكام، شظايا
éboulis

469 **brass** نحاس أصفر
cuivre jaune

470 **brattice** حاجز تهوية
cloison d'aérage

(في منجم)

471 **breach** ثغرة
brèche

472 **break of slope** انقطاع الانحدار، انقطاع الميل
rupture de pente

473 **breccia** بَريشة
brèche
(كُسارة صخرية مؤلفة من شظايا زاوية متلاحمة)

474 **brick** قرميدة، آجرة
brique

475 **brittle** قَصِفٌ
cassant; fragile
(صفة للمعدن الذي يتفتت بالطَّرْق)

476 **brittleness** هشاشية، قَصَفٌ
fragilité

477 **brontosaur; brontosaurus** برونتصور .
brontosaure
(اسم زاحف بائد من الزواحف العملاقة التي كانت تعيش في حقب الحياة المتوسطة)

478 **bronze age** عصر(ال...) البرونزي
âge de bronze

479 **bronzite** برنزيت
bronzite

480 **brook** جَدْوَل
ruisseau
(مجرى مائي صغير)

481 **brooklet** جُدَيْول
ruisselet

482 **brown** بنّي
brun

483 **brownstone** حجر رملي حديدي
grès ferrugineux

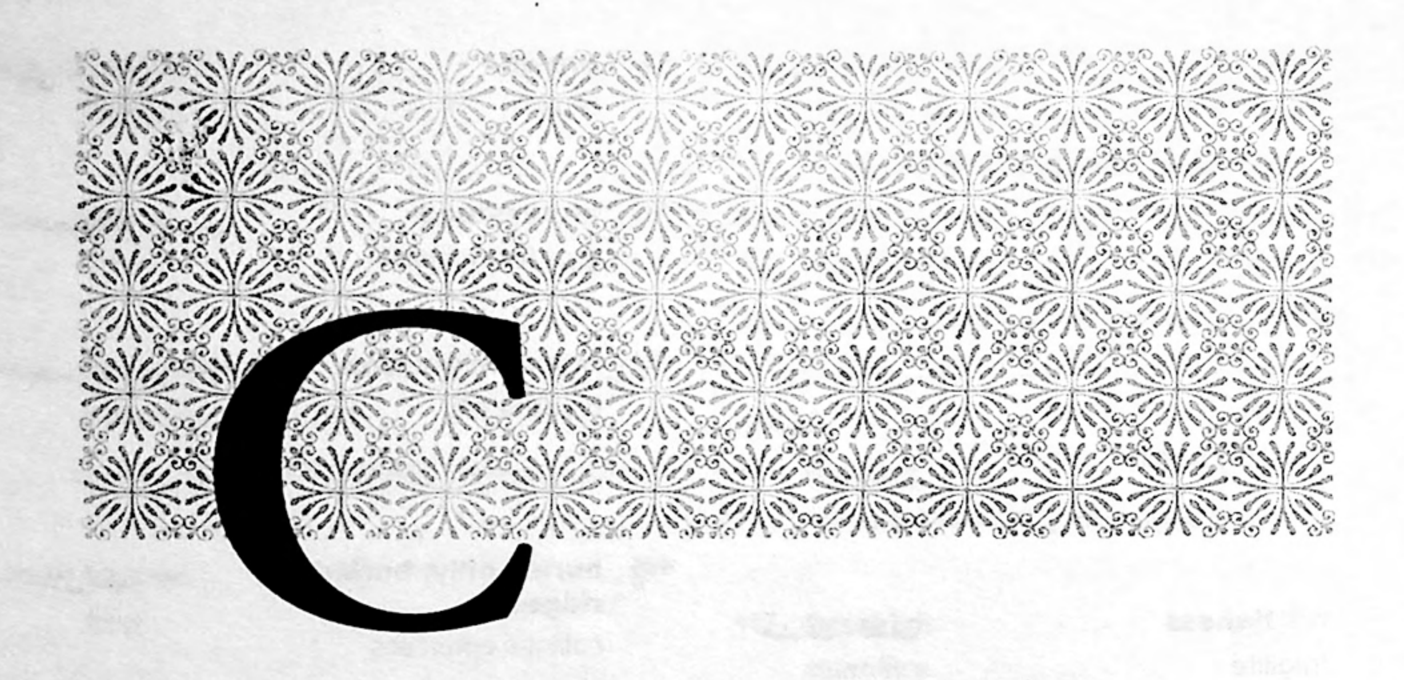
484 **bryosoa; polyzoa** جماعيات (بريوزوا)
bryozoaires
(شعبة من الحيوانات اللافقرية تعيش في مستعمرات)

485 **buried hilly; buried ridges** تِلاَل دفينة
collines enterrées

486 **buried structure** بنية دفينة
structure enterrée

487 **buried topography** طبوغرافية دفينة
topographie enterrée

488 **burrow** حفرة
fouille



494 **calcification** تكلُّس
calcification

495 **calcite** كلسيت
calcite
(معدن يتركب من كربونات الكلسيوم المتبلورة)

496 **calcium** كَلسيوم
calcium

497 **caldera** جُفْرَة (كالديرا)
caldeira
(حفرة واسعة في الأرض أصلها فوهة بركان خامد)

498 **caledonian** كاليدوني
calédonien
(نسبة إلى جبال كاليدونيا أو الحركة الأرضية الكاليدونية التي حدثت في منتصف حقب الحياة القديمة)

489 **cadastral map** خارطة مساحية
carte cadastrale

490 **cainozoic era** حقب(ال...) الحديث
ère caenosoïque

491 **calcarenite** كالكارنيت
calcarenite

492 **calcareous** كِلْسي
calcaire
(صفة لبعض الصخور المتكونة أساساً من كربونات الكلسيوم)

493 **calcic** كلسيومي
calcique
(صفة لبعض معادن البلاجيوكلاز ذات النسبة العالية من الكلسيوم)

499 **caledonian folding** طي (ال...) الكاليدوني
plissement calédonien

500 **caledonian movements** حركات (ال...) الكاليدونية
bouleversements calédoniens; mouvements calédoniens

501 **calendar** تقويم
calendrier

502 **callow** غوط
terrain-bas; bas-fond; terrain facillement inondé
(أرض خفيفة)

503 **calyx** كأس
calice
(اسم لجزء من الهيكل الذي يوجد فيه جسم الحيوان في الزنبقانيات والمرجانيات)

504 **cambrian** كمبري(ال...)
cambrien
(الدور الأول من حقب الحياة القديمة الباليوزوي)

505 **cambrian system** نظام (ال...) الكمبري
système cambrien

506 **canyon** خانق
canon; gorge
(وادٍ سحيقٌ ذو جوانب شديدة الانحدار تكون بفعل حتّ الأنهار)

507 **canyon (submarine ...)** خانق تحت البحر
canon sous-marin

508 **cap rocks** صخور الغطاء
capsule

509 **cape** رأس
cap
(جزء من البر ممتد في البحر)

510 **capillarity** شعرية (ال...)
capillarité

511 **capture (river...)** أسْر النهر
capture de fleuve
(عملية سحب مياه نهر في مستوى أعلى إلى نهر يتصل به ويجري في مستوى أدنى)

512 **carbon** كربون
carbone

513 **carbonaceous rocks** صخور فحمية
roches charbonneuses

514 **carbonate** كربونات
carbonate

515 **carboniferous** كربوني
carbonifère
(دور من أدوار حقب الحياة القديمة ويتميز بغناه بطبقات الفحم الحجري)

516 **carboniferous period** عصر (ال...) الكربوني
période carbonifère

517 **carboniferous rock** صخر فحمي
roche carbonifère

518 **carbonization** تفحُّم، تفحيم
carbonisation
(تحوّل المادة العضوية إلى فحم وهي إحدى طرق تكوّن الأحافير أو المستحاثات)

519 **carbuncle** عقيق أحمر
escarboucle

520 **carse** سهل طَمْييّ
plaine alluviale

521 **cartography** علم رسم الخرائط
cartographie

522 **cascade** شلاّل
cascade

523 **casing** تغليف
tubage

524 **cassiterite** كاستيريت، حجر القصدير
cassitérite

525 **cast** قالب
moule
(وصف للفراغ الذي ينشأ من زوال جسم الأحفورة أو المستحاثة بالانحلال وقد يمتلئ هذا الفراغ بالرواسب)

526 **cataclastic** تَهشُّمي
cataclastique

527 **cataclastic breccia** بريشة السحق
brèche cataclastique

528 **cataclastic rock** صخر مسحوق
roche cataclastique

529 **cataclastic structure** بنية تَهشُّمية
structure cataclastique

530 **cataclastic theory; catastrophism** نظرية الكوارث
théorie des cataclysmes; catastrophisme

531 **catalysm; catastrophe** كارثة
catalysme; catastrophe
(حادثة جيولوجية عنيفة ينجم عنها تَبُّد كل الأحياء أو معظمها في المنطقة)

532 **catalyst** وسيط، حافِز
catalyseur

533 **cataract** شلاّل
cataracte

534 **catastrophism** نظرية الكوارث
catastrophisme
(نظرية تقول إنّ الانتقال من زمن جيولوجي إلى آخر كان مصحوبا دائما بحادثة أو حوادث جيولوجية عنيفة أودت بالحياة في العصر القديم منها)

535 **catchment area** مستجمع الأمطار
zone d'alimentation directe
(منطقة هطول الأمطار وترشحها في الصخور إلى الطبقة الخازنة)

536 **cation** كتيون
cation

537 **cat's eye** عين الهرّ
oeil de chat

(ضرب من معدن الكريزوس له بريق يشبه بريق عين الهر)

538 **caudal spine** شوكة الذنب
épine caudale

539 **caustic** كَاوٍ
caustique

(مادة كاوية)

540 **cave** غار
grotte

(فجوة في الصخور)

541 **cave sediments** رسوبيات كهفية
dépôt de fonds

542 **caved** متكهف
effondré

543 **cave-floor** أرضية الكهف
fond de la grotte

544 **cavern** كهف
caverne

(فراغ طبيعي في الصخور مكون من فجوة كبيرة أو عدة فجوات وممرات تحت سطح الأرض أو في داخل جبل)

545 **caverning** تكهُّف
formation de grottes;
formation de cavernes

546 **cavernous** متكهف
caverneux

(صخر كثير الفجوات أو الكهوف)

547 **cavernous rock** صخر متكهّف
roche caverneuse

548 **cavernous vein** عرق متكهف
filon caverneux

549 **cavity** تجويف
cavité

550 **celestial** سماوي
céleste

551 **cell** خلية
cellule

552 **cement** مِلاط، إسمنت
ciment

(مادة صخرية تجف بين حبات الصخور فتلحم بعضها ببعض)

553 **cementation** التحام
cimentation

(عملية التحام الصخور بمادة صخرية)

554 **cementation of rocks** التحام الصخور
cimentation des roches

555 **cenozoic era** — حقب الحياة الحديثة، كينوزوي (ال...)
ère cénozoïque

(آخر أحقاب الحياة ويبلغ مداه 170 مليونا من السنين ويتميز بسيادة الثدييات وظهور الإنسان في أواخره)

556 **center of earth** — مركز الأرض
centre de la terre

557 **center of symmetry** — مركز التناظر، مركز التماثل
centre de symétrie

558 **centrifugal acceleration** — تسارع نابذ
accélération centrifuge

559 **centripetal** — جابذ
centripète

(مندفع نحو المركز)

560 **centrosphere; barysphere** — لُبّ الأرض
barysphère

(الكرة المركزية من جسم الأرض تحت الغلاف الصخري على عمق 2900 كلم من السطح)

561 **cephalen** — رأس
céphalen

562 **cephalopoda** — رأسيات الأرجل
céphalopodes

(طائفة من الرخويات البحرية تتميز بإكليل من الأرجل حول الفم)

563 **cephalothorax** — رأس صدري
céphalothorax

(اندماج الرأس والصدر في بعض مجموعات شعبة مفصليات الأرجل)

564 **ceramics** — خزَفيات
céramique

565 **ceratites** — سيراتيتس
cératites

(جنس من الأمونيات عاش في الدور الترياسي)

566 **ceruse** — اسفيداج، اسبيداج
céruse (blanc de ceruse ou blanc de plomb)

567 **chain** — سلسلة
chaîne

568 **chain structure** — تركيب على شكل سلسلة
structure en chaîne

569 **chalcedony** — خلقيدوني، كلسيدون
calcédoine

(معدن من خليط المرْو والأوبال خفي التبلور يوجد غالبا في الهيئة العنقودية أو المحببة)

570 **chalk** — طباشير
craie

(نوع رخو من الحجر الكلسي غني بالمستحاثات المجهرية الكلسية)

571 **chalky** طباشيري
crayeux

572 **chamber** حُجْرة
chambre

573 **chambered** حُجيري
chambré

574 **chambered vein** عِرْق حُجيري
filon en forme de chambre

575 **chamberlet** حُجَيْرات
chambrettes

576 **channel** قناة
chenal

577 **channel fill** رَدْم قناة
comblage de chenal

578 **chap** شَقّ
crevasse; fente

579 **charcoal** فَحْم نباتي
charbon de bois; charbon végétal

580 **chart** خريطة
carte

581 **chasme** هُوّة
abîme; gouffre

582 **chasme (fluviatile...)** هُوّة نهرية
gouffre fluviatile

583 **chernozem** تشرنوزيم، شرنوزم
chernozem; terre noire

(تربة سمراء اللون غنية بالدبال والكربونات)

584 **chert** صَوّان
silex; chert; roche siliceuse

(صخر سيليسي خفي التبلور يتركب من معدن الخلقيدوني والأوبال بالإضافة إلى مواد عضوية)

585 **chert limestone; cherty limestone** حجر كلسي صواني
calcaire à silex

586 **chert nodule** عُقَيدة صوانية
rognon de silex

587 **china clay** طين صيني، غضار صيني
terre à porcelaine; koalin

(معدن طيني أو غضاري تركيبه سليكات الألومنيوم المائية وينشأ من تحلل الأورتوكلاز عندما يتعرض للتحوية المائية ويستعمل في صناعة الخزف)

588 **chitin** كيتين
chitine

(مادة قرنية نتروجينية تفرزها الحيوانات لبناء هياكل صلبة لأجسامها الرخوة وخاصة في شعبة مفصليات الأرجل)

589 **chlorite** كلوريت
chlorite

(معدن يتركب من السليكات المائية للألومنيوم والحديد والمغنزيوم وينتج عن تحول الهورينلند ولونه أخضر)

590 **chlorophycae** أشنات خضراء
chlorophycées; spirogyres

591 **choas of rocks** جذاذ غليظ، بريشيا غليظة
choas de blocs

(حطام صخري يتكوّن من كتل كبيرة قد يصل طول الواحدة منها 200 مترا أو أكثر)

592 **chrome** كروم
chrome

593 **chromite** كروميت
chromite

(معدن يتركب من أوكسيد الكروميوم ويتبلور في النظام المكعبي وهو الخام الرئيسي للكروم)

594 **chronology** تقويم زمني
chronologie

595 **chronometer** مقياس الزمن
chronomètre

596 **chrysolite** كريزوليت
chrysolite; olivine; péridot

597 **churn hole; eddy hole** دوامة نهرية
marmite des géants

598 **cinder (volcanic ...)** رماد بركاني
cendre volcanique

599 **cinder cone; ash cone** مخروط الرماد البركاني
cône de scories

600 **cinnabar** زُنْجَفْر
cinabre

(معدن يتركب من كبريتيد الزئبق، أحمر اللون يتبلور في النظام المعيني)

601 **cirque** باحة
cirque

(أرض واسعة في شكل دائرة ناقصة تنتج عن فعل الجليديات في المناطق الجبلية)

602 **cirrostratus** سمحاق
cirro-stratus

603 **citrine** ستراين، سِتْرين
citrine

(مرو أصفر اللون)

604 **clam** قوقعة
coquille

605 **class** صِنْف، طائفة
classe

(تقسيم من تقسيمات الشعبة في تصنيف الكائنات الحية)

606 **clastic** فُتاتي
clastique

(صفة للصخر الرسوبي المكوّن من حطام الصخور الأخرى أو كُسَارة هياكل الحيوانات المنقولة من مكان نشأتها)

607 **clastic sediments** توضُعات حُطامية، ترسُبات حُطامية
sédiments clastiques

608 **clay** طين، غضار
argile

(صخر رسوبي يتكون من فتات دقيق جدا يقل قطر حبيباته عن 0.05 من الميلليمتر وتركيبه الأساسي سليكات الألومنيوم المائية)

609 **clayey** طيني، غضاري
argileux

610 **cleavage** انفصام، تصفُّح
clivage

(تشقق يُصيب بلورات المعادن وبعض الصخور كالاردواز وقد يوجد في اتجاه واحد أو في اتجاهات متقاطعة بزاويا مختلفة)

611 **cleavage plane** سطح الانفصام، سطح التصفُّح
plan de clivage

612 **cleavage structure; schistosity** نسيج نضيدي
schistosité

613 **cliff** جُرْف
escarpement; falaise

(وجه الجبل أو التل أو جانب الوادي)

614 **climate** مُناخ
climat

615 **climatic region** إقليم مناخي
région climatique

616 **climatology** علم المناخ
climatologie

617 **climax** ذُرْوة
point culminant

618 **clinograph; clinometer** جهاز قياس الميل
clinographe; clinomètre (indicateur de pente)

619 **clinometer** مقياس الميل
clinomètre

(جهاز يستعمل في قياس زوايا ميل الطبقات عن المستوى الأفقي)

620 **closed fold** طية مغلقة
pli fermé

621 **closure** إغلاق
fermeture

(بنية تركيبية من نوع التحدب تنحصر بخطوط كنتورية مغلقة)

622 **cloud** سَحَاب
nuage

623 **cluster** مجموعة، كومة
groupe; amas; grappe

624 **coagulation** تَخَثُّر
coagulation

625 **coal** فَحْم حَجَري
charbon; houille

626 **coalification** تفحُّم
houillification

627 **coarse** خَشِن
grossier

628 **coarse granite** جرانيت خشن
granit grossier

629 **coast** ساحِل
côte
(شريط من الأرض بين خط الشاطئ وأي تغير ملحوظ في الطبوغرافيا)

630 **coastal** ساحلي
côtier

631 **coastal area** منطقة ساحلية
région côtière

632 **coastal deposits** رواسب ساحلية
alluvions côtières; dépôts côtiers

633 **coastal dunes** كُثبان ساحلية
dunes littorales

634 **coastal facies** سحنة ساحلية
faciès du littoral

635 **coastal plain** سهل ساحلي
plaine côtière

636 **coastaline; shore line** خط الساحل
ligne côtière; littoral

637 **coaxial** مُتَّحِد المحور
coaxial

638 **cobalt bloom** زهرة الكوبالت
érythrine; fleur de cobalt

639 **cobalt ore** خام الكوبالت
minerai de cobalt

640 **cockpit** منخفض دائري
dépression circulaire

641 **coefficient of permeability** مُعامل النفاذية
coefficient de perméabilité

642 **coefficient of storage** مُعامل التخزين
coefficient de rétention

643 **coefficient of transmissibility** مُعامل الناقلية
coefficient de transmissibilité

644 **coefficient of viscosity** مُعامل اللزوجة
coefficient de viscosité

645 **coefficient of wear** مُعامل التآكل
coefficient d'usure

646 **coelenterata** معويات الجوف، جوفمعويات (ال...)
cœlentérés

(شعبة من اللافقريات تضم حيوانات تعيش منفردة أو في مستعمرات)

647 **coherence** ترابُط
cohérence

648 **coherent** مترابط
cohérent

649 **cohesion** تماسُك
cohésion

650 **cohesive** متماسك
cohésif

651 **coiled** مُلتفّ
enroulé

652 **col** شِعْب
col

(ممر مرتفع في الجبال نشأ عن التقاء واديين يسيران في اتجاهين متضادين)

653 **collapse breccia** بريشة الهيار
brèche d'éboulement

654 **collapse sink** حفرة الهيار
creux d'effondrement

655 **collapse structure** بنية الهيار
structure par collapse

656 **colloids** غَروانيات
colloïdes

657 **colluvial deposits** رواسب لحقية
dépôts colluviaux

658 **colluvial soil** تربة لحقية
sol colluvial

659 **colony** مستعمرة
colonie

(مجموعة من الأحياء المتشابهة يعيش بعضها مع بعض)

660 **colorimeter** مقياس الألوان
colorimètre

661 **columar basalt** بازالت عمداني
basalte prismatique; orgue de basalte

662 **columella** عُمَيْدٌ
columelle

(عمود هيكل صغير في هياكل الحيوانات)

663 **column (stratigraphic...)** عمود طبقي
colonne stratigraphique; pilier stratigraphique

664 **columnar** عمداني
en colonnes

(بنية صخرية أو حيوية في شكل الأعمدة)

665 **comagmatic rocks** صخور صُهارية لها نفس الأصل
roches comagmatiques

666 **combe** منخفض في قمة محدب
combe
(بتأثير التحات)

667 **combination** اتحاد، تركيب
combinaison

668 **combustible** قابل للاحتراق
combustible

669 **comet** مُذنَّب
comète

670 **common salt** ملح عادي
sel commun

671 **compact** مُتراصّ
compact

672 **compactness** تراصيّة
compacité

673 **compass** بوصلة
boussole

674 **compensation** تعويض
compensation

675 **competent bed** طبقة عَصِيّة
couche compétente
(طبقة لا تتشوه أو تتمزق بالطي ويمكن أن تتحمل ثقلها والأثقال التي فوقها بفضل تماسكها وقوة تحملها)

676 **complementary** متمم
complémentaire

677 **completed well** بئر مُنْجَزَة
puits complet

678 **complex** معقد
complexe
(مجموعة صخور مختلفة توجد على نطاق واسع ولها بنيات معقدة)

679 **complex fault** صَدْع مُعقَّد
faille complexe

680 **component** مُكَوِّن
constituant

681 **composite; compound** مركّب
composé; composite

682 **composite dyke** جدة قاطعة مركّبة
dyke composé

683 **composite fault** صدع مركّب
faille composée

684 **composite fold** طيّة مركبة
pli composé

685 **composition** تركيب
composition

686 **compressibility** قابلية الانضغاط
compressibilité

687 **compression** انضغاط، ضَغْط
compression

688 **compression joint** عامل انضغاط
joint de compression

689 **compulsion** قَسْر
contraint

690 **computer** حاسوب
ordinateur

691 **concave** مُقعَّر
concave

692 **concealed** خفي
caché; masqué

693 **concealed fault** صَدْع خفي
faille masquée

694 **concealed water** ماء خفي
eau dissimulée

695 **concentric** متمركز، متراكِز
concentrique

696 **concordance** توافُق
concordance
(مصطلح يدل على أن سطوح تماس الصخور النارية موازية لتطبق الصخور المحيطة بها)

697 **concordant bedding** تطبُّق متوافق
stratification concordante

698 **concordant intrusion** اندساس متوافق
intrusion concordante

699 **concordant plutons** بلوتونات متوافقة
plutons concordants

700 **concordant strata** طبقات متوافقة
couches concordantes

701 **concretion** درن صخري
concrétion
(تركيز لبعض المعادن في الصخر الرسوبي على هيئة عقد)

702 **condensate** مادة مكثّفة
condensât

703 **condensation** تكثيف، تكثُّف
condensation

704 **condenser** مكثف، مكثاف
condensateur

705 **conductance** مُوَاصَلَة
conductance

706 **conductibility** توصيلية
conductibilité

707 **conduit** مَجْرَى، مَمَرّ
conduit

708 **cone** مخروط
cône

709 **cone of depression** مخروط الانخفاض
cône de dépression

710 **cone-in-cone structure** بنية مخاريط متداخلة
structure cone-in-cone
(بنية توجد في صخر المارل والحجر الحديدي والفحم وغيرها تتميز بتكون مخاريط متتابعة ومتداخلة الواحد في الآخر)

711 **configuration** هيئة
configuration

712 **confined water** مياه حبيسة، ماء حبيس
eau captive

713 **confining bed** طبقة كتيمة
couche imperméable

714 **confluence** ملتقى
confluence
(النقطة التي يلتقي فيها نهران)

715 **confluent** رافد
confluent

716 **conformable beds; strata** نَسَقٌ متوافق
couches conformes; couches concordantes

717 **conformable succession** تتابع متوافق
succession concordante

718 **congelation** تجمُّد
congélation

719 **conglomerate** رصيص
conglomérat
(صخر يتكون من أجزاء مدوّرة ملتحمة بملاط مختلف التركيب)

720 **congruous folds** طيات متطابقة
plis conformes

721 **conical** مخروطي
conique

722 **coniferous** صنوبري، مخروطي
conifère

723 **conifers** مخروطيات، صنوبريات
conifères
(نباتات من عاريات البذور)

724 **conjugate fractures** شقوق مترافقة
fractures conjuguées

725 **conjugate joints** فواصل مترافقة
joints conjugués

726 **conjugate vein** عرق مقترن، عرق متوافق
filon conjugué

727 **connate waters** ماء متزامن للصخر
eaux connées

728 **conodont; conodate** كونودونت
conodont; conodate

(مستحاثة مجهرية)

729 **consequent** تابع، تالٍ
conséquent

730 **consequent river** نهر تابع
rivière conséquente

(يتبع في سيره الانحدار الأصلي للأرض)

731 **consequent streams** مجرى فرعي
cours d'eau conséquents

732 **consequent valley** وادٍ تابع
vallée conséquente

733 **consolidated formation** تشكيلة متماسكة
formation consolidée

734 **constituent** مُكَوِّن
constituant

735 **constitution** تكوين
constitution

736 **construction** بناء
construction

737 **constructive** بِنائي
constructif

738 **consuming plates** صفائح متآكلة
plaques consumées

739 **consumption** استنفاد
consommation

740 **contact** تماس
contact

(السطح الفاصل بين نوعين مختلفين من الصخور)

741 **contact metamorphism** تحوُّل تماسي
métamorphisme de contact

(تحوّل حراري)

742 **contact zone** منطقة التماس
zone de contact

743 **contamination** تَلَوُّث
contamination

744 **contemporaneous** متزامن، مُعاصِر
contemporain

(وصف لشيئين تكوّنا في وقت واحد)

745 **contemporaneous beds** طبقات معاصرة، طبقات متزامنة
couches contemporaines

746 **content** محتوى
contenu; teneur

747 **conterminous; contiguous** متاخم
limitrophe; contigu; adjacent

748 **continent** قارّة
continent

749 **continent building movement** حركة بانية
mouvement de formation

750 **continental** قارّيّ
continental

751 **continental basin** حوض قاري
bassin continental

752 **continental block** كُتلة قارية
bloc continental

753 **continental climate** مُناخ قاري
climat continental

754 **continental collision** التحام القارات
collision de continents

(اصطدام القارات وتداخلها)

755 **continental deposit** توضُّع قاري
dépôt continental

756 **continental drift** انسياق القارات
dérivé des continents

(انحراف القارات على سطح الأرض نتيجة ضعف في القشرة الأرضية في أعماق المحيطات وتشبه الظاهرة انحراف كتل الجليد في الماء)

757 **continental facies** سحنة قارية
faciès continental

758 **continental glacier** جليديات قارية
glacier continental

759 **continental platform** سطحية قارية
plate-forme continentale

760 **continental shelf** رصيف قاري
plateau continental; ban continental

761 **continental shield** درع قاري
bouclier continental

762 **continental slope** منحدر قاري
pente continentale; talus continental

763 **continuity of the bed** استمرارية الطبقة
continuité de la couche

764 **contour line** منحني تساوي الارتفاع، خط المنسوب
courbe de niveau

(المحل الهندسي لجميع النقاط التي تكون على ارتفاع واحد من سطح البحر وتمثل بمنحنيات على الخريطة الطوبوغرافية)

765 **contraction** تقلُّص
contraction

766 **convection currents** تيارات الحملان، تيارات الحمل
courants de convection

(انتقال المادة الناتج عن اختلاف الكثافة في الأوساط ذات الحرارة العالية ويعتقد أن تيارات الحملان الناجمة عن انتقال الحرارة في قاعدة القشرة الأرضية نحو السطح هي سبب الحركات المولدة للجبال)

767 **convergent** متقارب
convergent

768 **convex** محدّب
convexe

769 **coordination** تناسُق، تنسيق
coordination

770 **coordination number** عدد التناسق
nombre de coordination

771 **coprolite** كوبروليت، روث متحجر
coprolithe

772 **coquina** تجمع صدفي أحفوري، تجمع صدفي مستحاثي
lumachelle

773 **coral** مرجان
corail

774 **coral facies** سحنة مرجانية
faciès corallien

775 **coral island** جزيرة مرجانية
île corallienne

776 **coral reefs** شِعاب مرجانية
récif de corail; récifs coralliens

777 **coralline** مرجاني
corallien

778 **corallite** مرجانة
polypièrite

(فرد في مستعمرة المرجان)

779 **cordillera** سلسلة جبال
cordillère

(على امتداد الحافة الغربية لأمريكا الشمالية)

780 **core** لُبّ، نواة
cœur; noyau; carotte

(عينة أسطوانية من الصخر تستخرج بطريقة حفر معينة)

781 **core bit** رأس حفر
trépan carottier

(لأخذ اللبابة)

782 **core of the earth** لُبّ الأرض، نواة الأرض
noyau terrestre

(الجزء المركزي من الكرة الأرضية يقع على عمق نحو 2900 كم من السطح ويتألف من الحديد والنيكل)

783 **coring** أخذ العينات اللبابية
carottage

784 **cork** فلّين
liège

785 **corona** إكليل
couronne; auréole
(الجزء العلوي من هيكل شوكيات الجلد - نطاق من المعادن يحيط بمعدن آخر)

786 **corrasion** تحات فيزيائي
corrasion
(تفتت الصخور فيزيائيا بفعل المياه الجارية أو الرياح أو الجليديات)

787 **correlation** مضاهاة، رَبْط
corrélation
(عملية مقارنة الطبقات من حيث الطبيعة الليثولوجية والمحتوى الأحفوري أو المستحاثّي وغير ذلك يقصد بها كشف العلاقة الزمنية والترسيبية بينهما)

788 **correlation of strata** مضاهاة الطبقات
corrélation des strates

789 **corrie** حَلَبَة جليدية
cirque glaciaire

790 **corrodant** عامل تآكل
corrant; agent corrosif

791 **corrosion** تحات كيميائي
corrosion

792 **corrosive** حات
corrosif; corrodant

793 **corrosive power** قدرة التآكل
pouvoir corrosif

794 **cortex** طبقة محيطة، قشرة
cortex; écorce

795 **corundum** كورندوم
corindon
(معدن يتركب من أوكسيد الألومنيوم وهو أكثر المعادن صلادة بعد الألماس ومن ضروبه الكريمة الياقوت الأزرق والأحمر)

796 **cosmic** كَوْني
cosmique

797 **cosmic eon** دهر(ال...) الكوني
écn cosmique

798 **cosmic radiation** إشعاع كوني
radiation cosmique

799 **cosmic ray** شعاع كوني
rayon cosmique

800 **cosmogony; cosmogeny** علم نشأة الكون
cosmogonie

801 **cosmography** علم وصف الكون
cosmographie

802 **cosmology** علم الكون
cosmologie

803 **cosmos** كون (ال..)
cosmos

804 **costa** ضِلْع
côte

805 **costate** مضلَّع
à côtes

806 **counter current** تيار عكسي
contre courant

807 **country rocks** صخور حاضنة لراسب معدني
roches encaissantes

808 **couple** زوج، مزدوج
couple

809 **course** مسار، مجرى
cours

810 **coursing** تمديدات التهوية في المناجم
système de ventilation minière

811 **cove** جوْن
petite baie
(خليج صغير)

812 **cover** غطاء
couverture; couvercle

813 **crack** شَقٌّ
craquelure

814 **cracky** هَشٌّ
cassant; fragile

815 **crag** منحدر وَعِر، قِرْنَاس
rocher

816 **cragged; craggy** متكهف
anfractueux; caverneux

817 **craked** مشقوق
craqué; fissuré

818 **craked coal** فحم الكوك المكسر
cook fragmentaire

819 **craking** تكسير، تقطير
craquelage

820 **crater** فوهة
cratère
(انخفاض طوبوغرافي يشبه الصحن العميق له انحدار شديد وحجمه عادة كبير وهو مصطلح يطلق عادة على فتحة البركان)

821 **crater lake; maar** بحيرة فوهية، بحيرة بركانية
lac de cratère

822 **crateriform** على شكل فوهة بركان
cratériforme

823 **cratons** رواسخ
cratons
(المناطق الثابتة من القشرة الأرضية في الكتل القارية الرئيسية، والمناطق التي هي أكثر استقراراً في أحواض المحيطات المتاخمة للقارات)

824 **creek** ناصفة
crique; ruisseau
(مجرى مائي صغير)

825 **creeping** زَحْف
reptation

826 **cressentic dune** كثيب هلالي، برخان
dune en forme de croissant

827 **crest** هامة
crête
(رأس التل أو الجبل- أعلى الطية المحدبة)

828 **crest of fold** قمة الطية
crête de pli

829 **crest of wave** قمة الموجة
sommet de vague

830 **cretaceous** كريتاسي، كريتاوي
crétacé
(ثالث وآخر أدوار حقب الحياة الوسطى)

831 **cretaceous period** عصر(ال...) الكريتاسي
crétacé (le..); période du crétacé

832 **crevasse** تشقُّق جليدي
crevasse

833 **crevice oil** زيت الشقوق
huile de fissures

834 **crinoidea** زنبقانيات
crinoïdes
(صنف أو طائفة من شوكيات الجلد تعيش عادة مثبتة بساق وقد عاشت من الدور الأوردوفيسي حتى الحديث)

835 **cris-cross** متقاطع
entrecroisé; imbriqué

836 **cristal symbol** رمز البلورة
symbole du cristal

837 **critical pressure** ضغط (ال...) الحرج
pression critique

838 **critical temperature** درجة الحرارة الحرجة
température critique

839 **crookedness** تعوُّج
sinuosité

840 **cross folding** طي معترض
plissement transversal

841 **cross section** مقطع مستعرض
section transversale; coupe transversale

842 **cross-bedding** تطبق متصالب، تطبق متقاطع
stratification croisée; stratification entrecroisée

(تطبق مائل متغير الاتجاه يميز الصخور الرملية ذات المنشأ الريحي أو البحري غير متوافق مع التطبق العام للطبقات المجاورة)

843 **crossed** متقاطع، متصالب
croisé

844 **crossfault** صَدْع معترض
faille transversale

845 **crucible** بوتقة
creuset

846 **crude** خام
brut

847 **crush** هَشيم
écrasement; broyage

848 **crush breccia** بريشة الهرس
brèche de friction

849 **crush structure** بنية هَشْمية، بنية سحق
structure de friction

850 **crush zone** نطاق هَشم
zone de broyage

851 **crushed** مهشّم
écrasé; broyé

852 **crushed stone** حجر مهشّم
pierre concassée

853 **crusher** كسّارة، جَرّاشة
broyeur; concasseur

854 **crust** قشرة
écorce; croûte

(طبقة صلبة على سطح مواد رخوة – الطبقة الخارجية من الأرض فوق خط موهو)

855 **crust of the earth** قشرة الأرض
écorce terrestre; croûte terrestre

856 **crustacea** قشريات
crustacés

(قسم من مفصليات الأرجل)

857 **crustal** قشري
relatif à la croûte

858 **crustal movements** حركات القشرة الأرضية
mouvements de l'écorce terrestre

859 **crustal of formation; diastrophism** تشوُّه القشرة الأرضية
déformation de la croûte

860 **cryogen** مُبَرِّد (مائع)
cryogène

861 **cryptocrystalline** — خفي التبلور
cryptocristallin

862 **cryptocrystalline limestone** — حجر كلسي خفي التبلور
calcaire cryptocristallin

863 **cryptozoic eon; precambrian** — دهر الحياة الخافية، كربتوزوي (ال...)
cryptozoïque (éon)

(دهر ما قبل الكمبري)

864 **crystal** — بِلُورة
cristal

(تكوّن المادة في شكل منتظم)

865 **crystal form** — شكل البلورة
forme du cristal

866 **crystal morphology** — علم شكل البلورات
morphologie cristalline

867 **crystalline** — مُتَبَلوِر
cristallisé

868 **crystallisation nucleus** — نواة التبلور
germe de cristallisation

869 **crystallogenesis** — نشأة البلورات
cristallogenèse

870 **crystalloids** — بلورانيات
cristalloïdes

(مواد دقيقة جدا تشبه البلورات ولها القدرة على التبلور في الظروف المناسبة)

871 **cubic system** — نظام (ال...) المكعبي
système cubique

(يضم البلورات ذات المحاور الثلاثة المتساوية المتعامدة)

872 **cupriferous** — نُحاسي
cuprifère

(محتوٍ على نحاس)

873 **curb** — حافة
bord

874 **current** — تيّار
courant

875 **current-bedding; cross bedding** — طباقية متقاطعة
stratification oblique

876 **curvature** — تَقوُّس
courbure

877 **curve** — منحنى بياني
courbe; courbure

878 **curved** — منحنٍ متقوّس
courbé; cintré

879 **cushion** — وِسادة
coussin

880 **cuttings** كُسَارَات
cuttings; débris de forage
(الحطام الصخري المستخرج من البئر المحفورة)

881 **cyanide** سيانيد، سيانور
cyanure

882 **cycle of erosion** دورة الحتّ
cycle d'érosion

883 **cyclic** دوري
cyclique

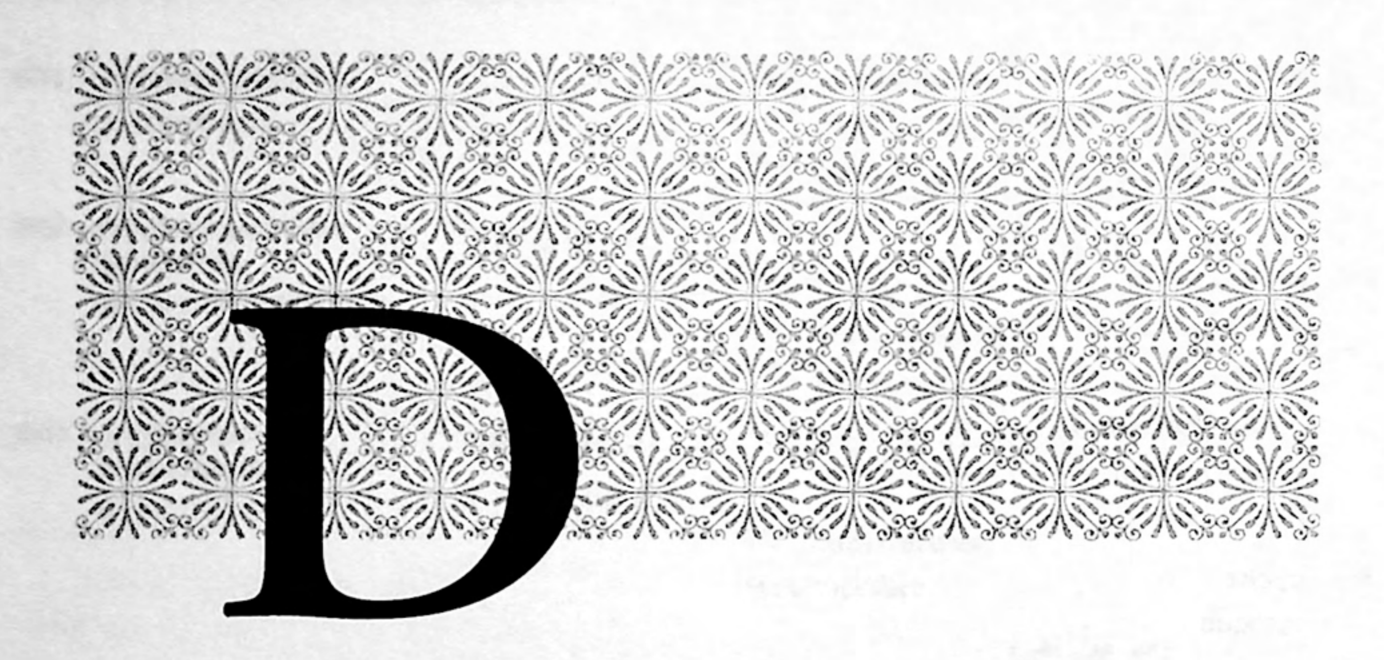
884 **cyclone** إعصار
cyclone

885 **cyclonic; cyclonal** إعصاري
cyclonique; cyclonal

886 **cyclothem** نمط دوري
cyclothème

887 **cyst** كِيسٌ
sac; vésicule; kyste

888 **cystoids** كِيسَانِيات
cystides



889 **dacite** داسيت
dacite

(صخر ناري يعتبر المكافئ البركاني للديوريت المروي ويتركب أساسا من البلاجيوكلاز والمرو وقد يحتوي على الهورنبليد والبيوتيت وتوجد هذه المعادن في أرضية دقيقة التحبب)

890 **dale** وادٍ صغيرٌ
vallon

891 **dale-land** أرض خفيفة، أراضٍ خفيفة
basses terres

892 **dam** سَدٌّ
barrage

(ج:سدود)

893 **dampening** ترطيب، إخماد
humidification; amortissement

894 **damposope** مقياس كثافة الغاز المنجمي
indicateur de grisou

895 **darcy** دَارْسي
darcy

(وحدة قياس النفوذية)

896 **data** معطيات
données

897 **dauber** عامل حفر
sondeur

898 **debris; rock waste** أنقاض
débris

(كُسَارَة صخرية مفككة نتجت من تفتت الصخور)

899 **decay** اضمحلال
délabrement

900 **declination** انحراف
déclinaison

(الزاوية الحاصلة بين اتجاه الإبرة المغناطيسية والشمال الحقيقي وهي تختلف باختلاف الموقع الجغرافي)

901 **declivity** انحدارية
déclivité

902 **decollement** انفصال
décollement

903 **decomposition** تَحلُّل
décomposition

(تفتت الصخور بالعمليات الكيميائية الناجمة عن التجوية)

904 **deep** عميق
profond

905 **deflation** تذرية
déflation

(نقل المواد من الشاطئ أو من أي أرض أخرى بفعل الرياح)

906 **deflection; deflexion** انعطاف
déflexion

(تغير مفاجئ في منحى الجبل)

907 **deformability** قابلية التشوه
déformabilité

908 **deformation** تَحَرُّف
déformation

(تغير الشكل الأصلي للكتل الصخرية وما تحتويه من أحافير أو مستحاثات)

909 **degree of shrinkage** نسبة الانكماش
degré de contraction

910 **delta** دلته، دَلْتا
delta

(أرض مثلثية الشكل تقريبا عند مصب الأنهار وتتكون من رواسب طمية)

911 **deltaic** دلتي، دلتاوي
deltaïque

(دلتي الشكل)

912 **deltaic deposits** توضعات دلتية
dépôts deltaïques

913 **deltaic plain** سهل دلتي
plaine deltaïque

914 **demarcation** تخطيط الحدود
démarcation

915 **dendrite** تغصُّن
dendrite

(تفرُّع يشبه الشجر يشاهد على سطح الصخر أو المعدن وينتج من تبلور بعض المعادن وبخاصة أوكسيد المنغنيز)

916 **dendritic; dendroid** شَجَري، تغصّني
dendritique; dendroïde

917 **dendritic structure** بنية متشجرة، بنية متغصنة
structure dendritique

918 **denudation** تعرية
dénudation

(إزالة الصخور في هيئة حطام وفتات بفعل العوامل الفيزيائية)

919 **deposit** ترسُّب
gisement

920 **deposited** متوضِّع، مترسِّب
déposé

921 **deposition; sedimentation** توضُّع، ترسّب
déposition; sédimentation

922 **depressed** غائر
affaissé (qui a subi une dépression)

923 **depression** منخفض
dépression

(مكان غائر في سهل محاط بأرض مرتفعة)

924 **dermal layer** طبقة أدَمِية
couche dermique

925 **derrick** بُرْج حَفْر
tour de forage

926 **descending spring** نَبْع هابط
source descendante

927 **desert** صحراء
désert

928 **desert belt** حِزَام صحراوي
ceinture désertique

929 **desert zone** نطاق صحراوي
zone désertique

930 **desquamation; exfoliation** تقشُّر
desquamation; exfoliation

931 **destruction** تهدُّم
destruction

932 **destructive** هدّام
destructif

933 **detonating gas** غاز مفجِّر
gaz tonnant; gaz détonnant

934 **detriction** تحطم
désagrégation

935 **detrital** حُطامي
détritique

(صخر مؤلف من حطام صخور أخرى)

936 **detrital rocks** صخور فتاتية
roches détritiques

937 **detrital sediments** رواسب فتاتية
sédiments détritiques

938 **detritus** حُطام، حُتات، فُتات
détritus

939 **devastation** اكتساح
dévastation

940 **deviation** انحراف
déviation

941 **devonian** ديفوني
dévonien

942 **devonian system** نظام(ال...) الديفوني
système dévonien

943 **dextral** يميني
dextral

(اتجاه التفافه إلى ناحية اليمين)

944 **dextral fault** صَدْع يميني
faille dextrale

945 **diabase** دياباز
diabase

(صخر يتكون أساسا من البلاجيوكلاز والأوجيت، به حبيبات بلاجيوكلاز كبيرة محاطة بحبيبات دقيقة من البيروكسين)

946 **diaclase** فَاصِل
diaclase; joint

947 **diafragms; diaphragms** حواجز فاصلة
diaphragmes; cloisons

948 **diagenesis** نشأة لاحقة
diagenèse

(عمليات فيزيائية وكيميائية تتعرض لها الرسوبيات بعد توضعها وتودي إلى تماسكها وتشمل ارتصاص عناصرها وتلاحمها وإعادة تبلورها أو استبدال معادنها بالإحلال بمعادن أخرى مثل التحول الدولوميتي)

949 **diagonal** قُطري
diagonal

950 **diamond** ألماس
diamant

(معدن مركب من الكربون المتبلور وهو أعلى المعادن صلادة ويتبلور في النظام المكعبي وهو من الأحجار الكريمة)

951 **diaphanous** شفّاف
diaphane

952 **diaphragm** حِجَاب
diaphragme

953 **diapir folds** طيات اختراقية
plis diapiriques

954 **diastem** فصلة، ثغرة استراتغرافية
diastème

(انقطاع لفترة قصيرة في الترسيب)

955 **diatom** دياتوم
diatomées

(نبات مجهري من وحيدات الخلية له هيكل سيليسي)

956 **diatoma** طحالب
diatomées

957 **diatomaceous** دياتومي
à diatomées

958 **diatomite** دياتوميت
diatomite
(صخر سيليسي ينتج عن تراكم هياكل الدياتومات السيليسية)

959 **diatreme** مدخنة بركانية
diatrème; cheminée volcanique

960 **dichroism** ثنائية اللون
dichroïsme

961 **dicyclic** ثنائي الحلقات
bicyclique

962 **dicyclic apical system** نظام قمي الدورة
système apical bicyclique
(في القنفذيات)

963 **dicyclic crinoids** زنبقانيات مزدوجة الدورة
crinoïdes bicycliques

964 **diductor muscle** عضلة مبعّدة
muscle diducteur

965 **differentiation (magmatic...)** تمايز مُهلي
différenciation magmatique
(انفصال مكونات المهل وتمايزها إلى صخور نارية مختلفة التركيب)

966 **differentiation attraction** جذب تمايزي
attraction différentielle

967 **diffraction** انشطار
diffraction

968 **diffraction axis** محور الانشطار
axe de diffraction

969 **diffusion** انتشار
diffusion

970 **dig well** بئر محفورة يدويا
puits ordinaire

971 **digging** حَفْر
fouille

972 **digital** رقمي
numérique

973 **digitation** تصبُّع
digitation
(طيات محدّبة مضطجعة ثانوية تتشعب من طية مضطجعة رئيسية وتشبه الأصابع)

974 **dike** جُدَّة قاطعة، سَدٌّ بركاني
dyke; dike
(اندساس من الصخور النارية بشكل الجدار بقطع الصخور)

975 **dike swarm** شبكة جدات قاطعة
essaim de dykes

976 **dilatation; dilation** تمدُد
dilatation
(تمدد الجليد في الشقوق بسبب ازدياد حجمه)

977 **diluvial; diluvian** فَيْضي
diluvial; diluvien

978 **diluvium** راسب طوفاني
diluvium

979 **dimension** بُعْد
dimension

980 **dimorphism** ازدواج الشكل
dimorphisme; dimorphie
(- حالة وجود شكلين مختلفين لنوع حيواني واحد - حالة وجود شكلين بلوريين مختلفين بمعدن ذي تركيب كيميائي واحد)

981 **dimorphous; dimorphie** ثنائي التبلُّر، ثنائي الشكل
dimorphe

982 **diopside** ديوبسيد
diopside
(معدن من البيروكسينات)

983 **diorite** ديوريت
diorite
(صخر ناري عميق النشأة مولف أساسا من البلاجيوكلاز الصودي والهورنبلند والبيوتيت أو البيروكسين مع قليل من المرو والأورتوكلاز)

984 **dip** مَيْل
inclinaison; inclination
(الزاوية التي تميل بها الطبقة عن الأفق)

985 **dip circle; dip compass** بوصلة الميل
boussole d'inclinaison

986 **diplodocus** ديبلودوكوس
diplodocus
(جنس من الزواحف العملاقة البائدة (الديناصورات))

987 **diploid** ثنائي الصبغيات
diploïde

988 **dipping** مائل
incliné

989 **direction** اتجاه
direction

990 **direction of the strata** اتجاه الطبقات
direction de strates

991 **discharge** تفريغ
décharge

992 **disconformity** تخالف
discordance d'érosion
(لا توافق بين مجموعتين من الطبقات المتوازية بسبب تعرض سطح المجموعة السفلى للحت)

993 **discontinuity** انقطاع
discontinuité
(تغير مفاجئ أو سريع للصفات الفيزيائية لمواد القشرة الأرضية)

994 **discontinuity in sedimentation** انقطاع في الترسيب
discontinuité dans la sédimentation

995 **discordant** متخالف
discordant

996 **disharmonic folding** طي غير منسق
plissement disharmonique

997 **disintegration** تفتت
désintégration
(تفتت الصخر الميكانيكي بعوامل التعرية)

998 **disjunction; disjointing** انفصال
disjonction; séparation

999 **disjunctive rocks** صخور منفصلة
roches disjointes

1000 **disjunet** منفصل
disjoint

1001 **dislocated** متخلّع
disloqué

1002 **dislocation breccia** بريشة التخلّع، بريشة التشوه
brèche de dislocation
(على الفوالق)

1003 **dislocation zone** منطقة تخلع
zone de dislocation

1004 **dispersion** تشتُّت
dispersion
(تشتت الضوء نتيجة لاختلاف قرائن الانكسار باختلاف موجة الضوء النافذ في البلورات)

1005 **displacement** إزاحة
déplacement

1006 **disruption** تمزُّق
rupture

1007 **disseminated** مُبعثَر
disséminé

1008 **disseminated ore** ركاز مبعثر
minerai disséminé
(ركاز يحوي جسيمات صغيرة معدنية مبعثرة في الصخر)

1009 **dissemination** تبعثُر
dissémination

1010 **dissipation** تبديد
dissipation

1011 **dissociation** **تفكُّك**
dissociation

(تحلل المادة إلى مواد أخرى مثل تحلل كربونات الكلسيوم بالحرارة إلى أوكسيد الكلسيوم وثاني أوكسيد الكربون)

1012 **distensional fault** **صَدْع الشَدّ**
faille de distension

1013 **distorsion and dilation** **اعوجاج وتمدّد**
distorsion et dilatation

1014 **distorted** **مشوّه، ملتوٍ**
tordu; déformé

(التغير في الشكل)

1015 **distributary** **فرع نهري**
bras d'une rivière; bras d'un fleuve

1016 **disturbance** **اضطراب**
perturbation

1017 **divergent plates** **صفائح متباعدة**
plaques divergentes

1018 **diversion dam** **سدّ تحويلي**
barrage de dérivation

1019 **divide** **مرتفع فاصل**
ligne de partage

(خط المرتفعات حيث تتجه المجاري المائية في اتجاهين متعاكسين)

1020 **dividing line** **خط الانفصال**
ligne de démarcation; ligne de séparation

1021 **divisional plane** **مستوى الانفصال**
plan de disjonction

1022 **dodecahedron** **ذو الاثني عشر وجها**
dodécaèdre

(شكل مشتق من النظام البلوري المكعبي يتكون من اثني عشر وجها)

1023 **dolerite** **دوليريت**
dolérite

(صخر بركاني يشبه البازلت به بلورات كبيرة من البلاجيوكلاز تحيط بها حبيبات من البيروكسين)

1024 **doline** **هُوّة طبيعية**
doline

(نتيجة تحلل الأملاح)

1025 **dolomite** **دولوميت**
dolomite; dolomie

(معدن يتكون من كربونات الكلسيوم والمغنزيوم)

1026 **dolomitic** **دولوميتي**
dolomitique

1027 **dolomitic limestone** **حجر جير دولوميتي**
calcaire dolomitique

1028 **dolomitization** دَلْمَتة
dolomitisation

(عملية احلال كربونات المغنزيوم في الحجر الكلسي محل كربونات الكلسيوم)

1029 **dome** قبة
dôme

(بنية تميل فيها الطبقات إلى الخارج في جميع الاتجاهات)

1030 **dominant faults line** خط الصدوع السائدة
ligne de failles dominantes

1031 **domite** دوميت
dômite

(صخر بركاني من نوع التراخيت)

1032 **dormant volcano** بركان ساكن
volcan en sommeil

1033 **down grade** انحدار
pente descendante

1034 **downcreep (soil...)** انزلاق التربة
glissement de terres

1035 **downthrow** رمية سفلى
rejet vers le bas

(القسم الهابط من الطبقة أو الطبقات على جانبي الصدع أو الفالق)

1036 **drag fold** طية سحب
pli d'étirement

(حدوث طيات ثانوية في الطبقات الطيِّعة عندما تتحرك مع الطبقات العَصِيَّة التي تحصرها)

1037 **drainage** تصريف المياه
drainage

1038 **drawdown (level...)** هبوط المنسوب
abaissement de niveau

1039 **drift** انزياح
dérive

1040 **drift boulder** كتلة مجروفة
bloc erratique

1041 **drifted** مجروف، منقول
charrié

(انتقال المواد من مكانها الأصلي)

1042 **drifting** انتقال، انجراف
charriage

1043 **drill** مثقاب
foret; perçoir; perforateur

1044 **drilling machine** آلة حفر، حفّارة
machine à perforer

1045 **drilling well** بئر سبر
puits de sondage

1046 **drowned** مغمور
submergé

1047 **drowned valley** وادٍ مغمورٌ
vallée submergée

1048 **drumlin** سنام جليدي، حدبة جليدية
drumlin

(رسوبيات جليدية على شكل تلال إهْلِيلَجيّة توجد في مجرى الجليدية ويكون قُطرها الكبير موازيا له بالاتجاه)

1049 **dry** جَافٌ
sec

1050 **ductile** سَحُوب، مَطِيل
ductile; malléable

1051 **ductile metals** فلزات مطاوعة
métaux ductiles

1052 **dunes** كُثْبَان
dunes

1053 **durability** قوّة التحمّل
durabilité

(مقاومة المواد للتآكل والتحلل والتفكك)

1054 **dust** غبار
poussière

1055 **dust grain** هباءة
grain de poussière

(ج: هباء)

1056 **dwarf** قَزَم
nain

(كائن حيّ أبعاد جسمه أقل من العادي)

1057 **dyke** جُدّة قاطعة
dyke

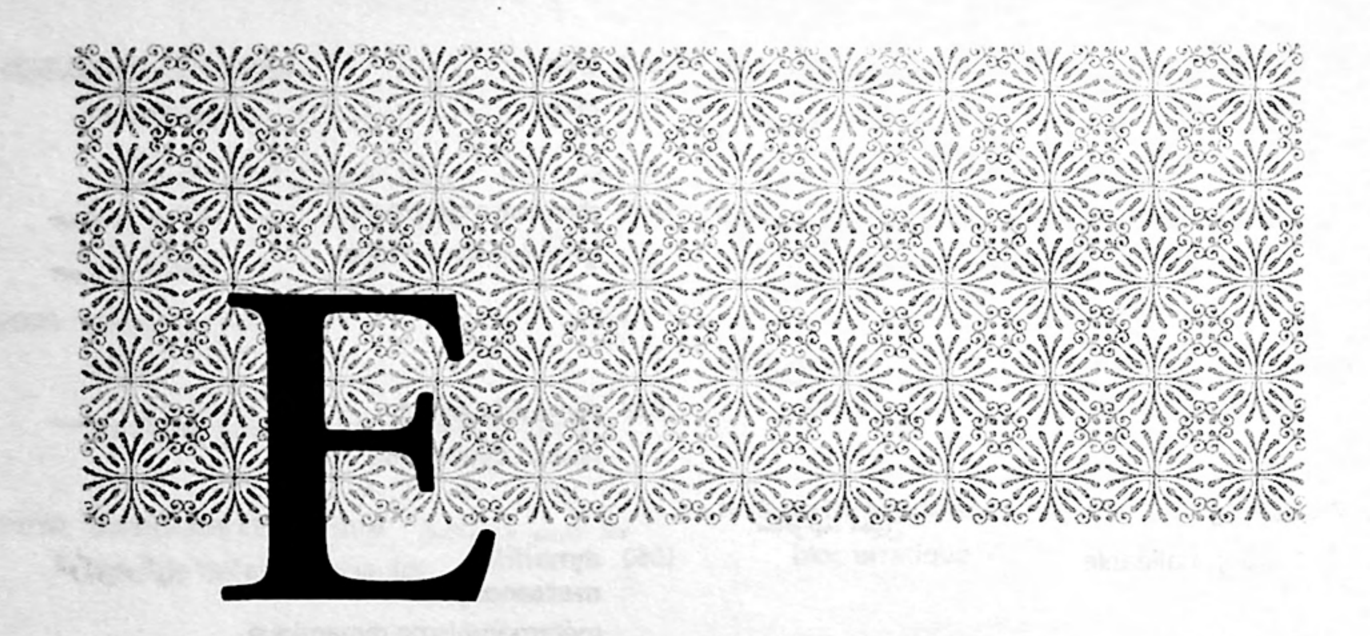
1058 **dynamic geology** جيولوجيا حركية، جيولوجيا دينامية
géologie dynamique

1059 **dynamic level** منسوب حركي
niveau dynamique

1060 **dynamic metamorphism** تحوُّل حركي
métamorphisme dynamique

1061 **dynamic pressure** ضغط حركي
pression dynamique

1062 **dynamic viscosity** لزوجة حركية
viscosité dynamique



1063 **early palaeozoic** حقب(ال...) القديم المبكر
paléozoïque précoce

1064 **earth** أرض، تربة
terre; sol; terrain

1065 **earth creep; earth flow** انزلاق أرضي
glissement de terrain

1066 **earth temperature** حرارة أرضية
température terrestre

1067 **earthquake** زلزال
tremblement de terre

1068 **earthy** ترابي
terreux

1069 **eaving-in** هيار صخري
éboulement; effondrement
(تقوض الصخر الكثير التجاويف وسقوط أجزائه بعضها فوق بعض)

1070 **ecdysis** انسلاخ
ecdysis; mue

1071 **echelon** درجة
échelon

1072 **echelon faults** صدوع درجية، فوالق درجية
failles en échelon

1073 **echelon folds** طيات مُدرّجة
plis en échelon

1074 **echinodermata** شوكيات الجلد
échinodermes

(شعبة من اللافقريات ذات تناظر خماسي شعاعي وهيكل مكوّن من صفيحات كلسية)

1075 **echinoidea** قنفذانيات
échinoïdes

(صنف أو طائفة من شعبة شوكيات الجلد تتميز بهياكل كروية أو قرصية)

1076 **echo sounder** مِسْبَار صوتي
sondeur par le son

1077 **eclogit** أكلوجيت
éclogite

(صخر متحول)

1078 **ecology** علم البيئة
écologie

1079 **economic geology** جيولوجيا اقتصادية
géologie économique

1080 **ectoderm** أدمة(ال...) الخارجية
ectoderme

1081 **eddy** دوّامة
tourbillon

1082 **edge** حافة
arête

1083 **effective porosity** مسامية فعالة
porosité effective

1084 **effective radius of well** نصف القطر الفعال للبئر
rayon effectif de puits

1085 **effervescence of volcanic magma** فوران الصُهَارة البركانية
effervescence de magma volcanique

1086 **effervescent** فوّار
effervescent

1087 **effluent** متفرّع
effluent

(فرع نهر)

1088 **effusive** تدفقي
effusif

(صفة لصخور نارية مشتقة من المُهْل تتدفق على سطح الأرض في هيئة لابات)

1089 **effusive activity** نشاط تدفقي
activité effusive

1090 **effusive rocks** صخور متدفقة على السطح
roches effusives

1091 **eggstone; oolite** سَرْئية
oolith; oolite

(أتربة وصخور كلسية ذراتها كسرء السمك)

1092 **ejecta** مقذوفات بركانية
projections volcaniques

1093 **ejection of lava** قَذْف لابة
projection de lave; rejet de lave

1094 **elastic** مَرِن
élastique

1095 **elasticity of aquifer** مرونة الطبقة المائية
élasticité de l'aquifère

1096 **elaterite** اسفلت شبه مطاطي
élatérite

1097 **electro-affinity** تجاذب كهربائي
électro-affinité

1098 **electrode** مسرى
électrode
(قطب كهربائي سالب)

1099 **electromagnetique separation** انفصال كهرمغنطيسي
séparation électromagnétique

1100 **electron** إلكترون، كُهَيْرِب
électron

1101 **electronegativity** سالبية كهربائية
électronégativité

1102 **element** عنصر
élément

1103 **elevation** مرتفع
élévation

1104 **ellipse** قطع (ال...) الناقص
ellipse

1105 **ellipsoidal** إهليلجي
ellipsoïdal

1106 **eluvium** ترسب ريحي، توضُّع ريحي
éluvion
(راسب توضَّع في مكانه بالريح)

1107 **ema** خيط
ema

1108 **ematocysts** خلايا لاسعة
ématocystes

1109 **embouchure** مصبّ
embouchure

1110 **emerald** زمرد
émeraude
(ضرب من معدن البريل لونه أخضر لماع يتخذ حجرا كريما)

1111 **emergence** بروز
émergence
(بروز الأرض)

1112 **emery** سُنْباذَج
émeri
(مادة ساحجة مكونة أساسا من معدن الكورندوم المسحوق)

1113 **enderm** اندودرم
endoderme
(الأدمة الداخلية)

1114 **endocyclic** داخلي الحلقة
endocyclique

1115 **endogenetic** داخلي النشأة
endogène
(صفة تدخل على تشكل الصخور الناتجة عن التفاعلات الفيزيائية والكيميائية داخل المادة)

1116 **enterolithic structures** بنيات التوائية
structures entérolithiques
(نتيجة تغيير بحجم التوضعات التبخرية)

1117 **enteron** فراغ جوفي
vide; lacune interne

1118 **entropy** انتروبيا
entropie

1119 **environment** بيئة
milieu
(مجموعة الظروف الفيزيائية والكيميائية التي تؤثر في الكائنات الحية)

1120 **eocene** أيوسين (ال...)
éocène
(ثاني عصور حقب الحياة الحديثة)

1121 **eocene system** نظام الأيوسين
système éocène

1122 **eogene; paleogene** أيوجين
éogène; paléogène
(باليوسن، أيوسين أو ليجوسين)

1123 **eolian; eolic** ريحي
éolien

1124 **eolithic** نيوليق، حجري (ال...) الحديث
éolitique

1125 **eon** دَهْر
éon

1126 **eon (proterozoic...)** دهر البروتروزوني
éon protérozoïque

1127 **epeirogenesis** نشوء القارات
épirogénie; épirogenèse
(وهي حركات رفع أو خفض تصيب المساحات القارية والأحواض البحرية وتودي إلى تكون القارات)

1128 **epicenter** مركز(ال...) السطحي للزلزال
épicentre

1129 **epicontinental sea** بحر متاخم للقارات
mer épi-continentale
(أو بداخلها)

1130 **epidermis** بشرة
épiderme

1131 **epidote** ابيدوت
épidote

1132 **epigenesis** تكوين لاحق
épigenèse; épigénie

(تغيير أو تبادل في التركيب المعدني بعد التخلق)

1133 **epigenetic** لاحق النشأة
épigénétique

1134 **epoch** عَصْر
époque

1135 **epsom salts** أملاح كبريتات المغنزيوم
sulfate de magnésie; sels d'épsom; sels anglais

1136 **epsomite** ابيسوميت
epsomite

(كبريتات مغنزيوم مائية)

1137 **equatorial** استوائي
équatorial

1138 **equilibrium** اتزان، توازُن
équilibre

1139 **equinoctial** اعتدالي
équinoxial

1140 **equipotential line** خط التساوي
ligne d'équipotentiel

1141 **equivalent** مكافئ
équivalent

1142 **equivalve** متساوي المصراعين
équivalve

1143 **era** حُقُب
ère

(قسم كبير من الزمن الجيولوجي يضم عدة أدوار ويمتد عشرات من ملايين السنين)

1144 **erg** شرق، إرْج
erg

(الصحاري الحوضية التي تنتشر فيها الكثبان الرملية)

1145 **erosion** حَتٌّ، تَحَاتٌ
érosion

(مجموع العمليات التي تودي إلى تفكك وانحلال الصخور وتنقلها من مكانها وهي تشمل التجوية والانحلال والتحات الفيزيائي والنقل)

1146 **erosional unconformity** عدم توافق حتّي
discordance d'érosion

1147 **erratic block** جلمود منقول
bloc erratique

(جلمود تنقله الجليديات وتوضّعه فوق صخور تختلف عنه)

1148 **eructation** قَذْف
éructation

1149 **eruption (volcanic...)** اندفاع بركاني
éruption volcanique

1150 **eruption cloud** سحاب بركاني
nuée volcanique

1151 **eruption cycle** دورة الاندفاعات الصُّهارية
phase de l'éruption

1152 **eruptive breccia** بريشة بركانية
brèche éruptive

1153 **eruptive rock** صخر اندفاعي
roche éruptive
(صفة للصخر النَّاري الذي يصل إلى سطح الأرض في حالة منصهرة)

1154 **erythrite** ايريتريت
érythrite; érythrine; cobalt arséniaté

1155 **escarp** جُرْف
escarpement

1156 **esna shales** نضيد أسنا
schistes d'esna

1157 **essential minerals** معادن أساسية
minéraux essentiels

1158 **essexite** ايسكسيت
essexite
(صخر اندفاعي مُنْدَسّ)

1159 **estuarine deposits** رواسب مصب النهر
dépôts d'estuaire

1160 **estuarine facies** واجهة المصب، سِحنة المصب
faciès d'estuaire

1161 **estuary** مصب خليجي
estuaire

1162 **ether** أثير
éther

1163 **eugeosyncline** مُقعَّر إقليمي مكتمل
eugéosynclinal
(مع نشاط بركاني)

1164 **euhedral** كاملة الأوجه
euhédral

1165 **eustatic movements** تغيرات المنسوب العام
mouvements eustatiques

1166 **eutectic** مَزيج حَرِج
eutectique

1167 **evaporate (to)** بَخَّرَ
faire évaporer

1168 **evaporation** تبخُّر
évaporation

1169 **evaporites** متبخّرات
évaporites
(رواسب محلية تترسب من تبخر المحاليل)

1170 **evapo-transpiration** تبخُّر ونَتْح
évapotranspiration
(تبخُّر مياه بالرشح)

1171 **ever-frost** تجمُّد دائم
gel éternel

1172 **evolute** متطوّر
évolué

1173 **evolution** تطوُّر
évolution

(نظرية تقول بالتغير التدريجي في تركيب الكائنات الحية مع الزمن من البسيط إلى المعقد)

1174 **evolutionary series** سلسلة تطورية
série évolutionnaire

1175 **excavation** تجوُّف
excavation

1176 **excretion** إفراز
excrétion

1177 **excurrent canals** قنوات طاردة
canaux exhalants

1178 **exentric; eccentric** لامركزي
excentrique

1179 **exfoliation** تقشُّر
exfoliation

1180 **exhalation** انبثاق
exhalation

(الهواء والدخان من البركان)

1181 **exhalent canals** قنوات زفيرية، قنوات طاردة
canaux exhalants

1182 **exinite** أكسينيت
exinite

(من أشكال الفحم)

1183 **exogenetic deposits** رواسب دَخيلة
dépôts exogénétiques

1184 **exogeosyncline** تقعُّر إقليمي خارجي
exogéosynclinal

1185 **exosphere** غلاف خارجي
exosphère

1186 **exothermic** ناشر للحرارة
exothermique

1187 **expansion** عملية النقش
expansion

(لإنتاج أحجار أو حصى خفيفة)

1188 **experimental error** خطأ تجريبي
erreur expérimentale

1189 **exploitation** استغلال
exploitation

1190 **exploration** استكشاف
exploration

1191 **explosion cone** مخروط الانفجار
cône d'explosion

1192 **ex-skeleton** هيكل خارجي
squelette extérieure

1193 **exsolution** فرز محلول صلب
exsolution

1194 **external cast** قالب خارجي
moule externe; moule extérieure

1195 **extinct volcano** بركان خامد
volcan éteint

1196 **extinction** انقراض، إطْفَاء
extinction

1197 **extinction angle** زاوية التعتيم
angle d'extinction

1198 **extraction** استخراج منجمي
extraction

1199 **extra-magmatic** خارج عن الصُهَارة
extra-magamtique

1200 **extraordinary ray** شعاع غير عادي
rayon extraordinaire

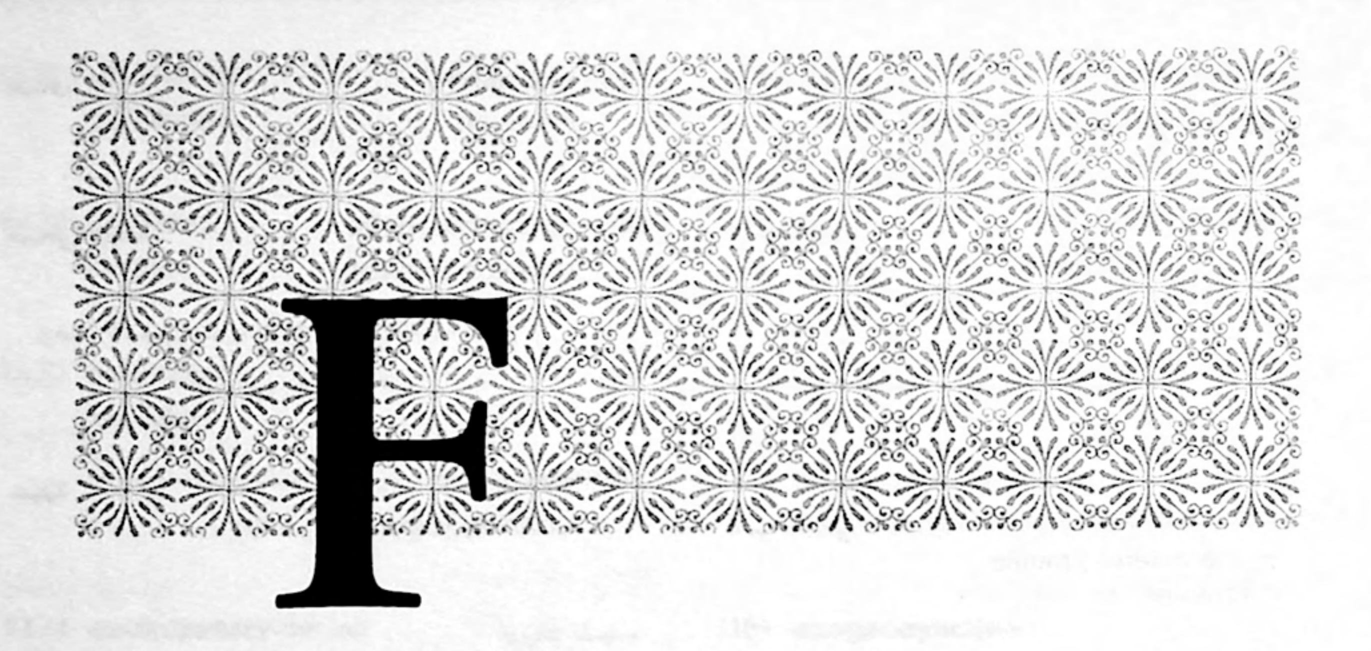
1201 **extrusif; effusive** تدفُقي
épanchement; effusif

1202 **extrusion** انبثاق
extrusion

1203 **extrusive rocks** صخور منبثقة
roches extrusives

(صفة للصخور النارية المشتقة من مواد مُهْلية تتدفق أو تقف على سطح الأرض)

1204 **eyepiece** عينية
oculaire; viseur



1205 **faces of crystal** أوجه البلورة
faces du cristal

1206 **facet** وُجَيْه
facette

1207 **faceted** ذو وُجَيْهَات
à facettes

1208 **facial** وجهي
facial

1209 **facies** سحنة
faciès

(مجموعة الصفات الصخرية والباليونتولوجية (الأحفورية المستحاثية) التي تميز صخرا عن صخر آخر)

1210 **facies fauna** مستحاثات السحنة
fauna du faciès

1211 **facies flora** نباتات السحنة
flora du faciès

1212 **facies fossil** أحفورة السحنة
fossile du faciès

1213 **facing** تلبيس
revêtement

1214 **false bedding** تطبُّق زائف
fausse stratification

1215 **false cleavage** تشقق كاذب
faux clivage; pseudo-clivage

1216 **false dip** ميل كاذب
faux pendage

1217 **false folding** طي كاذب
faux plissement

1218 **false topaz; citrine** ستراين، ميترين
citrine (variété de quartz jaune)
(نوع من الكوارتز الأصفر)

1219 **family** فصيلة
famille
(قسم من أقسام السلم التصنيفي يقع بين الرتبة والجنس يضم أجناسا متقاربة)

1220 **fan folds** طيات مروحية
plis en éventail

1221 **fan structure** بنية مروحية
structure en éventail

1222 **fanglomerate** رصيص فري
dépôt de cône alluvial

1223 **fan-shaped** مروحي الشكل
en éventail

1224 **fat clay; fatty clay** طين دهني
argile grasse

1225 **fat coal** فحم حُمَري
huile grasse; huile bitumineuse

1226 **fat soil** تربة خصبة
sol fertile

1227 **fault** صَدْع، فالق
faille
(كسر في القشرة الأرضية تتزحزح الصخور على جانبيه بحركة نسبية)

1228 **fault basin** حوض الخسافي
bassin d'effondrement

1229 **fault bench** مِصْطَبة صَدْعية
gradin de faille

1230 **fault block** كتلة متصدّعة
bloc faillé

1231 **fault block valley** وادٍ الخسافي
vallée d'effondrement
(واد خسيف تحده الصلوع من جانبيه)

1232 **fault boundary** حَدُّ الصَّدْع
limite de faille

1233 **fault cliff; fault escarpment** جُرْف صَدْعي
escarpement de faille

1234 **fault complex** مركب صَدْعي
complexe faillé

1235 **fault conglomerate** رصيص الصَّدْع
conglomérat de faille

1236 **fault dip** ميل الصَّدْع
inclinaison de faille; pendage de faille

1237 **fault outcrop** تكشف الصَّدْع
affleurement de faille

1238 **fault plane** سطح الصَّدْع
plan de faille

1239 **fault scarp** جُرْف فالقي، جُرْف صَدْعي
escarpement de faille

1240 **fault system** نظام تصدّعي، نظام صَدْعي
système de faille

1241 **fault zone** منطقة الصدوع
zone faille

1242 **fault-breccia** بريشة صدعية
brèche de faille
(كُسَارة صخرية توجد على جانبي خط الصدع)

1243 **faulted structure** بنية فالقية، بنية صدعية
structure faillée

1244 **faulted zone** منطقة متصدعة
zone faillée

1245 **fault-line** خط الصدع
ligne de faille

1246 **faults** صدوع
failles

1247 **fauna** فونة
faune
(مجموعة حيوانية تعيش في زمان ومكان ما)

1248 **faunal zone** نطاق مستحاثي
zone de faune

1249 **feldpathoid; felspathoids** أشباه الفلسبارات
feldspathoïdes

1250 **feldspar; feldspar** فلسبار
feldspath
(مجموعة من المعادن السليكاتية المكونة للصخر)

1251 **feldspathic; felspathic** فلسباري
feldspathique

1252 **fell** تلٌّ صخري
colline rocheuse

1253 **fern** سَرْخَس
fougère
(نبات من التريديات)

1254 **ferromagnetism** مغناطيسية حديدية
ferromagnétisme

1255 **ferrugination** سمنتة حديدية
ferrugination
(ملاط الصخر يحتوي حديدا)

1256 **ferruginous** حديدي
ferrugineux

1257 **ferruginous material** مادة حديدية
matière ferrugineuse

1258 **ferruginous quartz** ينبوع حديدي
quartz ferrugineuse

1259 **fertilizer** سماد
fertilisant; engrais

1260 **fibre** ليف
fibre

1261 **fibrons pyrite** بيريت ليفي
millérite
(ميليريت)

1262 **fibrous** ليفي
fibreux

1263 **fibrous iron** حديد ليفي
fer fibreux

1264 **fibrous serpentine** حجر الحية الليفي
crysolite
(كريوزليت)

1265 **fibrous structure** بنية ليفية
structure fibreuse

1266 **field** حَقْل
champ; terrain

1267 **field (magnetic...)** حقل مغناطيسي
champ magnétique

1268 **field geology** جيولوجيا حقلية
géologie de terrain

1269 **field observation** ملاحظة ميدانية
observation sur le terrain

1270 **film** فِلْم، غشاء رقيق
pellicule

1271 **filter** مرشّح، مِصْفَاة
filtre

1272 **filter-bed** طبقة الترشيح، طبقة التصفية
lit de filtrage

1273 **fine grained granite** جرانيت دقيق الحبيبات
granite à grains fins

1274 **fine sand** رمل دقيق
sable fin

1275 **fire clay** غُضار مقاوم للحرارة
argile réfractaire; argile apyre

1276 **firestone** صَوّان
silex à feu
(حجر مقاوم للحرارة)

1277 **firth** مصب نهر، لسان بحري
estuaire

1278 **fissility** انشطارية
fissilité

1279 **fissure** شَقٌّ
fissure

1280 **fissure eruptions** اندفاعات شقية
éruptions de fissure

1281 **fissured** مشقوق، مشقّق
fissuré; crevassé

1282 **flabellate; flabelliforme** مِرْوَحي
flabellé; flabelliforme

1283 **flabellate shell** صَدَفَة مروحية
coquillage flabellé

1284 **flag stones** بلاطات
dalles

1285 **flagellata** حيوانات سَوْطية
flagellata

1286 **flagellum** سَوْط
fouet; flagellum

1287 **flaky** صفحي، قُشاري
lamelleux
(ما يوجد في هيئة الشظايا الصغيرة المسطحة التي لا تتجاوز أبعادها أربعة ميلمترات)

1288 **flattened** مسطَّح
aplati

1289 **flexibility** تُطاوُعية
flexibilité

1290 **flexible** مُطاوِع
flexible

1291 **flexural fold; compression folding** طية متمعجة
plissement de flexion; plissement de compression
(السمك في وسطها يختلف عن جناحيها)

1292 **flexure** انثناء
flexure; flexion

1293 **flint** صَوَّان
silex
(ضرب من السليكا دقيق الحبيبات ذو مكسر محاري)

1294 **flinty ground** أرض صَوَّانية
sol siliceux; terre siliceuse

1295 **flinty slate** نضيد صَوَّاني، شست صَوَّاني
schiste siliceux

1296 **flood** فَيَضَان
inondation; crue

1297 **flood plain** رَقَّة، سهل فيضي
plaine d'inondation

1298 **flood river** رقة النهر
lit majeur de fleuve

1299 **flora** فُلورة
flore
(مجموعة نباتية تعيش في زمان ومكان)

1300 **floral zone** منطقة نباتية
zone végétale

1301 **flow** تدفق، جَرَيان
écoulement; coulée

1302 **flowing line** خط التدفق، خط الجريان
ligne d'écoulement

1303 **fluid** مائع
fluide

1304 **fluorescence** تفلوُر
fluorescence
(انبعاث ضوئي يصدر عن بعض المعادن عند تعرضها للأشعة فوق البنفسجية وهو اختبار يفيد في التعرف عليها)

1305 **fluorescent** فلوري
fluorescent

1306 **fluorine minerals** معادن فلورية
minéraux fluatés

1307 **fluorspar; fluorite** فليوسبار
fluorine
(معدن يتركب من فلوريد الكلسيوم ويتبلور في النظام المكعبي وهو الخام الرئيسي للفلور)

1308 **fluvial; fluviatile** نهري
fluvial; fluviatile

1309 **fluviatile facies** سِحْنة نهرية
faciès fluviatile

1310 **fluviomarine facies** سِحْنة نهرية بحرية
faciès fluvio-marine

1311 **fluviometer** مِسْبَر الأنهار
fluviomètre; fluviographe
(مقياس عمق الأنهار)

1312 **foam plastic** رغوة لدائنية
mousse plastique

1313 **fold** طيّة
pli
(بنية مطوية في طبقات الصخور قد تكون محدّبة أو مُقعَّرة)

1314 **fold (inclined...)** طية مائلة
pli oblique

1315 **fold (recumbent...)** طيّة مضطجعة
pli couché
(طية زاوية ميل مستواها المحوري عن الأفق ضئيل)

1316 **fold (upright...)** طية قائمة
pli droit
(طية مستواها المحوري رأسي)

1317 **fold axis** محور الطيّة
axe de pli

1318 **fold bund** حزمة طيات
faisceau de plis

1319 **fold flank** جناح الطيّة
flanc de pli

1320 **fold limb** جانب الطيّة
flanc de pli

1321 **fold plane** مستوى الطية
plan de pli

1322 **folded mountain** جبل مطوي
montagne plissée

1323 **folding** طي
plissement

1324 **folia** صَفَائح، وُرَيْقات
feuilles; lamelles

1325 **foliaceous; foliated** وُرَيقي
foliacé; feuilleté

1326 **foliated coal** فحم متورق، فحم نَضيدي
houille schisteuse

1327 **foliation** تورُّق
foliation; feuilletage

(بنية صفائحية تنتج عن فرز المعادن المختلفة إلى صفيحات موازية للبنية التنضدية)

1328 **foot marks** آثار أقدام
marques; traces de pas

1329 **foot print** طابع قدم
empreinte de pied

1330 **foot slope** قاع المنحدر
bas de pente

1331 **foot wall** جدار سفلي
mur de pied; paroi inférieure

1332 **foramen** نُخروب
foramen

1333 **foraminate; forminated** مُنَخْرَب
troué; foraminé

1334 **foraminifera** منخربات(ال...)
foraminifères

(رتبة من وحيدات الخلية لها أصداف مؤلفة من كربونات الكلسيوم أو من حبات رسوبية مختلفة التركيب ملتحمة بملاط تفرزه. قد تكون من مسكن واحد أو عدة مساكن مرتبة بأشكال مختلفة)

1335 **foraminiferous** ذو مُنْخرَبَات
foraminifères

1336 **foreland; promontory** رأس
cap; promontoire

(جزء من البر ممتد في البحر)

1337 **forest** غابة
forêt

1338 **forest area** منطقة حرجية
zone boisée

1339 **forest-land** أرض حرجية
terre forestière

1340 **form** شَكْل
forme; configuration

1341 **formation** تشكيل، تكوين
formation
(وحدة طبقية مؤلفة من مجموعة من الطبقات ذات صفات صخرية معينة يسهل تمييزها في الحقل وتفيد في رسم الخرائط الجيولوجية)

1342 **fossa** حفرة
fosse

1343 **fossil** مُستَحاثّة، أُحفُورَة
fossile
(بقايا أو آثار كائنات (حيوانات ونباتات) ما قبل التاريخ حفظت في صخور القشرة الأرضية)

1344 **fossil fruit** فاكهة متحجِّرة
fruit fossile; fruit fossilisée

1345 **fossil imprint** بَصَمات متحجِّرة
empreinte fossile

1346 **fossil plants** نباتات أحفورية، نباتات متحجرة
plantes fossiles

1347 **fossil resin** راتينج متحجر
résine fossile

1348 **fossil wood** خشب متحجر
bois fossile

1349 **fossiliferous layer** طبقة ذات مستحاثات، طبقة ذات أحافير
couche fossilifère

1350 **fossilization** تحفُّر، تحجُّر
fossilisation
(تحول بقايا المتعضيات الحية إلى مادة متحجرة)

1351 **fossilization by carbonization** تحجر بالكلس
fossilisation par carbonisation

1352 **fossilization by petrification** تحجر بالتصخر
fossilisation par pétrification

1353 **fossula** حفيرة
fossula
(ج: حفيرات، مناطق في داخل الكأس في هيكل المرجان وتمتد على طوله خالية من الحواجز تبدو في القطاع المستعرض كأنها حفرة صغيرة بين حلقات الحواجز)

1354 **fossulae** حُفَيْرات
petites fosses; fossettes

1355 **fountain** نافورة
fontaine

1356 **fractional crystallization** تبلوُر جزئي
cristallisation partielle

1357 **fracture** مَكْسَر، تشقُّق
cassure; fissure
(الهيئة التي يظهر عليها المعدن في مكان الكسر)

1358 **fracture line** خط التشقق
ligne de fracture

1359 **fracture plane** سطح التشقق
plan de fracture

1360 **fracture zone** منطقة التشقق
zone de fracture

1361 **fractured** مكسّر، مشقّق
fracturé; fissuré

1362 **fracturing** تكسُّر، تشقُّق
fissuration

1363 **fragile** هَشٌّ، قَصِفٌ
fragile

(قابل للكسر)

1364 **fragment** فتيتة
fragment

1365 **fragmental** فُتَاتِيّ
fragmentaire

1366 **free aquifer** طبقة مائية حرة
aquifère libre; aquifère indépendante

1367 **fresh water** ماء عذب
eau douce

1368 **fresh water deposits** رواسب الماء العذب
dépôts d'eau douce

1369 **fresh water facies** سِحنة الماء العذب
faciès d'eau douce

1370 **friction breccia** بريشة الاحتكاك
brèche de friction

1371 **front** جبهة، أمام
devant; partie antérieure

1372 **frontal layer** طبقة أمامية
couche frontale

1373 **frontal moraine** جبهة الجروفات الجليدية
moraine frontale

1374 **frost** صقيع
gellée; gel

1375 **frost crack** تشقُّق الصقيع
crevasse de gel

1376 **frost effect** مفعول التجمد
effet de gel

1377 **full penetration well** بئر كاملة الاختراق
pénétration complète de puits

1378 **fuller's earth** ضرب من الغضار، غسول
terre à foulon

(نوع من الطين يستعمل لإزالة الدهون وتقصير الأنسجة الصوفية)

1379 **fumarole** نافثة اليحموم، داخنة
fumerolle

(فتحة طبيعية تخرج منها الأبخرة والدخان- نبع حار يطلق غازات وأبخرة ويوجد في المناطق البركانية)

1380 **funnel-shapped** قُمْعي الشكل
en forme d'entonnoir

1381 **furrows** أخاديد
cannelures; sillons

1382 **fusibility** انصهارية
fusibilité

1383 **fusible** صَهُور
fusible

1384 **fusiform** مغزلي
fusiforme; en forme de fuseau

1385 **fusiform shell** صَدَفة مغزلية
coquillage fusiforme

1386 **fusion** انصهار
fusion

1387 **fusion temperature** درجة الانصهار
température de fusion



1388 **gabbro** غابرو
gabbro

(صخر ذو منشأ عميق مؤلف أساسا من بلاجيوكلاز كلسي وبيروكسين وأوليفين)

1389 **galaxy** مَجَرَّة
galaxie

1390 **galena** غالينة، جالينا
galène

(معدن يتركب من كبريتات الرصاص)

1391 **gangue** شائب، معادن غثة
gangue

1392 **gap** فرجة، ثغرة
trouée; lacune

1393 **gaping fault** صَدْع متوسّع
faille béante

1394 **garnet** غارنيت، جارنيت
grenat

(مجموعة من المعادن تتركب من سليكات معقدة من الكلسيوم والمغنزيوم والحديد والمنغنيز وتتخذ أحجارا كريمة وتستعمل مواد ساحجة)

1395 **gas field** حقل غازي
gisement de gaz

1396 **gasoline** غازولين
gazoline

1397 **gastral cavity** كهف جوفي
cavité ventrale

1398 **gastropoda** معديات الأرجل
gastéropodes; gastropodes

(صنف أو طائفة من الرخويات هياكلها الكلسية على الغالب في هيئة أصداف حلزونية ليس لها حواجز)

1399 **gel** جَلٌ
gel (substance colloïdale)
(مادة غَرَوانية)

1400 **gelatine** هُلام، جيلاتين
gélatine

1401 **gem** حجر كريم
pierre précieuse; gemme

1402 **gem minerals** معادن كريمة
minéraux précieux

1403 **genesis** منشأ
genèse; origine

1404 **genital plates** ألواح تناسلية
plaques génitales
(ألواح كلسية في الجهاز القمي للقنفذانيات)

1405 **genital pore** ثُقب تناسلي
pore génital
(ثقب في الألواح التناسلية بالجهاز القمي للقنفذانيات)

1406 **genus** جِنس
genre
(قسم تصنيفي يضم أنواعا متقاربة انحدرت من أصل مشترك)

1407 **geochemistry** جيوكيمياء، علم كيمياء الأرض
géochimie

1408 **geochronology** علم التقويم الجيولوجي
chronologie géologique

1409 **geode** جُيُود
géode
(دَرَنَة صخرية مجوَّفة)

1410 **geodesy** علم المساحة
géodésie

1411 **geogeny; geogony** علم نشأة الأرض
géogénie; géogonie

1412 **geognosis; geognosy** جيولوجيا
géognosie
(مصطلح قديم)

1413 **geologic; geological** جيولوجي
géologique

1414 **geologic surveying** مَسْح جيولوجي
levé géologique

1415 **geological record** سِجِلٌ جيولوجي، معطيات جيولوجية
données géologiques

1416 **geology** علم الأرض، جيولوجيا
géologie

1417 **geomagnetic field** مجال مغناطيسية الأرض
champ géomagnétique

1418 **geomorphic** جيومورفي
géomorphique
(خاص بشكل سطح الأرض التضاريسي)

1419 **geomorphogenesis** علم تكوين التضاريس
géomorphogénie

1420 **geomorphology** علم شكل الأرض
géomorphologie
(جيومورفولوجيا)

1421 **geophone** جيوفون، مَسْمَع أرضي
géophone

1422 **geophysicist** جيوفيزيائي
géophysicien

1423 **geophysics** جيوفيزياء
géophysique

1424 **geostatic** سكونية الأرض
geostatique

1425 **geostatistics** استخدام الطرق الإحصائية في الجيولوجيا
géostatistique

1426 **geosyncline** طية أرضية مقعرة
géosynclinal
(حوض كبير متطاول تابع انخفاضه مدة طويلة حيث تجمعت فيه رسوبات ثخينة متطبقة يمكن أن تحتوي صخورا انبثاقية بركانية)

1427 **geothermal water** ماء الحمّة
eau géothermique

1428 **geothermy** حرارة أرضية
géothermie

1429 **geyser** فوّارة حارّة
geyser

1430 **geyserite** جيزريت
geysérite
(صخر مؤلف من توضعات (رواسب) سليسية تتكون حول الينابيع الحارة)

1431 **giant** عملاَق
géant

1432 **giants kettle** حفرة دوامة كبيرة في مجرى النهر
marmite de géants

1433 **gilsonite** جلسونيت
gilsonite

1434 **girdle** حزَام
ceinture

1435 **glacial** جليدي
glaciaire

1436 **glacial till** طمي جليدي
argile de moraine

1437 **glaciation** تجمُّد
glaciation

1438 **glacier** جليدية
glacier
(أغطية جليدية سميكة قد تكون في مساحات واسعة أو في أودية أو على قمم الجبال)

1439 **glance** لمعان
lustre

1440 **glance coal** فحم لَمَّاع
houille luisante

1441 **glass** زجاج
verre

1442 **glass sand** رمل الزجاج
sable de verre

1443 **glass structure** بنية زجاجية
structure vitreuse

1444 **glassy structure** زجاجي البنية
structure hyaline

1445 **glide plane** سطح الانزلاق
plan de glissement

1446 **globe** كرة (ال...) الأرضية
globe

1447 **globigerina** غلوبيجرين
globigérines
(جنس من المنخربات)

1448 **globigerina ooze; globigerinamud** وحل المنخربات
boue à globigérines

1449 **glow** توهُّج
incandescence

1450 **glycerine** غليسرين
glycérine

1451 **gneiss** غنايس
gneiss
(صخر متحول غليظ الحبيبات ذو بنية شريطية)

1452 **goethite** غوتيت
goethite
(معدن مولف من أوكسيد الحديد المائي)

1453 **gold** ذَهَبٌ
or

1454 **gold bearing** ذهبي
aurifère
(ذو ذهب)

1455 **Gondwana** غندوانا
Gondwana
(قارة قديمة كانت تضم الهند واستراليا وجنوب افريقيا واالقطب الجنوبي قبل وجودها بالتوزيع الحالي)

1456 **goniometer** مقياس الزوايا
goniomètre
(في علم البلورات)

1457 **gorge** خانق
gorge

1458 **gouge** طين الصلوع
gouge; argile de frottement; sablande argileuse

1459 **graben** غور، خسفة
graben

1460 **grade** درجة
grade
(انحدار في المجرى المائي كاف لجريان الماء ونقل حمولته / النسبة المئوية لميل الطبقات)

1461 **graded** متدرّج
graduel

1462 **graded bedding** تطبُّق متدرّج الحبيبات
granoclassement

1463 **gradient** مُنْحَدَر، خَيْف
pente; gradient
(الخيف : كل هبوط وارتقاء في سفح الجبل)

1464 **grained** مُحَبَّب
grenu
(كثير الحبوب)

1465 **granite** غرانيت، جرانيت
granite
(صخر ناري عميق النشأة مؤلف من مرو وفلسبار وميكا)

1466 **granitic** غرانيتي، جرانيتي
granitique

1467 **granitic porphyry** بورفير غرانيتي
porphyre granitique

1468 **granitoid** شبه غرانيت
granitoïde

1469 **granodiorite** غرانوديوريت
granodiorite
(صخر ناري عميق النشأة يتكون أساسا من المرو والفلسبار والميكا والهورنبلند)

1470 **granular; granulose** حبيبي
granulaire; granuleux

1471 **granulate** مُحَبَّب
granulé; grenu

1472 **granulated rock** صخر حبيبي
roche granulée; roche grenue

1473 **granule** حبيبة
granule

1474 **granulose; granulous** حبيبي
granuleux

1475 **graph** رسم بياني، رسم تخطيطي
graphique; diagramme

1476 **graphic** تخطيطي
graphique

1477 **graphite** غرافيت، جرافيت
graphite
(معدن مؤلف من الكربون الحرّ الأسود اللون رخو، يتبلور في النظام السداسي)

1478 **graphitic** غرافيتي، جرافيتي
graphitique

1479 **graptozoa; grapolites** غرابتوليت
graptolites
(حيوانات منقرضة تميز حقب الحياة القديمة المبكر)

1480 **gravel** جرول
gravier
(ج: جراول - تجمع من الحصى المستدير غير المتماسك والذي لا يزيد في الحجم عن بيضة الدجاج وتنقله وترسبه الأنهار)

1481 **gravil bed** طبقة حصوية
couche de gravier (couche d'origine fluviale)
(نهرية المنشأ)

1482 **gravimeter** مقياس الجاذبية
gravimètre

1483 **gravimetry** قياس الجاذبية
gravimétrie

1484 **gravitational** جاذبي
gravitationnel

1485 **gravity** جاذبية الأرض، ثقالة
gravité

1486 **gravity drainage** صَرْف بالجاذبية
drainage par gravité

1487 **graywacke** غريواق
grauwacke
(صخر رملي مؤلف من عناصر حطامية كبيرة يتكون من الفلسبار والمرو يجمعها ملاط طيني بالإضافة إلى صَوّان وكوارتزيت وغيرها من الصخور)

1488 **greasy** دهني
graisseux

1489 **greasy touch** مَلْمَس دُهْنِي
graisseux au toucher

1490 **grinding** جَرْش، طَحْن
broyage

1491 **grinding machine** آلة الجرش، آلة الطحن
machine à mouler

1492 **grindstone** حجر الشحذ
pierre meulière

1493 **grit stone** حجر رملي خشن
grès grossier

1494 **groove** حَزٌّ
rainure; rayure

1495 **grooved** محزوز
rainé; rayé

1496 **grooves** حزوز
sillons; rainures

1497 **grotto** مغارة
grotte

1498 **ground** أرض، تربة
sol; terre; terrain

1499 **ground magnetometer** مقياس المغناطيسية الأرضية
magnétomètre terrestre

1500 **ground movement** حركة أرضية
mouvement de terrain

1501 **ground-water** مياه جوفية
eaux souterraines

1502 **ground-water level** منسوب المياه الجوفية
niveau des eaux souterraines

1503 **group** مجموعة
groupe

1504 **growth-lines** خطوط نموّ
lignes de croissance

1505 **guide fossil** مستحاثة مرشدة، أحفورة مرشدة
fossile caractéristique

(أحفورة أو مستحاثة مميزة تفيد في تحديد الأعمار النسبية للصخور)

1506 **gulf** خليج
golfe

1507 **gulfstreem** تيار الخليج
gulf-stream(l'...)

1508 **gully** أخدود
ravine

(بفعل سيلان المياه السطحية)

1509 **gum** صَمْغ
gomme

1510 **gymnosperms** عاريات البذور
gymnospermes

1511 **gyprock** صخر جبسي
roche gypseuse

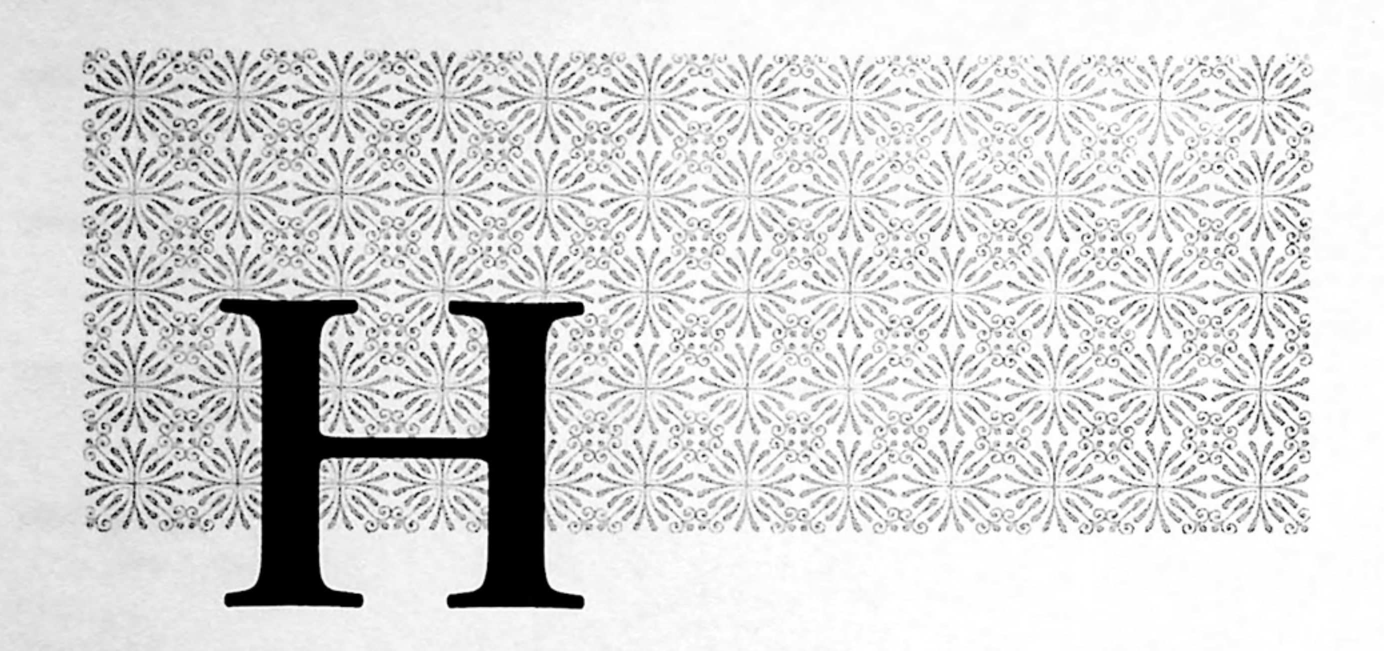
1512 **gypseus** جبسي، جصّي
gypseux

1513 **gypsiferous clay** غضار جبسي
argile gypifère

(غضار (صلصال) جبسي)

1514 **gypsite** جبسيت
gypsite

1515 **gypsum** جِبْس، جِصّ
gypse; pierre à plâtre



1516 **habitat** مَوْطِن، بيئة
habitat

1517 **habitus** مَظْهَر، هيئة
habitus; aspect extérieur

1518 **habitus of crystals** هيئة البلورات
habitus des cristaux

1519 **hachure** تظليل بالخطوط
hachure

1520 **hackly** مُثَلَّم
ébréché; haché

1521 **hade** زاوية الميل (في الصدع)
écart à la verticale

1522 **haematite** هيماتيت
hématite

1523 **hail** بَرَدٌ
grêle

1524 **half-round** نصف دائري
demi-rond; demi circulaire

1525 **halide** هاليد
halogénure; sel halogène

1526 **halite** مِلْح صخري
sel gemme; halite

1527 **halogen** هالوجين
halogène

1528 **halophytes** نباتات ملحية
halophytes

1529 **hammada** حمادة، صحراء صخرية
désert rocheux; hamada

1530 **hanging** مُعلّق
suspendu

1531 **hard** صَلْد، قاسٍ
dur

1532 **hard coal; anthracite** انتراسيت
anthracite

1533 **hardness** صَلاَدَةٌ، قَسَاوَة
dureté

1534 **harmonic** متناسق
harmonique

1535 **hatching** تظليل بالخطوط
hachure

1536 **headland** لسان أرضي
pointe de terre
(يمتد داخل البحر)

1537 **heat** حرارة
chaleur

1538 **heat energy** طاقة حرارية
énergie calorifique; énergie thermique

1539 **heat loss** فقد الحرارة، ضياع الحرارة
perte de chaleur

1540 **heat of hydration** حرارة التمييه
chaleur d'hydratation

1541 **heat radiation** إشعاع حراري
radiation thermique

1542 **heat resisting** مقاوم للحرارة
résistant à la chaleur

1543 **heat resistivity** مقاومة الحرارة
résistivité thermique

1544 **heat wave** موجة حرارية
onde calorifique; vague de chaleur

1545 **heating value** قدرة حرارية
pouvoir calorifique

1546 **heave of a fault** زيحة الصَّدْع الأفقية
rejet horizontal de faille

1547 **heaving** انتفاخ
soulèvement; gonflement

1548 **heaving shale** شيل منتفخ، شِيست منتفخ
schiste gonflant

1549 **heavy** ثقيل، كثيف
lourd; dense

1550 **heavy metal** فلز ثقيل
métal lourd

1551 **heavy minerals** معادن ثقيلة
minéraux lourds

1552 **heavy pressure** ضغط شديد، ضغط مرتفع
haute pression

1553 **heavy soil** تربة منتفخة
sol gonflant

1554 **height** ارتفاع
hauteur

1555 **helicoidal** حلزوني
hélicoïdal

1556 **helium** هليوم
hélium

1557 **hematite; haematite** هيماتيت
hématite
(معدن يتركب من أوكسيد الحديد)

1558 **hemera** أوان، برهة
héméra
(مدة قصيرة من الزمن الجيولوجي وصل خلالها جنس أو نوع إلى قمة تطوره)

1559 **hemicrystalline** نصف بلوري، شبه بلوري
semi-cristallin

1560 **hemicycle** نصف دورة
hémicycle

1561 **hemihedral; hemihedric** نصفي الأوجه
hémiédrique

1562 **hemihedrism** انتصاف سطحي
hémiédrisme

1563 **hemimorphic** نصف شكلي
hémimorphique

1564 **hemimorphite** سليكات التوتياء
hemio-morphite

1565 **hemisphere** نصف الكرة الأرضية
hémisphère

1566 **hemispheric; hemispherical** نصف كروي
hémisphérique; hémispherical

1567 **hermaphrodite** خنثوي
hermaphrodite; bisexué

1568 **heterodonts** مختلفات الأسنان
hétérodontes
(رتبة من المحراثيات ذات أسنان مختلفة في الشكل والحجم)

1569 **heterogeneity** لا تجانسية
hétérogénéité

1570 **heterogenic; heterogeneous** مُتَبَايِن
hétérogène

1571 **heteromorphic** لا متجانس الشكل
hétéromorphique; hétéromorphe

1572 **heteromorphism** تباين الشكل
hétéromorphisme; hétéromorphie

1573 **heteropic** متزامن النشأة ومختلف السحنة
hétéropique

1574 **heteropical beds** طبقات متزامنة النشأة ومختلفة السحنة
couches hétéropiques

1575 **heterotaxial beds** طبقات متغايرة
couches hétérotaxiques

1576 **hexacoralla** مرجانيات سداسية
hexacoralliaires

1577 **hexagonal** سداسي الشكل
hexagonal

1578 **hexagonal system** نظام سداسي
système hexagonal

1579 **hexahedral** سداسي الأوجه
hexaédrique

1580 **hexahedron** مجسم سداسي
hexaèdre

1581 **hiatus** فجوة رسوبية، ثغرة رسوبية
hiatus; lacune de sédimentation

(توقف في الترسب لمدة جيولوجية ما)

1582 **high moorland** هضبة مستنقعية
plateau marécageux

1583 **high plains** سهول مرتفعة
hautes plaines

1584 **high polar glaciers** جليديات قطبية
glaciers polaires

1585 **high tide** مَدّ
marée haute

1586 **highlands** مرتفعات
hauts plateaux

1587 **hill** تلّ
colline

1588 **hillock** اكمة، رابية
butte; monticule

1589 **hillside** جانب التل
versant; flanc; pente

1590 **hinge** مفصلة
charnière

(خط تقاطع المستوى المحوري للطية مع السطح - خط تمفصل ذوات المصراعين من الرخويات)

1591 **hinged** مفصلي
à charnière

1592 **hinterland** منطقة خلفية
arrière pays

1593 **historical geology** جيولوجيا تاريخية
géologie historique

1594 **hog wallow** منخفض صغير
petite dépression
(فيه بقايا تلال)

1595 **hogback** ذروة حادة
crête isoclinale

1596 **hole** حفرة
trou; excavation

1597 **hollow** تجَوُّف
creux; cavité

1598 **hollowed** مُجَوَّف
creusé

1599 **holm** جزيرة صغيرة
flot de rivière
(في نهر أو بحيرة)

1600 **holocene; recent** هولوسين، عصر (ال..) الحديث
holocène; récent
(آخر عصور حقب الحياة الحديثة)

1601 **holohedral** كامل الأوجه
holoèdrique
(شكل متبلور له عدد من عناصر التناظر)

1602 **homeomorphy** تشاكُل
homéomorphie
(تشابه الشكل في أجسام مختلفة المنشأ)

1603 **homogeneity** تجانُس
homogénéité

1604 **homogeneization** تجنيس، مُجَانَسَة
homogénéisation

1605 **homogeneous** متجانس
homogène

1606 **homoseismal line** خط تساوي الاهتزاز
ligne homoséiste

1607 **homotaxial deposits** رسوبيات متشابهة وغير متزامنة النشأة
dépôts homotaxiques; dépôts homotaxes

1608 **hook** كُلاّب، خُطّاف
crochet

1609 **horizon** أُفق
horizon

1610 **horizontal** أُفقي
horizontal

1611 **hornblende** هورنبلند
hornblende
(مجموعة من معادن الأمفيبول التي تكوّن الصخور)

1612 **hornblende andesite** أندزيت حاثري، أندزيت هورنبلندي
andésite à hornblende

1613 **hornblende diorite** ديوريت هورنبلندي
diorite à hornblende

1614 **hornblende gneiss** غنايس هورنبلندي
gneiss à hornblende

1615 **hornblende granite** جرانيت هورنبلندي
granite à hornblende

1616 **hornblende schist** شست هورنبلندي
schiste à hornblende

1617 **horne** قَرْن
corne

1618 **hornfels texture** نسيج متقرِّن، نسيج قرني
texture cornéenne

1619 **hornfelses** صخور مُتَقَرِّنَة، صخور قرنية
roches cornées

1620 **horse-shoe** حدوة حصان
en fer à cheval
(شكل حدوة الحصان)

1621 **horse-shoe dunes** كثبان هلالية
dunes en fer à cheval

1622 **horst** نشر، نتق
massif surélevé; horst
(كتلة صخرية مرتفعة بين صدعين)

1623 **hot wire resistance seismometer** مقياس الزلزال الحراري
séismomètre thermique

1624 **hot-spring** حَمَّة
source chaude; source thermale
(ينبوع ماؤه حار)

1625 **hover ground** أرض غير متماسكة
terre meuble

1626 **humic** دُبالِيّ
humique

1627 **humic coal** فحم دُبالِيّ
charbon humique

1628 **humidity** رطوبة
humidité

1629 **humite** معدن الهوميت
humite
(سليكات مغنزيوم فلورية)

1630 **hummock** أكمة، رابية
colline; monticule

1631 **humus** دُبال
humus
(تربة عضوية)

1632 **hurricane** إعصار
ouragan

1633 **hyacinth** ياقوتة (زركون)
hyacinthe

1634 **hyaline** شفّاف
hyalin; transparent

1635 **hyaline quartz** مَرْوٌ شفّاف
quartz hyalin

1636 **hyaloid** زجاجي، شفّاف
hyaloïde

1637 **hydrated** هِيدْراتي، مُميَّه
hydraté

1638 **hydrated silicates of aluminium** سليكات الألومنيوم المائية، سليكات الألومنيوم المميهة
silicates hydratés d'aluminium

1639 **hydration** إماهة، هدرتة
hydratation

1640 **hydraulic gradient** ميل (ال...) الهيدروليكي، ميل الضغط المائي
gradient hydraulique

1641 **hydraulic power** قوة(ال...) المائية
force hydraulique

1642 **hydraulic pressure** ضغط مائي
pression hydraulique

1643 **hydric** مائي
hydrique

1644 **hydrocarbons** فحوم هيدروجينية
hydrocarbures

1645 **hydrochloric acid** حمض هيدروكلوريك
acide chlorhydrique

1646 **hydrodynamics** علم حركة السوائل
hydrodynamique

1647 **hydrofluoric acid** حمض الهيدروفلوريك، حمض فلور الماء
acide fluorhydrique

1648 **hydrogel** هيدروجل، هُلامة مائية
hydrogel

1649 **hydrogen** هيدروجين
hydrogène

1650 **hydrogenation** هَدْرَجَة
hydrogénation

1651 **hydrogenous coal** فحم مائي
charbon riche en eau

1652 **hydrogeochemistry** علم جيوكيمياء الماء
hydro-géochimie

1653 **hydrogeologic units** وحدات هيدروجيولوجية، وحدات المياه الجوفية
unités hydrogéologiques

1654 **hydrogeology** هيدروجيولوجيا، علم الجيولوجيا المائية
hydrogéologie

1655 **hydrograph** هيدروغراف
hydrographe
(شكل يظهر بعض خاصيات الماء المنساب كنسبة وسرعة الجريان)

1656 **hydrographic map** خارطة هيدروغرافية
carte hydrographique
(تبين أعماق المياه وشكل القاع والتيارات)

1657 **hydrography** علم الهيدروغرافيا
hydrographie

1658 **hydrokinetics** حركة(ال...) الذاتية للسوائل
hydre-kinétique (l'...)

1659 **hydrology** علم المياه السطحية، هيدرولوجيا
hydrologie

1660 **hydrolysis** تفكك مائي
hydrolyse

1661 **hydrometer** هيدرومتر
hydromètre
(مقياس كثافة السوائل)

1662 **hydrosphere** غلاف(ال...) المائي
hydrosphère
(يشمل كل المياه الموجودة على سطح الأرض في حالاتها الغازية والسائلة والصلبة)

1663 **hydrostatics** علم توازن السوائل، هيدروستاتيك (ال...)
hydrostatique

1664 **hydrothermal** مائي حراري
hydrothermal
(صفة تستعمل لدلالة على انبعاث مُهْلِي غني بالماء والعمليات التي لها علاقة به)

1665 **hydrothermal action** فعل حرمائي
action hydrothermique

1666 **hydrothermal deposit** محلول حرمائي
dépôt hydrothermal

1667 **hydrous** مائي
acquex

1668 **hydrous silicate** سليكات مائية
silicate hydraté

1669 **hydroxide** أكسيد مائي، هيدروكسيد
hydroxyde

1670 **hydroxyl** هيدروكسيل
hydroxyle

1671 **hydrozoa** هيدريات
hydrozoaires
(صنف أو طائفة من معويات الجوف)

1672 **hygrometer** مقياس الرطوبة
hygromètre

1673 **hygrometry** قياس الرطوبة
hygromètrie

1674 **hygrophytes** نباتات الأماكن الرطبة
plantes hygrophytes

1675 **hygroscope** كشاف الرطوبة
hygroscope

1676 **hypabyssal rocks** صخور نارية
roches hypabyssales
(موقعها بين الصخور المندَّسة والصخور المتدفقة)

1677 **hypocenter** مركز (ال...) الباطني للزلزال
hypocentre

1678 **hypocrystalline** جزئي التبلور
hypocristallin
(صنف لصخور نارية مكوّنة من بلورات ومواد زجاجية)

1679 **hypogene** جوفي المنشأ
hypogène (d'origine interne)

1680 **hypogene action** فعل جوفي
action hypogène

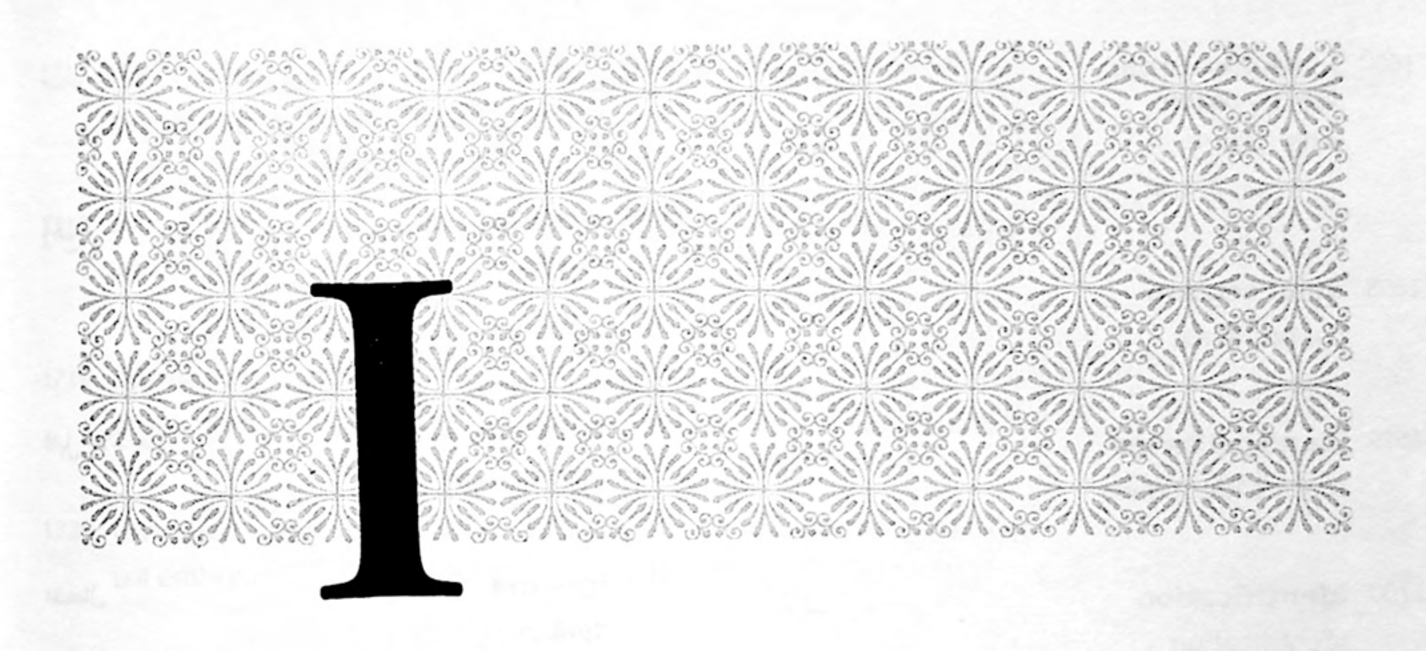
1681 **hypogene process** تطور جوفي
processus hypogène

1682 **hypogenetic** جوفي النشأة
hypogénétique

1683 **hypothermal deposit** راسب حرمائي عميق
dépôt hypothermal

1684 **hypsography** هبسوغرافيا(ال...)
hypsographie
(علم قياس مرتفعات سطح الأرض ووضع الخرائط لها)

1685 **hypsometer** مقياس الارتفاع
hypsomètre



1686 **ibis** مستحاثة الإبيس
ibis

(أبو منجل)

1687 **ice** جليد
glace

1688 **ice age** عصر(ال...) الجليدي
âge glaciaire

1689 **ice avalanche** انهيار جليدي
avalanche de glace

1690 **ice barrier** حاجز جليدي
barrière de glace

1691 **ice field** حقل الجليد
champ de glace; glacier

1692 **ice jam** تراكم جليدي
amoncellement de glace

1693 **ice sheet; ice cap** غطاء جليدي
couverture de glace; calotte glaciaire

1694 **iceberg** جبل جليد هائم
iceberg

1695 **icecaps** قلنسوات جليدية
calottes glaciaires

1696 **Iceland spar** سبار(ال...) الاسلاندي
spath d'Islande

(كلسيت شفاف يستعمل في صناعة البصريات)

1697 **ichthyosaurus; ichthyosaur** اكتيوسور
ichtyosaure
(حيوان زاحف مائي منقرض من الديناصورات)

1698 **ideal section** مقطع نموذجي
coupe idéale

1699 **identical twins** توائم متطابقة
macles identiques

1700 **identification** تَعَرُّف
identification

1701 **identification of seams** إثبات ذاتية الطبقات
identification de couches

1702 **identity** تطابُق
identité

1703 **idiomorphic crystals** بلورات كاملة الشكل
cristaux idiomorphes

1704 **igneous** ناري
igné
(صفة للصخور العميقة المنشأ التي تصلبت من تبريد المهل)

1705 **igneous intrusions** صخور نارية
intrusions ignées

1706 **igneous petrology** علم الصخور النارية
pétrologie des roches ignées

1707 **igneous rock** صخر ناري
roche ignée; roche pyrogène

1708 **ignis fatuus** وَهَج
feu follet
(يظهر أحيانا فوق المستنقعات)

1709 **ignitible; ignitable** قابل للاشتعال
inflammable

1710 **ignition** اشتعال
ignition

1711 **iguanodon** اغوانودون
iguanodon
(حيوان زاحف منقرض من الديناصورات)

1712 **illuviation** تراكُم أفقي
illuviation
(تراكم المواد المنحلة في المياه في أسفل التربة)

1713 **imaginal well** بئر سَرابية
forage imaginaire

1714 **imbedded** مندمج
inséré

1715 **imbricate; imbricated** متراكب
imbriqué

1716 **imbricate structure** بنية متراكبة
structure imbriquée

1717 **imbricated folding** طي متراكب
plissement imbriqué

1718 **imbrication** تراكب
imbrication

1719 **immature crystal** بلورة غير مكتملة
cristal embryonnaire

1720 **immature soil** تربة غير ناضجة
sol embryonnaire

1721 **immersed; immerged** مغموس
immergé; submergé

1722 **immersion cell** حوض الغمر
cellule à immersion

1723 **immersion liquid** سائل الغمر
liquide à immersion

1724 **immersion method** طريقة الغمس
méthode d'immersion

1725 **immersion plating** ترسُّب بالغمر
dépôt par immersion

1726 **immiscible** غير مَزُوج
immiscible; non miscible

1727 **immiscible liquids** سوائل غير مَزُوجَة
liquides non miscibles

1728 **impenetrability** عدم قابلية الاختراق
impénétrabilité

1729 **impenetrable** غير قابل للاختراق
impénétrable

1730 **imperfect cleavage** انفصام ناقص
clivage imparfait

1731 **imperforate** مُصْمَت
imperforé

1732 **impermeability** كتومية، لانفاذية
imperméabilité

1733 **impermeable; impervious** كتوم، غير منفذ
imperméable
(صفة للصخر الذي لا يسمح بنفوذ الماء لعدم وجود فراغات بين حبيباته)

1734 **impermeable bed** طبقة كتيمة
lit imperméable

1735 **impermeable rocks** صخور كتيمة
roches imperméables

1736 **impervious rocks** صخور منيعة
roches étanches

1737 **impetuous river** نهر جارف
fleuve impétueux

1738 **imporosity** لامسامية
imporosité

1739 **imporous** لامسامي
non poreux

1740 **impregnated** متشرّب
imprégné

1741 **impregnation** تشرُب
imprégnation

(صخر الموطن الذي تشرب بالخام وليس له حدود واضحة)

1742 **impregnation deposit** راسب تشربي
gisement d'imprégnation

1743 **impregnation ore** فلز تشربي
minerai d'imprégnation

1744 **impregnation vein** عرق تشربي
filon d'imprégnation

1745 **impression** طابع
impression

(الشكل أو الهندسة المختلفة على السطوح الطرية من أثر تلامس الأجسام لها)

1746 **imprint; impression** أثر، طابع
empreinte

1747 **impulse** دَفْع
impulsion

(فعل قصير المدى)

1748 **impurity** شائبة
impureté

1749 **inactive** خامل
inactif; inerte

1750 **inarticulata** لامعشقات، متمفصلات
inarticulés

(قسم من عضديات الأرجل لا يوجد في خط تمفصلها أسنان وتجاويف)

1751 **incandescent** متوهّج
incandescent

1752 **incipient blowout** ثوران بادئ
éruption naissante

1753 **inclination** ميل
inclination

(ميل الطبقة أو الصدع أو العرق عن الأفق)

1754 **inclined** مائل
incliné

1755 **inclined anticline** طية محدبة مائلة
anticlinal incliné

1756 **inclined dispersion** تشتُت مائل
dispersion inclinée

1757 **inclined fault** صدْع مائل
faille inclinée

1758 **inclined fold** طية مائلة
pli incliné

1759 **inclined plane** سطح مائل
plan incliné

1760 **inclined seam** طبقة مائلة
couche inclinée

1761 **inclinometer** مقياس الميل
inclinomètre; clinomètre; clinoscope

1762 **inclusions** متضمنات
inclusions

(بلورة أو شقفة غريبة أو فراغ مملوء بغاز أو سائل داخل البلورة)

1763 **incompetent bed** طبقة طيّعة
couche incompétente; assise tendre

(طبقة تتميز بضعف نسبي لا تتحمل الوزن الواقع عليها ويتغير شكلها عندما تتعرض لحركات الطي)

1764 **incrustation** تغشية
incrustation; formation de croûte

1765 **index fossil** أحفورة دالة، مستحاثة دالة
bon fossile

(أحفورة أو مستحاثة بمدى جيولوجي قصير وانتشار جغرافي واسع وتدل على أفق جيولوجي معين)

1766 **indicatrix** مؤشر الانحناء
indicatrice

1767 **indisoluble; insoluble** غير قابل للذوبان
indissoluble; insoluble

1768 **induction** تحريض، حَثٌّ
induction

1769 **indurated rocks** صخور متصلبة
roches indurées

1770 **induration** تقسية
induration; endurcissement

(عملية تصلّب الرسوبات بالالتحام أو الضغط أو الحرارة)

1771 **inertia** قصور ذاتي
inertia

1772 **infiltration** ترشُّح، ترشيح
infiltration

(عملية مرور الموائع عبر مسام موجودة في المادة)

1773 **inflection; inflexion** انعطاف
inflexion

1774 **inflow** جَرَيان
écoulement; affluent

1775 **influent** رافد
affluent

(رافد النهر)

1776 **infragranitic** تحت جرانيتي
infragranitique; formé sous le granite

1777 **infra-red** تحت الحمراء
infra-rouge

1778 **infrastructure** بنية أساسية
infrastructure

1779 **infusible** لا انصهاري
infusible

1780 **infusoria** نُقاعيّات
infusoires
(حيوانات مجهرية)

1781 **infusorial earth** أرض طحلبية
terre d'infusoires

1782 **inhalent** جهاز امتصاص هوائي
aspirateur; aspirant

1783 **inhalent canals** قنوات شهيقية
canaux inhalants
(قنوات في الإسفنجيات تسمح بمرور الماء الحامل للمواد الغذائية إلى جوف الاسفنج العام)

1784 **inhomogeneous** غير متجانس
hétérogène

1785 **injected** محقون
injecté
(اندساس جسم ناري في تكوين صخري مثله الجدة القاطعة والجدة المتوازية لها)

1786 **injected intrusives** مندسات محقونة
roches intrusives; roches injectées

1787 **injection** حَقْن
injection

1788 **inlier** صخور قديمة محاطة بأحدث منها
fenêtre
(تعرية في قمة طية محدبة)

1789 **inorganic** لا عضوي
inorganique

1790 **inorganic compounds** مركبات معدنية
composés minéraux
(لاعضوية)

1791 **insecta** حشرات
insectes
(طائفة أو صنف من مفصليات الأرجل تتميز بثلاثة أزواج من الأرجل وفي بعضها زوج من الأجنحة)

1792 **inserted** مُقْحَم
encastré

1793 **insoclinal fold** طية متماثلة الجناحين
pli isoclinal

1794 **insolubility** عدم قابلية الذوبان
insolubilité

1795 **insoluble** غير قابل للذوبان
insoluble

1796 **integument** غشاء، غلاف
tégument

1797 **intensity of magnetic field** شِدَّة المجال المغناطيسي
intensité du champ magnétique

1798 **interbedding** تطبُّق بيني
interstratification; alternance des couches
(تطبق بين الطبقات يوازي تطبق الطبقات الأخرى التي تختلف عنه بالتركيب)

1799 **intercalary beds** طبقات متداخلة
couches intercalaires

1800 **intercalation** تَدَاخُل
intercalation
(تدخل طبقة لابية (بركانية) بين طبقات رسوبية)

1801 **intercrystalline** بين بلوري
intercristallin

1802 **intercrystallization** تبلور متداخل
intercristallisation

1803 **interfacial angle** زاوية بين سَطْحيْ بلورة
angle interfacial

1804 **interference** تداخُل
interférence

1805 **interformational laccolith** تكوينات تقع بين سحنتين مختلفتين
laccolite interformationel

1806 **interglacial periods** فترات بين جليدية
périodes interglaciaires
(الفترة الفاصلة بين فترتين جليديتين)

1807 **intergranular corrosion** تآكل بين الحبيبات
corrosion intergranulaire

1808 **intergranular texture** نسيج ما بين الحبيبات
texture intergranulaire

1809 **interlocked texture** نسيج مترابط
texture entrelacée

1810 **intermediate rocks** صخور متوسطة
roches intermédiaires
(صخور نارية تحوي ما بين 52 % إلى 66 % من أوكسيد السليكون وهي صخور متوسطة بين الصخور الحمضية والقاعدية)

1811 **intermittent** مُتقطّع
intermittent

1812 **intermittent faulting** تصدُّع متقطع
dislocation intermittente

1813 **intermittent stream** مجرى مائي متقطع
cour d'eau intermittent

1814 **intermount basin** حوض بين الجبال
bassin d'entremont

1815 **internal cast** قالب داخلي
moule interne
(حشوة تجويف تكون نتيجة انحلال صدفة أو هيكل بمواد رسوبية)

1816 **internal moraine** رُكام جليدي داخلي
moraine interne

1817 **internal pressure** ضغط باطني
pression interne

1818 **internal resistance** مقاومة باطنية
résistance interne

1819 **internal stress** توتُّر باطني
tension interne

1820 **internal water** ماء جوفي
eau de profondeur

1821 **inter-radial** بين شعاعي
inter-radial

1822 **intersection** تقاطُع
intersection

1823 **interstice** فجوة
interstice

1824 **interstitial** فجوي
interstitiel

1825 **interstitial deposits** توضُّعات خلالية
dépôts interstitiels
(توضعات (ترسبات) تملأ فراغات الصخر)

1826 **interstitial region** منطقة المد
zone des marées

1827 **intramagmatic** داخل الصُهارة
intramagmatique

1828 **intratellurique** بلورات كبيرة
intratellurique
(أحدث عمر من الصخور الاندفاعية المحيطة بها)

1829 **intrusion** اندساس
intrusion
(جسم من الصخور النارية يخترق صخور أخرى أقدم منها يتصلب تحت السطح)

1830 **intrusion rock** صخر مُندّس
roche d'intrusion

1831 **intrusive** مندس، اندساس
intrusif

1832 **intrusive contact** تماس الاندساس
contact d'intrusion

1833 **intrusive hypabysal rocks** صخور مندسة قريبة من السطح
roches hypabyssales d'intrusion

1834 **intrusive vein** عرق مندس
veine intrusive

1835 **intumescence** انتفاخ
intumescence
(خاصية الانتفاخ بالتسخين بسبب انطلاق غازات)

1836 **intumescence of lava** انتفاخ اللابة
intumescence de lave

1837 **inversion** انقلاب، انعكاس
inversion

1838 **inversion phenomenon** ظاهرة الانعكاس
phénomène d'inversion

1839 **invertebrates** لافقاريات
invertébrés
(مجموعة شعب حيوانية ليس لها عمود فقري)

1840 **inverted** مقلوب
inversé; renversé

1841 **involute** مطوي
involuté

1842 **involved rock** صخر مشمول
roche incluse

1843 **ionite** أيونيت
ionite
(مزيج غضاريات سيليكات الألومنيوم)

1844 **ionization** تأيّن
ionisation

1845 **iridescence** تَقَزُّح
irisation; iridescence
(تلون قزحي)

1846 **irregular** غير منتظم
irrégulier

1847 **irregular aggregates** تجمعات غير منتظمة
agrégats irréguliers

1848 **irregular echinoids** قنفذانيات غير منتظمة
échinoïdes irréguliers
(رتبة من القنفذانيات يهجر كلّ من الشرج والفم مكانه الأصلي)

1849 **irregular fracture** تشقق غير منتظم
fracture irrégulière

1850 **irregularity** عدم الانتظام
irrégularité

1851 **island** جزيرة
île

1852 **island arc** قَوْس جَزِيرِيّة
arc insulaire

1853 **islet** جُزَيْرة
îlot
(مصغر جزيرة)

1854 **isobar** خط تساوي الضغط
isobare

1855 **isochromatic** متشابه اللون
isochromatique

1856 **isochronism** توافُت
isochronisme
(تكافؤ في الوقت)

1857 **isochronous** متواقت
isochrone; isochronique

1858 **isoclinal fold** طية متماثلة الميل
pli isoclinal

1859 **isoclinal structure** بنية متماثلة الميل
structure isocline

1860 **isocline** متماثل الميل
isoclinal
(طية يميل جناحاها بنفس الدرجة)

1861 **isoclinic line** خط تساوي الميل
ligne isoclinique

1862 **isodonts** متشابهات الأسنان
isodontes
(رتبة من المحراثيات تتشابه فيها الأسنان على خط المفصلة)

1863 **isodynamic** تساوي القوة
isodynamique

1864 **isodynamic line** خط تساوي القوة
ligne isodynamique

1865 **isogeotherm** خط تساوي الحرارة
isogéotherme

1866 **isogonic line** خط تساوي الانحراف
ligne isogone

1867 **isolation** عَزْل
isolation

1868 **isomagnetic line** خط تساوي الشدة المغناطيسية
ligne isomagnétique

1869 **isomeric** إيزومري
isomère; isomérique
(متشابه التركيب مختلف الخصائص)

1870 **isomerization** تحويل جسم كيميائي إلى إحدى مركباته المتشابهة
isomérisation

1871 **isomorphe; isomorphous** متشاكل
isomorphe

1872 **isomorphism** تشاكُل
isomorphisme; isomorphie

1873 **isomyaria** متساويات العضلات
isomyaires
(قسم من المحراثيات تتساوى فيها العضلتان المقربتان)

1874 **isopach** خط تساوي الثخانة
isopaque
(المحل الهندسي لنقاط من سطح الأرض تتساوى فيها ثخانة وحدة جيولوجية معينة)

1875 **isopic beds (isopics)** طبقات متماثلة السِّحْنَة
couches isopiques

1876 **isopida** متساويات الأرجل
isopodes

1877 **isorands** خطوط متساوية النشاط الإشعاعي
lignes d'égale radioactivité

1878 **isoseism; isoseismal line** خط تساوي الشدة الاهتزازية
ligne isoséiste (isosiste); ligne d'égale intensité d'un tremblement de terre

1879 **isostasy** توازن القشرة الأرضية
isostasie
(حالة توازن)

1880 **isotherm** خط تساوي الحرارة
isotherme

1881 **isothermal** خط درجات الحرارة المتساوية
ligne isotherme

1882 **isotopes** نظائر مشعة
isotopes

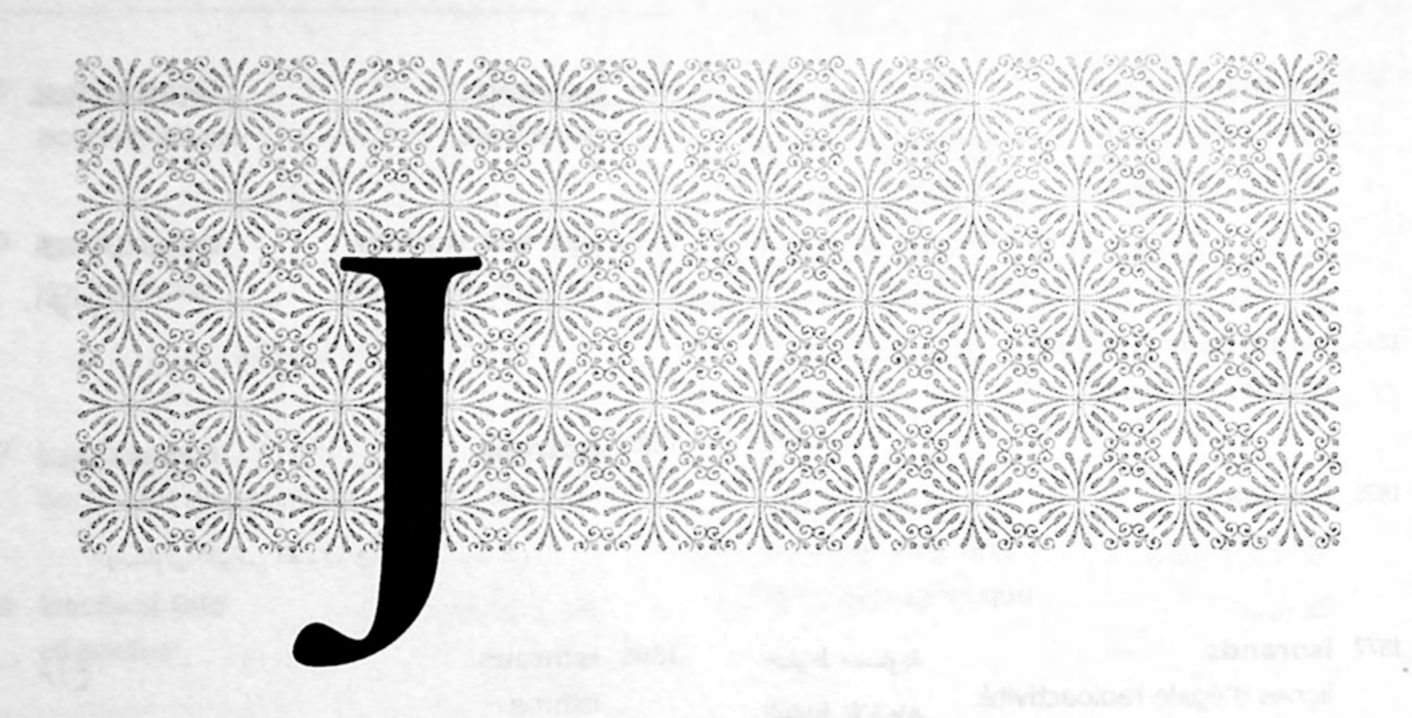
1883 **isotropic** متساوي الخواص
isotropique

1884 **isotropic aquifer** طبقة مائية متساوية الخواص
aquifère isotropique

1885 **isotropy** تساوي الخواص
isotropie
(تساوي الخواص الضوئية في كل الاتجاهات)

1886 **isthmus** برزخ
isthme

1887 **ivory** عاجّ
ivoire



1888 **jade** يَشْم
jade
(حجر قاسٍ مختلف التركيب يستعمل في الحلي والزخرفة)

1889 **jag** نتوء حاد
dent; pointe

1890 **jagged** مُسنَّن
dentelé; ébréché

1891 **jagged rocks** صخور مُسنَّنة
roches dentelées
(صخور ذات نتوءات حادة)

1892 **jasper** يَشب
jaspe
(مرو شاف ذو لون أحمر أو بني أو أخضر له مكسر كامد)

1893 **jaspilite** جاسبليت
jaspilite
(صخر جاسبليت)

1894 **jaw** أحد جانبي ممر
mâchoire
(أو نفق ضيق)

1895 **jelloid; jelly-like** هُلامي
gélatineux

1896 **jelly-fish** قنديل البحر
acalèphe; discophore; méduses
(حيوانات هلامية)

1897 **joint** فَاصِل
joint; diaclase
(شق في الطبقات لا يؤدي إلى حركة نسبية في الطبقات المجاورة لها)

1898 **joint (bedding ...)** فَاصِل التطبُق، فَاصِل التراكب
joint de stratification

1899 **joint (shear ...)** فَاصِل التهشم والسحق
joint de cisaillement

1900 **joint (shrinkage ...); joint of retreat** فَاصِل الانكماش
joint de retrait

1901 **joint (tensional ...)** فَاصِل الشد، فَاصِل التوتر
joint de tension

1902 **jointed** متفصّل
diaclassé

1903 **jointing** تفصُّل، تشقُّق
fissuration

1904 **jointing (zone of ...)** منطقة الفواصل
zone de diaclases

1905 **jointing plane** سطح الفواصل
plan de séparation

1906 **jointy** تشقُّق
fissure

1907 **junction; juncture** وَصْل
jonction

1908 **jungles** أدغال
jungles

1909 **jupiter** مشتري(ال...)
jupiter

(أحد الكواكب السيارة التابعة للمنظومة الشمسية)

1910 **jurassic** جُورَاسي
jurassique

(الدور الثاني من حقب الحياة المتوسطة ونظام الطبقات التي توضعت (ترسبت) خلاله)

1911 **jurassic limestone** حجر جيري جوراسي
calcaire jurassique

1912 **jurassic period** عصر الجوراسي
période jurassique

1913 **jurassic system** نظام الجوراسي
système jurassique

1914 **jut; jutty** نُتوء
saillie

1915 **jutting** ناتئ
en saillie; saillant

1916 **juvenile** بِكْر، مُحْدَث
juvénile

1917 **juvenile spring** نَبْع صُهاري المنشأ
source juvénile

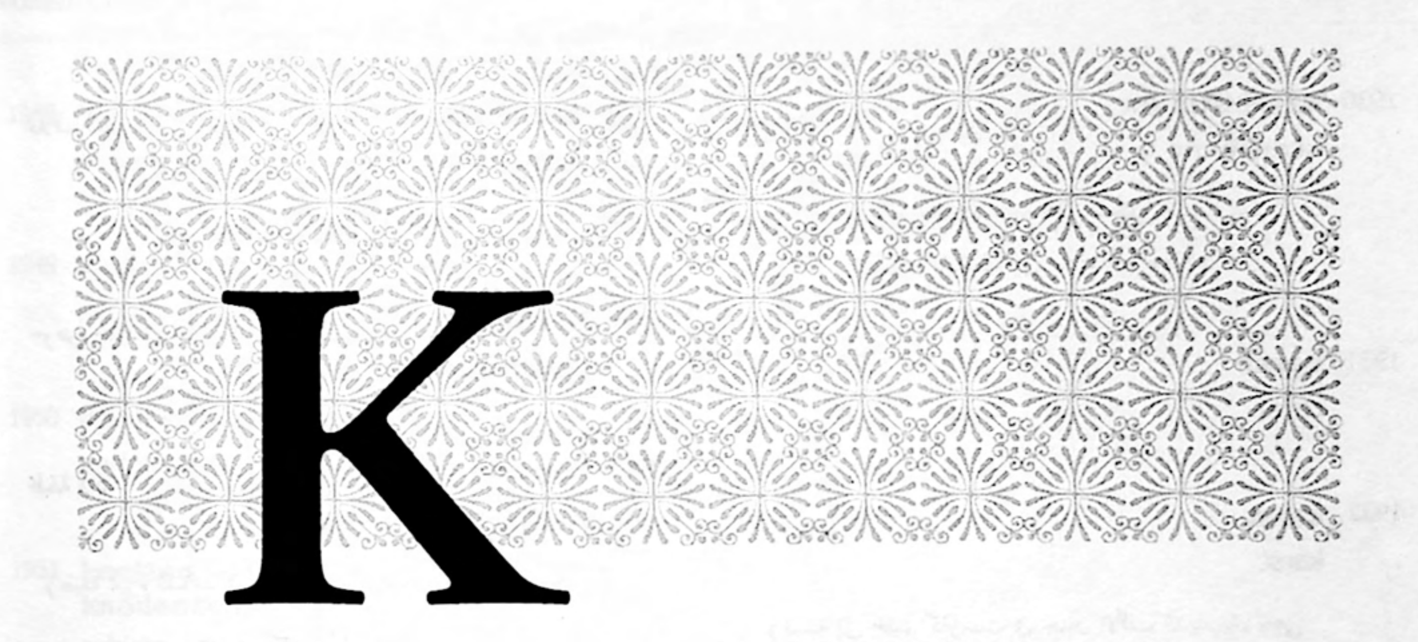
1918 **juvenile water** ماء صُهاري المنشأ
eau juvénile

(ماء جديد من باطن الأرض و لم يكن سابقا جزءا من الدورة العامة للماء الأرضي)

1919 **juxtaposition** تجاور
juxtaposition

1920 **juxtaposition (faulted ....)** تجاور صَدْعي
juxtaposition faillée

1921 **juxtaposition twins** توائم متجاورة
macles juxtaposées



1922 **kainozoic era** حقب(ال...) الحديث
ère cénozoïque

1923 **kainozoic group** مجموعة الحقب الحديث
groupe cénozoïque

1924 **kame** كامٌ، أكمة توضعات جليدية
kame

(الكَامُ : تل من الحصى والرمال تكون بفعل الجليد ويكثر وجوده في السهول الجليدية)

1925 **kaolin; china clay** كاولين
kaolin

(صخر مؤلف من معادن طينية أو غُضارية يستعمل لصناعة الخزف)

1926 **kaolinite** كاولينيت
kaolinite

(معدن مكوّن من سيليكات الألومنيوم المائية)

1927 **kaolinization** كَوْلَنَة
kaolinisation

(التحول إلى كاولين وينشأ من تجوية معادن مجموعة الفلسبار)

1928 **kaolinized** مُكَوْلَن
kaolinisé

(مُحوَّل إلى كاولين)

1929 **kar** باحة، حلبة الجليديات
cirque

1930 **karabitumen** كيروجين
kerabitume
(مواد عضوية متصلبة عادة على شكل نضيد ويمكن تحويلها بالتقطير إلى مشتقات نفطية)

1931 **karat** قيراط
carat

1932 **karst** كارست
karst
(نسبة إلى إقليم كارست في جبال الألب الدينارية، وهي صخور كلسية تعرضت للانحلال بتأثير عمل المياه فاتخذت مظهرا مميزا تكثر فيه الأخاديد والحفر والدولينات والكهوف الجوفية التي تجري فيها أنهر جوفية)

1933 **karstenite** كارستينيت
karstenite

1934 **karstic** كارستي
karstique

1935 **karton** راسخ
craton

1936 **katagenesis** تطور تقهقري
katagenèse
(تطور يقود إلى تقليص النشاط أو القوة)

1937 **keratophyre** كيراتوفير
keratophyre
(صخر بركاني متوسط الحموضة يحوي نسبة عالية من الفلوسبار القلوي)

1938 **keriotheca** غلاف مُشطي
keriothèque
(طبقة كربالية مكونة من الأصداف)

1939 **kettle** حوض جليدي
cirque glaciaire

1940 **key bed** طبقة دَالَّة
couche repère
(طبقة مميزة تساعد في عملية ربط الطبقات والتكوينات المتباعدة)

1941 **key rocks** صخور دَالَّة
roches repère; roches guide

1942 **kidneyore; kidney-ore** خام حديدي دوني
hématite rouge

1943 **kimmeridgian** كيمرج
kimméridgien
(أحد عهود الجوراسي)

1944 **kinetic** حركي
cinétique

1945 **klippe** كتلة صخرية
rocher
(معزولة متبقية بعد الحت)

1946 **kloof** واد ضيق عميق
ravin; gorge

1947 **knobbly limestone** حجر جيري عقدي
calcaire noduleux

1948 **knoll** رابية
monticule

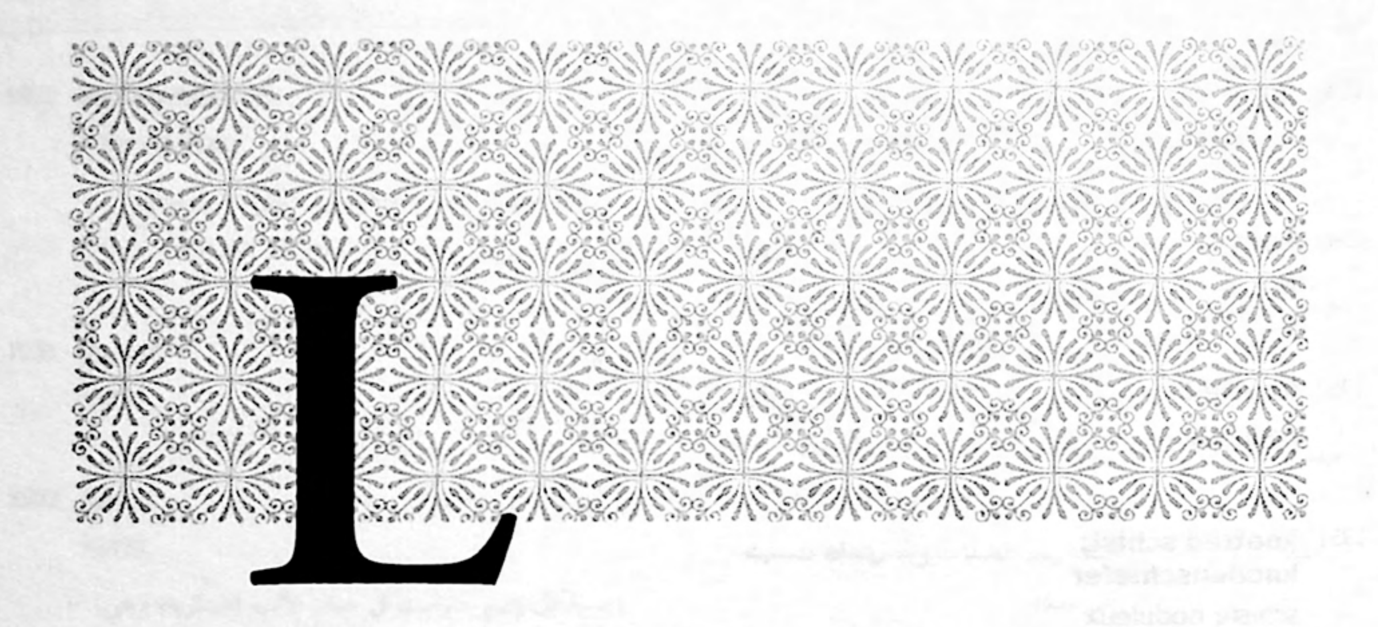
1949 **knot** عقدة
nœud

1950 **knotted** عُقَدِي
noduleux

1951 **knotted schist; knodenschiefer** شيست عقدي
schiste noduleux

1952 **knotted slate** شست مشقق عقدي
ardoise noduleuse

1953 **knotted texture** نسيج عقدي
texture noduleuse



1960 **laccolith** لاكوليت
laccolite; laccolithe
(كتلة صخرية نارية مندسة إلى تقبب الصخور المتوافقة معها والمتوضعة فوقها، تكون قاعدتها مسطحة أو محدبة نحو الأسفل)

1961 **laccolithic** لاكوليتي
laccolithique

1962 **lacuna** ثغرة
lacune
(جزء مفقود من السجل التطبقي بسبب التعرية أو عدم الترسيب)

1963 **lacustrine** بحيري
lacustre

1964 **lacustrine facies** سِحنة بحيرية
faciès lacustre

1954 **labial palp** مِلْمَاس شفوي
palpe labial

1955 **labile** قابل للتغير
labile; instable

1956 **lability** عدم الاستقرار
labilité; instabilité

1957 **labradorite** لابرادوريت
labradorite
(معدن من مجموعة البلاجيوكلاز)

1958 **labrum** شَفَة عليا
lèvre supérieure
(في المفصليات)

1959 **labyrinth** متاهة
labyrinthe

1965 **lacustrine sediments** توضُّعات بحيرية، رسوبيات بحيرية
sédiments lacustres

1966 **ladder vein; ladder lode** عرق مدرَّج
filon en gradins

1967 **ladium** شَفَة سفلى
lèvre inférieure
(في المفصليات)

1968 **lag** تأخر، تباطؤ
retard; décalage

1969 **lag deposit** تراكُم
accumulation de pierres par déflation
(في سرير النهر أو بالتذرية)

1970 **lagoon** لاغون
lagune
(بحيرة ضحلة تتصل بين الفينة والأخرى بالبحر / البحيرة المكونة في داخل الجزيرة المرجانية)

1971 **lagoon deposits** توضُّعات بحيرة شاطئية
dépôts lagunaires

1972 **lagoon island** جزيرة بحرية
île lagunaire

1973 **laguna** لاغون
lagune
(بحيرة شاطئية)

1974 **lagunar** خاص بالمستنقعات الشاطئية، متعلق بالمستنقعات الشاطئية
lagunaire

1975 **lahar** انسياب الحمم
coulée de boue; avalanche boueuse

1976 **lake** بحيرة
lac

1977 **lake (barrier ...)** بحيرة موانع
lac de barrage

1978 **lake bed** طبقة بحرية
couche lacustre

1979 **lakelet** هور
petit lac; laquet
(بحيرة صغيرة)

1980 **lamellae** صَفَائح
lamelles; plaques

1981 **lamellar** صفائحي
lamellaire; lamelliforme

1982 **lamellate; lamellated** متصفّح
lamellé

1983 **lamellibranchiata; pelecypoda** محاريات، صفائحيات الخياشيم
lamellibranches

(وحدة تصنيفية في الرخويات تمتاز بقدم فأسية الشكل وهيكل ذي مصراعين)

1984 **lamina; laminae** رقاقة، شريحة
lame; lamelle; feuillet

1985 **laminar** رقائقي
laminaire

(ثخانة طبقة رسوبية أقل من 1 سم)

1986 **laminar flow** تدفُّق متصفّح
écoulement laminaire

1987 **laminated** مُرقّق
laminé

1988 **lamination** ترقُّق
laminage; feuilletage

(تطبق رقيق يقل ثخنه عن 1 سم يدل على تناوب طبقات صخرية يختلف بعضها عن بعض بالتركيب أو بحجم الحبيبات)

1989 **land** يابسة، بَرٌّ
terre

1990 **land forms** أشكال تضاريسية
formes de relief

1991 **land surface** سطح الأرض
surface du sol

1992 **landscape** منظر عام، صُقْع
paysage

1993 **landslide; landslip** انزلاق أرضي، انهيار أرضي
éboulement du terrain

(تحرك مفاجئ للتربة أو الطبقات الصخرية على المنحدرات الشديدة)

1994 **landslip; landslide** انهيار أرضي
glissement de terrain

1995 **lapilli** لُوَيّات بركانية
lapilli

(مقذوفات بركانية صغيرة 41-32 مم)

1996 **lapis-lazuli** لا زَوَرْدٌ
lapis-lazuli; lazurite

(حجر كريم شافٌ ذو لون أزرق أو بنفسجي مزرق أو أزرق مخضر)

1997 **late mature malley** وادٍ متقدمُ التكوين
vallée parvenue à la maturité avancée

1998 **late palaeozoic era** حقب قديم متأخر
ère paléozoïque ancienne; ère paléozoïque tardive

1999 **late tertiary** عصر(ال...) الثلاثي الحديث
tertiaire récent

2000 **latent** كَامِن
latent

2001 **latent energy** طاقة كامنة
énergie latente

2002 **latent heat** حرارة كامنة
chaleur latente

2003 **latent heat of crystallization** حرارة التبلور الكامنة
chaleur latente de cristallisation

2004 **latent heat of fusion** حرارة الانصهار الكامنة
chaleur latente de fusion

2005 **latent heat of sublimation** حرارة التسامي الكامنة
chaleur latente de sublimation

2006 **latent heat of vaporization** حرارة التبخر الكامنة
chaleur latente de vaporisation

2007 **latent magnetization** مَغْنَطَة كامنة
magnétisation latente

2008 **lateral aperture** فتحة جانبية
ouverture latérale

2009 **lateral crater** فوهة جانبية
cratère latéral

2010 **lateral erosion** حَتٌّ جانبي
érosion latérale

2011 **lateral fault** فالق جانبي، صَدْعٌ جانبي
faille latérale

2012 **lateral moraine** رُكام جليدي جانبي
moraine latérale

2013 **lateral secretion** إفراز جانبي
sécrétion latérale

(نظرية تقول بأن محتوى عرق أو جسم ناتج مما يحيط به من صخور)

2014 **lateral separation** تباعد جانبي
séparation latérale

2015 **lateral shift** إزاحة جانبية
déplacement latéral

2016 **lateral variation** تغيّر جانبي
variation latérale

2017 **lateral velocity change** تغير السرعة الجانبي
variation latérale de vitesse

2018 **laterite** لاتيريت، بَصْرَة
latérite

(تربة حمراء متبقية تتكون في المناطق المدارية أو تحت المدارية الرطبة وتتركب من سليكات الحديد والألومنيوم المائية)

2019 **laterolog** لاترولوج
laterolog

(سد جانبي كهربائي للآبار / سجل قياس مقاومة للحفر)

2020 **latitude** خط العرض
latitude

2021 **latitude (geodesic ...)** خط العرض الجيوديزي
latitude géodésique

2022 **latitudinal** عرضي
latitudinal

2023 **lattice cell** خلية شبكية
cellule à réseau

2024 **lattice crystal** بلورة شبكية
cristal treillissé; cristal à réseau

2025 **lattice structure** بنية شبكية
structure treillissée

2026 **lattice texture** نسيج شبكي
texture fenestrée

027 **laurasia** لوارسيا
laurasia

(قارة عظيمة يعتقد أنها كانت تؤلف وحدة برية واحدة ونشأت عن تشققها وانحراف بقاياها القارات الحديثة الثلاث أوروبا وآسيا وأمريكا الشمالية)

2028 **lava** لابة
lave

(صخور نارية مائعة تخرج من البراكين أو شقوق الأرض / تسمية لنفس الصخور السابقة بعد تصلبها بالتبريد)

2029 **lava ash** رماد بركاني
cendre volcanique

2030 **lava ball** كرة لابية
boule de lave

2031 **lava dome** قبة لابية
cône de lave; dôme de lave

2032 **lava flow** انسياب اللابة
coulée de lave

2033 **lava sheet** غطاء لابي
nappe de lave

2034 **lava shield** درع لابي
bouclier de lave

2035 **lave flood** سيل الحمم
déluge de lave

2036 **lave lake** بحيرة لابية
lac de lave

2037 **lave steam** صبّة لابية
coulée de lave

2038 **law of mass action** قانون فعل الكتل
loi de l'action des masses

2039 **law of superposition** قانون التعاقب
loi de la superposition

2040 **layer** طبقة
couche; lit

2041 **layer corrosion** حَتٌّ كيميائي طباقي
corrosion en strates; corrosion feuilletante

2042 **layered** مطبّق، طباقي
stratifié; lité

2043 **layered rock** صخر طِباقي
roche litée

2044 **layered structure** بنية طباقية
structure litée

2045 **lazulite** لازوليت
lazulite

(معدن مكون من فسفات مائية للمغنيزيوم والحديد والألومنيوم)

2046 **leachy soil; leached soil** تربة مغسولة
sol lessivé

2047 **lead** رصاص
plomb

2048 **lead bearing** ذو رصاص
plombifère

2049 **lead blade** نصل من الرصاص
lame de plomb

2050 **lead uranium ratio** مقدار محتوى الأورانيوم والرصاص
teneur en plom-uranium

(طريقة تستخدم لمعرفة عمر الصخور)

2051 **leaf** ورقة
feuille

2052 **leaf gneiss** جنايس ورقي
gneiss en feuillet

2053 **leaf print; imprints** آثار الأوراق المتحجرة
empreintes de feuilles

2054 **leaflike structure** بنية شبه ورقية
structure feuilletée

2055 **leakage** تسرُّب
fuite

2056 **lean coal** فحم ضعيف المحتوى الكربوني
houille maigre

2057 **lean metal** معدن فقير
métal maigre; métal pauvre

(ضعيف المحتوى)

2058 **lean ore** ركاز ضعيف المحتوى المعدني
minerai pauvre

2059 **leap** انزياح مفاجئ محوري
dislocation

(في نظام المسالك النهرية)

2060 **ledge** حث (ال...) البحري
saillie; bordure de récifs الجاف، سلسلة
متطاولة من الشعاب

(القريبة من الساحل)

2061 **ledge (fault ...)** انحدار الصدع
escarpement de faille

2062 **lee dune** كثيبة الموانع
dune d'obstacle

2063 **lemuria** ليمرية
lémuria

(قارة تخيلها البعض في وسط المحيط الهادي غاصت تاركة
بعض بقايا الجزر)

·64 **lens** عَدَسَة
lentille

2065 **lensing** عَدَسِيَة
lenticulaire

2066 **lenticels** عُدَيْسَات
lenticelles

2067 **lenticular; lenslike** عَدَسِي
lenticulaire

2068 **lenticular structure** بنية عدسية
structure lenticulaire

2069 **lenticular vein** عرق عدسي
filon lenticulaire

2070 **lepidoblastic** حرشفية متراصة
lepidoblastique

2071 **leucite** لوسيت
leucite

(معدن مكوّن من سليكات الألومنيوم ذو مَكْسَر محاري
وبريق زجاجي)

2072 **leucitite** لوسيتيت
leucitite

(صخر بورفيري مكوّن من اللوسيت والبيروكسين)

2073 **leucocratic** ليكوقراطي
leucocrate

(صفة لصخور نارية قاتمة اللون بسبب احتوائها على أقل
من 30% من المعادن القاتمة)

2074 **levee** كَتِف النهر، سد على
levée ضفة النهر

(لمنع الفيضان)

2075 **level (sea...)** مستوى سطح البحر
niveau de la mer

2076 **level of abrasion** مستوى السحج
niveau d'abrasion

2077 **levelling** تسوية
nivellement

2078 **lias** لِيَاس
lias

(الطبقة السفلى في الأراضي الجورية)

2079 **liassic** لِيَاسي
liassique

2080 **ligament** رِبَاط
ligament
(نسيج يربط بين مصراعي الصدفة)

2081 **ligniferous** ذو ليغنيت، ليغنيتي
lignifère

2082 **lignite** ليغنيت
lignite
(فحم أسود إلى بنيّ تفحّمت مادته النباتية بدرجة أعلى مما في الخُثّ)

2083 **limb** جَانِب
lèvre; flanc; limbe

2084 **limb (anticlinal ...)** جناح الطية المحدبة
flanc anticlinal

2085 **limb (normal ...)** جناح عادي
flanc normal

2086 **limb (reversed ...)** جناح مقلوب
flanc renversé; flanc inverse

2087 **limb (roof ...)** جناح علوي
flanc supérieur

2088 **lime** جير، كلس حي
chaux
(أكسيد الكلسيوم ينتج عن تكلس الحجر الكلسي بالحرارة)

2089 **limestone** حجر كلسي
calcaire
(تسمية عامة للدلالة على صخور رسوبية مكونة من كربونات الكلسيوم)

2090 **limestone (argillaceous ...)** حجر كلسي، حجر غُضاري
calcaire argileux

2091 **limestone (asphaltic ...)** حجر كلسي، حجر اسفلتي
calcaire asphaltique

2092 **limestone (banded ...)** حجر كلسي شرائطي
calcaire rubané

2093 **limestone (chalky ...)** حجر كلسي طباشري
calcaire crayeux

2094 **limestone (cherty ...)** حجر كلسي، حجر صواني
calcaire à silex

2095 **limestone (compact ...)** حجر كلسي متماسك
calcaire compact

2096 **limestone (coral reef ...)** حجر كلسي مرجاني
calcaire corallien

2097 **limestone (glauconitic ...)** حجر كلسي جلوكوزي
calcaire glauconieux

2098 **limestone (granular...)** حجر كلسي جبسي
calcaire granulaire; calcaire granuleux; calcaire grenu

2099 **limestone (marly...)** حجر كلسي مارلي
calcaire marneux

2100 **limestone (nodular ...)** حجر كلسي عقدي
calcaire noduleux

2101 **limestone (phosphatic ...)** حجر كلسي فسفاتي
calcaire phosphaté

2102 **limestone (sandy...)** حجر كلسي رملي
calcaire sableux

103 **limestone (shelle ...); limestone (shelly...)** حجر كلسي صدفي
calcaire coquillier

2104 **limestone (siliceous...)** حجر كلسي سليسي
calcaire siliceux

2105 **liminic; limnetic** بحيري
limnique

2106 **limnic facies; lacustrine facies** سِحنة بحيرية
faciès limnique; faciès lacustre

2107 **limnology** علم البحيرات
limnologie
(العلم الذي يدرس الصفات المختلفة للبحيرات العذبة)

2108 **limonite** ليمونيت
limonite
(تسمية عامة لأكسيد الحديد المائي)

2109 **limy** كِلْسي
calcique; calcaire

2110 **line of contact** خط التماس
ligne de contact

2111 **line of dip** خط الميل
ligne de pente

2112 **line of intersection** خط التقاطع
ligne d'intersection

2113 **lineament** تخطُّط، فالق
linéament
(الاتجاهات الصدعية والأقليمية)

2114 **linear** خطي
linéaire

2115 **linear cleavage** تشقق خطّي
clivage linéaire

2116 **liquid** سائل
liquide

2117 **lithification** تحجُّر، تصخُّر
lithification
(مجموع العمليات التي تؤدي إلى تقسية الترسبات (التوضعات) وتحولها إلى صخور)

2118 **lithoclase** صخور كلسية حطامية
lithoclase

2119 **lithofacies** سِحنة صخرية
lithofaciés
(مجموعة الصفات الصخرية التي تحدد أي وسط رسوبي)

2120 **lithogeneous** بناء الصخر
lithogène
(صفة للكائنات الحيّة التي تُسهم في بناء الصخور كالمرجانيات)

2121 **lithogenesis** علم نشأة الصخور
lithogenèse
(العلم الذي يبحث في أصل الصخور وخاصة الصخور النارية)

2122 **lithographic limestone** حجر الطباعة الكلسي
calcaire lithographique

2123 **lithographic stone** حجر الطباعة
pierre lithographique

2124 **lithology** علم وصف الصخور
lithologie
(العلم الذي يدرس الصفات الفيزيائية للصخور)

2125 **lithomorphic** ليتومورفي
lithomorphique
(تربة محتفظة بخصوصيات صخر الأساس)

2126 **lithosphere** غلاف(ال...) الصخري
lithosphère
(الغلاف الخارجي الصلب من الكرة الأرضية تصل ثخانته إلى 2900 كم)

2127 **lit-par-lit** طبقة طبقة
lit par lit

2128 **littoral** شاطئ
littoral
(شريط بحري يمتد من الشاطئ حتى عمق 200م / منطقة من القاع تتعرض لحركتي المد والجزر)

2129 **living fossils** أحياء أحفورية، أحياء مستحاثية
fossiles vivants
(أحياء انحدرت من أصول قديمة جدا دون تغير يذكر ولا تزال تعيش إلى الآن)

2130 **loam** لوم، ليمون
limon
(تربة مؤلفة من خليط غريني ورملي ومواد عضوية)

2131 **lobe** فصٌ، فَلْقَة، وَقْبَة
lobe

2132 **local anomaly** شذوذ محلي
anomalie locale

2133 **lode; vein** عِرْق
filon
(شق في الصخر امتلأ بمواد معدنية أو فلزية)

2134 **lode deposits** رواسب نسق، شبكة عروق
gisements en filon

2135 **lode ore** ركاز خام
minerai filonien

2136 **lodestone; loadstone** حجر المغناطيس
pierre d'aimant

2137 **loess** لوس، طين
lœss; limon fin
(ترسبات (توضعات) ريحية متجانسة رخوة غير متطبقة مؤلفة من مواد غرينية ورملية)

2138 **log** سِجلّ
log; coupe de forage
(سجل تفصيلي للصخور التي يخترقها الحفر)

2139 **log (geothermal ...)** رسم بياني للحرارة الأرضية
diagramme géothermique

2140 **long clay** طين طَيِّع
argile plastique

2141 **longitudinal fault** صَدْع طولي
faille longitudinale

2142 **longitudinal moraine** ركام الجليد الطولي
moraine longitudinale

2143 **longitudinal seam** طبقة طولية
couche longitudinale

2144 **longitudinal section** مقطع طولي
profil longitudinal; coupe longitudinale

2145 **longitudinal valley** وادٍ طولي
vallée longitudinale

2146 **loop** ثنية
boucle

2147 **loose ground** أرض الهيارية
terrain ébouleux
(غير متماسكة)

2148 **loose roof** سقف الهياري
toit ébouleux

2149 **loose texture** نسيج غير متماسك
texture ébouleuse

2150 **lopolith** لوبوليت
lopolithe
(كتلة نارية اندساسية قسمها المركزي بشكل الحوض)

2151 **lost volcane** بركان خامد
volcan éteint

2152 **lough (languna)** بحيرة شاطئية
lagune

2153 **low** منخفض
bas

2154 **low ground** قاع منخفض
bas-fond

2155 **low pressure** ضغط جوي منخفض
basse pression

2156 **low pressure area** منطقة الضغط الخفيف
zone de basse pression

2157 **low tension** توتر منخفض
basse tension

2158 **low tide** جَزْر
marée basse; basse mer
(في البحر: عكس المد)

2159 **lower** أدنى، أسفل
inférieur

2160 **lower cretaceous** كريتاسي(ال...) السفلي
crétacé inférieur

2161 **lower limb** جناح (ال...) السفلي للطية
flanc inférieur

2162 **lower limit** حد (ال...) السفلي
limite inférieure

2163 **lower plane** سطح(ال...) السفلي، سطح (ال...) الأسفل
plan inférieur

2164 **lower wall** جدار(ال...) الأسفل (للصَّدْع)
mur; sol; lèvre affaissée (d'une faille)

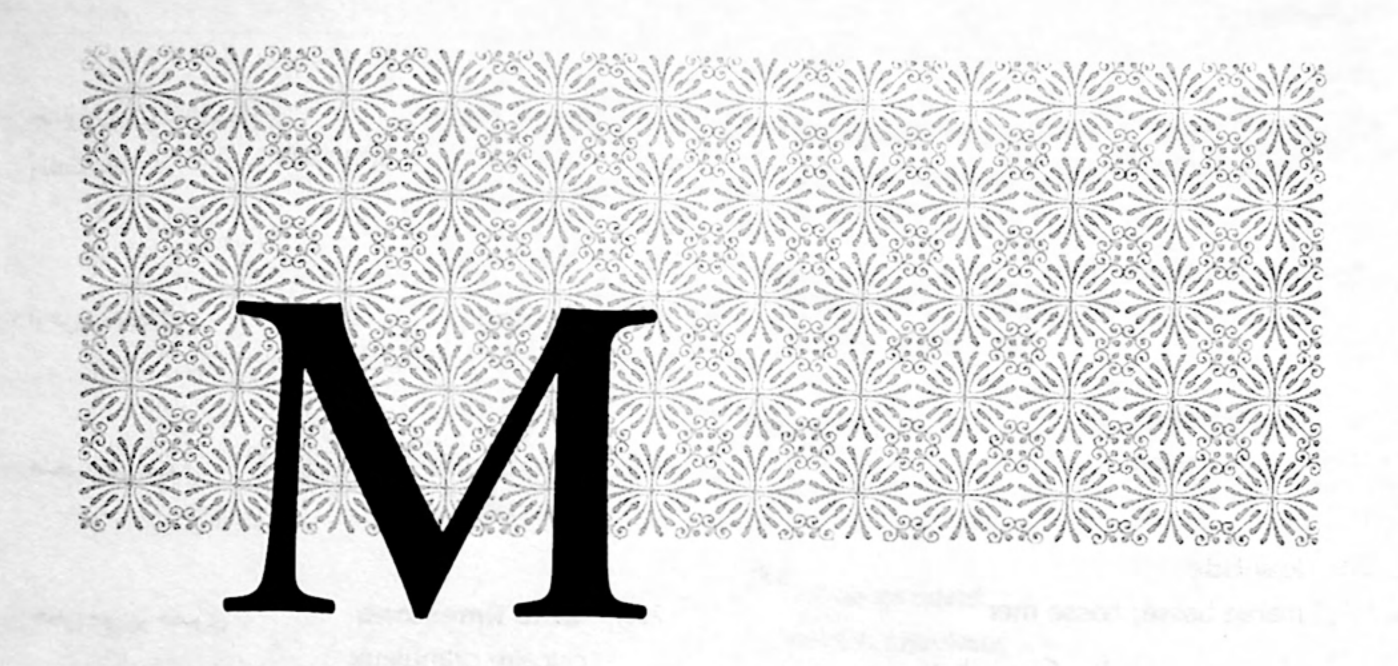
2165 **lowland** أرض منخفضة
pays bas; plaine

2166 **lumachelle** صخر كلي صدفي
lumachelle

2167 **lumb limestone** حجر جيري حصوي
calcaire granuleux

2168 **lustre** بريق
lustre; éclat
(درجة انعكاس الضوء في المعادن)

2169 **lustrous** برّاق
lustré



2170 **maar; crater lacke** بحيرة بركانية
maar; cratère lac

2171 **maastrichtian** أحد عهود العصر الطباشيري
maestrichtien

2172 **macle** بلورة توأمية
macle

2173 **macro-axis** محور (ال..) الأطول
macro-axe

2174 **macrocrystalline** كبير التبلور
macrocristallin

2175 **macrofacies** سحنات (ال..) الكبيرة
macrofaciés

2176 **macrofauna** مستحاثات (ال..) الكبيرة
macrofaune

2177 **macroflora** نباتات متحجرة كبيرة
macroflora

2178 **macrofossil** مستحاثة كبيرة
macrofossile

2179 **macrograined** كبير الحبيبات
macrogrenue

2180 **macrolithology** دراسة الصخور و خواصها
macrolithologie

2181 **macropaleontology** علم المستحاثات الكبيرة
macropaléontologie

2182 **macroplankton** هائمات كبيرة
macroplancton

2183 **macroscopic** يُرى بالعين المجردة
macroscopique

2184 **macrospore** بوغ كبير
macrospore; megaspore

2185 **macrostructure** بنية ضخمة
macrostructure

2186 **maculose rock** صخر مبرقع
roche tachetée

2187 **maculose structure** بنية مبرقعة
structure tachetée

2188 **madrepore** مرجان متشعب
madrépore

2189 **madreporia** مرجانيات مستحاثة
madréporaires

(رتبة من الزهريات تحوي أشكالا مستحاثية)

2190 **madreporite** لوح المصفاة
madréporite

(صفيحة كلسية مثقبة كالمصفاة في هيكل شوكيات الجلد)

2191 **mafic minerals** معادن مافية
minéraux mafiques

(معادن مغنيزية، حديدية التركيب قاتمة اللون)

2192 **magma** مُهْل، صُهَارة
magma

(مواد مصهورة سائلة موجودة في باطن الأرض يؤدي تصلبها إلى تكون الصخور النارية)

2193 **magma blisters** فُقَاقِيع مُهْلية
bulles de magma;
boursouflures magmatiques

2194 **magma chamber** حُجْرَة مُهلية
chambre magmatique

2195 **magmatic** مُهلي، صُهاري
magmatique

2196 **magmatic column** عمود مُهلي
colonne magmatique

2197 **magmatic concentration** تركيز مُهلي
concentration magmatique

2198 **magmatic deposit** راسب مُهلي
gisement magmatique

2199 **magmatic differentiation** تمايز مُهلي
différentiation magmatique

2200 **magmatic isogam** خط تساوي القوة المغناطيسية
isogamme magmatique (ligne d'égale valeur magmatique)

2201 **magmatic molecules** جزئيات المهل
molécules magmatiques

2202 **magmatic segregation** استقطاب نوعي للمُهْل
ségrégation magmatique

2203 **magmatic stopping** التهام مُهلي
occlusion magmatique

2204 **magmatism** نشاط مُهلي
magmatisme

2205 **magnesite** مغنيزيت
magnésite
(صخر مؤلف من كربونات المغنزيوم)

2206 **magnesium** مغنزيوم
magnésium

2207 **magnet** مغنطيس
aimant

2208 **magnetic anisotropy** تباين مغنطيسي
anisotropie magnétique

2209 **magnetic diffusivity** انتشارية مغنطيسية
diffusivité magnétique

2210 **magnetic equator** خط الاستواء المغنطيسي
équateur magnétique

2211 **magnetic field intensity** شدة الحقل المغنطيسي
intensité de champ magnétique

2212 **magnetic induction** تحريض مغنطيسي
induction magnétique

2213 **magnetic iron** حجر المغانطيس
fer magnétique; magnétite

2214 **magnetic iron ore** خام الحديد المغنطيسي
aimant naturel; pierre d'aiment

2215 **magnetic needle** إبرة مغنطيسية
aiguille aimantée

2216 **magnetic permeability** نفاذية مغنطيسية
perméabilité magnétique

2217 **magnetic perturbation** اضطراب مغنطيسي
perturbation magnétique

2218 **magnetic prospecting** تنقيب مغنطيسي
prospection magnétique

2219 **magnetic stray field** حقل الانتشار المغنطيسي
champ de dispersion magnétique

2220 **magnetic survey** مسح مغنطيسي
prospection magnétique

2221 **magnetic susceptibility** قابلية التأثر بالمغنطيس
susceptibilité magnétique

2222 **magnetism** مغنطيسية
magnétisme

2223 **magnetite** مغنتيت
magnétite
(خام أو معدن مؤلف من أكسيد الحديد المغناطيسي)

2224 **magnetization** مَغْنطَة، تَمَغْنُط
magnétisation; aimantation

2225 **magnetometer** مقياس المغنطيسية
magnétomètre

2226 **magnetosphere** غلاف مغنطيسي
magnétosphère

2227 **main** رئيسي
principal

2228 **malachite** ملاكيت
malachite
(معدن مركب من كربونات النحاس المائية يتبلور في نظام أحادي الميل)

2229 **malleability** قابلية الطرق
malléabilité

2230 **malleable** طَرُوقٌ
malléable

2231 **malloseismic** مناطق أصيبت بعدة هزات أرضية
malloseismique

2232 **malm** مالم
malm
(عهد الجوراسي العلوي)

2233 **mamelon** حَلَمَة
mamelon
(نتوء صغير بشكل القبة)

2234 **mammalia** ثدييات
mammifères
(صنف أو طائفة من الفقاريات و هي حيوانات ولود ذات دم حار ويكسو أجسامها الشعر)

2235 **mammillary** حَلَمي، ثَدْيي
mammillaire
(تجمُّع بِلَوري على هيئة كتلة مستديرة)

2236 **mammoth** ماموث
mammouth
(حيوان من مجموعة الفيلة البائدة كان يعيش في المناطق الباردة)

2237 **manganese** منغنيز
manganèse

2238 **manganesiferous** منغنيزي
manganésifère

2239 **manganite** منغنيت
manganite
(معدن مركب من أكسيد المنغنيز المائي يتبلور في النظام أحادي الميل)

2240 **mantle** بُرنُس، وِشاح، بطانة
manteau
(غشاء يحيط بالأحشاء في الرخويات)

2241 **mantle (inner...)** بطانة أرضية
manteau; zone sismique
(النطاق الذي يقع بين القشرة الأرضية واللب ويتركب من مواد فوق قاعدية)

2242 **mantle (sedimentary...)** غلاف رسوبي
manteau sédimentaire

2243 **mantle (waste...)** غلاف فتاتي سطحي
couverture détritique superficielle

2244 **mantle rock; regolith** غِلاف تُرابي، وِشاح صخري
enveloppe terreuse
(صخور مفتتة (التربة و تحت التربة) تغطي المهد الصخري)

2245 **mantle(outer...)** غلاف خارجي
enveloppe (externe)

2246 **map** خريطة
carte
(تمثيل على سطح مستو، بمقياس معين، للظواهر الطبيعية والاصطناعية لجزء من سطح الأرض أو تحته وقد يكون للعالم كله)

2247 **map (geologic...)** خارطة جيولوجية
carte géologique

2248 **map (paleogeographique...)** خارطة الجغرافية القديمة
carte paléogéographique

2249 **map reading** قراءة الخارطة
lecture de la carte

2250 **map scale** مقياس الخارطة
échelle de la carte (de la carte)

2251 **maphic minerals** معادن مافية
minéraux mafiques; minéraux ferromagnésiens
(يغلب في تركيبها عنصر الحديد والمغنزيوم)

2252 **mapping** إعداد الخرائط
cartographie

2253 **marble** رُخَام، مَرْمَر
marbre
(صخر متحول مؤلف أساسا من الكلسيت)

2254 **marbled** رُخَامي، مَرْمَري
marbré; marmoréen

2255 **mares** بقاع قمرية مسطحة
mares

2256 **margin** هَامِش
marge

2257 **marginal** هامشي
marginal

2258 **marine** بحري
marin

2259 **marine abrasion** سحج قاع المحيط
abrasion marine
(بالحركة السفلية للمواد بالثقالة)

2260 **marine bench** مصطبة بحرية
banc marin

2261 **marine currents** تيارات بحرية
courants marins

2262 **marine hydrology** علم المياه البحرية
hydrologie marine

2263 **marl; calcareous clay** مَرْن، مَارل
marne
(طين كلسي غير متصلب)

2264 **marlstone** حَجَر مَارْلي
pierre silico-marneuse

2265 **marly** مَرْلي، مَارْني
marneux

2266 **marsh** مستنقع
marais; marécage
(بحيرة ضحلة ذات مياه راكدة)

2267 **marshy** مستنقعي
marécageux

2268 **marsupials** جرانبيات، كيسيات
marsupiaux
(ثدييات تلد صغارا ناقصة النمو وتحضنها في حيب بطني حتى مرحلة البلوغ مثل الكنغر)

2269 **mass** كتلة
masse

2270 **massif** كتلة جبلية
massif

2271 **massif (intermediary...)** نَجْد متوسط
massif intermédiaire

2272 **massif (metamorphic...)** نَجْد متحوّل
massif métamorphique

2273 **massif (sedimentary...)** نَجْد رسوبي
massif sédimentaire

2274 **massive** كُتلي
massif
(بنية متجانسة من الصخور لا يرى فيها التطبق أو التورق وغيرها وفي المعادن كتلة غير متبلورة)

2275 **massive (igneous...)** صخر ناري كتلي
massif igné

2276 **massive mineral** معدن كتلي
minerai qui se représente en masses; minerai massif

2277 **massive rock** صخر كتلي
roche massive

2278 **massive structure** بنية كتلية
structure massive

2279 **massive texture** نسيج كتلي
texture massive

2280 **match point** نقطة التناظر
point de comparaison

2281 **matrix** مادة الترابط
matrice; gangue

2282 **mature** ناضج
mur

2283 **mature valley** واد كامل التكوين
vallée mure (parvenue à la maturité)

2284 **meander amplitude** سعة التعرُّج
amplitude méandre

2285 **meander belt** نطاق التعرُّجات النهرية
zone de méandres

2286 **meander breadth** اتساع نطاق التعرج
largeur méandre

2287 **meander core** مركز المنعطف
mamelon central

2288 **meander cutoff** بَتْر التعرج
mécoupement de méandre

2289 **meander lobe** منطقة مرتفعة نسبيا (على شكل لسان بداخل التعرج)
lobe méandre

2290 **meander of river** تعرج النهر
méandre de la rivière

2291 **meander scar** بقايا آثار التعرج
cicatrice méandre

2292 **mechanical weathering** تجوية ميكانيكية
désagrégation mécanique

2293 **medial** وسطي
médian

2294 **mediophyric** صخر مورفيري النسيج
médiophyrique

2295 **mediosilic** متوسط المحتوى السيليسي، متوسط المحتوى الصواني
modérément siliceux

2296 **megalith** نصب صخري
mégalithe

2297 **megascopic** مكبَّر، مضخَّم
mégascopique; macroscopique

2298 **megaseism** زلزال عنيف
tremblement de terre violent

2299 **megaseismic region** إقليم الزلازل العنيفة
région mégaséismique

2300 **megaspores** أبواغ كبيرة
mégaspores

2301 **melanocratic** قاتم اللون، ميلانوقراطي
mélanocrate

(صفة لصخور نارية قاعدية تسود فيها المعادن ذات الألوان القائمة بنسبة تتردد بين 60 - 100%)

2302 **melanocratic rocks** صخور قاتمة
roches sombres

2303 **melting** انصهار
fusion

2304 **member** عضو
membre

(قسم من التكوين يتميز بصفات صخرية محددة و له توزع جغرافي واسع)

2305 **membrane** غشاء
membrane

2306 **mercury** زئبق
mercure

2307 **merocrystalline** شبه متبلور
semi-cristallin; hypocristallin

2308 **merosyncline** جزء (ال..) المقعر الجيولوجي
merosynclinal

(ذو المرونة المتميزة)

2309 **mesa** ميسة
mésa

(مرتفع منضدي له قمة منبسطة و جوانب شديدة الانحدار)

2310 **mesh** عين الشبكة
maille

(فتحة بالمنخل قيمتها تساوي عدد الفتحات بالبوصة الطولية)

2311 **mesh structure** بنية شبكية
structure maillée

2312 **meshed; meshy** شَبَكي، مُشبَّك
maillé; réticulé

2313 **mesogea** تقعر التيتس
mésogée

2314 **mesogeosyncline** مقعر جيولوجي بين قارتين
mésogéos

(و يتضمن حطاميات من هاتين القارتين)

2315 **mesoglea** هُلام متوسط
mésoglée

(الطبقة المتوسطة غير الخلوية في جدار الإسفنجيات)

2316 **mesohaline** متوسط الملوحة
mésohalin

(الماء المسوس بين العذب والملح)

2317 **mesosphere** غلاف متوسط
mésosphère

(غلاف وهمي في الأرض يفصل بين غلاف اللدونة ولب الأرض)

2318 **mesosyncline** طية مقعرة
géosynclinal secondaire

(متوسطة أو ثانوية)

2319 **mesothermal deposit** رواسب نشأتها متوسطة الحرارة
gîte mesothermal

2320 **mesothorium** ميزوثوريوم
mésothorium

2321 **mesozoic** حُقب الحياة المتوسطة، ميزوزوي
mésozoïque

(تقسيم من الأزمنة الجيولوجية يعقب حُقب الحياة القديمة ويسبق حُقب الحياة الحديثة ويتألف من ثلاثة أدوار)

2322 **mesozoic group** مجموعة الأحقاب المتوسطة
groupe mésozoïque

2323 **mesozone** منطقة وسطى
mésozone

2324 **metabasalt** بازلت متحول
méetabasalte

2325 **metadolomite** دولوميت متحوّل
dolomie métamorphique

2326 **metagenesis; epigenesis** تكوين لاحق
métagenèse; épigenèse

2327 **metal** فلز
métal (métaux)

(مواد طبيعية عاتمة قابلة للانصهار و موصلة جيدة للكهرباء و صلبة في الدرجة العادية من الحرارة ما عدا معدن الزئبق. وتتميز ببريق فلزي مثل الذهب و الألمنيوم والحديد..إلخ)

2328 **metallic** فِلزّي
métallique

2329 **metalliferous** ذو فِلزّ
métallifère

2330 **metallization** تفلُّز
métallisation

2331 **metallogenic epoch** عَهْد التفلُّز
époque métallogénique

2332 **metallogenic province** إقليم فلزي
province métallogénique

2333 **metallogeny** نشأة الفلزات
métallogénie

(العوامل التي تؤدي إلى ترسب (توضع) المواد المفيدة في صخور الأرض)

2334 **metalloid** فِلزّانيّ
métalloïde

(فلز قلوي مثل الصوديوم و الكلسيوم أو ماله مظهر الفلز كالزرنيخ)

2335 **metallurgy** عِدَانة(ال..)
métallurgie
(استخلاص الفلزات النهائية)

2336 **metamorphic aureole** هالة التحول
auréole métamorphique

2337 **metamorphic rocks** صخور متحولة
roches métamorphiques (roches)
(صفة للصخور التي حصل فيها تغير في تركيبها وبنيتها نتيجة الضغط والحرارة الجوفية و تدخل مواد كيميائية)

2338 **metamorphism** تحوُّل
métamorphisme
(العمليات التي تؤدي إلى تغير الصخور في التركيب و البنية بتأثير الضغط أو الحرارة و عوامل كيميائية أخرى و تحوّلها إلى معادن جديدة)

2339 **metamorphism (reginal....)** تحوُّل إقليمي
métamorphisme régional

2340 **metasediments** صخور رسوبية متحولة
métasediments

2341 **metasepta** حواجز ثانوية، حواجز لاحقة
métasepta

2342 **metasomatism; replacement** إحلال معدني، تحول استعاضي
métasomatisme; substitution
(عمليات تؤدي إلى إحلال معدن محل معدن آخر يختلف عنه في التركيب الكيميائي)

2343 **metastable** شبه مستقر
métastable

2344 **metavolcanics** صخور بركانية متحولة
roches métavolcaniques

2345 **metazoa** حيوانات متعددة الخلايا
métazoaires

2346 **meteor** شِهَاب
météore
(ج. شُهُب)

2347 **meteoric** جوّي، شهابي
météorique

2348 **meteoric iron** حديد نيزكي
fer météorique

2349 **meteoric stone** صخر نيزكي
pierre météorique

2350 **meteoric water** ماء جوي
eau météorique

2351 **meteorite** نيزك
météorite
(ج. نيازك. حجر أو كتلة صخرية سقطت على سطح الأرض من جرم آخر)

2352 **meteorology** علم الأرصاد الجوية
météorologie

2353 **mica** ميكا
mica
(مجموعة من المعادن تتبلور في النظام أحادي الميل وتنفصم بلوراتها إلى صفائح رقيقة مرنة)

2354 **micaceous** ميكاوي
micacé

2355 **micro facies** سِحْنَة صخرية دقيقة
micro-faciés

2356 **micro fauna; microfossils** مستحاثات دقيقة
micro faune; microfossiles

2357 **microchemical test** فحص كيميائي دقيق
examen microchimique

2358 **microclastic** فُتاتي دقيق
microclastique

2359 **microconglomerate** رصيص دقيق
microconglomérat

2360 **microcrystaline** دقيق التبلور
microcristallin

2361 **micro-flora** نباتات متحجرة دقيقة
micro-flore

2362 **micro-formanifera** مُنَخَّريات دقيقة
micro-formanifère

2363 **microgranite** غرانيت دقيق، جرانيت دقيق
microgranite

2364 **microgranular** دقيق التحبُّب
microgrenu

2365 **micrography** علم البحث المجهري
micrographie

2366 **microlite** بُليرة، ميكروليت
microlite
(بلورة دقيقة جدا ذات أشكال مختلفة و توجد عادة في الصخور الدقيقة التبلور)

2367 **microlitic** ميكروليتي
microlitique; microlithique
(بنية لصخور نارية مؤلفة من بلورات مجهرية متوازية يجمعها ملاط زجاجي)

2368 **micro-organism** متعضية مجهرية
micro-organisme

2369 **micropaleontology** علم المستحاثات الدقيقة، علم الأحافير الدقيقة
micropaléontologie

2370 **micropores** مسام مجهرية
micropores
(مسام دقيقة)

2371 **microporosity** مسامية دقيقة
microporosité

2372 **microscope** مِجْهَر
microscope

2373 **microscopic** مِجْهَري
microscopique

2374 **microseism** هزات خفيفة خارجية المصدر
microséisme

(ليس لها علاقة بالزلازل)

2375 **microspore** بُوَيْغ، بُوغ صغير
microspore

2376 **microstructure** بنية دقيقة
microstructure

2377 **migmatite** مغماتيت
migmatite

(صخر مؤلف من تناوب طبقات أو عدسات من صخور غرانيتية و شسْتية)

2378 **migration map** خارطة زلزالية
carte de migration

2379 **migration of continents** زحزحة القارات
déplacement des continents
(mouvement des continents)

2380 **migratory** هِجْرَة
migration

(بالبترول: هجرة المواد الهيدروكربونية السائلة والغازية من مصدرها الأصلي. وبالزلازل : عملية رسم انتقال الهزة بجهاز قياس الزلازل. وبالجيومورفولوجيا : حركة المعالم الطوبوغرافية من منطقة إلى أخرى بواسطة عمليات القوى الطبيعية)

2381 **migratory dip** ميل هجري
pendage migratoire

(ميل مسجل بواسطة جهاز قياس الزلازل)

2382 **millstone** حجر الطاحون
meule

2383 **mine** مَنْجَم
mine

(حفرة تحت الأرض لاستخراج المعادن)

2384 **mineral** مَعْدَن
minéral

(مادة طبيعية لا عضوية متجانسة غالبا ما تكون متبلورة)

2385 **mineral resources** ثروات معدنية
richesses minérales

2386 **mineral association** تجمُّع معادن
association de minéraux

2387 **mineral bearing rock** صخر حامل للمعادن
roche minéralisée

2388 **mineral deposits** رواسب معدنية
dépôts minéraux

2389 **mineral oil** زيت معدني
huile minérale

2390 **mineral reserve** احتياطي معدني
réserve minérale

2391 **mineral spring** نبع معدني
source minérale

2392 **mineral veins** عروق معدنية
veines minérales

2393 **mineral water** ماء معدني
eau minérale
(ماء يحتوي على نسبة من أملاح معدنية بكميات كافية تغير مذاقه الطبيعي)

2394 **mineral wax (ozokerite)** شمع معدني، شمع مستحجر
cire minérale; cire fossile

2395 **mineralizable** قابل للتمعدن
minéralisable

2396 **mineralization** تَمَعْدُن
minéralisation
(إضافة مادة معدنية إلى جسم مّا أو عملية إحلال مادة معدنية محل المواد العضوية في التحفّر أو الاستحالة)

2397 **mineralized** مُتَمَعْدِن
minéralisé

2398 **mineralizers** مُمعدِنات
agents minéralisateurs
(غازات و أبخرة مُهلية نشيطة، مثل الهيدروجين وبخار الماء ومركبات الفلور والبورون والكبريت والكربون ، تساعد على تكون المعادن وتركيز المركبات الفلزية من المهل)

2399 **mineralogical classification** تصنيف معدني
classification minéralogique

2400 **mineralogy** علم المعادن، منرالوجيا
minéralogie

2401 **mineraloids** أشباه المعادن
minéraloïdes

2402 **minerogenetic province** إقليم فلزي
province minérogénétique

2403 **minimum** حد أدنى
minimum

2404 **mining** استغلال المناجم
exploitation minière

2405 **mining geology** جيولوجيا المناجم
géologie minière

2406 **miniphyric structure** بنية بورفورية دقيقة
structure microporphyrique

2407 **minor mineral** معدن ثانوي، معدن إضافي
minéral accessoire

2408 miocene ميوسين
miocène
(عصر من عصور حقب الحياة الحديثة)

2409 miogeosyncline مقعر جيولوجي غير مكتمل
miogéosynclinal
(بدون نشاط بركاني)

2410 miothermic periods دورات الحرارة الطبيعية
périodes miothermiques

2411 mire مستنقع طيني صغير
vase; boue

2412 mire ground أرض رخوة وَحِلية
terre mollasse; terre boueuse

2413 miscibility مزوجية
miscibilité
(قابلية خلط سائلين أو أكثر)

2414 mississippian ميسيسبي
mississipien
(منسوب للعصر الفحمي)

2415 moat (glacial..) خندق جليدي
fossé glacière; douve glacière

2416 mode نمط صخري
mode (pétrologie)
(تركيب معدني فعلي للصخر)

2417 modulus of elasticity مُعَامِل المرونة
module d'élasticité

2418 moisture رطوبة
humidité

2419 molasse مولاس
molasse
(حجر رملي ناعم أخضر اللون يحتوي على مرل ورصيص تكون في عصر الميوسين أو توضعات حطامية غليظة مختلفة التركيب ترسّبت في مقدمة الحفرة الناشئة عن الحركات المولدة للجبال)

2420 mold (mould) انطباع
moule
(الانطباع الذي تتركه صَدَفَة أو قوقعة على الصخر الذي يحتويها وقد يكون داخليا أو خارجيا)

2421 molecule جزيء
molécule

2422 mollusca رخويات
mollusques
(شعبة من شعب اللافقاريات)

2423 molybdenite موليبدينيت
molybdénite
(معدن مؤلف من كبريت المولبدين يتبلور في النظام السداسي)

2424 **moment** لحظة
moment

(وحدة صغيرة من الزمن الجيولوجي لايتجاوز مداها بضع عشرات من آلاف السنين وتتميز بسيادة نوع معين من الكائنات)

2425 **monaxon** أحادي المِخْوَار
mono-axone

(شويكة غير متفرعة في الإسفنجيات)

2426 **monochromatic light** ضوء أحادي اللون
lumière monochromatique

2427 **monoclinal** وحيد الميل
monoclinal

(صفة للطبقات التي تميل في اتجاه معين و لاتشكل جانبا لطية محدبة مرئية أو تعني مجموع الطبقات التي لها نفس الاتجاه)

2428 **monoclinal flexure** انثناء أحادي الميل
flexure monoclinale

2429 **monoclinal fold** طية أحادية الميل
pli monoclinal

2430 **monoclinal valley** وادٍ أحادي الميل
vallée monoclinale

(تحول مستمر للمجرى المائي باتجاه الأسفل لمسايرة اتجاه الطبقات)

2431 **monoclinic** أحادي الميل
monoclinique

(نظام بلوري له ثلاثة محاور غير متساوية)

2432 **monoclinic system** نظام التبلور أحادي الميل
système monoclinique

2433 **monocotylendons** أحادي الفلقة
monocotyléndones

2434 **monocyclic** أحادي الدورة
monocyclique

2435 **monogenesis** وحدة السلالة
monogénèse

2436 **monogenic** أحادي التشكل
monogénique

2437 **monolithe** كتلة صخرية ضخمة واقفة
monolithe

(مثل محور البركان)

2438 **monomineralic** أحادي المعدن
monominéralique

(صخر مكون أساسا من معدن واحد مثل الأنورتوزيت والدولوميت)

2439 **montian** طابق (ال..) السفلي لعصر الباليوسين
montien

2440 **monticule** جُبَيْل
monticule

2441 montiform جبلي الشكل
de forme montagneuse; montagneux

2442 montmorillonite مونتموريونيت
montmorillonite
(مجموعة من معادن طينية تتميز بانتفاخها بتماس الماء)

2443 moon قَمَر
lune

2444 moonstone حجر القمر
pierre de lune
(حجر كريم (فلسبار) شفاف إلى نصف شفاف يمتاز بظاهرة تعدد ألوان متلألئة)

2445 moor أرض المستقعات
terrain marécageux

2446 moory مستنقعي
marécageux

2447 moraine ركام الجليد
moraine
(توضعات (ترسبات) جليدية منقولة)

2448 moraine deposits ركام جليدي
moraine déposée

2449 morainic debris بقايا الحطاميات الجليدية
débris morainique

2450 morass مستنقع
marécage; marais

2451 morphology علم الأشكال
morphologie
(علم يدرس أشكال الأرض أو أشكال الكائنات الحية وبنيتها)

2452 mortar مَلاَط
mortier

2453 mosaic فسيفساء، فسيفسائي
mosaïque; en mosaïque

2454 moss حَزَاز
mousse; tourbière
(نوع من الطحالب)

2455 mother of pearl; nacre عرق اللؤلؤ
couche nacrée

2456 mother rock صخرة (ال..) الأم
roche mère
(هي المصدر الصخري لتوضُّعات مّا)

2457 mottled مُبَرْقَش
moucheté; tacheté
(مظهر لجسيمات غير منتظمة في ملاط الصخور الرسوبية قد تكون مختلفة الألوان)

2458 mound أكمة
colline; monticule; butte

2459 mountain جَبَل
montagne

2460 **mountain chains** سلاسل جبلية
chaînes de montagnes

2461 **mountain meal; diatomaceous earth** أرض طحلبية
terre à diatomées

2462 **mountainous** جَبَلي
montagneux

2463 **mouth** مصبّ
embouchure
(مَصَبّ النهر)

2464 **movement** حَرَكَة
mouvement

2465 **muck** نفايات منجمية، تربة غنية بالمواد العضوية
détritus

2466 **mud** وَحَل
boue; vase
(تسمية عامة لمواد ناعمة ترسبت من المياه العكرة أو هو خليط من الطين والماء)

2467 **mud rock; soapstone** حجر الصابون
stéatite; pierre savonneuse; saponite

2468 **muddy** وحلي
boueux; vaseux

2469 **mudstone; argellite** حجر طيني
argellite
(صخر طيني متصلب غير متصفح)

2470 **mullion structure** بنية خطية
structure linéaire (dans des roches plissées métamorphique)
(أخاديد متوازية تعطي شكل نموذجي للسطح)

2471 **multiple** مُتعدِّد
multiple

2472 **multipolar** متعدد الأقطاب
multipolaire

2473 **multispiral** متعدد اللفّات
multispiral

2474 **multi-stage** متعدد المراحل
à plusieurs étages; poly-étage

2475 **muschelkalk** عهد الترياسي الأوسط
muschelkalk (triasoyen)
(في ألمانيا)

2476 **muscovite** موسكوفيت
muscovite
(معدن الميكا يغلب عليه اللون الأبيض ويتركب من سليكات الألمنيوم والبوتاسيوم المائية)

2477 **mush coal** فحم ترابي رخو
charbon terreux tendre
(هش)

2478 **mutation** طَفْرَة
mutation

(التغيرات المفاجئة التي تظهر في الكائنات الحية أثناء تطورها)

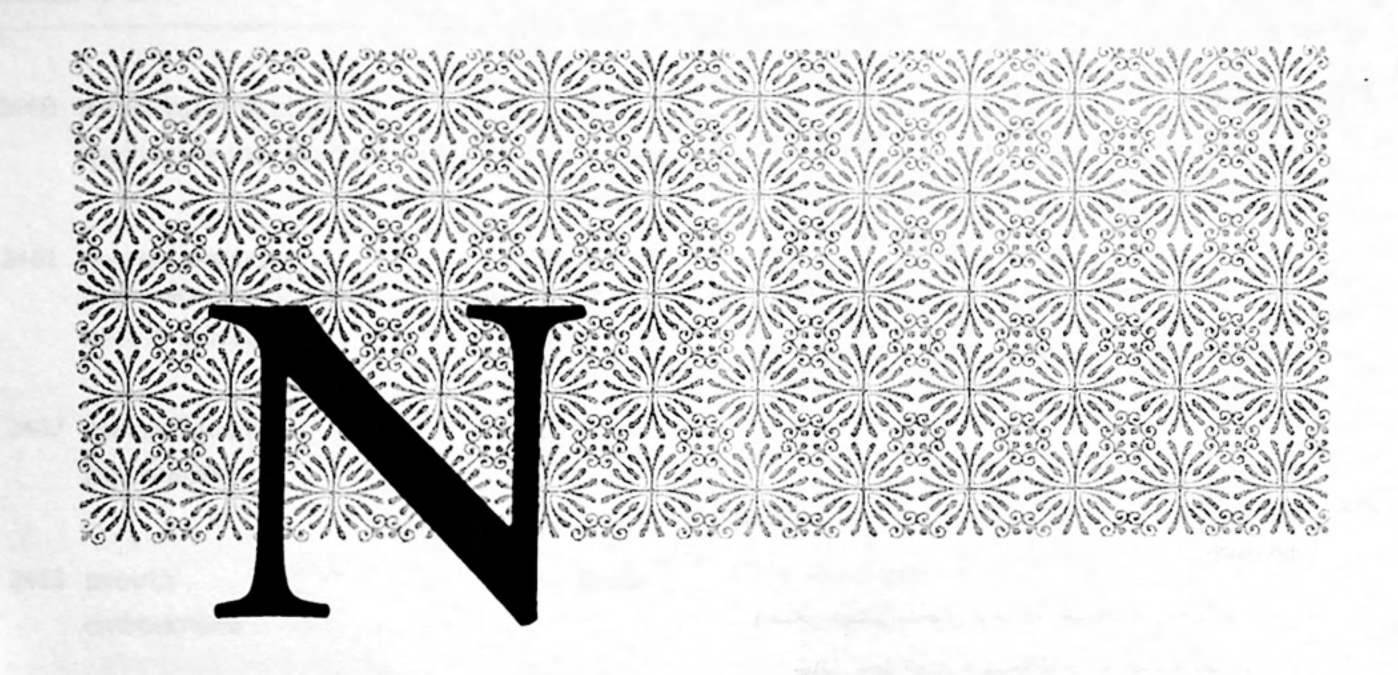
2479 **mutual** مُتَبَادل
mutuel; réciproque

2480 **mylonite** ميلونيت
mylonite

(صخر مهشم متحول نوعا ذو حبيبات ناعمة يتكون على جانبي خط الصدع نتيجة للحركة النسبية للصخور)

2481 **myriapoda** عديدة الأرجل
myriapodes

(قسم من مفصليات الأرجل يضم مئويات وألفيات الأرجل)



2482 **nacre** صَدف، عرق اللؤلؤ
nacre
(طبقة داخلة قاسية في صدف الرخويات)

2483 **nacreous** لؤلؤي، صدفي
nacré

2484 **nacrite** ناكريت
nacrite
(معدن طيني غير شائع من مجموعة الكاولين)

2485 **nadir** نظير
nadir
(النقطة التي تقابل السمت)

2486 **naep tide** جزر محاقي، جزر جزئي
marée de mortes eaux

2487 **nannofossils** مستحاثات جهارية، أحافير جهارية
nanofossiles; fossiles nains

2488 **naphta** نِفط
naphte
(أحد مشتقات البترول الناتجة عن عملية التقطير)

2489 **naphta (mineral ... or native naphta)** نِفط طبيعي، نفط خفيف
pétrole minéral; pétrole naturel
(قديما كان يقصد بها البترول الطبيعي حاليا يقصد بها المشتقات النفطية الخفيفة (درجة تبخرها دون 260 درجة))

2490 **naphtology** دراسة خام النفط ومشتقاته
étude du pétrole brut et de ses produits

2491 **nappes** صخور مفترية
nappes de charriage
(أجسام هائلة من الصخور تحركت من مواضعها الأصلية مسافات كبيرة واستقرت فوق صخور أخرى غريبة عنها. وتنتج هذه الحركة عن حدوث طيات على مقياس هائل)

2492 **narrow** ضَيِّق
étroit

2493 **narrow pass** مَجْرَى، ممر ضَيِّق
défilé

2494 **narrowing of valley** اختناق الوادي، تضيُّق الوادي
rétrécissement de la vallée

2495 **native** خالِص، صِرْف
natif
(عنصر يوجد في الطبيعة خالصا غير متحد بالعناصر الأخرى)

2496 **native salt** ملح طبيعي، هاليت
sel gemme; halite

2497 **natrium** صوديوم
sodium

2498 **natrolite** ناتروليت
natrolite
(معدن من مجموعة الزيوليتات مركب من سليكات ألومينية صودية مائية)

2499 **natron** نطرون
natron; natrum
(معدن مركب من كربونات الصوديوم المائية تتبلور في النظام أحادي الميل)

2500 **natural brine** ماء مالح طبيعي
eau salée naturelle

2501 **natural convection** نقل حراري طبيعي، حمل حراري طبيعي
convection naturelle

2502 **natural density** كثافة عامة
densité naturelle; densité apparente
(ظاهرة)

2503 **natural gas deposit** مَكْمَن غاز طبيعي
gisement de gaz naturel

2504 **natural graphite** غرافيت طبيعي
graphite naturelle

2505 **natural oil** نِفط خام
pétrole brut

2506 **natural selection** انتقاء طبيعي
sélection naturelle

2507 **nautical chart** خريطة بحرية
carte marine

2508 **naze; ness** رأس
cap
(نتوء في الساحل)

2509 **nebula** سديم
nébuleuse

2510 **nebular hypothesis** فرضية (ال..) السديمية
hypothèse nébulaire

2511 **nebulosity** ضبابة، غموض
nébulosité

2512 **neck** عُنُق
cheminée

2513 **neck (volcanic...)** عُنُق البركان
cheminée volcanique
(الصخر المتصلب الذي يملأ قصبة البركان)

2514 **neck of land** برزخ
isthme

2515 **necking** تضييق، اختناق
rétrécissement (accentué)

2516 **needle** إبرة، مسلة
aiguille
(بلورة صغيرة طويلة أو كتلة ناتئة من الصخر شاخمة من تعرية الجروف أو مخاريط البراكين)

2517 **needle (compass...)** إبرة البوصلة، إبرة مغنطيسية
magnetic needle; aiguille magnétique

2518 **needle (ice...)** إبرة جليدية
aiguille de glace

2519 **needle ironstone** حجر الحديد الإبري
goethite
(نوع من الجوتيت)

2520 **needle ore** خام حديد إبري
ackinite; aciculite
(ذو لمعان معدني عال)

2521 **needle zeolites** زيوليتات إبرية
zéolites aciculaires

2522 **needle-shaped** إبري
aciculaire

2523 **negative crystals** بلورات متكهفة
cristaux négatifs
(تجاويف على سطوح البلورات)

2524 **negatron** إلكترون سالب، كُهَيْرِب سالب
négatron

2525 **nektons** سوابح
nectons
(ما يسبح في ماء البحر من الأحياء بحركة ذاتية)

2526 **nematoblastic** نسيج خيطي
nématoblastique
(في الصخور المتحولة)

2527 **neogene** نيوجين
néogène
(ثاني أدوار حقب الحياة الحديثة)

2528 **neolithic deposits** توضُعات تعود للعصر الحجري الحديث
dépôts néolithiques

2529 **neolithic implements** أدوات الزمن الحجري الحديث
instruments néolithiques; outils néolithiques

2530 **neotenic** ناقص النمو
néotenique

2531 **neotremata** حديثات الثقب
néotremate; néotremata
(رتبة من شعبة عضديات الأرجل المتمفصلة)

2532 **neotype** نمط حديث
néotype

2533 **neovolcanic** بركاني حديث
néovolcanique
(ما ينسب إلى النشاط البركاني و الصخور البركانية في حقب الحياة الحديثة)

2534 **neovolcanic rock** صخر بركاني حديث
roche néovolcanique

2535 **neptune** نبتون
neptune
(كوكب من كواكب المنظومة الشمسية)

2536 **neptunic rocks** صخور (ال..) التي تكونت في البحر
roches neptuniques; roches sédimentaires

2537 **neptunium** معدن النبتونيوم
neptunium

2538 **neritic** نيريتي
néritique
(البحر الضحل فوق الرصيف القاري أو ما ينسب إلى قاع البحر الضحل الذي يولف سطح الرصيف القاري)

2539 **neritic deposits** رواسب بحرية في مجال الجرف القاري قليلة العمق من 200م
dépôts néritiques

2540 **neritic environment** بنية بحرية
milieu néritique
(قليلة العمق عن الجرف القاري)

2541 **neritic facies** سحنة بحرية
faciès néritique
(قليلة العمق)

2542 **neritic zone** نطاق نيريتي
zone néritique
(قسم من قاع البحر يمتد من خط الجزر حتى عمق 20 م أو قسم من البحر لا تتجاوز أعماقه البحرية 200 م)

2543 **nest of gas** جيب غاز
poche de gaz

2544 **net slip** سعة رمية الفالق
rejet net

2545 **nethlands** أراضي (ال..) المنخفضة
pays-bas

2546 **netrate deposits** مكامن الآزوتات، مكامن النترات
dépôts d'azotate; dépôts de nitrate

547 **netted** شَبَكي، مُشبَّك
réticulé

2548 **netted structure** بنية شبكية
structure maillée; structure réticulée

2549 **netted texture** نسيج شبكي
texture réticulée

2550 **network** شبكة
réseau

2551 **neve** خشيف
névé

(الثلج الخشن بسبيل التحول إلى جليد)

2552 **nick point** مكان انقطاع المنحدر
rupture de pente

2553 **nickel** نيكل
nickel

2554 **nickel ore** ركازالنيكل، خام النيكل
minerai de nickel

2555 **nife** نيف
nife

(لب الأرض المكون من معادن ثقيلة كالنيكل والحديد)

2556 **nifisima** نيفيسيما
nifé-sima

(النطاق الخارجي من نواة الكرة الأرضية وهو وسط في تكوينه بين النواة والغطاء الأرضي)

2557 **nile silt** طمي النيل
limon du nil

2558 **nitrate** نترات
azotate; nitrate

2559 **node of the fault** نقطة الفالق
point de faille

(النقطة التي يتغير فيها اتجاه رمية الفالق)

2560 **nodular** عُقَدِي
noduleux

2561 **nodular ore** خام عُقَدِي
minerai en rognons

2562 **nodule** عُقَيْدَة
nodule; rognon

2563 **nomenclature** مسميات
nomenclature
(رموز ومصطلحات مدونة)

2564 **non corrosive** غير قابل للحت
non-corrosif

2565 **non-bedded** غير متَطَبِّق
non stratifié

2566 **nonconformable** مُتَبَاين
discordant

2567 **nonconformity** تَبَايُن
discordance
(عدم توافق مكون من قاعدة من صخور نارية ترتكز فوقها صخور رسوبية متطبقة)

2568 **noncrystalline** غير متبلور
non cristallin; amorphe

2569 **nonferrous** لا حديدي
non ferreux

2570 **nonferrous metallurgy** عدانة الفلزات غير الحديدية
métallurgie des métaux non ferreux

2571 **non-graded sediments** توضُّعات جزئياتها مختلفة الحجوم
sédiments non gradés

2572 **non-granular; non-granulate** غير حُبيبي
non-granulaire; non-grenu

2573 **nonmagnetic** لا مغناطيسي
amagnétique

2574 **nonmagnetic steel** صلب لا مغنطيسي، فولاذ لا مغناطيسي
acier amagnétique

2575 **nonmetal** لافِلِز
non métal; métalloïde

2576 **nonmetallic** لافلزي
non métallique

2577 **nonmetallic inclusion** تداخل لا فلزي
inclusion non métallique

2578 **nonrusting** لايصدأ
inoxydable

2579 **non-tectonic rock** صخر لاتكتوني
roche non tectonique
(صخر رسوبي أو ناري لم يقع تحت تأثير الحركات الأرضية وعوامل التسوية)

2580 **norm** معيار
norme

2581 **normal** عادي
normal

2582 **normal dip** مَيْل عادي
pendage normal

2583 **normal displacement** إزاحة نظامية، إزاحة عادية
déplacement normal (d'une faille)

2584 **normal down-throw** صَدْع عادي
faille normale

585 **normal facies** سِحْنَة عادية
faciès normal

2586 **normal fold** طية عادية، طية متناظرة
pli normal; pli symétrique

2587 **normal superposition** تراكُب عادي
superposition normale

2588 **north** شَمال
nord

2589 **north pole** قُطْب شَمالي
pole nord

2590 **north star** نجم قطبي
étoile polaire

2591 **notch** شِرْم
échancrure

(قطع عميق في قاعدة جرف بحري)

2592 **nubian sandstone** حجر رملي نوبي
grés de nubié

2593 **nuclear** نووي
nucléaire

2594 **nucleus** نواة
noyau

2595 **nucleus of crystal** نواة البلورة
cristal embryonnaire

2596 **nugget** لقطة
pépite

(شذر من الذهب تكون من فعل المياه على خامات الذهب)

2597 **nuggety gold** شذرة الذهب
or en pépites

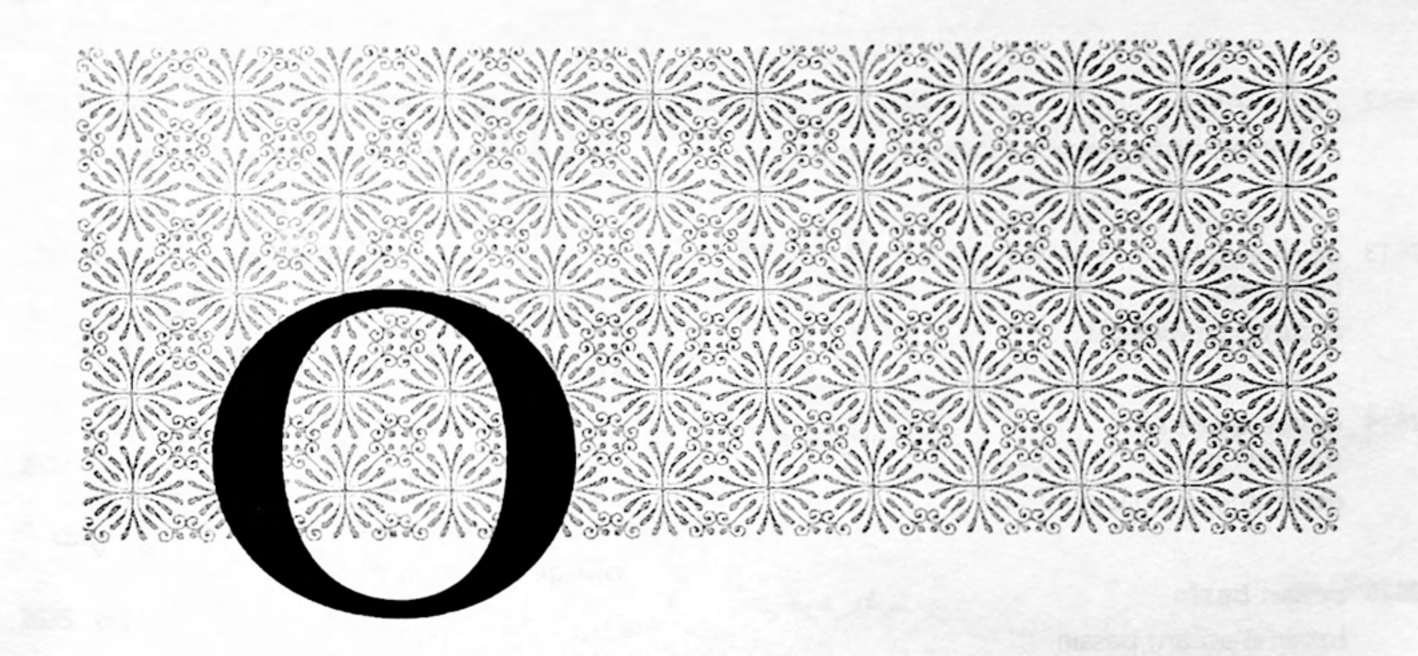
2598 **nummulites** نوموليتس، نميوليت
nummulites

(جنس من المنخربات عدسي الشكل تُميِّز دور الباليوجين)

2599 **nummulitic** نميوليتي
nummulitique

2600 **nummulitic facies** سِحْنة نميوليتية
faciès nummulitique

(توضّعات تتكون أساسا من صدف الفلسيات)



2601 oasis واحة
oasis
(بقعة صحراوية خصيبة لوجود الماء فيها)

2602 obconical مخروط مقلوب
obconique

2603 oblate مُفَلْطَح
aplati

2604 oblique مائل، منحرف
oblique

2605 oblique fault صَدْع مائل، صدع منحرف
faille oblique

2606 oblique section مقطع منحرف، مقطع مائل
coupe oblique

2607 obsidian أبسيدي
obsidienne; obsidiane
(صخر بركاني يغلب عليه اللون الأسود ذو مكسر محاري وبريق زجاجي)

2608 obstruction سَدٌّ، عائق
obstruction; bouchage; engorgement

2609 occluded محتبس
occlus

2610 occlusion احتباس
occlusion
(احتباس الغاز في الفلزات ودخوله في بنيتها الفلزية)

2611 occult mineral معدن خفي
minéral occulte

2612 **occurrence** وجود
présence; occurrence

2613 **occurrence (mineral...)** وجود معدني
occurrence minérale

2614 **occurrence of natural gas** وجود غاز طبيعي
occurrence de gaz naturel

2615 **ocean basin** حوض المحيط
bassin d'océan; bassin océanique

2616 **ocean deeps** أعماق المحيطات
profondeurs océaniques

2617 **ocean deposits** رواسب المحيطات
dépôts océaniques

2618 **oceanography** علم المحيطات
océanographie

2619 **oceans** محيطات
océans

2620 **ocellar structure** بنية عينية
structure kelyphitique

2621 **ochre; ocher** مُغْرَة
ocre

(رواسب من أكسيد الحديد تستعمل في الطلاء)

2622 **ochreous** أمْغر
ocré; ocreux

(ذو علاقة بالمغرة –أكسيد الحديديك المائي)

2623 **octahedral** ثماني الأوجه
octaédrique

(شكل مغلق من ثمانية أوجه من بلورات النظام المكعبي)

2624 **octahedral cleavage** تشقق ثماني
clivage octaédrique

2625 **octahedron** ثماني الأوجه
octaèdre

2626 **odor** رائحة
odeur

2627 **odorless** عديم الرائحة
inodore

2628 **offlap** ترسب تقهقري
sédimentation régressive

(ما يحدث نتيجة لتراجع البحر من ترسيب طبقات فوق رواسب بحرية سابقة)

2629 **offshoot** فَرْع
ramification; branche

2630 **offshore bar; barrier beach** حاجز قرب شاطئي
cordon littoral

(حاجز رملي قريب من الشاطئ تغمره المياه)

2631 **offshore drilling** حفر في عرض البحر
forage sous marin

2632 **offshore islands** جزر في عرض البحر
îles au large des cotes

2633 **offshore petroleum reserves** مخزونات نِفطية في قاع البحر
réserves pétrolières sous-marines

2634 **offstructure** خارج البنية
hors de la structure

2635 **oil** نِفْط، بترول
pétrole; pétrole brut

2636 **oil (crude...)** نِفط خام
pétrole brut

2637 **oil accumulation** تراكُم نِفطي
accumulation pétrolière

2638 **oil basin** حوض نِفطي
bassin pétrolifère

2639 **oil deposit** راسب نِفطي
gisement de pétrole

2640 **oil field** حقل نِفطي
champ pétrolifère

2641 **oil indications; oil shows** مؤشرات نِفطية
indices de pétrole

2642 **oil prospecting** تنقيب عن النفط
prospection pétrolière

2643 **oil rock** صخر نِفطي
roche pétrolière

2644 **oil shale; bituminal shale** نضيد زيتي، سجّيل
schiste bitumeux

2645 **oil spring** مَنْبَع نفط
source de pétrole

2646 **oil zone** منطقة نفط
zone pétrolifère

2647 **oil-bearing** نِفطي
pétrolifère

2648 **oil-bearing rock** صخر نِفطي
roche pétrolifère
(صخر يحتوي على النفط)

2649 **oilland** كتلة جبلية قديمة، نجد قديم
massif ancien

2650 **old** قديم
vieux

2651 **oligist** أوليجست
oligiste
(هيماتيت)

2652 **oligocene** أوليغوسين
oligocène
(العصر الثالث من دور الباليوجين)

2653 **oligocene period** عهد الأوليغوسين
période oligocène
(أحد عهود العصر الثالث)

2654 **oligocene system** نظام الأوليغوسين
système oligocène

2655 **olivine** أوليفين
olivine
(معدن مركب من سليكات المغنزيوم والحديد لونه زيتوني ويكثر وجوده في الصخور النارية فوق القاعدية)

2656 **olivine rock; dunite** صخر أوليفيني
roche à olivine (dunite)
(دونيت)

2657 **ontogeny** تاريخ حياة الفرد
ontogénie
(سلسلة التغيرات المورفولوجية التي تمثل أدوار النمو المتعاقبة التي يمر بها الفرد في أثناء حياته)

2658 **onyx** جَزْع، أونيكس
onyx
(ضرب خفي التبلور من المرو يتكون من حلقات مختلفة الألوان)

2659 **oolite** سَرْئية
oolithe
(الوحدة التي تتكون منها السرئيات وهي حُبَيْبَة مستديرة أو بيضوية يقل قطرها عن 2 مم)

2660 **oolithic rock** صخر سرئي
roche oolithique

2661 **oolithic structure** بنية سرئية
structure oolithique

2662 **oolitic** سرئي
ôôlitique
(ما ينسب إلى الصخور المكونة من حبيبات تجمعت بعضها مع بعض كتجمع سرء السمك (بيضه))

2663 **ooze** رَدْغَة
vase (sf)
(توضعات بلاجية دقيقة الحبيبات غنية بالمواد العضوية)

2664 **opal** أوبال
opale
(معدن مكون من أكسيد السليكون المائي يتخذ حجرا شبه كريم)

2665 **opalescence** بريق لبني، بريق صدفي
opalescence

2666 **opalescent** حليبي، صدفي
opalescent (laiteux, nacré)
(يتعلق الأمر بلون التكوينات)

2667 **opal-glass** زجاج أوبالي، زجاج حليبي
verre opalin

2668 **opaline** أوبالي
opalin

2669 **opalite** أوباليت
opalite
(معدن)

2670 **opaque** عاتم، أكْمَد
opaque

(غير شفاف)

2671 **opaque minerals** معادن غير شفافة، معادن معتمة
minéraux opaques

2672 **open fault** صَدْع مفتوح
faille ouverte

2673 **open fold** طية مفتوحة
pli ouvert

2674 **open quarry** مَقْلَع مكشوف
carrière à ciel ouvert

2675 **operculum** غطاء
opercule

2676 **ophitic texture** نسيج أوفيتي
texture ophitique

(نسيج يوجد في بعض الصخور البركانية ويتميز ببلورات من البلاجيوكلاز في وسط ذي بلورات دقيقة من البيروكسين)

2677 **optic axis** محور بصري، محور ضوئي
axe optique

(محور في البلورات، باستثناء بلورات النظامين المكعبي و الرباعي. لايتم على امتداده انكسار مزدوج للضوء)

2678 **optic axis plane** سطح المحور البصري
plan de l'axe optique

2679 **optical mineralogy** دراسات معدنية ضوئية
minéralogie optique

2680 **optical plane** سطح بصري
plan optique

2681 **optical properties** خواص ضوئية
propriétés optique

2682 **optical sign** علامة بصرية
signe optique

2683 **or bed** طبقة الركاز
couche de minerai

2684 **oral surface** سطح فموي
surface buccale

2685 **orbicular; spheric** كروي، دائري
orbiculaire; sphérique

2686 **orbicular structure** بنية كروية
structure orbiculaire

2687 **orbit** مدار
orbite

2688 **order** رتبة
ordre

(وحدة تصنيفية بين الطائفة أو الصنف وبين الفصيلة)

2689 **order of crystallization** درجة التبلور
ordre de cristallisation

2690 **order of eruption** شدة الاندفاع
ordre d'éruption

2691 **ordinary** عادي
ordinaire

2692 **ordinary light** ضوء عادي
lumière ordinaire

2693 **ordinary ray** شعاع عادي
rayon ordinaire

2694 **ordovician** أوردوفيسي
ordovicien.
(ثاني أدوار حقب الحياة القديمة و نظام الطبقات المتوضعة خلاله)

2695 **ordovician period** عصر (ال..) الأوردوفيسي
période de l'ordovicien

2696 **ordovician system** نظام الأوردوفيسي
système du l'ordovicien

697 **ore** رِكَاز، خام
minerai
(تجمع من معدن أو مجموعة من المعادن لها قيمة اقتصادية)

2698 **ore (lean...)** ركاز ضعيف المحتوى الفلزي
minerai pauvre

2699 **ore body** مَكْمَن
corps minéralisé

2700 **ore concentration** تركيز الخام
concentration de minerai

2701 **ore deposit** راسب الخام
dépôt de minerai

2702 **organic** عضوي
organique

2703 **organic rock** صخر عضوي
roche organogène

2704 **organic rock formation** تشكيلة صخر عضوي
formation composée de roche organique

2705 **organic slime** طين عضوي
sapropel; boue organique

2706 **organism** كائن حي متعض، متعضية
organisme

2707 **organization** تنظيم، تعضّ
organisation

2708 **organogenous** عضوي المنشأ
organogène

2709 **organogenous sediments** توضُّعات عضوية التكوين
sédiments organogenèses

2710 **oriental** شرقي
oriental

2711 **orientation** توجيه
orientation

2712 **orientation of monocline minerals** توجيه بصري للمعادن الأحادية الميل
orientation de minéraux monocliniques

2713 **oriented** موجَّه
orienté

2714 **oriented specimen** عينة موجَّهة
spécimen orienté; échantillon orienté
(عينة صخرية تؤخذ من الجبل وتوضع عليها الاتجاهات التي كانت عليها في الطبيعة)

2715 **origin** أصل
origine

2716 **origin rocks** صخور أصلية
roches d'origine

2717 **original** أصلي
originel

2718 **original stratification** طباقية الأصل، تطبقية الأصل
stratification primaire

2719 **ornament rocks** صخور الزينة
roche d'ornementation

2720 **ornamentation** زخرفة
ornementation

2721 **orogene** حزام ملتو
orogène

2722 **orogenic cycle** دورة الحركات الالتوائية
cycle orogénique

2723 **orogenic movements** حركات التوائية
mouvements orogéniques

2724 **orogenic phase** طور الحركات الالتوائية
phase orogénique

2725 **orogenic sedimentation** ترسيب المناطق الالتوائية
sédimentation orogénique

2726 **orogenic zone** منطقة ملتوية، منطقة الالتواء
zone orogénique

2727 **orogeny** نشوء الجبال
orogénie
(عملية تكوين الجبال و خاصة بالطي والتصدع)

2728 **orography** علم وصف الجبال
orographie

2729 **orology** علم بناء الجبال و تشكيلها
orologie

2730 **orpiment** أوربيمان
orpiment
(معدن يتركب من كبريت الزرنيخ)

2731 **orthite** أورتيت
orthite

2732 **orthoclase** أرتوكلاز
orthose; orthoclase
(معدن يتركب من سليكات الألمنيوم البوتاسية و يتبلور في النظام أحادي الميل)

2733 **orthogenesis** تطور (ال..) المستقيم
orthogenèse

2734 **orthogeosyncline** مقعر جيولوجي أصيل
orthogéosynclinal
(بين الرواسخ)

2735 **orthorhombic** معيني
orthorhombique

2736 **orthorhombic pyramid** هرم معيني
pyramide orthorhombique

2737 **oryctognosy; mineralogy** علم المعادن
minéralogie

2738 **oscillation** ذبذبة
oscillation

2739 **osculum** فوهة
oscule (d'éponge)
(في الاسفنج)

2740 **osmium** معدن الأسيميوم
osmium

2741 **osmosis** تناضح، أسموز
osmose

2742 **osmotic pressure** ضغط أسموزي
pression osmotique

2743 **osseous breccia** بريشيا عظمية
brèche osseuse

2744 **osteolith; osteolite** عظم متحجر
ostéolite

2745 **ostracoda** استراكودا
ostracodes
(رتبة من القشريات تتميز بهيكل ذي مصراعين)

2746 **out flow** جريان المياه
écoulement
(من النهر للبحر أو من البحيرة إلى خارجها)

2747 **outburst** تفجُّر
éruption; explosion

2748 **outburst (glacial...)** هيجان جليديات
débâcle glaciaire

2749 **outcrop** تكشُف، مُتَكَشِف
affleurement
(جانب الطبقة الذي يظهر من خلال الحطام الصخري أو التربة)

2750 **outcrop line** خط التعري، خط التكشف
ligne d'affleurement

2751 **outcrop spring** نبع التكشف
source d'affleurement

2752 **outer** خارجي
externe; extérieur

2753 **outlet** مَخْرَج
sortie; issue

2754 **outlier** مسقط المقعرات
buttes-témoins
(بالخرائط الجيولوجية)

2755 **outwash** رسوبيات إذابة الجليديات
sédiments d'eau de fusion d'un glaciaire (d'un glacier)

2756 **over-draft** استنزاف
tirage trop

2757 **overflow** فَيَضَان
débordement; inondation

2758 **overfold** طية منقلبة
pli renversé
(طية جاوز محورها الوضع الرأسي)

2759 **overhanging side** جدار مشرف
paroi surplombante

2760 **overlap; transgression** تجاوز
transgression

2761 **overlap fault** صَدْع التراكب
faille de chevauchement

2762 **overlapped folds** مُتَجَاوَز
chevauché

2763 **overlapping** طيات متراكبة
plis chevauchés

2764 **overpumping** فَرْط الضخ
pompage trop

2765 **overthrust** فالق الدسر، صدع الدسر
charriage; faille de chevauchement
(صدع له درجة ميل منخفضة)

2766 **overthrust belt** حزام المجاوزة، حزام التجاوز
ceinture de chevauchement

2767 **overthrust fault** صدع التجاوز
faille de chevauchement

2768 **overturned** مقلوب، منقلب
renversé

2769 **oxidability** أكسدة
oxydabilité

2770 **oxidable; oxidizable** قابل للتأكسد
oxydable

2771 **oxidation; oxidization** تأكسد، أكسدة
oxydation

2772 **oxide** أكسيد
oxyde

2773 **oxidising; oxidizing** مُؤَكْسِد
oxydant

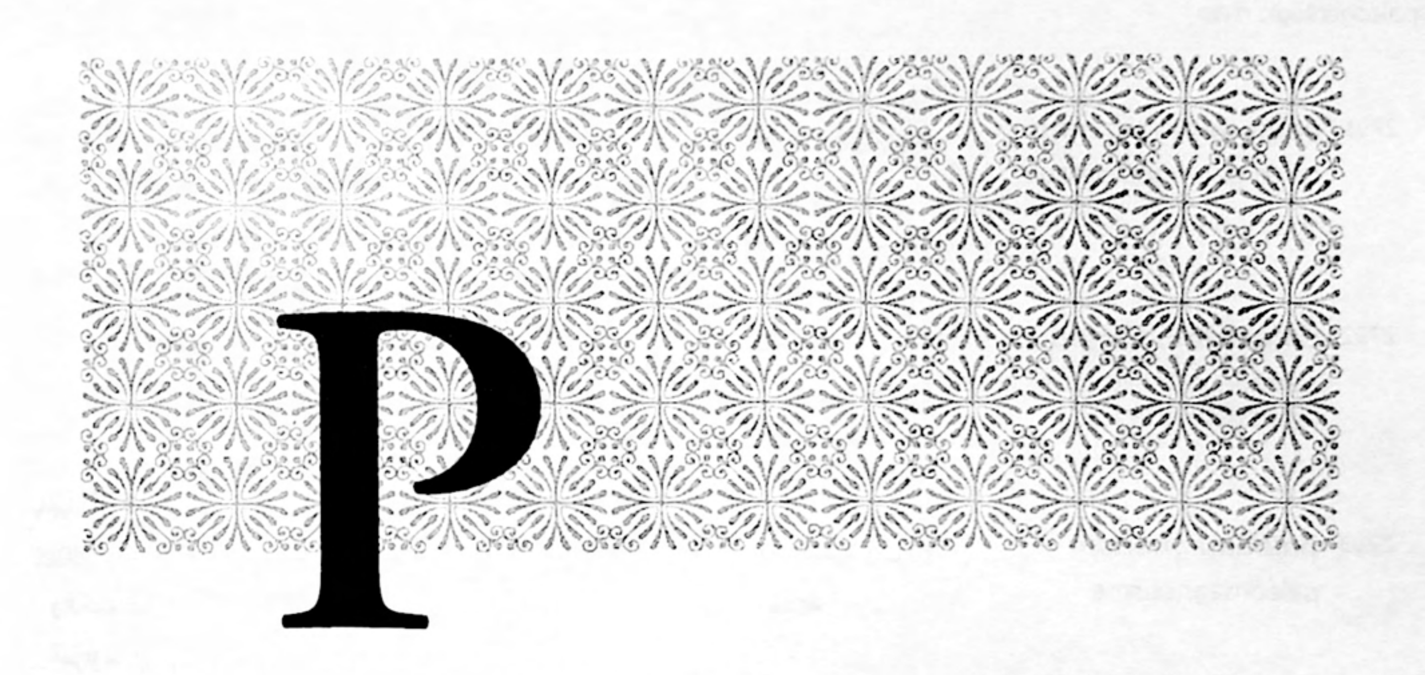
2774 **oxidizing agent** عامل التأكسد، عامل مؤكسِد
agent d'oxydation; agent oxydant

2775 **oxygen** أكسجين
oxygène

2776 **oxylith** أوكسيليث
oxylithe
(بيوكسيد الصوديوم)

2777 **ozocerite; ozokerite** أوزوسيريت
ozocérite; cire fossile
(هيدروكربون صلب)

2778 **ozone** غاز الأوزون
ozone



2779 **pacific ocean** محيط (ال..) الهادي
océan pacifique

2780 **pack-ice** كتل الجليد الطافية
pack; glace de banquise

2781 **palaeo; paleo** قديم
paléo

2782 **palaeocene** باليوسين
paléocène
(أول عصر من عصور الباليوجين)

2783 **palaeoclimatology** علم المناخ القديم
paléoclimatologie

2784 **palaeolithic** حجري قديم
paléolithique
(باليوتيك)

2785 **palaeontology; palaeobiology** علم الأحياء القديمة
paléontologie

2786 **palaeozoic** حُقب الحياة القديمة
paléozoïque
(باليوزوي)

2787 **palaeozoology** علم الحيوان القديم، علم الحفريات الحيوانية
paléozoologie

2788 **paleobiology** علم حفريات الأحياء
paléobiologie

2789 **paleobotany; palaeobotany** علم الحفريات النباتية
paléobotanique

2790 **paleoecology** علم البيئة القديمة
paléoécologie

2791 **paleogeologic map** خارطة الجيولوجيا القديمة
carte paléogéologique

2792 **paleolithic period** مرحلة (ال..) الأولى من العصر الحجري
période paléolithique; période archéolithique

2793 **paleomagnetism** مغناطيسية (ال..) القديمة
paléomagnétisme

2794 **paleontology** علم المستحاثات، علم الأحافير
paléontologie

2795 **paleosol** تربة قديمة
paléosol

2796 **paleovolcanic** صخور بركانية لما قبل العصر الثالث
paléovolcanique

2797 **palinspastic maps** خرائط ما قبل التشوه
cartes palinspastiques

(خرائط الجغرافيا القديمة والبنية القديمة، توضع فيها الوحدات بالشكل الذي يعتقد أنها كانت عليه قبل عمليات الالتواء)

2798 **pallial line** خط البرنس
ligne palléale

2799 **palynology** علم حبوب اللقاح (أو الأبواغ) القديمة
palynologie

(فرع علم الحفريات الذي يدرس حفريات حبوب اللقاح المحفوظة في الصخور و طرق الاستفادة منها في التاريخ الجيولوجي)

2800 **pangaea** بانجيا، أم القارات
pangéa

(الكتلة القارية الأولى التي يعتقد أنها تشققت و أخذت أجزاؤها في الإنسياق بعيدا بعضها عن بعض على طول الأزمنة الجيولوجية، فكانت القارات الحالية)

2801 **panidiomorphic rock** صخر كامل التبلور
roche panidiomorphique

2802 **panthalassa** بانتالاسا، أبو المحيطات
panthalassa

(المحيط العالمي الأول الذي يعتقد أنه يحيط بأم القارات و يعتقد أنه تحول إلى المحيطات الحالية بتباعد القارات وانسياقها)

2803 **paragenesis** تكتّل معدني
paragenèse

2804 **parageosyncline** مقعر إقليمي دخيل
paragèosynclinal

(ضمن الرواسخ)

2805 **parallel disconformity** تخالف متوازي
discordance parallèle

2806 **parallel displacement** إزاحة متوازية
déplacement parallèle

2807 **paramorphic; pseudomorphic** تحول بلوري
paramorphique
(تغير نسبة البلّورة الداخلية مع الاحتفاظ بالشكل الخارجي
و التركيب الكيميائي كالسيت أراغونيت)

2808 **paramorphism** تحول بلوري
paramorphose

2809 **parasitic crater** فوهة طفيلية، فوهة إضافية
cratère adventif

2810 **parent metal** فلز أصلي
métal de base
(ما زال لم يتصلب)

2811 **parent rock** صخر (ال..) الأم
roche mère

2812 **parietal lip** شفة جدارية
lèvre pariétale
(في معديات الأرجل)

2813 **partial magma** مُهْل جزئية
magma partiel

2814 **particle** جسيم
particule
(تصغير جسم)

2815 **parting** انفصال، تجزئة
séparation

2816 **passivation** فسفطة
passivation
(معالجة وجه المعدن بالفوسفات قبل دهنها)

2817 **pearl** لؤلؤة
perle; nacre

2818 **pearlitic** لؤلؤي
nacré

2819 **pearly** لؤلؤي
nacré; perlé

2820 **peat** خث
tourbe
(بقايا نباتية ناقصة التفحم ذات لون أسود أو بني قاتم
تتكون في المستنقعات و الأمكنة الرطبة)

2821 **peat coal** فحم الخث
charbon de tourbe

2822 **peat layer** طبقة خث
lit de tourbe; marécage tourbeux

2823 **peaty** خثي
tourbeux

2824 **pebbled; pebbly** حصوي
caillouteux

2825 **pebbles** حصى
cailloux; galets

(شقف صخرية مدورة)

2826 **pedicle opening** فتحة الرجيلة
ouverture du pédoncule

(فتحة في المصراع البطني في عضديات الأرجل تخرج منها الرُّحلية المثبتة)

2827 **pedicle valve** مصراع عنقي
valve du pédoncule

2828 **pediculate; pedicellate** مُعَنَّق
pendonculaire; pédiculé

2829 **pedogenesis** تكون التربة
pédogenèse

2830 **pegmatite** بيغماتيت، بجماتيت
pegmatite

(صخور نارية غليظة الحبيبات تتكون عادة في الجدات القاطعة)

2831 **pelagic** بلاجي
pélagique

(صفة تدل على المتعضيات البحرية السابحة أو الطافية أو على الوسط البحري التي تعيش فيه المتعضيات المذكورة لتمييزه عن الوسط القاعي وقد تستعمل لتمييز الرسوبيات البحرية الأصل عن الرسوبيات التي تشتق من اليابسة)

2832 **pelagic animals** حيوانات بحرية
animaux pélagiques

2833 **pelagic deposits** توضُعات بحرية
dépôts pélagiques

2834 **pelagite** بلاجيت
pélagite

(عقيدات من المنغنيز تتوضع على قعر المحيط)

2835 **pelecypoda; lamellibranches** صفيحيات الخياشيم، محاريات
pélécypodes; lamellibranches

(طائفة أو صنف من شعبة الرخويات تتميز بهيكل خارجي ذي مصراعين)

2836 **pelite; mudstone** حجر طيني
pélite

2837 **pelitic** طيني
pélitique; argileux

2838 **pellets(iron..)** مكورات الحديد
pellets de fer

2839 **pellucid** شفّاف
translucide; pellucide

2840 **pelmatozoa** شوكيات الجلد الجالسة
pelmatozoaires

(شعيبة من شوكيات الجلد يتميز معظم أفرادها بوجود ساق فقرية)

2841 **peneplain; peneplane** سهب
pénéplaine
(سهل يتكون نتيجة تسوية التضاريس بعمليات الحت المختلفة)

2842 **peneplanation; peneplane** تَسَهُّب
pénéplanation

2843 **penetration** اختراق
pénétration

2844 **penetrative rock** صخر اندساسي
roche intrusive

2845 **peninsula** شبه جزيرة
péninsule; presqu'île

2846 **pentagon** خماسي
pentagone

2847 **pentagonal prism** موشور خماسي
prisme pentagonal

2848 **pepita** لقطة، شذر
pépite

2849 **percentage** نسبة، نسبة مئوية
pourcentage

2850 **perched** مُعلّق
perché; suspendu

2851 **percolating water; percolation water** مياه راشحة، مياه رشحية
eaux d'infiltration

2852 **percolation** تَحلُّل
infiltration

2853 **percrystalline** نسج بورفيري
percristallin
(صخور الجزء الأكبر منها متبلور والأصغر زجاجي)

2854 **percussion** دق، نقر
percussion
(الحفر بالدق أو النقر)

2855 **percussion drilling** حفر بالدق
sondage par percussion

2856 **perennial** دائم
éternel; perpétuel

2857 **perfect cleavage** تشقق تام
clivage achevé (parfait, complet)

2858 **perforated** مُثقّب
perforé

2859 **perforation** تثقيب
perforation

2860 **periclase** بريكلاس
périclase
(معدن يتركب من أكسيد المغنزيوم يتبلور في النظام المكعبي)

2861 **periclinal structure** بنية متشععة الميل
structure périclinale

2862 **peridot** زبرجد
péridot; olivine
(ضرب من الأوليفين يستعمل كحجر كريم)

2863 **peridotite** بريدوتيت
péridotite
(صخر فوق قاعدي يتكون من الأوليفين و البيروكسين)

2864 **perigee** حضيض (ال..)
périgée
(أقرب نقطة في مدار القمر إلى الأرض)

2865 **period** دَوْر
période
(وحدة زمنية جيولوجية أصغر من الحقب وأكبر من العصر)

2866 **periodic** دوري
périodique

2867 **periodicity** دورية
périodicité

2868 **peripheral** طرفي
périphérique

2869 **perlite** برليت
perlite
(زجاج بركاني حامضي خفيف)

2870 **perlitic** ذو نسيج زجاجي
perlitique
(كالصخور البركانية الزجاجية)

2871 **perlitic structure** بنية لؤلؤية
structure perlitique

2872 **permeability** نفاذية، نُفوذية
perméabilité

2873 **permeability (magnetic...)** نفاذية مغنطيسية
perméabilité magnétique

2874 **permeability coefficient** مُعامل النفاذية
coefficient de perméabilité

2875 **permeable; previous** نُفوذ
perméable
(صفة للصخر المسامي الذي يسمح بمرور الماء)

2876 **permeable bed** طبقة نُفوذية
couche perméable

2877 **permeable rock** صخر نُفوذي
roche perméable

2878 **permeable soil** تربة نُفوذية
sol perméable

2879 **permeameter** مقياس التفوذية
perméamètre

2880 **permeation** نُفوذية
perméation

2881 **permian** برمي
permien
(آخر أدوار حقب الحياة القديمة)

2882 **permo-carboniferous** برمو فحمي
permo-carbonifère

2883 **perpendicular** عمودي، متعامد
perpendiculaire

2884 **persistant** دائم
persistant

2885 **petrification** تحجُّر
pétrification
(تغير المواد العضوية إلى مادة حجرية بإحلال مواد معدنية محل أنسجتها العضوية التي تحتفظ ببنيتها المجهرية الأصلية)

2886 **petrified** متحجِّر
pétrifié

2887 **petrochemical** بتروكيميائي
pétrochimique

2888 **petrochemistry** علم كيمياء الصخور
pétrochimie; pétrolochimie; chimie du pétrole

2889 **petroclastic** صخور حطامية
pétroclastique

2890 **petrofabrics** علم بنية الصخور
pétrologie structure

2891 **petrofacies** سِحنة صخرية
pétrofaciès

2892 **petrogenesis** نشأة الصخور
pétrogenèse
(فرع من علم الصخور يعالج أصل الصخور وبخاصة الصخور النارية)

2893 **petrogenetic** خاص بنشأة الصخور
petrogénétique

2894 **petrographic** بتروغرافي
pétrographique

2895 **petrography; lithology** علم وصف الصخر
pétrographie; lithologie
(بتروغرافيا)

2896 **petroleum** بترول، نِفْط
pétrole

2897 **petroleum geology** جيولوجيا البترول
géologie pétrolière
(فرع من الجيولوجيا يتعلق بنشأة وهجرة وتجمع المواد النفطية والغازية واستكشاف رواسبها البخارية)

2898 **petroliferous** ذو بترول، بترولي
pétrolifère

2899 **petroliferous bed** طبقة بترولية
couche pétrolifère

2900 **petrology** علم الصخور
pétrologie
(هو العلم الذي يبحث في وصف و منشأ الصخور)

2901 **pezoclase** تشقق نتيجة الضغط
fracture provoqué par la pression

2902 **phacoidal structure** بنية عدسية
structure lenticulaire

2903 **phacolite** فاكوليت
phacolite
(صخر اندساسي عدسي الشكل في قمة الطية المحدبة أو قعر الطية المقعرة)

2904 **phanerocrystalline** ظاهر التبلور
phanérocrystallin
(صخر متبلور ترى بلوراته بالعين المجردة)

2905 **pharmocolite** فارماكوليت
pharmocolite
(أرسينات الكلسيوم المائية)

2906 **phase** طَوْر
phase

2907 **phenocryst; phenocrystal** بلورة ظاهرة
phénocrystal
(بلورة كبيرة الحجم تامة الشكل توجد في بعض الصخور النارية المكونة من وسط معدني دقيق التبلور)

2908 **phenomenon** ظاهرة
phénomène

2909 **phonolite** فونوليت
phonolite
(صخر انبثاقي يكافئ تركيب صخر السيانيت النيفيلي)

2910 **phosphate** فوسفات
phosphate

2911 **phosphate rock** صخر فوسفاتي
roche phosphatée

2912 **phosphatic nodule** عُقَيدة فوسفاتية
nodule phosphaté

2913 **phosphatization** فَسْفَتة
phosphatation

2914 **phosphide** فوسفيد، فوسفير
phosphur

2915 **phosphor; phosphorus** فوسفور
phosphore

2916 **phosphorescence** تفسفر
phosphorescence
(توهج ينشأ من التعرض للضوء أو أي نوع من الأشعة)

2917 **phosphorescent** متفسفر
phosphorescent

2918 **phosphorite** فوسفوريت
phosphorite
(معدن مركب من فوسفات الكلسيوم)

2919 **phosphorous compounds** مُركّبات فوسفورية
composés phosphoreux

2920 **photogeology** جيولوجيا تصويرية
photogéologie
(التفسير الجيولوجي للصور الجوية و الفضائية)

2921 **photothermic** حراري ضوئي
photothermique

2922 **phreatic cycle** دَوْرَة المنسوب المائي
cycle phréatique
(الفترة التي يرتفع و ينخفض خلالها المستوى المائي)

2923 **phreatic water** مياه جوفية
nappe phréatique

2924 **phylogeny** تاريخ السلالة
phylogénie
(سلسلة التغيرات المورفولوجية في الكائنات الحية خلال تاريخها الجيولوجي)

2925 **phylum** شُعبة
embranchement
(وحدة تصنيفية كبيرة في تقسيم الكائنات الحية تضم مجموعة متقاربة من الأصناف أو الطوائف)

2926 **physical geology** جيولوجيا (ال..) الطبيعية
géologie physique

2927 **physical properties** خواص طبيعية
propriétés physiques

2928 **physical weathering** تدهورطبيعي، تجوية طبيعية
dégradation physique
(désintegration physique)

2929 **phytogenic** نباتي الأصل
phytogène

2930 **phytogenic rock** صخر نباتي الأصل أو التكوين، صخر نباتي التكوين
roche phytogène

2931 **phytology; botany** علم النبات
botanique (pytologie)

2932 **phytoplankton** طافيات نباتية
phytoplancton
(تشمل كل النباتات المجهرية الطافية مثل المشطورات و السوطيات و الكوكوليتات ..إلخ)

2933 **piedmont** سَفْح
piémont
(سَفْح الجبل)

2934 **piedmont plaines; piedmont** سهول سفحية
plaines de piémont
(على انحدار الجبال)

2935 **piercement salt domes** قباب الملح الثاقبة
dômes de sol perçant

2936 **piezocrystallization** تبلور تحت الضغط
piézocrystallisation

2937 **piezometric level** منسوب المياه المضغوطة
niveau piézométrique

2938 **piezometric map** خارطة مستويات المياه المضغوطة
carte piézométrique

2939 **piezometric surface contours** خطوط منسوب المياه المضغوطة
contours piézométriques

2940 **pigment** صِبْغ
pigment; colorant

2941 **pike** قَرْن
pic (de montagne)
(قرن الجبل)

2942 **pile** كَوْمة
pile; amas

2943 **pillar** عمود
pilier

2944 **pillow** وِسادة
coussinet

2945 **pillow structure** بنية وسادية
structure en coussins

2946 **pillow-lava** لابة وسادية
pillow-lava
(تجمع كتل وسادية الشكل وهو مظهر تتخذه اللابات القاعدية مثل البازلت و الأندزيت)

2947 **pinacoid** مسطوح، مُنْسَطِح
pinacoide
(من مجموع سطوح التبلور يكون سطحان فقط متوازيين)

2948 **pinching** تضييق
étreinte; étranglement

2949 **pinpoint porosity; fine porosity** مسامية دقيقة
porosité fine

2950 **pipe vein** عِرْق أنبوبي، عِرْق معدني
colonne de minerai

2951 **pipeclay; potter's clay** طين الفخار
argile à poterie
(طين لدن ذو لون أبيض رمادي يستعمل لصناعة الفخار)

2952 **pisolite** حجر بازلائي
pisolite
(حجر مؤلف من تجمع جسيمات كروية لها بنية صفائحية متراكزة يبلغ قطرها 1-10 مم)

2953 **pisolitic** بازلائي
pisolithique; pisolitique

2954 **pit** حفرة
fossé

2955 **pit gas; mine gas** غاز المناجم
grisou

2956 **pitch; asphalt** زِفْت، قَار
poix

2957 **pitchstone** حجر القار
pierre asphaltique; roche asphaltique

2958 **pivot** محور، مرتكز
pivot

2959 **placer** مَكِيث
placer; gisement aurifère

(توضع (ترسب) ذو أصل طمي أو جليدي مثل الرمال و الحصى يحوي جسيمات صغيرة من الذهب أو أي معدن آخر قيم)

2960 **plagioclase** بلاجيو كلاز
plagioclase

(مجموعة من المعادن مكونة للصخور النارية تتألف من سليكات الصوديوم و الكلسيوم و الألمنيوم)

2961 **plagioclase feldspar** فلد سبار بلاجيو كلاز
feldspath plagioclase

2962 **plain** سَهْل
plaine

2963 **plain (debris...)** سهل تراكمات حطامية
champ de débris

2964 **plain tract** بقعة مستوية
étendue plate

2965 **plane** مُستوٍ
plan

2966 **plane of cleavage** سطح التشقق
plan de clivage

2967 **plane of polarization** سطح الاستقطاب
plan de polarisation

2968 **plane of stratification** سطح التطبُّق
plan de stratification

2969 **plane of symmetry** سطح التماثل
plan de symétrie

2970 **planet** كوكب
planète

2971 **planetary** كوكبي
planétaire

2972 **planktonic** طَافٍ
planctonique

2973 **planktons** طافيات
planctons
(حيوانات و نباتات بحرية تتكون في الغالب من الأوالي و المفصليات المائية الدقيقة و الدياتومات و الطحالب الزرقاء و غيرها من الكائنات الحية الدقيقة الطافية)

2974 **plaster** جِبْس، جِصّ
plâtre

2975 **plaster stone; gypsum** حجر الجص
pierre à plâtre; gypse

2976 **plastic body** جِسْم لَدِن
corps plastique

2977 **plastic clay** غُضَار لَين
argile plastique

2978 **plasticity** لُدُونَة
plasticité
(خاصية المادة التي تسمح لها بتشوه دائم دون أن يطرأ عليها تغير ملحوظ في الحجم)

2979 **plate tectonic** تكتونية الصفائح
tectonique de plaques

2980 **plateau** هَضَبَة
plateau
(منطقة مرتفعة نسبيا ذات سطح منبسط تحده منحدرات شديدة على الأقل من أحد جوانبه)

2981 **platform** سُطَيْح، مسطوح
plate-forme
(منطقة من قعر البحر تقع بين المنطقة الشاطئية و المنحدر القاري تتوضع عليها رسوبات رقيقة و تجاور الطية المقعرة)

2982 **platine; platinium** معدن بَلاتِين
platine

2983 **plechroic** متغير اللون
pléchroique

2984 **pleistocene** بليستوسين (ال...)
pléistocène
(أول عصر من الدور الرابع و يدعى أيضا العصر الجليدي)

2985 **pleochroism** تغير لوني
pléochroisme; polychroïsme
(صفة للبلورة تدل على تغير لونها عندما يخترقها الضوء بسبب تمايز امتصاصها له)

2986 **plesiosaurus** بلزيوسوروس
plésiosaurus
(زاحف بحري منقرض من الديناصورات)

2987 **plication** طي
plissement; plissotement

2988 **pliocen epoch** عهد البليوسين
époque pliocène

2989 **pliocene** بليوسين (ال...)
pliocène
(آخر عصور الدور الثالث)

2990 **plucking** حَتٌّ جليدي بالاقتلاع
érosion par éclatement

2991 **plug** سَدَّادَة
tampon; bouchon

2992 **plug (volcanic...)** سَدَّادَة بركانية
bouchon volcanique
(كتلة صخرية نارية تملأ قصبة بركان خامد)

2993 **plug dome** قبة بركانية
dôme volcanique
(كتلة صخرية تملأ قصبة بركان خامد)

2994 **plugged** مسدود
colmaté; bouché

2995 **plumbagine; plumbago** غرافيت
plumbagine
(صخور غرافيتية)

2996 **plumbiferous** رَصَاصي
plombifère

2997 **plumonata** رئويات
plumonés
(رتبة من معديات الأرجل تتنفس الهواء الجوي)

2998 **plunge** غَطْس
plongement
(الزاوية بين المستوى الأفقي و خط امتداد جسم ما)

2999 **pluriaxial** مُتعدِّد المحاور
multi axes

3000 **plutonic** بلوتوني
plutonique
(ما يتعلق بالنشاط الصهاري العميق)

3001 **plutonic rocks** صخور جوفية، صخور بلوتونية
roches plutoniennes

3002 **plutonism** نشاط صُهَاري عميق
plutonisme

3003 **plutons** بلوتونات
plutons
(أجسام من صخور نارية تصلبت من المهل تحت سطح الأرض)

3004 **pluvial** مَطَرِي
pluvial

3005 **pluviometer** مقياس المطر
pluviomètre

3006 **pneumatolysis** تغير بفعل غازات الصهارة
pneumatolyse

3007 **pocket** جَيْب
poche
(تعبير يصف جسما صغيرا من الخام في الجيولوجيا الاقتصادية و يعد جزءا منتفخا من العرق)

3008 **pocket of ore** جَيْب رِكَازِي
poche de minerai

3009 **poikilitic texture** نسيج ميرقش
texture poécilitique
(صخور تمتاز بوجود بلورات صغيرة مبعثرة ضمن بلورات كبيرة)

3010 **pointed** حَادٌ
pointu

3011 **poisonous gas** غاز سامّ
gaz toxique

3012 **polar** قطبي
polaire

3013 **polar axis** محور قطبي
axe polaire

3014 **polar symmetry** تماثُل قطبي
symétrie polaire

3015 **polarization** استقطاب
polarisation

3016 **polarization (magnetic...)** استقطاب مغناطيسي
polarisation magnétique

3017 **polarization (spotaneous or self ..)** استقطاب تلقائي، استقطاب ذاتيّ
polarisation spontanée

3018 **polarization colour** لون الاستقطاب
couleur de polarisation

3019 **polarization plane** سطح الاستقطاب
plan de polarisation

3020 **polarized light** ضوء مستقطب
lumière polarisée

3021 **polarizer** مُقَطِّب الضوء
polariseur

3022 **polarizing angle** زاوية الاستقطاب
angle de polarisation

3023 **polarizing current** تيار مُستقطِب
courant polarisant

3024 **pole** قُطْب
pôle

3025 **polished** مصقول
poli

3026 **polished section** مَقْطَع مصقول
section polie

3027 **polished specimens** عينات مصقولة
spécimens polis

3028 **polished surface** سَطْح مصقول
surface polie

3029 **pollen grains** حبوب اللقاح
grains de pollen

3030 **pollution** تَلَوُّث
pollution

3031 **polyaxon** متعدد المحاور
à axes multiples

3032 **polychroic** متعدد الألوان
polychroïque

3033 **polyconic** متعدد المخاريط
policonique

3034 **polygenesis** تعدد النشأة
polygénisme

3035 **polygenetic** متعدد النشأة
polygénique
(صفة تدل على تعدد الأصل أو الأمكنة أو الأزمنة)

3036 **polygenetic breccia** بريشة متعددة النشأة
brèche polygénique

3037 **polygenetic conglomerate** رصيص متعدد النشأة
conglomérat polygénique

3038 **polygon** متعدد الأضلاع
polygone

3039 **polyhedron** متعدد الأوجه
polyèdre

3040 **polylayer** متعدد الطبقات
à couches multiples

3041 **polymetamorphic rock** صخر متعدد التحول
roche polymétamorphique

3042 **polymiktic breccia** بريشة مكوناتها متباينة التركيب، بريشة الصخور النيزكية
brèche polymictique

3043 **polymorph** عديد الشكل
polymorphe

3044 **polymorphism** تعدد الشكل
polymorphisme

3045 **polymorphous** متعدد الشكل
polymorphe

3046 **polyp** بوليب
polype
(صورة أنبوبية من أفراد معويات الجوف)

3047 **polyplacophora** رخويات بحرية متعددة الألواح
polyplacophores

3048 **polythalamous** عديد الحجرات
polythalame

3049 **polyzoa; bryozoa** جماعيات، حزازيات
bryozoaires
(شعبة حيوانية من اللافقاريات تعيش في مستعمرات)

3050 **pond** بِرْكَة
étang; mare

3051 **pool** تشقق خفيف
flaque

3052 **poor cleavage** فَحم رديء
clivage faible
(فحم ضئيل المحتوى الكربوني)

3053 **poor coal** رِكَاز رديء
charbon pauvre
(رِكَاز ضعيف المحتوى المعدني)

3054 **porcelain** خزف، بورسلان
porcelaine

3055 **porcelain clay; kaolin** غضار
terre à porcelaine; kaolin
(يستخدم في صناعة الخزف)

3056 **porcelaneous** خزفي
de porcelaine
(بورسلاني)

3057 **pore** مَسَمّ
pore
(ج.مسام فراغ في الصخر أو التربة)

3058 **porifera; sponges** إسفنجيات
spongiaires
(شعبة حيوانية من اللافقاريات ذات بنية بسيطة)

3059 **porosity** مسامية
porosité
(النسبة المئوية لحجم الفراغات في الصخر أو التربة)

3060 **porous** مسامي
poreux

3061 **porous limestone** حجر كلسي مسامي
calcaire poreux

3062 **porous texture** نسيج مسامي
texture poreuse

3063 **porphyrite** بورفيوت، حجر سماقي
porphyrite

3064 **porphyritic texture** نسيج سماقي
texture porphyrique
(أو بورفيري)

3065 **porphyroblastic texture** نسيج صخر استمالي أعيد تبلوره
texture porphyroblastique

3066 **porphyry** بورفير، فرفيري
porphyre
(صفة للصخور النارية المحتوية على بلورات كبيرة في وسط ذي بلورات دقيقة)

3067 **position (stratigraphic...)** وضع طبقي
position stratigraphique

3068 **positive areas** مناطق موجبة
zones positives
(المناطق الرواسخية التي تبقى مرتفعة عما يجاورها)

3069 **post pliocene** ما بعد البليوسين
post-pliocène; pléistocène

3070 **post stone** حجر (رملي) دقيق الحبيبات
grès à grains fin

3071 **posterior** خَلْفي
postérieur

3072 **post-glacial** ما بعد الجليدي
post-glaciaire

3073 **posthumous fold** طية لاحقة في منطقة طي قديم
pli posthume

3074 **post-tectonic plutons** بلونات ما بعد التكتونية
plutons post-tectoniques

3075 **post-tectonic recrystallization** إعادة تبلور لاحق للحركية
recristallisation post tectonique

3076 **post-tertiary** ما بعد العصر الثالث
post tertiaire

3077 **potamogenic deposits** رواسب نهرية النشأة
dépôts potamogènes

3078 **potamology** علم مجاري الأنهار
potamologie (science de cours d'eau)

3079 **potash** بُوتَاس
potasse

3080 **potash feldspar** فلسبار بوتاسي
feldspar potassique

3081 **potash mica** ميكا بوتاسية
mica potassique

3082 **potassium** بوتاسيوم
potassium

3083 **potassium carbonate** كربونات البوتاسيوم
carbonate de potassium

3084 **potassium chlorate** كلورات البوتاسيوم
chlorate de potassium

3085 **potential ore** رواسب معدنية
potentiel minier
(لم تكتشف بعد أو معروفة لكنها ليست اقتصادية)

3086 **potholes** نقر، قدور العمالقة
marmites des géants
(نقرة في الصخر عند مسقط الشلال يجتمع فيها الماء وهي من مظاهر الحت المائي)

3087 **pottor's clay; pottery clay** طين فخاري، غضار فخاري
argile à poterie

3088 **powder** مسحوق
poudre

3089 **power** قُدْرَة
pouvoir

3090 **prase** بريز
prase; variété de quartz
(نوع من الكالسيدون)

3091 **precambium** ما قبل الكمبري
précambrien; antécambrien
(تسمية عامة تدل على الزمن الجيولوجي الذي سبق الدور الكمبري و يشمل عامة الأركي و الألغونكي)

3092 **precious mineral** معدن نفيس
minéral précieux

3093 **precipice** هُوّة، هاوية
précipice

3094 **precipitation** ترسيب
précipitation

3095 **precipitation agent** عامل الترسيب
agent de précipitation

3096 **precrystalline deformation** تشوه ما قبل التبلور
déformation qui précède la cristallisation

3097 **preglacial** ما قبل الجليدي
préglaciaire
(الزمن الجيولوجي الذي سبق العصر الجليدي)

3098 **preminéral** ما قبل التمعدن
formé avant la minéralisation

3099 **prephelion; aphelion** نقطة الحضيض، نقطة الأوج
préphelie

3100 **preservative agent** عامل الوقاية، عامل الحفظ
agent de préservation; agent de conservation

3101 **pressed peat** خُثّ مضغوط
tourbe comprimée

3102 **pressure** ضَغط
pression

3103 **pressure metamorphism** تحوُّل ضغطي
métamorphisme de pression

3104 **pressure texture** نسيج قمشمي
structure cataclastique

3105 **pre-tectonic plutons** مندسات ما قبل الحركية
plutons anté-techtoniques

3106 **pretectonic recrystallization** إعادة تبلور ما قبل الحركية
cristallisation antérieur à la déformation

3107 **previous rocks; permeable rocks** صخور نفوذية
roches perméables

3108 **primary crystallization** تبلور أولي
cristallisation primaire

3109 **primary deposit** راسب أولي
dépôt primaire

3110 **primary era** حقب (ال..) الأول
ère primaire

3111 **primary rocks** صخور أولية
roches primaires

3112 **primary stratification** تطبق أولي
stratification primaire

3113 **primitive** بدائي، أوّلي
primitif

3114 **primitive rock** صخر أولي
roche primaire (antécambrien ancien)
(صخور ما قبل الكمبري)

3115 **principal** رئيسي، رئيس
principal

3116 **principal shock** هزة (ال..) الرئيسية
séisme principal

3117 **principal volcano** بركان رئيسي
volcan principal

3118 **print** أثر، انطباع
empreinte

3119 **priority** أسبقية، أولوية
priorité

3120 **prism** منشور، موشور
prisme

3121 **prismatic** منشوري، موشوري
prismatique

3122 **prismatic cleavage** تشقق موشوري
clivage prismatique

3123 **prismatic system** جملة موشورية
système prismatique

3124 **probability** احتمال
probabilité

3125 **probability (law of ..)** قانون الاحتمالات
loi de probabilité

3126 **process** عملية
processus

3127 **production well** بئر إنتاجية
puits de production

3128 **productivity** إنتاجية
productivité

3129 **profile** مقطع جانبي، مشهد جانبي
profil

3130 **progradation** زحف ساحلي
progradation
(تقدم الأرض الساحلية نحو البحر نتيجة ما تجرفه الأنهار من رواسب)

3131 **progression** تقدُّم، تقدم ساحلي
progression

3132 **projection** إسقاط، مسقط
projection

3133 **proluviume** منقولات دلتائية
proluvions
(تراكمت نتيجة الفياضانات الموسمية)

3134 **promontory** رأس
promontoire; cap
(جانب من اليابسة في البحر)

3135 **propagation** انتشار، تكاثُر
propagation

3136 **property** خاصية
propriété

3137 **prospection** تنقيب
prospection
(عملية البحث في الأرض عن المعادن المفيدة)

3138 **prospection (geophysical...)** تحَرٍّ جيوفزيائي
prospection géophysique

3139 **proterozoic era** حُقُب البروتروزوي
ère protérozoïque
(ثاني أحقاب ما قبل الكمبري)

3140 **protista** أحادية الخلية
protiste

3141 **protoclase** تشقق أولي
protoclase
(حصل في أثناء الترسيب أو قبل تصلب الصهارة)

3142 **protoclastic structure** بنية ذات تشقق أولي
structure protoclastique

3143 **protoconch** صَدَفَة أولية
protoconque

3144 **proton** بروتون
proton.

3145 **protopetroleum** مواد البترول الأصلية
protopétrole

3146 **protozoa** حيوانات أولية
protozoaires
(حيوانات لافقارية أجسامها مؤلفة من خلية واحدة ويكون لبعضها هياكل صلبة)

3147 **pseudo** زَائِف
faux; pseudo

3148 **pseudo-anticline** طية محدبة كاذبة
pseudo-anticlinal

3149 **pseudo-cleavage** تشقق كاذب
pseudo-clivage

3150 **pseudo-crystalline** تبلور كاذب
pseudo-cristallin

3151 **pseudo-fossil** مستحاثة كاذبة
pseudo-fossile

3152 **pseudo-moraine** ركام جليدي كاذب
pseudo-moraine

3153 **pseudomorph** شكل وهمي
pseudomorphe

3154 **pseudomorphism** تشكل كاذب
pseudomorphisme; pseudomorphose

3155 **pseudopodia** أقدام كاذبة
pseudopodes

3156 **pseudosyncline** طية مقعرة كاذبة
pseudo-synclinal

3157 **pteropods; pteropoda** مجنحة الأقدام
ptéropodes
(مجموعة من معديات الأرجل البحرية السابحة تحولت فيها القدم إلى شكل جناحي)

3158 **pterosaurs** زواحف مجنحة
ptérosauriens
(زواحف عملاقة بائدة تكيفت أجسامها للطيران)

3159 **pumice** خَفّان، خُرْفُش
ponce
(صخر بركاني زجاجي فقاعي له تركيب كيميائي يشبه تركيب الريوليت)

3160 **pumiceous** خَفّاني
ponceux

3161 **pumping test** اختبار ضَخ
essai de pompage

3162 **puy** بقايا مخروط بركاني صغير
puy

3163 **pyramid** هَرَم
pyramide

3164 **pyramidal cleavage** تشقق هرمي
clivage pyramidal

3165 **pyrite** بيريت
pyrite
(معدن يتركب من كبريتيد الحديد يتبلور في النظام المكعبي)

3166 **pyroclastic** بركاني فتاتي
pyroclastique
(صفة للصخور الفتاتية ذات الأصل البركاني)

3167 **pyroclastic breccia** بريشة بركانية فتاتية
brèche pyroclastique

3168 **pyroclastic deposits** رواسب بركانية فتاتية
dépôts pyroclastiques

3169 **pyrogenetic mineral** معدن ناري النشأة
minéral pyrogène

(معدن ينشأ من المهل أو الصهارة)

3170 **pyrogenetic rock; pyrogenic rock** صخر ناري
roche pyrogène

3171 **pyrogenous; ingenious** ناري
pyrogène; igné

3172 **pyrolusite** بيرولوسيت
pyrolusite

(معدن يتركب من أكسيد المنغنيز يتبلور في النظام الرباعي)

3173 **pyrosphere** غِلاَف ناري
pyrosphère

(جزء من الكرة الأرضية يقع تحت قشرة الأرض)

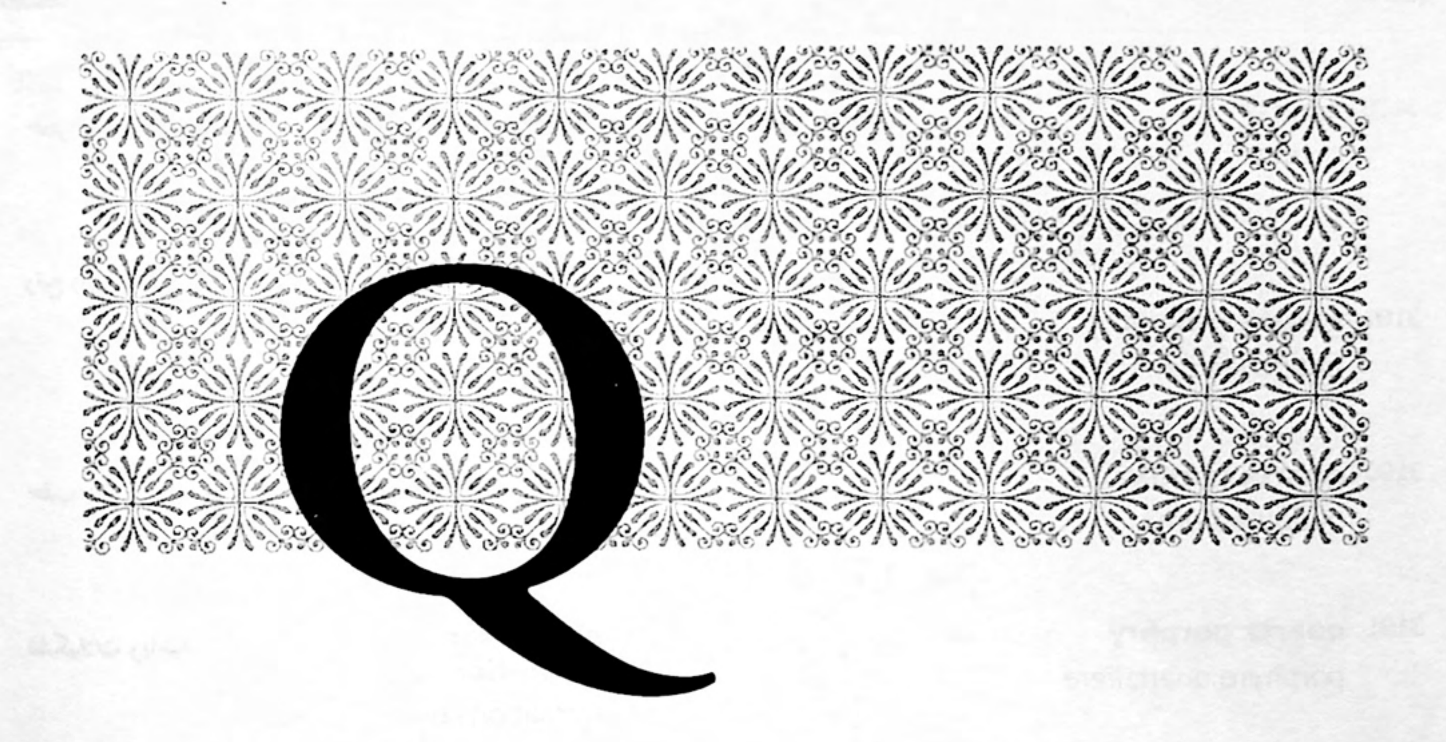
3174 **pyroxene gneis** غنايس بروكسيني
gneiss pyroxèneux

3175 **pyroxenite** بيروكسينيت
pyroxénite

(صخر غني بالبيروكسين)

3176 **pyroxynes** بيروكسينات
pyroxènes

(مجموعة من المعادن تتركب في أساسها من سليكات الكلسيوم و المغنزيوم و الحديد وتكثر في الصخور النارية القاعدية كالبازلت)



3177 **quadratic** نظام رباعي
quadratique

3178 **quadrupeds** رباعيات الأقدام
quadrupèdes

3179 **quag; quagrime** مستنقع مُوحِل
marécage

3180 **quake proof** مُقاوم للزلازل
résistant aux tremblements de terre

3181 **quaking bog** تربة موحلة
sol mouvant
(بسبب الفياضانات أو لكونها مغمورة بالمياه)

3182 **qualitative analysis** تحليل نوعي
analyse qualitative

3183 **quantitative analysis** تحليل كَمّي
analyse quantitative

3184 **quaquaversal fold** قبّة
quaquaversale structure; dôme

3185 **quaquaversal dip** ميل شعاعي
pendage rayonnant
(ميل لكل الاتجاهات بعيدا عن المركز)

3186 **quarry** مَحْجَر، مَقْلَع
carrière

3187 **quarry spall; quarry wastage** نُفاية المحجر، نُفاية المقلع
résidu de carrière; déchet de carrière

3188 **quartz** مرو، كوارتز
quartz
(أكسيد السليكون المتبلور)

3189 **quartz (milky...)** مرو لبني
quartz laiteux

3190 **quartz (smoky...)** مرو دخاني
quartz enfumé

3191 **quartz porphry** سماق مروي
porphyre quartzifère

3192 **quartz sand** رمل مروي، رمل كوارتزي
sable quartzeux

3193 **quartz vein** عرق المرو، عرق الكوارتز
filon de quartz

3194 **quartziferous** مروي، كوارتزي
quartzifère; quartzeux

3195 **quartzite** مرويت، كوارتزيت
quartzite
(صخر سليكي متحول ينتج من تبلور الحجر الرملي بالضغط و الحرارة)

3196 **quartzose type sediments** رواسب مروية، رواسب كوارتزية.
sédiments quarti

3197 **quartzy sandstone** حجر رمل كوارتزي
grès quartzeux

3198 **quaternary** رابع (ال..)
quaternaire
(الدور الأخير في حقب الحياة الحديثة)

3199 **quaternary era** حقب (ال..) الرباعي
ère quaternaire

3200 **quaternary formation** تشكيلات رباعية
formations quaternaires

3201 **quick ground** أرض وعثية
terrain boulant
(تغوص فيها الأرجل)

3202 **quick lime** كلس حي
chaux vive

3203 **quick mine** منجم الزئبق
mine de mercure

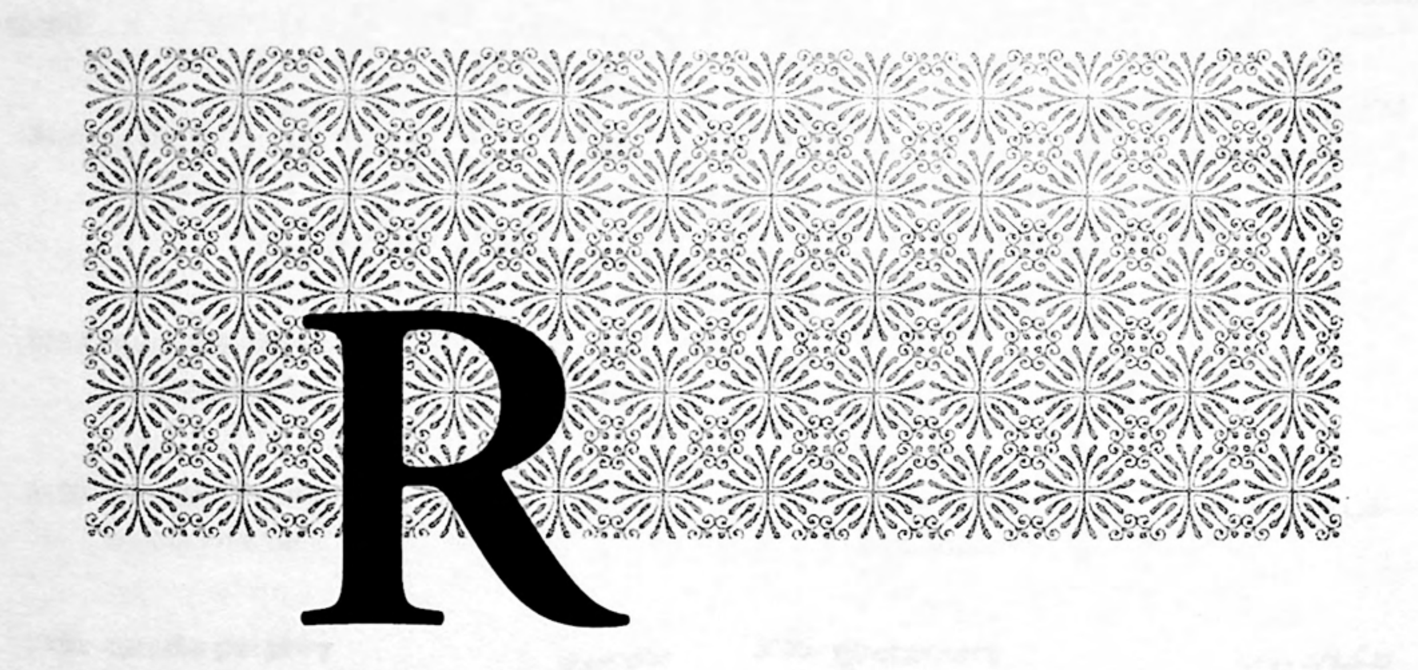
3204 **quick ore** خام الزئبق
minerai de mercure

3205 **quicksand** رمال رخوة، رمل رِخوٌ
sable boulant

3206 **quicksilver; mercury** زئبق
vif-argent; mercure

3207 **quiescent** هامد، ساكن
en repos; calme

3208 **quiescent volcano** **بركان هامد**
volcan inactif



3209 **raddle** مُغْرة حمراء
ocre rouge

210 **radial** شعاعي
radial
(نصف قطري)

3211 **radial fault** صَدْ ع شعاعي
faille radiale
(واحد من مجمعة فوالق تنطلق من نقطة مركزية)

3212 **radial flow** جريان شعاعي
écoulement radial

3213 **radiant** مُشِعّ
radiant; rayonnant

3214 **radiated** مُشَعَّع، شعاعي
radié; rayonné

3215 **radiated pyrite; marcasite** بيريت شعاعي
pyrite radiée; marcassite
(ماركازيت)

3216 **radiation** إشعاع
radiation

3217 **radioactive** ذو نشاط إشعاعي
radioactif

3218 **radioactive constituents of earth's crust** مكونات فعالة مشعة للقشرة الأرضية
constituants radioactifs de la croûte terrestre

3219 **radioactive disintegration** انشطار إشعاعي
désintégration radioactive
(تفكك إشعاعي النشاط)

3220 **radioactivity** نشاط إشعاعي
radioactivité

3221 **radiochemistry** كيمياء إشعاعية
radiochimie

3222 **radioelement** عنصر مُشِعّ
élément radioactif

3223 **radiolaria** شُعَاعيات
radiolaires

(رتبة من الأوليات المجهرية التي تبني أصدافها من مادة السليكا و أحيانا من مادة كبريتات الاسترنسيوم و تتميز هذه الأصداف بدقة تركيبها وزخرفتها الجميلة الملحوظة التي تحتوي على شويكات كثيرة متشعبة طويلة)

3224 **radiolarin deposits** تُوَضُّعات العضويات الشعاعية
dépôts radiolaires

3225 **radiolarite** راديولاريت
radiolarite

(صخر يتكون من أصداف الشعاعيات)

3226 **radiolitic structure** بنية شعاعية
structure radiée

3227 **radium** راديوم
radium

(عنصر الراديوم)

3228 **radium emanation** انبثاق الراديوم
émanation de radium

3229 **radium salt** ملح الراديوم
sel de radium

3230 **radula** لسان الرخويات
radula; radule

3231 **ragstone** أحجار كلسية، أحجار رملية
roches de construction

3232 **rain chart** خريطة مطرية
carte pluviométrique

3233 **rain prints** آثار المطر
traces de pluie

3234 **rain wash** جُرُف المطر
apports de pluie

3235 **raindrop impact** أثر قطرة المطر
érosion sous le choc des gouttes de pluie

3236 **raindrop imprint; raindrop impression** بصمة قطرة المطر
empreinte de goutte de pluie

3237 **raised beach** شاطئ ناهض، شواطئ ناهضة
plages soulevées

3238 **raised coast; raised shorline** ساحل ناهض، سواحل ناهضة
côtes soulevées

3239 **rake** مَيْل شديد
pendage fort

3240 **rake vein** عِرْق شديد الميل
filon à pendage fort

3241 **random orientation** تُوجُّه غير منتظم
orientation irrégulière

3242 **range** مدى
étendue; portée

3243 **range of mountains** سلسلة جبال
chaîne de montagnes

3244 **rash** فحم غير نقي
charbon impure
(ممزوج بمواد غير فحمية)

3245 **rashing** نضيد فحمي
schiste houiller
(نضيد يتداخل مع طبقات الفحم)

3246 **raving** واد ضيق
ravin; gorge
(خصوصا المسيلات الجبلية)

3247 **raw** خام، أولي
brut

3248 **raw materials** مواد أولية، مواد خام
matières premières

3249 **reaction** تفاعُل
réaction

3250 **reagent** كَاشِف
réactif

3251 **realgar** ريالغار
réalgar
(معدن يتركب من كبريتيد الزرنيخ)

3252 **recent system** نظام (ال..) الحديث
système récent

3253 **reception basin** حوض الاستقبال
bassin de réception

3254 **recescional moraine** ركام الجليد التقهقري
moraine de retrait

3255 **recharge area** منطقة التغذية بالماء
zone de recharge

3256 **recovery** مردودية
récupération

3257 **recovery factor** معامل المردودية
facteur de récupération

3258 **recovery test** اختبار المردودية
essai de récupération

3259 **recristallization** إعادة التبلور
recristallisation
(تكون بلورات معدن جديد في الصخر و هو في الحالة الصلبة)

3260 **rectilinear** مستقيم الخطوط
rectiligne

3261 **recumbent** مضطجع، مُستَلقٍ
couché; renversé
(صفة للطية التي يكون مستواها المحوري شبه أفقي)

3262 **recumbent anticline** طية محدبة مضطجعة
anticlinal renversé

3263 **recumbent fold** طية مضطجعة، طية مستلقية
pli couché

3264 **red lead** سلاقون
minium de plomb
(أكسيد الرصاص الأحمر)

3265 **reducing agent** عامل مرجع، عامل مختزِل
agent réducteur

3266 **reducing flame** لهب مختزل
flamme réductrice

3267 **reef** شِعْب، منطقة متمعدنة
récif
(خصوصا المرو الحاوي على الذهب)

3268 **reef (barrier...)** شِعب عائق، شعب حاجز
récif-barrière
(السلاسل المرجانية التي توازي في سيرها الشواطئ المجاورة دون أن تمسها)

3269 **reef (emerged...)** شعب بارز، شعب قائم
récif émergé

3270 **reef core** نواة الشعب
noyau du récif

3271 **reef edge** حافة الشعب
bord du récif

3272 **reef facies** سحنة الشعب
faciès du récif

3273 **reef growth** نمو الشعب
croissance du récif

3274 **reef knoll** ذروة شعب مرجاني
pinacle corollaire

3275 **reef limestone** حجر كلسي شعابي
calcaire récifal

3276 **refolded fold** طية أعيد طيها
pli replié; pli replissé

3277 **refolding** إعادة الطي
replissement

3278 **refraction** انكسار
réfraction

3279 **refractive index** معامل الانكسار
indice de réfraction

3280 **refractometer** مقياس الانكسار
réfractomètre

3281 **refractory** مقاوم للحرارة
réfractaire

3282 **refringence** قوة الانعكاس
réfringence

3283 **regeneration** تجديد، تجدُّد
régénération

3284 **region** إقليم
région

3285 **regional anticline** محدّب إقليمي، طية محدبة إقليمية
anticlinal régional

3286 **regional migration** نُزُوح إقليمي
migration régionale

3287 **regional syncline** مقعر إقليمي
géosynclinal

3288 **regional unconformity** عدم توافق إقليمي
discordance régionale

3289 **regression** انحسار
régression

(تراجع تدريجي للبحر الضحل ينتج إما عن بروز اليابسة و إما عن هبوط قعر البحر)

3290 **regularia; regular echinoids** قنفذيات منتظمة
échinides réguliers
(رتبة من القنفذانيات يكون الشرج في أفرادها مقابلا للفم)

3291 **rejuvenation** تجدُّد الشباب
rajeunissement

(استعادة عمليات الحت لنشاطها)

3292 **rejuvenation of rivers** عودة نشاط الأنهار
rajeunissement des cours d'eau

3293 **relative density** كثافة نسبية
densité relative

3294 **relative humidity** رطوبة نسبية
humidité relative

3295 **release joints** شقوق التفسخ، فواصل التفسخ
joints de détendre; joints de dégagement

(الشقوق التي تنتج عن تفسخ الصخور بسبب زوال الضغط الواقع عليها)

3296 **reliction** انحسار
régression

3297 **relief** تضاريس
relief

3298 **remains (fossil...)** بقايا حيوانات متحجرة
restes fossiles d'animaux

3299 **remains (vegetal...)** بقايا نباتات متحجرة
restes fossiles de végétaux

3300 **reniform** كُلْوِيّ الشكل
réniforme

3301 **rent** شَقّ
fente

3302 **replacement deposit** رواسب الاستعاضة، رواسب تبادلية
gîte de substitution

3303 **replenishment** مِلْء
remplissage

3304 **reptiles** زَوَاحِف
reptiles

(فقاريات ذات حرارة متبدلة تتنفس الهواء الجوي في كل مراحل نموها الفردي)

3305 **research** بَحْث
recherche

3306 **reservoir** خزّان
réservoir

(تكوين جيولوجي حاجز البترول أو الغاز الطبيعي / بحيرة صناعية يحتجز فيها ماء النهر أمام سد مقام عليه)

3307 **reservoir rock** صخر خازن
roche réservoir

3308 **residual** مُتَبَقّ
résiduel

3309 **residual deposit** مَكْمَن مُتَبَقّ
gîte résiduel

3310 **residual grawn down** هبوط مُتَبَقّ
reste d'une pente

3311 **residual liquor** صُهارة متبقية
magma résiduel (liqueur)

3312 **residual soil** تربة متبقية
sol résiduel

3313 **residue** فُضالة
résidu

3314 **residue of ignition** بقايا الاحتراق، رماد
cendre

3315 **resin** صَمْغ
résine

(مادة صمغية تفرزها النباتات)

3316 **resinous** صَمْغي
résineux

(مظهر يشبه الصمغ مثل مظهر معدن الأوبال)

3317 **resistance** مُقَاوَمة
résistance

3318 **resorption** امتصاص
résorption

3319 **rest magma** مُهْل الصَّمْغ، صُهارة متبقية
magma résiduel

3320 **restoration** استبعاث
reconstitution; restauration

(تصور حال المستحاثة أو الأحفورة حينما كانت كائنا حيا)

3321 **reticulate; reticulated** شَبَكِي
réticulé

3322 **reticulated vein** عِرْق شبكي
filon réticulé

3323 **retrogradation** تراجُع
rétrogradation

(تحرك خط الشاطئ في اتجاه اليابسة بالفعل الحتي للأمواج)

3324 **reversal; reversing** اعتكاس
reversement; inversion

3325 **reverse dip** ميل مقلوب، ميل معكوس
pendage renversé; pendage inversé

3326 **reverse polarity** استقطابية معكوسة
polarité inversée

3327 **reversed faults** صدوع عكسية، صدوع معكوسة
failles inverses

3328 **revolution** ثورة
révolution

(نشاط شديد في القشرة الأرضية تتعرض فيه للطي و التصدع البالغين و حدوث تدخلات من الصخور النارية)

3329 **reworked** مدهوك
remanié

(صفة للرواسب التي تعرضت للحت و البري و النقل و الفرز بعد توضّعها الأولي)

3330 **rhabdosome** هيكل بوليني
rhabdosome

3331 **rhomb** مُعيَّن
losange

3332 **rhombicv dodecahedron** مُعيَّنة الأوجه الاثنى عشر
dodécaèdre rhomboïdal

3333 **rhombohedral** مُعيَّني الأوجه
rhomboédrique

3334 **rhombohedron** مُعيَّني الأوجه
rhomboèdre

3335 **rhymic** مُنسَّق، مُرتَّب
rythmique

3336 **rhyolite** ريوليت
rhyolite

(صخر بركاني يكافئ الغرانيت في التركيب)

3337 **ribbed** مُحزَّز، مضلّع
nervuré; strié; cannelé

3338 **ribbon structure** بنية شريطية
structure rubanée

3339 **ridge** حَيْد
dorsal; crête

(تل منخفض متطاول)

3340 **riffle** مَخَاضَة
gué

(مَجَازَة)

3341 **rift** انهدام
fissure

3342 **rift valley graben** خَسْف، غور
fossé d'effondrement

(بنية جيولوجية تتخذ شكل الأخدود الطويل و ينشأ عن نشاط قوي الشد في القشرة الأرضية في منطقة لها مجموعتان متوازيتان من الصدوع العادية تذهبان في اتجاهين متقابلين)

3343 **right side up** وضع عادي للطبقات
position normale des strates

3344 **right-angle** قائم الزاوية
à angle droit

3345 **rigidity** صَلادَة
rigidité

3346 **rill** جدول صغير، جُدَيْول
sillon; trace; petit ruisseau

3347 **rilmarks** تجعدات الرمال الشاطئية
rigoles de plages; traces laissées par les vagues

(الآثار التي تتركها الأمواج على الشواطئ الرملية)

3348 **rim** حافة
rim; bord

3349 **ring** حلقة، طوق
anneau

3350 **ripping** حَتّ متموج، تآكل تماوجي
usure ondulatoire

(بفعل الريح اليابسة أو من حركة الماء على الشاطئ بفعل الأمواج)

3351 **ripple-marks** نيم، علامات النّيم
ripple-marks

(تموجات تظهر على صفحة الرمل تسببها الرياح أو التيارات المائية وقد توجد في حالة استحاثية أو أحفورية في الصخور الرملية القديمة)

3352 **rise** صُعُود
ascension

(نُهوض طبقة جيولوجية)

3353 **river** نهر
fleuve; rivière

3354 **river bank; river side** ضِفّة النهر
rive de fleuve

3355 **river basin** حوض نهر، دَلْتا
bassin fluvial

3356 **river bed** سرير النهر
lit d'un cours d'eau

3357 **river capture** أسر نهري
capture d'un cours d'eau

3358 **river channel** مجرى للنهر
cours d'une rivière d'un fleuve

3359 **river drift** لحقيات نهرية
apport des fleuves; alluvions

3360 **river erosion** حَتٌّ نهري
érosion fluviale

3361 **river flat** رَقّة
lit de hautes-eaux; lit majeur
(منبسط لحقي مجاور للنهر)

3362 **river gravel** حصى النهر
gravier de rivière

3363 **river head** منبع النهر
source de fleuve

3364 **river load** حمولة النهر
apports de fleuve; charge de fleuve

3365 **river mouth** مصب النهر
embouchure de fleuve

3366 **river sand** رَمْل النهر
sable de rivière

3367 **river terraces** مَصَاطِب نهرية
plates-formes sur un cours d'eau

3368 **rivulet** جَدْوَل
ruisseau
(مجرى مائي صغير)

3369 **rock** صَخْر
roche
(تجمع طبيعي من مواد معدنية متماسكة أو مفككة)

3370 **rock arch** قوس صخرية، تَقَبُّب صخري
arche naturelle

3371 **rock bend** انحناء صخري
pli

3372 **rock blanket** طبقة أفقية
couche horizontale

3373 **rock classification** تصنيف الصخور
classification des roches

3374 **rock composition** تركيب الصخر
composition d'une roche

3375 **rock constituents** مكونات الصخر
constituants d'une roche

3376 **rock decay** تغيير الصخر السطحي
altération superficielle des roches

3377 **rock exposure** تَكشُّف صخري
affleurement

3378 **rock fall** انهيار صخري
éboulement de montagne

3379 **rock flowage** انسياب صخري
écoulement des roches

3380 **rock mass** ملاط الصخر
masse rocheuse

3381 **rock outcrop** تَكشُّف صخري
affleurement rocheux

3382 **rock salt** مِلْح صخري
roche salifère

3383 **rock step** عتبة
seuil de cirque
(الانحناء الناتج عن التكشف السطحي للطبقات الصلبة)

3384 **rock terrace** مصطبة صخرية
terrasse rocheuse

3385 **rock unit** وحدة صخرية
unité lithostratigraphique

3386 **rock-making minerals; rock-forming minerals** معادن مكونة للصخور
constituants minéraux des roches

3387 **rocks core** لبابة صخرية
carotte rocheuse

3388 **rocky** صخري
rocheux

3389 **rolling** تصفيح
laminage

3390 **roof** سَقْف
toit; plafond; paroi supérieur

3391 **roof arch** قنطرة
voûte

3392 **roof pendants** مُدَلَّيات السقوف
pendants rocheux de plafonds

3393 **root** جَذْر
racine

3394 **ropy lava** لاَبَة حَبْلِية
lave cordée

3395 **rosette** وردي
en rosette

3396 **rosin** صَمْغ البُطْم، قُلْفُونة
résine; colophane

3397 **rotary drilling** حفر طاحوني، حفر دوراني
forage rotatif

3398 **rotation** دَوَرَان، تدوير
rotation

3399 **rotation axis** محور الدوران
axe de rotation

3400 **rotational movement** حركة دورانية
mouvement de rotation (ou rotatif)

3401 **rotten** فَاسِد، متفسّخ
pourri; décomposé; désagrégé

3402 **rotten lode** عرق متفسخ
filon pourri

3403 **rotting** فَسَاد، تفسُّخ
pourriture; putréfaction

3404 **rough ground** أرض وعرة
sol rugueux; terrain inégal

3405 **rough sandstone** حجر رملي خشن
grès grossier

3406 **rubble** دَبْشٌ
moellon

(قطع صخرية غير منتظمة و غليظة)

3407 **rubble (rock...)** دبش الصخور
moellon de roche

3408 **rubefaction** احتقان
rubéfaction

(احتقان الأرض أو التربية أو الجلد)

3409 **ruby** ياقوت أحمر
rubis

(حجر كريم وهو ضرب أحمر من معدن الكورندوم)

3410 **rudaceous** حصوي
pséphitique

(صفة للصخور الرسوبية المؤلفة من الحصى الغليظ)

3411 **rudaceous sediments** رواسب حصوية
sédiments psephitiques

3412 **rudimentary** ضامِر
rudimentaire

3413 **rudistae** روديستات
rudistes

(مجموعة متخصصة من المحاريات المنقرضة لها مصراعين غير متساويين أحدهما بشكل المخروط و الآخر بشكل الغطاء)

3414 **rudite; rudyte** روديت
rudite

(صخر رسوبي حصوي)

3415 **rugged; rugose** خشِن
rugueux; accidenté; raboteux

3416 **runnel; runlet** نُهَيْر، جدول
ruisseau; rigole

3417 **runoff** مياه السيل
eaux de ruissellement

(المياه الجارية على السطح)

3418 **runoff (ground water...)** جريان الماء الجوفي
écoulement souterrain

3419 **rupture** تشقُّق
rupture

3420 **rupture deformation** تشوُّه انقطاع
déformation due à une rupture

3421 **rust** صدأ
rouille

3422 **rustless** لا يصدأ
inoxydable

3423 **rutile** روتيل
rutile

(معدن تركيبه أكسيد التيتانيوم ويتبلور في النظام الرباعي)



3424 **sabkha (ar.)** سَبْخَة
sabka (At.)

3425 **sabulous** رملي
sableux

3426 **saccharoide (texture...)** سكراني
texture saccharoïde
(صفة للنسيج الصخري الحبيبي الذي يشبه السكر في شكله)

3427 **sacklite structure** بنية وسادية
division en oreillers empilés; structure en coussin

3428 **saddle** سَرْج
selle
(الجزء المرتفع من صدفة الأمونيت)

3429 **saddle axis** محور الطية المحدبة
axe anticlinal

3430 **sagging** هبوط
affaissement

3431 **saggittates** سهمي
sagittal

3432 **sagponds** برك الهبوط
étangs d'affaissement; marais d'affaissement
(برك تتكون في المنخفضات الناشئة عن هبوط كتل الصخور بتأثير الصدوع النشيطة)

3433 **salient structure** بنية ناتئة، بنية بارزة
structure en saillie

3434 **saliferous** ذو ملح، ملحي
salifère

3435 **saliferous breccia** بريشة ملحية
brèche salifère

3436 **saliferous clay** طين ملحي
argile salifère

3437 **salina** مَلاَّحة
saline; lac salé; mine de sel
(منجم الملح أو المكان المعد لصنع الملح)

3438 **saline** ملحي، مالح
salin; salé

3439 **saline formation** تكوين ملحي
formation salifère

3440 **salinity** مُلُوحَة
salinité
(كمية المواد الصلبة(الأملاح) الذائبة في الماء)

3441 **salinometer** مقياس الملوحة
salinomètre

3442 **salsima** سالسيما
salsima
(نطاق مفترض بالقشرة الأرضية تحت نطاق السيال وفوق خط موهو، يعتقد أنه بازلتي التركيب)

3443 **salt common** ملح عادي، ملح الطعام
sel gemme; sel commun

3444 **salt dome** قبة ملحية
dôme de sel

3445 **salt lake** بحيرة ملحية، بحيرة مالحة
lac salé; lac salifère

3446 **salt marsh** مستنقع مالح
marais salant

3447 **salt rock; salty rock** صخر ملحي
roche saline

3448 **salt water** ماء مالح
eau salée

3449 **saltness; saltinity** مُلُوحَة
salinité; salure

3450 **saltpetre** ملح البارود
salpêtre
(نترات البوتاسيوم)

3451 **sand** رَمْل
sable
(صخر غير متماسك مكون من حطام تتفاوت الأبعاد القصوى لوحداته بين 2 مم،1/16 مم)

3452 **sand avalanche** ار رملي
avalanche de sable

3453 **sand bar** اجز رملي
barre côtière; barre de sable
(حَيْد من الرمال قريب من الشاطئ يكاد يغمره الماء ويتكون بفعل التيارات النهرية أو بفعل الأمواج في المياه الساحلية)

3454 **sand dike** جدات رملية
dyke de sable

3455 **sand dunes** كثبان رملية
dunes de sable

(حيود أو آكام من الرمال تجمعت بفعل الريح)

3456 **sand hill** تلّة رملية
colline sableuse

3457 **sand rock; sandstone** حجر رملي
grès

(صخر رسوبي ملتحم مؤلف من حبات الرمل ومعادن أخرى)

3458 **sandy** رملي
sableux; sablonneux

3459 **sapphire** ياقوت أزرق، سفير
saphir

(حجر كريم وهو ضرب من الكورندوم أزرق اللون)

3460 **sardonyx** عقيق جزعي
sardonyx; sardoine

3461 **satelite** ساتليت
satellite

(اسم تجاري لحجر كريم يتكون من السربنتين الحريري له بريق عين الهر)

3462 **satellite** سَاتِل، تابع
satellite

(جسم سماوي يتبع كوكبا ما، ومثاله القمر)

3463 **saturated zone** نطاق الإشباع
zone de saturation

3464 **saturation** تشبُّع
saturation

(درجة احتواء فراغات الصخر على الزيت أو الغاز أو الماء وتحسب على أساس النسبة المئوية من الفراغات الكلية بالصخر)

3465 **saturn** زُحَل
saturne

(كوكب من كواكب المجموعة الشمسية)

3466 **scaled; scaly** حرشفي
écailleux; en écailles

3467 **scaling** تحَرشُف

écaillage

(تحات الصخور عندما يتحول سطحها إلى ما يشبه الحراشف)

3468 **scaly structure** بنْيَة حَرْشفية
structure en écailles

3469 **scarp** منحدر شديد
escarpement

(جُرْف يمتد على طول حدود هضبة أو شرفة صخرية أو ميسة)

3470 **scarp (fault ...)** منحدر الصدع، جدار الصدع
escarpement de faille

3471 **scarped** شديد الانحدار
escarpé; abrupt

(قطع على هيئة جُرف)

3472 **scentless** عديم الرائحة
inodore

3473 **schist** شِيسْت
schiste

(صخر متحول ذو بنية ورقية ينفصل إلى صفائح رقيقة)

3474 **schist (crystalline ...)** نضيد متبلور، شِيسْت متبلور
schiste cristallin

3475 **schistic rock** صخر شسق، صخر منضَّد
roche schisteuse

3476 **schistose** شِيسْتي
schisteux

(نسبة إلى صخر الشست)

3477 **schistosity** شستية
schistosité

(خاصية التورق في الصخور تظهر نتيجة توازي مستويات انفصامية في المعادن المكونة للصخر)

3478 **schizodonts** مشقوقات الأسنان
schizodontes

(رتبة من المحاريات التي تتميز بأسنان مشرشرة أو مسننة)

3479 **scintillate layer** طبقة متلألئة
couche luminescente

3480 **scintillation** وميض، تلألؤ
scintillation

(ضوء ضئيل يسطع فجأة في بعض البلورات عند تعرضها للاشعاع أو الجسيمات المشعة)

3481 **scissor fault** صَدْع مِقَصّي
faille en ciseaux

3482 **scoria** خبث بركاني، اسكوريا
scorie

(لابة مسامية تخرج من البراكين وتتبرد بسرعة)

3483 **scoria moraine** جليديات لابية
moraine de lave

3484 **scour** تقوير
creusement

(الفعل الحتي للمياه الجارية في سهول الفيضان الطمية)

3485 **scratch** خَدْش
strie; rayure

3486 **scratch test** اختبار الخدش
examen des rayures

3487 **scratching** خَدْش
striation; rayure

3488 **screen** غِرْبَال، مُنْخَل
tamis

3489 **screes** رُكام
éboulis
(تجمع من الحطام الصخري يغطي المنحدرات أو يتراكم في أسفل الجروف)

3490 **sea** بَحْر
mer

3491 **sea basin** حوض بحري
bassin marin

3492 **sea bottom; sea floor** قعر البحر
fond marin

3493 **sea caves** كهوف بحرية
grottes marines

3494 **sea cliff** جُرف شاطئي
falaise littorale
(أوجه الصخور الشاطئية الناشئة من فعل الأمواج)

3495 **sea level** مستوى سطح البحر
niveau de la mer

3496 **sea mount** تضاريس تحت بحرية
relief sous-marin

3497 **sea quake** زلزال تحت البحر
tremblement de terre sous-marin

3498 **sea-cliff** جُرْف بحري
falaise marine

3499 **seam** رَاقٌ
couche
(طبقة رقيقة من الفحم أو معدن ما، وقد يبلغ سمكها نحو المتر)

3500 **seam(coal...)** عِرْق فحمي، طبقة فحمية
couche de houille; gîte houiller

3501 **seasoned lake** بحيرة موسمية
lac saisonnier

3502 **secondary** ثانوي
secondaire

3503 **secondary crystallization** تبلور ثانوي
cristallisation secondaire

3504 **secondary rocks** صخور ثانوية
roches secondaires

3505 **secondary vein** عرق ثانوي
filon secondaire

3506 **sectile** قَطُوع
sécable
(يمكن قطعه بالسكين دون أن يتهشم ومثال ذلك معدن الغرافيت)

3507 **section** مَقْطَع
section
(الانكشاف الرأسي للطبقات أو تمثيله على الورق شريحة رقيقة جدا من الصخر أو المعدن يمكن اختبارها بالمجهر)

3508 **section (cross...)** مَقْطَع عرضي
coupe transversale

3509 **section (geological...)** مَقْطَع جيولوجي
coupe géologique

3510 **section (longitudinal...)** مَقْطَع طولي
section longitudinale; coupe longitudinale

3511 **sectional** مَقْطَعي
sectionnel; en coupe

3512 **sector** قِطَاع
secteur

3513 **sedentary** مُقِيم، جَالِس
sédentaire
(صفة للحيوانات المثبتة في أدم البيئة)

3514 **sedentary deposit** فُضلة الراسب، راسب (ال..) الثابت
dépôt sédentaire

3515 **sediment** رَاسِب
sédiment
(ما يستقر من مادة صخرية معلقة بالماء أو الهواء وعند تماسكه يكون صخرا رسوبيا)

3516 **sedimentary** رُسُوبي
sédimentaire
(صفة للصخور التي تستقر مكوناتها من المياه أو الجليد أو الهواء أو التي تتوضع من المحاليل أو من استقرار وتجمع البقايا العضوية الهيكلية)

3517 **sedimentary break** ثغرة رسوبية
lacune de sédimentation

3518 **sedimentary formation** تشكيلة رسوبية
formation sédimentaire

3519 **sedimentary overlap** تغطية رسوبية
recouvrement sédimentaire

3520 **sedimentary petrology** علم الصخور الرسوبية
pétrologie sédimentaire

3521 **sedimentary rock** صخر رسوبي
roche sédimentaire

3522 **sedimentation** ترسُّب، ترسيب
sédimentation
(العمليات التي تؤدي إلى تجمع الرسوبيات المعلقة في المياه أو الجليد أو الهواء)

3523 **sediments (clastic...)** توضُعات فتاتية
sédiments clastiques

3524 **sediments (continental...)** توضُعات قارية
sédiments continentaux

3525 **sediments (marine...)** توضُعات بحرية
sédiments marins

3526 **seepage surface** سَطح رَاشِح
surface filtrant

3527 **seep-water** ماء الترشُّح
eau d'infiltration

3528 **segregated vein** عرق منفصل، عِرْق فصل منعزل
filon de ségrégation isolé

3529 **segregation** عَزْل
ségrégation

(تركز المعادن من كتلة صخرية كبيرة تكون صخورا اندفاعية في العادة)

3530 **segregations(magmatic...)** منعزلات صُهَارية
ségrégations magmatiques

3531 **seismic** ارتجاجي، اهتزازي
sismique; séismique

(مختص بنتائج الزلازل أو الانفجارات الاصطناعية في الأرض)

3532 **seismic disturbance** اهتزاز زلزالي، اضطراب زلزالي
agitation sismique

3533 **seismic region** إقليم زلزالي
région sismique

3534 **seismic waves** أمواج زلزالية، أمواج اهتزازية
ondes sismiques

3535 **seismogram** سِجلّ الاهتزاز
séismogramme

3536 **seismograph** مُسجِل الاهتزاز
séismographe; sismographe

3537 **seismologist** عالم الزلازل
sismologue

3538 **seismology** علم الزلازل
séismologie; sismologie

(دراسة كل ما يتعلق بالزلازل من حيث قوتُها ومدتها واتجاهاتها ودوريتها وخواصها...)

3539 **seismometer** مقياس الزلزلة
séismomètre

(جهاز لاستقبال النبضات الاهتزازية الأرضية)

3540 **selenite** سلنيت
sélénite

(جبس شفاف صاف)

3541 **selenium** عنصر السلنيوم
sélénium

3542 **semicircular** نصف دائري
semi-circulaire

3543 **semiclastic rock** صخر نصف فُتاتيّ
roche semi-clastique

3544 **semicrystalline** نصف متبلور، نصفي التبلور
semi-cristallin

3545 **semi-permeable** شبه نَفوذ، شبه نفاذي
semi-perméable

3546 **sensitivity** حساسية
sensitivité; sensibilité

3547 **separation** فَصْل
séparation

3548 **septal filaments** خيوط حاجزية
filaments du septum

3549 **septum** حاجز
septum; cloison

(جدار يقسم هيكل الحيوان إلى حجرات كما في رأسيات الأرجل و المرجان)

3550 **sequence** تتابُع، تعاقُب
séquence; succession

3551 **serac** كتلة جليدية ضخمة
sérac

(كتلة من جليد ضخمة شبيهة بالبرج فوق مجروفة جليدية)

3552 **seriate** نسيج بورفيري
structure à grain hétérogène

(نسيج مختلف الحبيبات)

3553 **sericite** سريسيت
séricite

(نوع من الميكا المتحولة دقيق التحبب ينتج عن تغير الفلسبار)

3554 **sericitic** سريسيتي
séritique; sériciteux

3555 **series** نَسَق، سلسلة
série

(1- وحدة استراتيجية أقل من النظام تكونت في خلال عصر جيولوجي 2- تعاقب من الطبقات أو المعادن له تركيب واحد)

3556 **series of strata** سلسلة من الطبقات
complexe de couches

3557 **series(geological...)** نسق جيولوجي، سلسلة جيولوجية
série géologique

3558 **serpentine marble** رُخام ثُعباني
marbre serpentin; serpentine

(رُخام مُلْتوٍ)

3559 **serpentinite** سربنتينيت
serpentinite

(صخر متحول فوق قاعدي يتكون في أساسه من معدن السربنتين (سليكات المغنزيوم المائية))

3560 **serpentinization** تحول إلى سربنتين، سربنة
serpentinisation

(تحول المعادن أو الصخور الحديدية المغنزية إلى تجمعات من المعادن السربنتينية)

3561 **serrated** مُسنَّن
dentelé

3562 **serration** تَسنُّن
dentelure

3563 **sessile** جَالِس
sessile

(حيوان مثبت في قعر البحر مباشرة بدون ساق)

3564 **set** مجموعة
ensemble

3565 **shale** طين صفحي، غضار صفحي
argile schisteuse

(صخر رسوبي صفائحي مكون من طين متصلب تصفحه مواز للتطبق)

3566 **shale(bituminous...)** شست حُمّري، نضيد حمري
schiste bitumineux

3567 **shale(carbonaceous...)** نضيد فحمي
schiste charbonneux

3568 **shaly** شِسْتي، نضيدي
schisteux

3569 **shape** شَكْل
forme

3570 **shatter** قطعة، كسرة
fragment; morceau

3571 **shattered rock** صخر مسحوق
roche broyée

3572 **shattering zone** منطقة السحق، منطقة الطحن
zone de broyage

3573 **shear** قَصٌّ، جَزٌّ
cisaillement

(انفصام الصخر على أسطحه المتوازية وانزلاقه عليها كما تنزلق أوراق اللعب بعضها على بعض)

3574 **shear zone** منطقة القصّ
zone de cisaillement; zone de dislocation

(في الجيولوجيا البنيوية)

3575 **sheepback rocks** صخور متجعدة
roches moutonnées

(حدبات صخرية مصقولة تتخذ شكل ظهور الأغنام وتكثر في الأصقاع الجليدية)

3576 **sheet structure** بنية صفائحية
division en plaques; structure lamellaire

3577 **sheeted** مُصفّح
laminé

3578 **sheeting** تصفُّح
laminage

(تكون فواصل متقاربة موازية لسطح الأرض)

3579 **shelf edge** تمَفُّج قارّي
flexure continentale

(حد بين الرصيف القاري والمنحدر القاري)

3580 **shelf(continental...)** رفّ قاري، عتبة قارية
seuil continental
(المناطق الضحلة من البحار والمحيطات المحيطة بالقارات)

3581 **shell** صَدَفَة
coquille
(الغطاء الصلب للحيوان اللافقاري وقد يكون كلسيا أو سليكيا أو كتينيا أو قرنيا)

3582 **shell rocks** صخور صدفية
lumachelles

3583 **shell-like** صدفي الشكل
conchoïdal

3584 **shell-like structure** بنية صدفية الشكل
structure conchoïdale

3585 **shelly** صدفي
coquillier; coquilleux

3586 **shelly ground** أرض صدفية
terrain coquillier

3587 **shelving** مُنْحَدَر
incliné

3588 **shield** دِرْع
bouclier
(كتلة قارية في القشرة الأرضية مستقرة نسبيا مكونة من صخور اندفاعية ومتحولة من حُقب ما قبل الكمبري)

3589 **shield rocks** صخور الدرع
roches du bouclier

3590 **shift; shifting** إزاحة، زحزحة
déplacement
(قيمة الحركة النسبية التي تتعرض لها الطبقات على جانبي خط الصدع)

3591 **shift(latéral...)** زحزحة جانبية
déplacement latéral
(إزاحة جانبية)

3592 **shifting dune** كثيبة متزحزحة
dune mobile

3593 **shining** لامع
brillant

3594 **shock** صَدْمَة
choc; secousse

3595 **shore** شاطئ
côte; rivage
(الخط الفاصل بين اليابسة وحوض مائي)

3596 **shore (of...)** عرض البحر
au large

3597 **shore cliff** جُرف شاطئي، جرف ساحلي
falaise littorale

3598 **shore deposit** توضّعات شاطئية
dépôt littoral

3599 **shoreline** خط الشاطئ
ligne de rivage

3600 **shrinkage** انكماش
contraction

(نقصان الحجم نتيجة الجفاف أو الحرارة)

3601 **sial** سيال
sial

(الغلاف الخارجي من القشرة الأرضية المكون من صخور خفيفة من الغرانيت و فصيلته وهذه الصخور غنية بمادة السليكا(si) والألومينا (Al))

3602 **sialma** سيالما
sialma

(غلاف في الكرة الأرضية يحتل مكانا متوسطا بين السيال والسيما ويتكون من مركبات السيليكا(si) والألومينا (Al) والمغنيزيا (MA))

3603 **side** جَانِب
coté

3604 **siderite** سيدريت
sidérite

(1-معدن يتركب أساسا من كربونات الحديد 2-تسمية للنيازك الحديدية)

3605 **silex; flint** صَوّان
silex

3606 **silica** سليكا
silice

(ثاني أكسيد السليكون)

3607 **silica minerals** معادن السليكا، معادن السليس
minéraux siliceux

3608 **silica sand** رمل كوارتزي، رمل مروي
sable quartzeux

3609 **silicate** سِليكات
silicate

(ملح ينتج من تفاعل حمض السليسيك مع الفلزات ويدخل في تركيب معظم المعادن)

3610 **siliceous** سِليسي
siliceux

3611 **siliceous deposits** رواسب سليسية، رواسب صَوّانية
dépôts siliceux

3612 **silicic rock** صخر سليسي، صخر صواني
roche siliceuse

3613 **silicification** سَلْكَتَة، سَيْلَسَة
silicification

(تحول إلى سليكا)

3614 **silicified rocks** صخور مُسَلْكَتَة
roches silicifiées

3615 **silicon** سليكون
silicium

3616 **silky** حريري
soyeux

3617 **sill and sheets** سدود أفقية
filons-couches

3618 **silt** غرين
vase; limon
(راسب فتاتي تتردد أقطار مكوناته بين 1/12 مم و 1/256 مم)

3619 **silt stone** حجر غريني، حجر طمي
pierre alluviale

3620 **silty** غريني
limoneux; vaseux

3621 **silty bog** تربة غرينية
sol de prairie marécageuse

3622 **silurian** سيلوري (ال...)
silurien
(الدور الثالث من حُقب الحياة القديمة)

3623 **silurian period** عصر سيلوري
période sillurienne

3624 **silver** فِضّة
argent

3625 **sima** سيما
sima
(النطاق الداخلي من القشرة الأرضية مكون من صخور تقل فيها نسبة السليكون وتزيد نسبة المانيزيا (الماغنيزيا) وقد اشتق الاسم من رمزي السليكون والمغنيزيوم)

3626 **simoon; simoon** سَمُوم
simoun
(ريح جافة مثقلة بالغبار)

3627 **single** وَحِيد
unique

3628 **sinous** متعرج
sinueux

3629 **sinter** قُلَيْس
tuf
(صخر تكون من مياه الينابيع المعدنية)

3630 **sinuosity** تَعَرُّج
sinuosité

3631 **sinus** جَيْب
sinus

3632 **siphon** سيفون
siphon

3633 **skeleton** هيكل
squelette

3634 **slab** بَلاَطَة، صُفّاح
dalle; plaque
(كل صخر في شكل صفائح)

3635 **slab structure** بنية صفائحية
division en plaques

3636 **slag** خَبَث
scorie
(خَبث بركاني أو صناعي)

3637 **slant** مَيْل
inclinaison; pendage

3638 **slate** أردواز
ardoise
(صخر متحول دقيق النسيج يتميز بانفصام واحد)

3639 **slate spar** سبار أردوازي
aphrite

3640 **slate(clay...)** نضيد طيني، شِسْت طيني
schiste argileux

3641 **slaty** أردوازي، شِسْتي
ardoisier; schisteux

3642 **slaty rock** صخر أردوازي
roche ardoisière

3643 **slaty structure** بنية شستية
structure schisteuse

3644 **slice** شريحة
tranche

3645 **sliced structure** بنية دقيقة الصفائح، بنية شريحية
structure finement lamellaire

3646 **slickenside** أسطح مصقولة، أسطح الانزلاق
surface de glissement; miroir de faille
(أسطح الصخور التي صقلت من أثر الصدوع وزحف الطبقات بعضها فوق بعض)

3647 **slide; sliding** انزلاق
glissement
(تحرك مفاجئ للتربة أو الطبقات على المنحدرات)

3648 **slime** وَحَل، طين
limon; boue

3649 **slimy** مُوحِل، طيني
boueux; limoneux

3650 **slip** انزلاق
glissement

3651 **slip cleavage** تشقق كاذب
faux clivage

3652 **slipping surface** سطح الانزلاق
surface de glissement (d'une faille)

3653 **slope** انحدار
pente
(سطح مائل في تل أو جبل)

3654 **slope (continental...)** منحدر قاري
talus continental

3655 **sloppy** مُوحِل، طيني
boueux; limoneux

3656 **slough; bog** حمأة
bourbier; marécage

3657 **sloughing** تكون مستنقعي
formation boulante

3658 **slumping; sliding** انزلاق
glissement

(حركة الوحل على المنحدرات نتيجة تشبع الطين أو التربة بالماء)

3659 **smelting** صَهْر
fonte; fusion

3660 **smoky** دخاني
enfumé

3661 **smoky quartz** مرو مدخّن
quartz enfumé

(ضرب من المرو متبلور ذو لون بني أدخن)

3662 **smooth** ناعم، أملس
lisse

3663 **snails** معديات الأرجل
gastéropodes

3664 **snow** ثَلْج
neige

(بلورات من الماء تتكون في الجو من تكثف بخار الماء بالتسامي حول نواة صلبة ثم يسقط على الأرض)

3665 **snow glasier** مجروفة جليدية ثلجية
glacier de névé

3666 **snow line** خط الثلوج الأبدية
limite des neiges éternelles

3667 **snow slip** انهيار ثلجي
avalanche

3668 **soapstone** حجر الصابون
stéatite

(ضرب مشوب من الطلق الكتلي)

3669 **sodalite** صوداليت
sodalite

(معدن يتركب من سليكات الألمنيوم والصوديوم والكلور ويتبلور في النظام المكعبي)

3670 **soft** لَيّن، رخو
doux

3671 **soft clay** غُضَار رَخْوٌ
argile plastique

3672 **soft soil** تربة رخوة
sol tendre

3673 **soft water** ماء يسر
eau douce

(ماء خال من أملاح الكلسيوم والمغنزيوم)

3674 **soil** تربة
sol
(مواد رقيقة مفككة فوق الطبقات أو الصخور الصلبة وتصلح للزراعة)

3675 **soil (fossil...)** تربة مستحاثة مطمورة
paléosol

3676 **soil corrosion** تآكل أرضي
corrosion tellurgique

3677 **soil creep** زحف التربة
glissement de terrain

3678 **soil sliding** انزلاق التربة
glissement de sol

3679 **soil slumping** انهيار التربة
affaissement de sol

3680 **solar system** مجموعة (ال..) الشمسية
système solaire

3681 **sole** بَاطِن
sole
(السطح السفلي لطبقة رسوبية)

3682 **solfatara** سلفتار، بركان كبريتي
solfatara
(بركان يطلق غازات كبريتية أو أبخرة مائية)

3683 **solfataric** سلفتاري
solfatarique

3684 **solidification** تصلُّب
solidification; endurcissement

3685 **solidificed lava** لابَة مُتصلِّبة
lave solidifiée

3686 **solidity** صَلاَبَة
solidité

3687 **solifluxion; solifluction** هبوط التربة
solifluction; solifluxion
(نتيجة تشربها بالماء)

3688 **solitary** مُنْفَرِد
solitaire

3689 **solum** مستوى (ال..) العلوي من مقطع التربة
solum

3690 **solvent** مذيب
solvant

3691 **sorosilicate** سليكات مضاعفة
sorosilicate

3692 **sorption** امتزاز
adsorption
(التصاق سطحي)

3693 **sorptive** امتزازي
adsorbant

3694 **sorting** تصنيف
classement; classification

3695 **sound oil; sound gas** غاز طبيعي
gaz naturel

3696 **sound -stone; phonolite** مِصْدَاء
phonolithe
(صخر بركاني يعطي طنينا إذا ضرب)

3697 **sour** لاذع، حامض
aigre

3698 **source** مَصْدَر، مَنْبَع
source

3699 **source area** منطقة المصدر
surface d'alimentation en sédiment; zone d'alimentation en sédiment

3700 **source rocks** صخور (ال..) الأم، صخور المصدر
roches mères

3701 **sources** مصادر، منابع
sources

3702 **space lattice** شبيكة فراغية، فراغ شبيكي
réseau treillis

3703 **spall** شَظِيّة صخرية
éclat de roche (de roche)

3704 **spangle** لمعة، شَذْرَة
paillette

3705 **spar** اسبار، سباث
spath
(معدن شفاف أو شبه شفاف قابل للانفصام ذو بريق زجاجي وهو كالسيت متبلور)

3706 **spathic** فَصُوم
spathique
(ذو انفصام جيد)

3707 **spathic iron** حديد سباثي، سيدريت
fer spathique; sidérite

3708 **species** نَوْع
espèce
(وحدة تصنيفية قادرة على التكاثر فيما بينها ولها صفات مورفولوجية متشابهة جدا)

3709 **specific** نوعي
spécifique

3710 **specific capacity** تصريف نوعي
capacité spécifique
(معدل تصريف مياه الآبار في وحدة انخفاض المنسوب، وهي عادة :جالون / دقيقة / قدم)

3711 **specific gravity** وزن نوعي
pesanteur spécifique

3712 **specific humidity** رطوبة نوعية
humidité spécifique

3713 **specific yield; effective porosity** مسامية فعالة، عامل التخزين
porosité effective
(نسبة حجم الماء في كتلة مشبعة من الصخر أو التربة إلى حجم تلك الكتلة)

3714 **specimen** عينة
spécimen
(نومذج صخري)

3715 **spectral** طَيْفي
spectral

3716 **spectral analysis; spectrum analysis** تحليل طيفي
analyse spectrale

3717 **spectroscope** مِطْيَاف
spectroscope

3718 **spectrum** طَيْف
spectre

3719 **specular stone** حجر بَرَّاق
pierre spéculaire

3720 **spelaeology** علم الكهوف
spéléologie

3721 **sphalerite** كبريت التوتياء، كبريتيد الزنك
sphalérite

3722 **sphene** تيتانيت، سفين
sphène

3723 **sphenoid** إسفيني
sphénoïdal
(شكل بلوري يتبع نظام أحادي الميل)

3724 **sphenolith** إسفينوليت
sphénolithe

3725 **spheroidal** كرواني، شبه كروي
sphéroïdal

3726 **spheroidal parting** تقشُّر كروي
séparation sphéroïdale

3727 **spicules** شويكات
spicules
(أجسام رقيقة كلسية أو سليسية إبرية الشكل أو متفرعة توجد عادة في أنسجة الإسفنج)

3728 **spilite** سبيليت
spilite
(بازلت تحت بحري)

3729 **spindles-bombs** قنابل بركانية
bombes volcaniques

3730 **spinel** لَعْل، سبينيل
spinelle
(من الأحجار الكريمة)

3731 **spines** أشواك
épines

3732 **spiracles** فتحات خيشومية
spiracles

3733 **spiral angle** زاوية الحلزون
angle spiral
(زاوية قمة الحلزون في معديات الأرجل)

3734 **spire** حَلَزُون
spire

3735 **spit** لسان شاطئ
langue de sable

3736 **spodumene** سبوديومين
spodumène
(من أنواع البيروكسين)

3737 **spoil** نفايات منجمية
déblais

3738 **sponges** إسفنجيات
spongiaires; éponges
(شعبة بدائية من اللافقريات تتميز أجسامها ببنية بسيطة)

3739 **spongy** إسفنجي
spongieux

3740 **spongy structure** بنية إسفنجية
structure spongieuse

3741 **spontaneous** تلقائي
spontané

3742 **spontaneous generation** تكون تلقائي
génération spontanée

3743 **spoon; outcrop** تكشُّف، بروز
affleurement

3744 **spore** بَوْغ
spore

3745 **spotted** مُبَرْقَش، أبقع
tacheté; moucheté

3746 **spot-test** اختبار نقطي
essai de tache; essai de point

3747 **spounting spring** عين نابعة، عين فائرة
source jaillissante

3748 **spring** نَبْع، عين
source

3749 **spume** زبد، رغوة
écume

3750 **spurting out; spounting** فوران
jaillissement

3751 **squamate** حرشفي
squameux

3752 **stability(oxidation...)** مقاومة التأكسد
résistance à l'oxydation

3753 **stable** ثابت، مستقر
stable; fixe

3754 **stable mineral** معدن ثابت
minéral stable

3755 **stage** مرحلة، طابق
étage
(وحدة تطبقية تأتي في الترتيب تحت النسق وتتكون طبقاتها خلال عمر جيولوجي)

3756 **stagnant** راكِد
stagnant

3757 **stagnant glacier** مجروفات جليدية هامدة
glacier stagnant

3758 **stagnant water** ماء راكد
eau stagnante

3759 **stagnation** ركود
stagnation

3760 **staining tests** اختبار لون بالكواشف
tests par colorants

3761 **stainless** لا يصدأ
inoxydable

3762 **stalactites** هَوَابِط
stalactites
(أعمدة أسطوانية أو مخروطية الشكل مكونة من كربونات الكلسيوم تتدلى من أسقف الكهوف وتنشأ من تبخر نقاط الماء المحملة بكربونات الكلسيوم المتسربة من الطبقات إلى الكهف)

3763 **stalagmites** صَوَاعِد
stalagmites
(أعمدة أسطوانية أو مخروطية الشكل مكونة من كربونات الكلسيوم تبرز من أرضية الكهوف وتنشأ من تبخر نقاط الماء المحملة بكربونات الكلسيوم والساقطة على الأرض)

3764 **stamen** سَدَاة
étamine

3765 **standard deviation** انحراف قياسي
déviation standard; déviation type

3766 **standing water level** منسوب الماء الحر الحالي
niveau actuel d'eau

3767 **star** نَجْم
étoile

3768 **star fish** نجمة البحر
étoile de mer; astérie

3769 **star sapphire** ياقوت أزرق نجمي
saphir astérique

3770 **starved basin** حوض قليل الترسيب
bassin affamé
(معدل الانخفاض فيه أكثر من معدل الترسيب، وعليه تكون سماكة الرسوبيات في الأطراف أكثر منها في المركز)

3771 **state** حالة
état

3772 **static** ساكن
statique

3773 **static level** منسوب ساكن
niveau statique

3774 **static metamorphism** تحول ساكن
métamorphisme statique; métamorphisme par pression

3775 **steady flow** جريان مستقر
flot stable

3776 **steady uniform flow** جريان مستقر منتظم
flot stable et uniforme

3777 **steatite** صخر غني بالطلق، حجر صابوني
stéatite

3778 **steep** شديد الانحدار
escarpé; abrupt

3779 **steep slope; steep gradient** منحدر كبير الميل
pente rapide; forte pente

3780 **stellated** نجمي
étoilé (en forme d'étoile)

3781 **stelleroids** نَجْمِيَات
stelléroïdes

(رتبة من شوكيات الجلد لها خمسة أذرع وتشبه النجوم)

3782 **step** درجة
échelon

3783 **step fault** فالق متدرج
faille en gradins

3784 **step fold** بنية أحادية الميل
pli monoclinal

3785 **stephanian** طابق (ال..) الأعلى في الفحمي العلوي
stéphanien

3786 **steppe** سهْب
steppe

(أحد السهول الفسيحة في سيبيريا)

3787 **stereography** تصوير (ال..) المجسم
stéréographie

3788 **stereoscope** مِجْسَام
stéréoscope

(جهاز يستخدم لتجسيم الصور الجوية)

3789 **sterile** عقيم
stérile

(صفة للصخر الذي لا يحمل معادن اقتصادية)

3790 **sterile soil** تُربة جدباء
sol stérile

3791 **stibial** أنتيموني، إثمدي
antimonial

3792 **stibium** أنتيمون
antimoine

(اسم قديم لكبريت الأنتيمون)

3793 **stibnite** استبنيت
stibnite

(معدن كبريتيد الانتيمون، معيني التبلور وهو الخام الرئيسي للانتيمون)

3794 **sticky** غِرَائي، لزج
collant

3795 **stickyclay** طين غرائي
argile collante

3796 **stiff clay** غُضار صُلب
argile rigide

(غضار قليل اللدونة)

3797 **stock** ظهر صخري، ستوك
laccolite

(جسم من الصخور النارية له جوانب شديدة الانحدار وهو أصغر حجما من الباتوليت)

3798 **stone** حَجَر
pierre

3799 **stone coal; anthracite** فَحْم حَجَري
anthracite

3800 **stone oil** زيت الصخر، بترول
huile de pierre; pétrole

3801 **stone age** عصر (ال..) الحجري
âge de la pierre

3802 **stony** حجري
pierreux

3803 **stopes** تجاويف
vides

(التجاويف الباطنية الناتجة عن استخراج الخام)

3804 **straight** مستقيم، قويم
droit; direct

3805 **strain** تَحَرُّف
tension; déformation

(تحرف ناتج من فعل القوة)

3806 **strain slip cleavage** تشقُّق كاذب
pseudo-clivage

3807 **strait** مَضِيق
détroit

(ممر مائي بين قارتين أو جزيرتين أو بين جزيرة واليابسة أو هو ممر يصل بحرين أحدهما بالآخر)

3808 **strancheness** متانة، تماسُك
étanchéité

3809 **strand** ساحِل، شاطئ
plage

3810 **strand flat** رصيف ساحلي، سُطَيح ساحلي
plate-forme côtière

3811 **strand line** خط الشاطئ
ancienne ligne de rivage

(خط أو مستوى التقاء الماء بالارض)

3812 **strange; allochthonous**
allochtone
صخر دخيل، صخر مغترب

3813 **strata**
strates; couches
طَبَقَات

3814 **strath**
vallée en berceau
بقايا وادٍ عريض
(وادٍ منبسط القاع)

3815 **strath terrace**
terrasse rocheuse
بقايا وادٍ عريض
(وادٍ منبسط القاع يتبع لدورة حتية سابقة)

3816 **stratification**
stratification
تطبُّق
(بنية تنتج عن توضع الرسوبيات في طبقات)

3817 **stratified**
stratifié
مُتَطَبِّق
(يتكون من طبقات)

3818 **stratified ore**
minerai stratifié
ركاز منضد

3819 **stratigraphic; stratigraphical**
stratigraphique
تَطَبُّقي، طَبقي

3820 **stratigraphic break; stratigraphic gap**
lacune stratigraphique
انقطاع التتابع الطبقي

3821 **stratigraphic correlation**
corrélation stratigraphique
مضاهاة التتابع الطبقي

3822 **stratigraphic geology; stratigraphy**
géologie stratigraphique (stratigraphie)
جيولوجيا التتابع الطبقي

3823 **stratigraphic lacuna**
lacune stratigraphique
ثغرة طبقية
(ثغرة في التتابع الطبقي)

3824 **stratigraphic section**
coupe stratigraphique
مقطع بالطبقات الجيولوجية

3825 **stratigraphic separation**
rejet stratigraphique
فَصْل الطبقات الجيولوجية، تفريق الطبقات الجيولوجية

3826 **stratigraphic trap**
piège stratigraphique
مصيدة طبقية

3827 **stratigraphic unit**
unité stratigraphique (formation)
وحدة طبقية

3828 **stratigraphy**
stratigraphie
علم طبقات الأرض، استراتغرافيا
(فرع من علم الجيولوجيا يبحث في تكوين الصخور المتطبقة وتركيبها وتعاقبها و ربطها بعضها ببعض)

3829 **stratosphere** طبقة (ال..) الجوية الوسطى
stratosphère

3830 **stratum** طبقة
strate; couche
(وحدة تطبّقية لها صفات صخرية معينة تميزها عن الطبقات الأخرى المجاورة وتفصلها عنها بسطوح تطبق واضحة)

3831 **stray** صخر شارد
bloc erratique
(عدسة رقيقة مفصولة عن تشكيلة سميكة وأكثر استمرارا ولها نفس التكوين الصخري)

3832 **streak** مخدش
trait
(مسحوق المعدن الناتج من حزة على جسم صلب كسطح خزفي)

3833 **streaked; streaky** شريط مقلّم، شريط ملون بخطوط
zoné

3834 **streaked texture** نسيج الصخور المتمنطقة
texture des roches zonées

3835 **stream** مجرى مائي
cours d'eau; courant

3836 **stream bed** سرير النهر، سرير المسيل
lit de fleuve

3837 **stream capture** أسر نهري
capture de cours d'eau

3838 **stream let** نُهَيْر
petite rivière; ruisseau
(مصغر نهر)

3839 **stream line** خط جريان الماء
ligne de courant

3840 **streamlined** انسيابي
fuselé

3841 **streamy** غني بمجاري المياه
riche en cours d'eau

3842 **stress** إجهاد
contrainte; stress

3843 **stress and strain of rocks** ضغط وشد على الصخور
force et tension des roches (des roches)

3844 **stria** خَدْشَة، حَزَّة
strie; rayure

3845 **striated rocks** صخور محزَّزَة
roches striées

3846 **strike** اتجاه
direction (de la couche)
(المحل الهندسي لجميع النقاط التي على سطح الطبقة على ارتفاع واحد من منسوب البحر ويرسم خطا أفقيا في الخرائط عموديا على اتجاه الميل الأقصى للطبقة)

3847 strike fault; striking فالق امتدادي مواز لاتجاه الطبقات
faille en direction; faille parallèle à la direction; faille longitudinale

3848 strike joint شَقٌّ امتدادي
diaclase longitudinale

3849 strike of the beds اتجاه الطبقات
direction des couches (par rapport à l'horizontale)

3850 strike shift رمية موازية لاتجاه الفالق خارج منطقته
déplacement suivant la direction

3851 stringer طبقات رسوبية رقيقة
couches fines sédimentaires

3852 stringer lode; stringer zone منطقة العريقات المعدنية
chapelet; réseau de veinules temporaires

3853 stringiness طبيعة خيطية، وضع ليفي
nature filandreuse

3854 stringy ليفي، خيطي
fibreux

3855 strip mining تعدين سطحي
exploitation à ciel ouvert

3856 strom عاصفة
tempête; orage
(ثورة جوية وقد تكون ريحية أو مطرية أو رعدية أو مثيرة للرمل أو الغبار)

3857 structural basin حوض بنيوي
bassin structural

3858 structural change تغيير بنيوي
modification structurale

3859 structural geology جيولوجيا بنيوية
géologie structurale

3860 structural map خريطة بنيوية
carte structurale

3861 structural position وضع بنيوي
position structurale; arrangement tectonique des couches

3862 structural terrace مصطبة بنيوية
terrasse structurale

3863 structural unit وحدة بنيوية
unité structurale

3864 structural valley واد ذو نشأة بنيوية
vallée structurale; vallée tectonique

3865 structure بنية
structure
(مصطلح له معانٍ كثيرة أهمها الدلالة على التطبق والتفصل والطي والتصدع والمظاهر البنيوية الأخرى للصخور)

3866 **sub aerial** تحت هوائي، على سطح الأرض
subaérien

3867 **sub aerial erosion** تَحَاتّ سطحي، تحاتّ هوائي
érosion subaérienne

3868 **subbase** طبقة بأسفل الأساس
sous-couche

3869 **sub-basin** حوض فرعي
sous-bassin

3870 **sub-crustal movements** حركات تحت القشرة الأرضية
mouvements souterrains (sous la croûte terrestre)

3871 **subcycle** دورة جزئية
sous-cycle

3872 **subdivision** تقسيم فرعي
subdivision

3873 **subdued landscape; subdued relief** تضاريس معتدلة، تضاريس منسحجة
relief adouci; relief atténué

3874 **subdued mountain** جبل مسحوج، جبل سحيج
montagne à croupes arrondies; montagne à relief réduit

3875 **subedral crystal** بلورة ناقصة الأوجه
cristal hypidiomorphe

3876 **subface of stratum** سطح (ال..) السفلي للطبقة
plan inférieur de la couche

3877 **subfamily** فُصَيْلة
sous-famille

(مصغر فصيلة)

3878 **subfrane** صخر الأساس
soubassement

3879 **subglacial** تحت جليدي، تحجليدي
subglaciaire; sous glaciaire

3880 **subgroup** جزء من مجموعة
sous-group

3881 **subjacent** متوضّع تحت، سُفْلِي
sous-jacent

3882 **subjacent bed** طبقة تحتية
couche sous-jacente

3883 **sublimation** تَسَامٍ
sublimation

(انتقال المادة مباشرة من الحالة الصلبة إلى الحالة الغازية)

3884 **sublittoral** مجال العمق النيريتي
sublittoral

(من مستوى الجزر البحري حتى عمق 1000 م)

3885 **submagma** صُهَارة ثانوية
magma secondaire

3886 **sub-marine** تحت بحري
sous-marin

3887 **submarine rise** نهوض قاع البحر
haut-fond; élévation sous-marine

3888 **submarine spring** نَبْع بحري
source sous-marine

3889 **submerged** مغمور
submergé

(مغطى بماء البحر)

3890 **submerged forests** غابات مغمورة
forêts submergées

(أحراج مغمورة)

3891 **submergence; submersion** غَمْر، انغمار
submersion

3892 **submetallic** شبه فلزي
semi-métallique

3893 **submicro-structure** بنية تحت مجهرية
structure sous-micro

3894 **subsequent** لاَحِق
subséquent

3895 **subsequent valley** واد لاحق
vallée subséquente

3896 **subsidence** خسف، هبوط
subsidence

(هبوط جزء كبير من القشرة الأرضية)

3897 **subsidiary** إضافي
subsidiaire

3898 **subsidiary anticline** مُحدّب ثانوي
anticlinal secondaire

3899 **subsidiary area** منطقة الانخفاض
zone d'affaissement

3900 **subsidiary rocks** صخور قاعدية
roches basiques

3901 **subsoil** تحت التربة، تربة (ال..) التحتية
sous-sol

(طبقة من أديم الأرض تقع تحت التربة الحقيقية مباشرة ولا تحتوي على مواد عضوية تقريبا وبها أكسيد حديدي و مواد غضارية أو طينية تسربت إليها من التربة التي فوقها)

3902 **subsoil water** ماء تحتربي
eau souterraine

(مياه أسفل التربة)

3903 **subspecies** نُوَيع
sous-espèces

(وحدة تصنيفية في الكائنات الحية أقل شمولا من النوع ولها مدى جغرافي وبيئي محدود تقريبا)

3904 **substitution** إبدال، تعويض
substitution

3905 **substratum** طبقة (ال..) التحتية، طبقة (ال..) السفلى
couche inférieure; sous-couche

3906 **substructure; substruction** بنية تحتية
infrastructure

3907 **subsurface geology** جيولوجيا (ال..) تحت السطحية
géologie de surface

3908 **subterranean** تحت أرضي
souterrain

3909 **sub-type** نموذج فرعي
sous-type

3910 **subway** نَفَقٌ
tunnel

11 **succession** تعاقُب
succession

3912 **sugary grained** سكري الحبيبات
saccharoïde

3913 **suite** طاقم
série

3914 **sulfides; sulphides** كبريتيدات
sulfures

3915 **sullage** طمي، خبث معدني
limon; vase

3916 **sulphates** كبريتات
sulfates

3917 **sulphiric; sulphurous** كبريتي
sulfureux

3918 **sulphiric acid** حمض الكبريتيك، حمض الكبريت
acide sulfurique

3919 **sulphiric spring; sulfuric spring** عين كبريتية، ينبوع كبريتي
source sulfureuse

3920 **sulphur** كبريت
soufre

3921 **sulphur mud; sulfurmud** حمأة كبريتية، وحل كبريتي
boue sulfureuse

3922 **summit** قِمّة، ذُرْوة
sommet; pic

(أعلى نقطة في أرض مرتفعة)

3923 **sun** شَمْس
soleil

3924 **sun craks** شقوق الجفاف
craquelures dues au soleil; fissures dues au soleil

3925 **sun opal; fire opal** أوبال (ال..) الناري
opale de feu; girasol

3926 **sunken** غائر، مغمور
affaissé; submergé

3927 **sunken block** كتلة غائرة
massif affaissé

3928 **superface of stratum** سطح الطبقة الأعلى، سَقْف
surface supérieure d'une couche (toit)

3929 **superficial layer** طبقة سطحية
couche superficielle

3930 **supergene** علوي المنشأ
supergéné
(راسب علوي المنشأ)

3931 **superglacial moraine** ركام جليدي سطحي
moraine superficielle

3932 **superincumbent** متراكب
superposé

3933 **superincumbent bed** طبقة فوقية
couche du toit

3934 **superposition** تطابُق، تتابُع
superposition
(الترتيب الذي تتخذه الطبقات بعضها فوق بعض فتكون السفلى هي الأقدم والعليا هي الأحدث)

3935 **superstructure** بنية فوقية
superstructure

3936 **supertenous fold** طية مرفقة
pli supraténu

3937 **supplementary** إضافي
supplémentaire

3938 **surf** ارتطام الأمواج، ارتداد الأمواج
ressac
(انكسار الأمواج أو اصطدامها مع الصخر)

3939 **surface** سَطْح
surface

3940 **surface features** تضاريس سطحية
relief

3941 **surface of unconformity** سطح عدم التوافق
surface uncoforme

3942 **surface runoff** سيل سطحي، سيلان سطحي
écoulement superficiel

3943 **surface tension** توتر سطحي
tension superficielle

3944 **surface wear** حَتٌّ سطحي، اهتراء
usure superficielle

3945 **surface zone** منطقة ارتكام الأمواج
zone de brisants

3946 **surficial** سطحي
superficiel

3947 **surficial deposits** رواسب سطحية
gisements superficiels

3948 **suture lines** خطوط الدرز
lignes de suture

3949 **swale** منخفض مستنقعي
dépression marécageuse

3950 **swallet** فرجة مائية، شق مائي
fissure aquifère

3951 **swallow-hole** هُوَّة
gouffre

(تغور فيها المياه)

3952 **swamp** مستنقع
marais; marécage

(أرض منخفضة مشبعة بالماء وبها أشجار وشجيرات)

3953 **swift stream** يعبوب، مجرى مائي سريع
cours d'eau rapide

3954 **syenite** سيانيت
syénite

(صخر اندساسي عميق يتركب أساسا من فلسبار قلوي . مع واحد او أكثر من معادن مافية مثل الهورنبلد والبيوتيت)

3955 **symbol** رَمْز
symbole

3956 **symmetric twins** توائم متماثلة، توائم متناظرة
macles symétriques

3957 **symmetrical** متماثِل
symétrique

3958 **symmetry** تماثل
symétrie

(التشابه والتساوي في الشكل والحجم والمكان النسبي لأجزاء جسم ما على جبهتين متقابلتين)

3959 **synchronism** تزامُن، توافُت
synchronisme

(مصادفة زمنية في تكوين الطبقات أو وقوع الحوادث الجيولوجية)

3960 **synchronous; synchronic** متزامن، متواقت
synchrone; synchronique

3961 **synclinal** مُقعَّر
synclinal

(صفة لطي في الصخور تميل طبقاته نحو الداخل باتجاه محوره)

3962 **synclinal fold** طية مقعرة
pli synclinal

3963 **syncline** طية مقعرة
synclinal

(طية تميل جوانبها نحو الداخل باتجاه المحور)

3964 **synclinorium** طية مقعرة مركبة
synclinorium
(طية إقليمية مقعرة تتكون من طيات ثانوية)

3965 **syngenesis** تكوين متزامن
syngenèse; syngénésie

3966 **syngenetic** متزامن النشأة
syngénétique

3967 **syntectonic plutone** مندسات متزامنة مع الحركية
roches syntectoniques de profondeur

3968 **synthesis** اصطناع، شمولية
synthèse

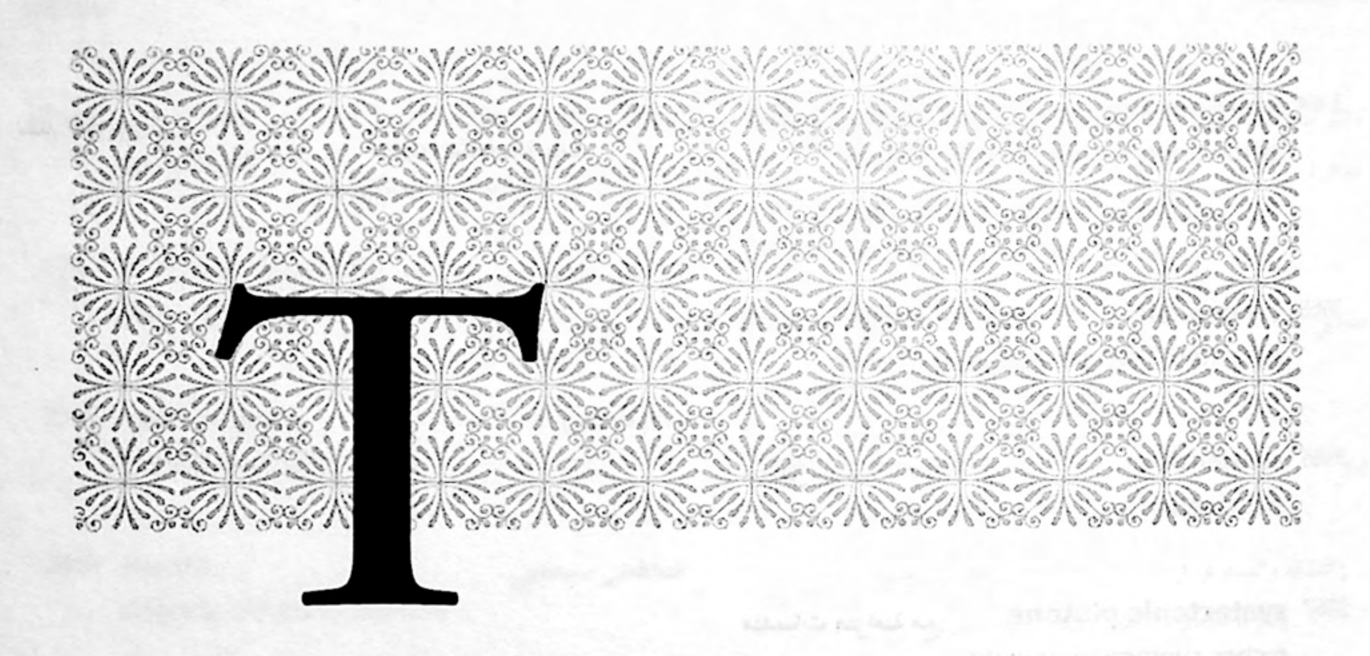
3969 **synthetic** اصطناعي
synthétique

3970 **system** نِظَام
système
(1-وحدة صخرية أساسية تتكون خلال وحدة زمنية أساسية هي الدور، ومثال ذلك النظام البرمي الذي تكون خلال الدور البرمي2-الوحدة الكبرى في تصنيف البلورات)

3971 **system of faults** نظام صَدْعي
système de failles

3972 **systematics** علم التصنيف
systématique

3973 **system-carboniferous** نظام الكربوني
système carbonifère



3974 **table** لائحة، نجد مِنضَدِي
tableau; massif tabulaire

3975 **table mountain** جبل مِنضَدِي، جبل مسطح القمة
montagne tabulaire

3976 **table structure** بنية مِنضَدِية
structure tabulaire

3977 **tableland** هَضَبَة
plateau

(أرض مرتفعة عن منسوب البحر ذات سطح قليل التضاريس)

3978 **tabular** مِنضَدِي
tabulaire; aplati

(صفة لمنطقة مرتفعة مسطحة)

3979 **tabular crystal habit** مظهر بلوري منبسط، مظهر بلوري مسطح
aspect cristallin tabulaire

3980 **tachygenesis** تناسل (ال..) التطوري السريع
tachygenèse

3981 **tachylite** تاكيليت
tachylite

(زجاج بازلتي متراص أسود اللون)

3982 **taconic revolution** حركة (ال..) التاكونية
révolution taconique

(حركة مولدة للجبال وقد انتابت جزءا من أمريكا الشمالية ما بين عصري الأردوفيس والسيلوري)

3983 **tail dune** كثيب ذيلي
dune en forme de queue

3984 **talc; talcum** طلق
talc
(معدن مركب من سليكات مغنيزية، له ملمس دهني صابوني ويسهل قطعه وطحنه)

3985 **talc schist; talc slade** شست طلقي، نضيد طلقي
talcschiste; schiste talqueux

3986 **talcose; talcky** طلقي
talqueux

3987 **talcum powder** مسحوق الطلق
poudre de talc

3988 **talus** رُكام
talus; éboulis
(تجمع من حطام الصخور على سفوح الجبال أو التلال)

3989 **talus fan** مخروط الانهيار
cône d'éboulement; cône d'éboulie

3990 **talus of snow** منحدر الثلج
talus de neige

3991 **talweg; thalweg** قاع الوادي
fond de vallée

3992 **tangence** تماس
tangence

3993 **tangential** تماسي
tangentiel; tangent

3994 **tangential section** قطاع مماسي
section tangentielle

3995 **tar** قارّ
goudron; bitume
(مادة سوداء كثيفة توجد في الشقوق بعد تبخر المواد البترولية)

3996 **tar pitch; coal tar** قطران الفحم الحجري، قطران البترول
brai; goudron de houille

3997 **tar sand** رمل أسفلتي
sable asphaltique

3998 **tarn** بحيرة جبلية
lac de cirque

3999 **taste** مَذَاق
goût

4000 **taxonomy** علم التصنيف
taxonomie; taxinomie

4001 **tear** تمزُّق
déchirement
(الحركة النسبية في فالق الدسر)

4002 **tear strength** مقاومة التمزق
résistance à la déchirure

4003 **tear-proof** غير قابل للتمزق
indéchirable

4004 **tectogene; orogene** تكتوجين
tectogène
(1- جزء متصدع و مطوي من القشرة الأرضية 2-حزام ملتو)

4005 **tectonic** تكتوني
tectonique
(صفة لأشكال الأرض التي تتخذها نتيجة لتحرف الصخور بفعل الحركات الأرضية)

4006 **tectonic breccia** بريشة تكتونية
brèche tectonique

4007 **tectonic earthquakes** زلازل تكتونية
tremblements de terre tectoniques

4008 **tectonic valley** وادٍ تكتوني
vallée tectonique

)09 **tectonics** تكتونية، علم بنية الأرض
tectonique
(دراسة الظواهر البنيوية للأرض وأسبابها)

4010 **tectonics (faulting...)** تكتونية الصدوع
tectonique de failles

4011 **tectonics (folding...)** تكتونية الطي
tectonique de plissement

4012 **tectonics (sliding...)** تكتونية الانزلاق
tectonique de glissement

4013 **telluric; terrestrial** أرضي
tellurique

4014 **telluric currents** تيارات أرضية
courants telluriques

4015 **telluric water** ماء أرضي
eau tellurique

4016 **tellurine** أرض طحلبية
terre à diatomées

4017 **tellurium** تلوريوم
tellurium

4018 **tellurium (native...)** عنصر التلوريوم الطبيعي
tellurium naturel

4019 **temperate** معتدل
tempéré

4020 **temperature** حرارة، درجة الحرارة
température

4021 **temporary** مُؤقَّت، وقتي
temporaire

4022 **tenacity** متانة
ténacité

4023 **tensile stress** قوة الشد
effort de traction

4024 **tension** شَدّ، توتُّر
tension

(مجموعة القوى التي تسحب جسما ما وتقابلها قوى معاكسة مساوية مقاومة في الناحية الأخرى)

4025 **tension fault** صَدْع الشَدّ، صدع التمدد
faille d'extension

4026 **tension fractures** تشققات شدية، مكاسر التوتر
fissures dues à la tension

4027 **tension joint** فَاصِل الشد
joint de tension

4028 **terminal** نهائي
terminal

4029 **terminal moraine** نهاية الركام الجليدي
moraine terminale

4030 **terminal operture** فتحة نهائية، فتحة طرفية
ouverture terminale

4031 **terra ponderosa; spar** سبار ثقيل، بارتين
spath pesant; barytine

4032 **terra rossa** بَصْرَة
terra rossa; terre rouge

(طين متبق أحمر اللون يكسو المهد الصخري الكلسي)

4033 **terra verte** تربة خضراء، جلاوكونيتية
glauconie; glauconite

4034 **terrace** شرفة
terrasse

(سطح منبسط أفقي أو قليل الميل يشرف على البحر أو البحيرة أو أي مجرى مائي)

4035 **terrace (erosion...)** مصطبة التعرية
terrasse d'érosion

4036 **terrace (river...); stream terrace** مصطبة نهرية
terrasse fluviale

4037 **terrace (rock...)** مصطبة صخرية
terrasse rocheuse

4038 **terrace (strath...)** سهب مجدد
pénéplaine locale rajeunie

4039 **terrace (structure...)** مصطبة بنيوية
replat structural

4040 **terrace(alluvial...)** مصطبة
terrasse alluviale

4041 **terraces (matched...)** مصاطب مزدوجة، شرفات مزدوجة
terrasses couplées

4042 **terraces (valley...)** مصاطب الوادي
terrasses de vallée

4043 **terrestrial** أرضي

terrestre

4044 **terrestrial deposit** توضعات أرضية

dépôts terrestres

4045 **terrestrial facies** سحنة أرضية

faciès terrestre

4046 **terrestrial magnetic field** حقل مغناطيسي أرضي، مجال مغناطيسي أرضي

champ magnétique terrestre

4047 **terrigenous deposits** رواسب الأعماق المحيطة

dépôts terrigènes

4048 **tertiary** عصر (ال) الثالث

tertiaire

4049 **tertiary formations** تشكيلات العصر الثالث

formations tertiaires

4050 **tertiary period** دور (ال..) الثالث

période tertiaire

(القسم المبكر من حقب الحياة الحديثة)

4051 **tesseral system** نظام المكعب

système tesséral

4052 **tetrabasal; tetrabasic** رباعي القاعدة

tetrabasique; quadribasique

4053 **tetracorallia** مرجانيات رباعية

tétracoralliaires

4054 **tetragonal** رباعي

quadratique; tétragonal

(نظام بلوري له ثلاثة محاور متعامدة المحوران الأفقيان متساويان والرأسي أطول أو أقصر منهما)

4055 **tetragonal axis of symmetry** محور تناظر رباعي

axe de symétrie quadratique

4056 **tetragonal prism** موشور رباعي

prisme quadratique

4057 **tetragonal pyramid** هَرَم رباعي

pyramide tétraédrique

4058 **tetragonal system** نظام رباعي

système quadratique; système quaternaire

4059 **tetragonal trapezohedron** معين رباعي الوجوه

trapèze tétragonal

4060 **tetrahedron** رباعي الأوجه

tétraèdre

(شكل بلوري يتبع النظام المكعبي له أربعة أوجه كل منها يتقاطع مع المحاور المكعبية الثلاثة على مسافات متساوية)

4061 **tetrahexahedron** مكعَّب وُجُوهُه، هرمية الشكل

tétrahexaèdre; cube pyramide

4062 **tetravalent** رباعي التكافؤ
tétravalent

4063 **textural analysis** تحليل نسيجي
analyse texturale

4064 **texture** نسيج
texture
(مظهر مكونات الصخر من حيث الحجم والشكل والترتيب)

4065 **texture (banded...)** نسيج شريطي
texture rubanée

4066 **texture (brecciated...)** نسيج بريشي
texture bréchoîde

4067 **texture (cell...)** نسيج خلوي
texture cellulaire

4068 **texture (comb...)** نسيج مشطي
texture en peigne

4069 **texture (dentritic...)** نسيج متشعب، نسيج شجري
texture dentritique

4070 **texture (foliated...)** نسيج ورقي، نسيج متورق
texture feuilletée

4071 **texture (granular...)** نسيج حبيي
texture granulaire

4072 **texture (lattice...)** نسيج شبكي
texture fenestrée

4073 **texture (oolitic...)** نسيج بيوضي، نسيج سَرَئي
texture oolitique

4074 **texture (veined..)** نسيج عرقي
texture veinée

4075 **thalassic** بحري، محيطي
thalassique

4076 **thallium** تاليوم
thallium

4077 **thalweg** مقطع الوادي
thalweg; talweg
(1- شكل مقطع الوادي 2- خط يمر بأكثر النقاط في الوادي)

4078 **thaw** ذوبان الثلج
dégel

4079 **thaw depression** منخفض الذوبان الجليدي
dépression thermokarstique

4080 **theca** غلاف
squelette extérieur
(الهيكل الخارجي في معويات الجوف)

4081 **theoretical; theoretic** نظري
théorique

4082 **thermal** حراري، حارّ
thermal; thermique

4083 **thermal absorption** امتصاص الحرارة
absorption de la chaleur

4084 **thermal analysis** تحليل حراري
analyse thermique

4085 **thermal capacity** سعة حرارية
capacité caloriphique

4086 **thermal cracking** تكسير حراري
craquement thermique

4087 **thermal decomposition** تحلل حراري
décomposition thermique

4088 **thermal degree** درجة حرارية
degré thermique

4089 **thermal expansion** تمدد حراري
dilatation thermique

4090 **thermal loss** ضياع حراري، فقد حراري
déperdition de la chaleur

4091 **thermal metamorphism** تحول حراري
métamorphisme thermique

4092 **thermal radiation** إشعاع حراري
rayonnement thermique

4093 **thermal spring** نبع حار
source thermale

4094 **thermograph** مسجل الحرارة
thermographe

4095 **thermoluminiscence** تألق حراري
thermoluminescence
(خاصية انطلاق الضوء عند تدخين المعادن)

4096 **thermoscope** مكشاف الحرارة
thermoscope

4097 **thick** سميك، ثخين
épais; gros

4098 **thick bed** طبقة سميكة
couche épaisse

4099 **thick deposit** راسب سميك
dépôt épais

4100 **thickness** ثخانة، سُمْك
épaisseur

4101 **thickness of mineral slice** سمك شريحة المعدن
épaisseur de la tranche minérale

4102 **thin seam** طبقة رقيقة
couche mince

4103 **thorium** توريوم
thorium

4104 **thread of ore** عرق معدني صغير
filet de minerai; veinule

4105 **threefold** ثلاثي
triple; ternaire

4106 **threefold axis of symmetry** محور تناظر ثلاثي
axe de symétrie triple

4107 **throw** رمية
rejet

(قيمة الإزاحة الرأسية للطبقات على جانبي الصدع)

4108 **throw of a fault** رمية الصدع
rejet de faille

4109 **throw side; throw wall** جدار (ال..) الهابط
lèvre abaissée

4110 **thrust** دَفْع
poussée

4111 **thrust fault** صدع المجاوزة، صدع الدسر
chevauchement

(صدع ينشأ من الضغط الشديد الذي يؤدي إلى تحريك الجدار العلوي المعلق بالنسبة للجدار السفلي للصدع)

4112 **thrust plane** سطح الدفع
plan de poussée; plan de charriage

4113 **thrust sheet; thrust nappe** غطاء الصخور المقتربة
nappe de charriage

4114 **thrust slices** نحاتات الدفع
copeaux de charriage

4115 **thrusting** دَفْع
charriage; poussée

4116 **tidal basin** حوض المد
darse

4117 **tidal current** تيار المد
courant de marée

4118 **tidal gravity** مد الجاذبية، مد جاذبي
marée gravimétrique

4119 **tidal marsh** مستقع المد، مستقع شاطئ
marais littoral

4120 **tidal movements** حركات المد والجزر
mouvements de la marée

4121 **tidal range** ارتفاع المد
hauteur de marée

4122 **tidal waves** موجات المد
raz-de-marée; vagues de fond

4123 **tidal zone** منطقة المد والجزر
zone de marée

(نطاق الارتفاع والانخفاض الدوري لسطح المحيطات والبحار الناتج أساسا من جذوب الشمس والقمر)

4124 **tide** مد (ال..) و الجزر
marée
(الارتفاع والانخفاض الدوري لمياه البحر والمحيطات الناشئ عن جذب الشمس والقمر)

4125 **tide (high...)** مَدّ
marée montante
(الارتفاع الدوري لمياه البحار والمحيطات بالفعل الجذبي للشمس والقمر)

4126 **tide (low...)** جَزْر
marée descendante
(الانخفاض الدوري لمياه البحار والمحيطات بالفعل الجذبي للشمس والقمر)

4127 **tide (table...)** حولية المد والجزر
annuaire des marées

4128 **tideland erea** منطقة المد
région inondable

4129 **tidelands** أراضي المد
terres inondables; région côtière

4130 **tight** كَتِيم، مُحْكَم
imperméable; étanche

4131 **tight sandstone** حجر رملي متراص
grès colmaté; grès compact

4132 **till** حَرِيث جليدي
argile de moraine
(رواسب جليدية غير متجانسة ومفككة وغير متطبقة)

4133 **tillite** صخر حَرِيثي
tillite
(صخر متصلب من رواسب جليدية غير متجانسة)

4134 **tilt blocks** كُتل مائلة
blocs inclinés; massifs inclinés

4135 **tilting** ميل
inclinaison

4136 **tilting of strata** ميل الطبقات
basculement des couches; inclinaison des couches

4137 **time correlation** مُضاهات زمنية
corrélation temporelle

4138 **tin** قصدير
étain

4139 **tin deposit** راسب القصدير
gisement d'étain

4140 **tin ore** خام القصدير
minerai d'étain

4141 **tin pyrites; stannite** بيريت القصدير، استانيت
stannine; stannite

4142 **tipped block** كتلة متأرجحة
bloc basculé

4143 **top** قمة
sommet

4144 **top of bed** قمة الطبقة
toit d'une couche

4145 **top soil** سطح التربة
surface du sol

4146 **topaz** تُوبَاز
topaze
(معدن مركب من سليكات الألومنيوم والفلورين المائية، يتبلور في النظام المعيني ومن ضروبه أحجار كريمة)

4147 **topaz (oriental.....)** ياقوت (ال..) الشرقي الاصفر
topaze orientale

4148 **topset beds** طبقات القمة
couches sommitales

4149 **topsoil** تربة (ال..) السطحية
partie supérieure du sol

4150 **tor** شَعَفة الجبل
pic
(مرتفع صخري مخروطي حاد)

4151 **tornado** طورنادو، زوبعة
tornade
(زوبعة بحرية عظيمة)

4152 **torrent** سَيْل
torrent
(ماءٌ جارٍ مندفعٌ بسرعة عظيمة)

4153 **torrential** سَيْلي
torrentiel

4154 **torrential deposit** توضع سيلي، راسب سيلي
dépôt torrentiel

4155 **torrential drifts** مجروفات السيل
apports torrentiels

4156 **torsion** لَيٌّ، التواء
torsion

4157 **torsion fault** صدع الالتواء، صدع اللي
faille de torsion

4158 **torsion joint** شق الالتواء، شق اللي
fente de torsion

4159 **torsion stress** ضغط اللي
force de torsion

4160 **torsional deformation** تشوه الالتواء، تشوه اللي
déformation due à la torsion

4161 **torsional strength** مقاومة الالتواء، مقاومة اللي
résistance à la torsion

4162 **tough iron** حديد صلب، حديد متين
fer dur; fer résistant

4163 **tough rock** صخر صلب
roche dure

4164 **tough steel** فولاذ متين
acier dur

4165 **toughness** قَساوَة، متانة
dureté; résistance au choc

(1-تحمل القوى دون انكسار 2- كمية العمل اللازم لتحرف جسم ما حتى حد التمزق)

4166 **tourmaline** تورمالين
tourmaline

(معدن معقد التركيب مؤلف من بوروسليكات الصوديوم والليتيوم والمغنزيوم والحديد والألمنيوم ويتبلور في النظام السداسي)

4167 **tower** بُرْج، عمود
tour; colonne

4168 **tower rock** صخرة، بارزة
rocher

4169 **trace** أثر
trace

(كمية قليلة جدا من معدن ما)

4170 **trachyte** تراكيت
trachyte

(صخر انبثاقي مركب من فلسبار قلوي بالإضافة إلى هورنبلند أو بيروكسين وهو المكافئ الاندفاعي لصخر السيانيت)

4171 **tracks(animal...)** آثار حيوانات
trace d'animaux

4172 **tract of country** بقعة، امتداد البلاد
étendue de pays

4173 **traction** جَرّ
traction

(عملية معقدة يتم بها حمل الحطام الصخري على طول قاع المجرى المائي)

4174 **trails; tracks** مسالك
traces

(الآثار المستحاثية أو الأحفورية التي تتركها الحيوانات على الصخور الرطبة أثناء سيرها عليها فعندما تتصلب هذه الصخور وتترسب فوقها صخور أخرى، تبقى هذه الآثار كمستحاثات أو أحافير، وأغلب أمثلتها تتبع الفقاريات)

4175 **transcrystalline crack** انشقاق بلوري داخلي
fissure intracristalline

4176 **transcurrent fault** صدع له انزياح أفقي
faille à décrochement horizontal

4177 **transformation** تحويل، تحوُّل
transformation

4178 **transformism** تحولية
transformisme

4179 **transgression** طغيان، تجاوز
transgression
(تقدم البحر نحو اليابسة ينتج عن ارتفاع منسوب مياه البحر أو عن هبوط اليابسة)

4180 **transition** انتقال
transition

4181 **transition belt** حزام انتقالي
ceinture de transition

4182 **transition era** حُقب (ال..) الانتقالي
ère de transition

4183 **transition rocks** صخور انتقالية
roches de transition

4184 **transition type** نمط (ال..) الانتقالي
type de transition (type de passage)

4185 **transition zone** منطقة (ال..) الانتقالية
zone de transition

4186 **translational movement** حركة انتقالية
mouvement de translation

4187 **translucency** شبه شفافية
translucidité
(خاصية مرور الضوء في وسط ما دون إمكان الرؤية من خلاله)

4188 **transmutation theory** نظرية التحول من نوع إلى آخر
théorie de transmutation
(بالبينتولوجيا)

4189 **transparency** شفافية
transparence
(خاصية مرور الضوء وإمكان الرؤية من خلال وسط مّا)

4190 **transpiration** نتح
transpiration

4191 **transverse** مستعرض
transversal
(عمودي على الاتجاه الرأسي)

4192 **transverse valley** وادٍ مستعرضٌ
vallée transversale

4193 **transverse waves** أمواج مستعرضة
ondes transversales

4194 **trap** مصيدة، مصطبة
piège

4195 **trap (fault...)** مصيدة صدعية
piège de faille

4196 **trap (stratigraphic...)** مصيدة طبقية
piège stratigraphique
(جسم صخري أو تركيب بنيوي يحجز كميات كبيرة من البترول أو الماء نتيجة التقاء صخور منفذة بغير منفذة)

4197 **trapezoedron** شبه منحرف الأوجه
trapézoèdre; isocitétraèdre

4198 **trapezoidal; trapezoid** شبه منحرف الشكل
trapézoïdal; trapézoïde

4199 **trapps** مصاطب بازلتية
trappes

(مصطلح يطلق على الصخور النارية البركانية كالبازلت والدولوريت وتوجد على هيئة صبات بعضها فوق بعض، وعندما تتعرض لعوامل التجوية تبدو في هيئة مصاطب مدرجة)

4200 **trap-rock** صخور اندفاعية قاعدية
roche trappèenne; diabase foncée

4201 **trash** نُفَاية
déchet

4202 **travel** نُزُوح
parcours

(نقل من المكان الأصلي)

4203 **travertine** ترافرتين
travertin

(صخر كلسي رسوبي يترسب من المحاليل في المياه السطحية أو الجوفية وتتكون منه الصواعد و الهوابط في الكهوف و رواسب بعض العروق ورواسب فتحات الينابيع الحارة)

4204 **treatment** معالجة
traitement

4205 **tree-like** شَجَري، متشعب
arborescent; dendritique

4206 **tremor** رَجْفَة
secousse; tremblement

(زلزال ضعيف)

4207 **trench** خندق
tranchée

(منخفض طويل ذو جوانب شديدة الانحدار)

4208 **trend** وجهة
direction; sens

4209 **trend of a fault** اتجاه الصدع
direction de faille

4210 **trend(general...)** اتجاه عام
direction générale

4211 **triad axis** محور ثلاثي
axe ternaire

4212 **triassic period** دور ترياسي
période triasique

(أقدم أدوار حقب الحياة المتوسطة)

4213 **triaxon** ثلاثي المحاور
à trois axes

4214 **tributaries** روافد النهر
affluents; tributaires (cours d'eau)

4215 **triclinic** ثلاثي الميل
triclinique

4216 **triclinic system** نظام ثلاثي الميل
système triclinique
(نظام بلوري يتميز بثلاثة محاور مائلة وغير متساوية)

4217 **trigonal** مثلثي، ثلاثي
trigonal; trigone; triangulaire

4218 **trigonal axis of symmetry** محور تناظر ثلاثي
axe trigonal de symétrie

4219 **trigonal hemimorphic class** ثلاثي نصفي الشكل
classe hémimorphique trigonale

4220 **trigonal prism** موشور ثلاثي
prisme trigonal (triangulaire)

4221 **trigonal pyramidal class** صنف هرمي ثلاثي
classe pyramidale trigonale

4222 **trigonal system** نظام (ال..) الثلاثي
système trigonal

4223 **trigonal trapezohedral class** صنف شبه المنحرف الثلاثي الوجوه
classe trapézoédrique trigonale

4224 **trigonal trapezohedron** شبه منحرف ثلاثي الوجوه
trapézoèdre trigonal

4225 **trilling** بلورة ثلاثية التوأمة
cristal triple

4226 **trilobites** ثلاثيات الفصوص، تريلوبيت (ال...)
trilobites
(حيوانات مفصلية قشرية بائدة ينحصر وجودها في صخور حقب الحياة القديمة تتميز بانقسام أجسامها طوليا إلى ثلاثة أجزاء، كل جزء منها مكون من عدة فصوص)

4227 **trimorphism** تثلث الشكل
trimorphisme
(وجود النوع الحيوي في ثلاثة أشكال مختلفة اختلافا بسيطا تعتبر أطوارا منه)

4228 **trimorphous** ثلاثي الشكل
trimorphique
(خاصية تبلور مادة ذات تركيب كيميائي واحد في ثلاثة أشكال بلورية مختلفة)

4229 **trirhombohedral class** صنف ثلاثي الوجوه الموشورية
classe trirhomboédrique

4230 **triserial** ثلاثي التسلسل
trisérié

4231 **trochoidal** حلزوني الالتفاف
trochospiralé

4232 **tropical** مداري
tropical

4233 **tropical climate** مناخ مداري
climat tropical

4234 **troposphere** طبقة (ال..) الجوية السفلى، تروبوسفير
troposphère

(قسم من الغلاف الجوي المتاخم للقشرة الأرضية وتبلغ ثخانته 10-12 كيلومترا وتقل الحرارة فيه بالارتفاع)

4235 **trough** جُرْن، حوْض
dépression; auge

(منخفض عريض متطاول ذو انحدارات ضئيلة)

4236 **trough axis** محور الحوض
axe synclinal; axe de l'auge

4237 **trough bend** مفصل الحوض
charnière synclinale

4238 **trough core** نواة الحوض
noyau synclinal

4239 **trought fault** صدع الحوض
fosse d'effondrement; faille en fond de bateau

4240 **true folding** طي حقيقي
plissement véritable

4241 **true thickness** سماكة حقيقية
épaisseur vraie; épaisseur réelle

4242 **truncated** مبتور، مكشوط
tronqué

4243 **truncated upland** نجد مبتور
massif arasé

4244 **truncation (area of...)** سطح التعرية والتسوية
aire d'aplanissement; aire d'érosion

4245 **trunks** جذوع
troncs

4246 **tube feet** أقدام أنبوبية
pieds ambulacraires

4247 **tubular** أنبوبي
tubulaire

4248 **tufa (calcarous...)** طف كلسي
tuf calcaire

4249 **tufaceous** طوفي
tufacé (calcaire)

(نسبة إلى رواسب الطف)

4250 **tuff** طف بركاني
tuf; tuf volcanique

(صخر فتاتي تقذف به البراكين فيتصلب حولها وتقل الأبعاد القصوى لمكوناته عن 4 مم)

4251 **tuffite** طفيت
tuffite

(تسمية عامة للصخور الفتاتية المحتوية على مواد حطامية بركانية الأصل بنسبة عالية)

4252 **tunnel** نَفَقٌ
tunnel; passage souterrain

4253 **turbid** عكر، كدر
trouble

4254 **turbulent flow** جريان مضطرب، تدفق مضطرب
courent turbulent

4255 **turf** خث
tourbe
(تربة عضوية)

4256 **turf moor** مخثة
tourbière
(أرض يكثر فيها الخث أو الطورب)

4257 **turgescence** انتفاخ
turgescence; gonflement

4258 **turmalin** تورمالين
turmaline
(اسم معدن)

4259 **turquoise** فيروز
turquoise
(معدن تركيبه فوسفات الألمنيوم و النحاس المائية ويتبلور في نظام ثلاثي الميل، لونه أزرق أو أزرق إلى أخضر شمعي البريق و ضروبه الجيدة تتخذ أحجارا كريمة)

4260 **twin** توأم، توأمي
jumeau; jumelé; maclé

4261 **twin crystal** بلورة توأمية
cristal maclé
(بلورتان ملتحمتان غير متوازيتين من نفس النوع)

4262 **twinned** توأمي
maclé; hémitrope

4263 **twinning** توأمة
macle; hémitropie
(تكون التوائم البلورية)

4264 **twinning axis** محور التوأمة
axe de macle; axe d'hémitropie

4265 **twinning plane** سطح التوأمة
plan de macle

4266 **type** طراز، نموذج
type; modèle

4267 **type curve** منحنٍ نموذجي
courbe typique

4268 **type fossils** مستحاثات نموذجية
fossiles caractéristiques

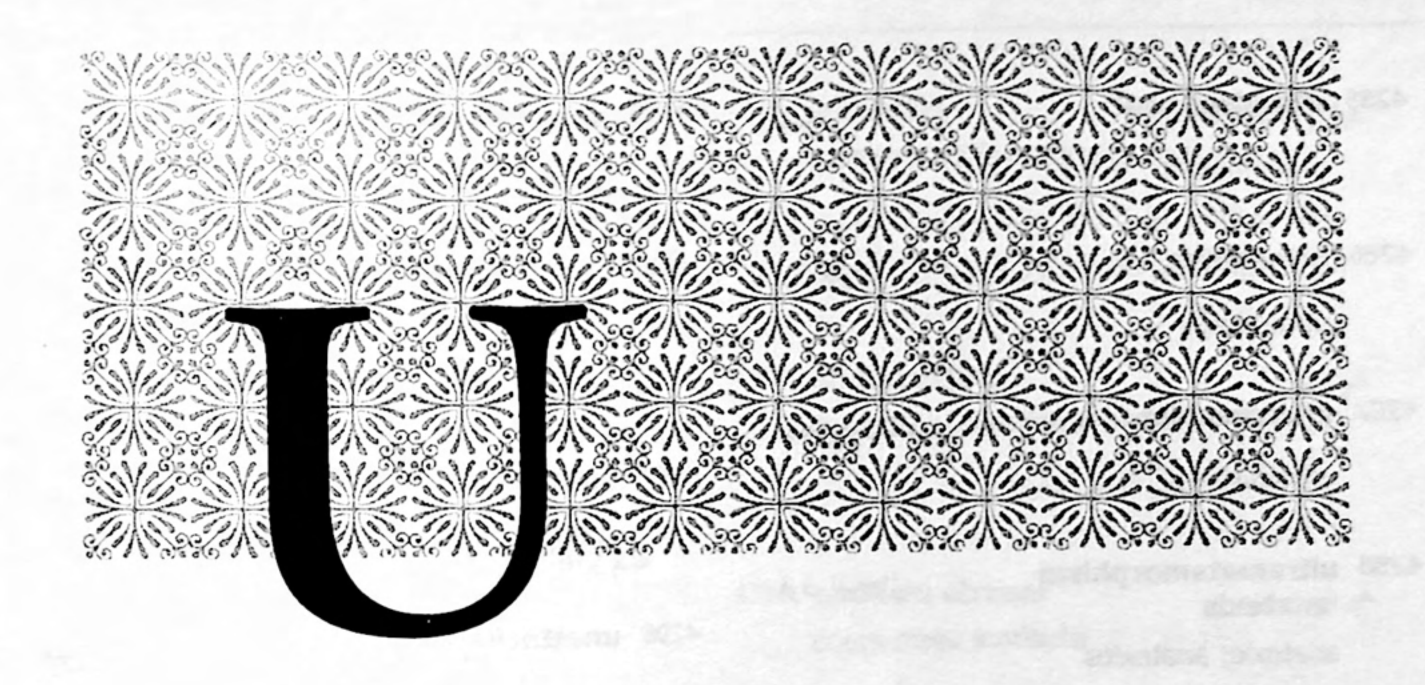
4269 **typhonic rock** بلوتونيت
plutonite
(صخور مندسة)

4270 **typhoon** إعصار، تيفون
typhon
(أعاصير عظيمة تهب في غرب المحيط الهادي)

4271 **typical** طرازي، نموذجي
typique

4272 **typomorphic** نموذجي الشكل
typomorphique

4273 **typomorphic mineral** فلز نموذجي الشكل
minéral typomorphique



4274 **ubac** منحدر ظليل
ubac; ombrée

4275 **ulinginous** مسترطب
ulinginaire

(حياة الكائنات الحية في المناطق الرطبة والمستنقعات)

4276 **ultimate** نهائي
final; ultime

4277 **ultimate analysis** تحليل نهائي
analyse ultime

(بتحديد العناصر)

4278 **ultimate base level** مستوى القاع النهائي
fond ultime

4279 **ultimate landform** شكل الأرض في المرحلة النهائية لدورة حتية
évolution ultime de relief

4280 **ultimate stage** مرحلة نهائية
stade final; étape finale

4281 **ultimate stress** جُهد قاصم
tension de rupture

(الجهد النهائي المؤدي للانفصام)

4282 **ultra** فَوْق
ultra

4283 **ultra acidic rocks** صخور فوق حامضية
roches ultra-acides

4284 **ultrabasic rocks** صخور فوق قاعدية
ultra-basiques

4285 **ultradominant** مسيطر
prédominant

4286 **ultrakaline** فوق قلوي
ultra-alcalin

4287 **ultramaphite** صخر فوق قاعدي
ultramaphite

4288 **ultrametamorphism anatexis** فوق استحالي
anatexie; anatexies

4289 **ultrasaturated** فوق مشبع
ultrasaturé

4290 **ultrasaturated solution** محلول فوق مشبع
solution ultrasaturée

4291 **ultraviolet** فوق البنفسجي
ultraviolet
(الاشعاع الخارجي للطيف المرئي من الضوء عند طرفه البنفسجي)

4292 **umbel** بنية شبه مظلية
umbelle

4293 **umber** أمبر
umber
(تربة بنية تتألف من أكسيد المنغنيز وسليكات)

4294 **umbilicus** سُرّة
ombilic
(مُنخفَض)

4295 **unaided eye** عين(ال..) المجردة
oeil nu

4296 **unalloyed metals** فلزات خالصة، فلزات بدون شوائب
métaux inalliés

4297 **unaltered** غير متبدل
inchangé

4298 **unattackable** مَنيع
inattaquable

4299 **unavailable moisture; unavailable water** مياه مَنيعة، ماء منيع
eau non disponible
(من غير الممكن الاستفادة منها)

4300 **unbedded** غير مطبق
non stratifié

4301 **uncoloured** عديم اللون
incolore

4302 **unconfined aquifer** طبقة مائية غير مضغوطة، طبقة مائية حرة
couche aquifère non enfermée

4303 **unconformability of stratification** عدم توافق طبقي
discordance de stratification

4304 **unconformity** لا توافق
discordance

(سطح تعرية أو عدم ترسيب يفصل الطبقات الحديثة من القديمة)

4305 **unconformity (angular...)** عدم توافق زاويّ
discordance angulaire

4306 **unconformity (local...)** عدم توافق محلي
discordance locale

4307 **unconformity trap** مصيدة عدم توافق
piège de discordance

4308 **unconsolidated** غير متصلّب
non consolidé

4309 **uncovered** مكشوف
dénudé; découvert

4310 **uncrystalline; amorph** غير متبلور
amorphe

4311 **unctuous clay; soapy** طين دهني، طين لزق
argile grasse; argile onctueuse

4312 **undalated; undulating** متموج
ondulé; onduleux

4313 **under limb** جانب (ال..) التحتي للطية المضطجعة
flanc inférieur d'un pli couché

4314 **underclay** فراش الطبقة الفحمية
couche sous-jacente argileuse

(طبقة من الصخر الطيني ترتكز عليها رسوبيات الفحم وهي سليسية عادة و غالبا ما تكون ألومينية في تركيبها)

4315 **undercutting** نخر سفلي
sapement; excavation

(تآكل أسفل الجرف بالهواء أو بالماء)

4316 **underfit stream** نهر شارد
cours d'eau inadapté

4317 **underfold** طية ثانوية
pli secondaire

4318 **underground corrosion** تآكل باطني
corrosion souterraine

4319 **underground drainage** تصريف باطني
drainage souterrain

4320 **underground water** مياه باطنية، ماء باطني
eau souterraine

4321 **underlay** امتداد عرق تحت السطح
extension de filon

(ميل العرق او الراسب عن الوضع العمودي)

4322 **underlay lode** عرق مائل
filon incliné

4323 **underlying** تحتي
sous-jacent

4324 **underlying bed** طبقة تحتية
couche sous-jacente

4325 **underlying rock** صخر تحتي، صخر الأساس
soubassement; bedrock

4326 **undersaturated rocks** صخور تحت المشبعة
roches sous-saturées

4327 **undersea** تحت بحري
sous-marin

4328 **underside** جانب تحتي، جدار تحتي
lèvre inférieure; mur inférieur

4329 **undersoil** تحت التربة
sous-sol

4330 **understratum** طبقة تحتية
sous-stratum; couche inférieure

4331 **underwater** تحت الماء
sous l'eau; sous-marin

4332 **underwater exploration** استكشاف تحت مائي
exploration sous-marine

4333 **underwood** نباتات صغيرة في الغابات
taillis; sous bois

4334 **undisturbed** غير مضطرب
non disloqué; non perturbé

4335 **undulating** متموج
ondulé; onduleux

(1- يرتفع وينخفض مثل الأمواج 2- ذو سطح به ارتفاعات وانخفاضات مختلفة)

4336 **undulation** تموج، تجعيد
ondulation

4337 **undulation of ground** تموج أرضي، تجعد أرضي
accident de terrain; mouvement de terrain

4338 **undulatory** تموجي
ondulatoire

4339 **undulatory theory** نظرية التموج
théorie des ondulations

(نظرية في الجيولوجيا البنيوية، محصلها أن السبب في بناء الجبال هو: حركات رفع القاع الصخري وما فوقه من غطاء رسوبي ثم انسياب الغطاء الرسوبي وانزلاقه فوق سطح القاع الصخري المائل، مما يسبب طيه وتصدعه في هيئة سلاسل من الجبال)

4340 **undulose extinction; undulatory extinction** تعتيم متموج
extinction ondulée

4341 **unequigranular** غير متساوي الحبيبات
à grain inégal

4342 **uneven** غير منتظم
irrégulier; inégal

4343 **uneven fracture** تشقق غير منتظم
cassure irrégulière; cassure inégale

4344 **uneven surface** سطح متجعد
surface inégale; surface irrégulière

4345 **unevenground** أرض مُتجعِّدة
terrain inégal

4346 **unfossiliferous rock** صخر غير مستحاثي
roche non fossilifère

4347 **unfossilized** غير مستحاث، غير أحفوري
non fossilisé

4348 **uniaxial** أحادي المحور
uniaxe

4349 **unicellular** وحيد الخلية
unicellulaire

4350 **uniclinal** وحيد الميل، أحادي الميل
monoclinal

4351 **uniform** متجانس
uniforme

4352 **uniform grade** انحدار منتظم
pente uniforme

4353 **uniformitarianism** مذهب الوتيرة الواحدة
uniformitarianisme

(مذهب ينادي بأن الطبيعة تسير على وتيرة واحدة في الماضي و الحاضر و منطوقه أن الحاضر مفتاح الماضي في تفسير الظواهر الجيولوجية)

4354 **uniformity** وحدة الشكل
uniformité

4355 **unindurated aggregate** تجمعات غير متصلة
agglomérat non-consolidé

4356 **unit** وحدة
unité

4357 **unit cell** وحدة الخلية
unité cellulaire

4358 **unit form** وحدة الشكل
unité de forme

4359 **univalent** أحادي التكافؤ
monovalent

4360 **universe** كون (ال..)
univers

4361 **universe space** فضاء الكون
espace (l...) de l'univers

4362 **unoriented texture** نسيج غير موجَّه
texture non orientée

4363 **unrest ground** تربة مرتجة
sol agité

4364 **unsatured minerals** معادن غير مشبعة
minéraux non saturés

4365 **unsatured solution** محلول غير مشبَّع
solution non saturée

4366 **unscientific** غير علمي
non scientifique

4367 **unsettled** مضطرب، متزعزع
trouble; troublé

4368 **unstable** غير ثابت، غير مستقر
instable

4369 **unsteady flow** جريان غير مستقر، تدفق غير مستقر
écoulement peu stable

4370 **unstratified** غير متَطَبّق
non stratifié (endogène)

4371 **unstratified structure** بنية غير طبقية
structure non stratifiée

4372 **unsymmetric; unsymmetrical** لا تناظري
asymétrique; dissymétrique

4373 **unweathered** لم يتعرض للتجوية
non altéré; inaltéré; non évolué

4374 **up and down** صعودا و هبوطا
en amont et en aval

4375 **up grade** صُعُود
pente ascendante

4376 **up side** جانب مرفوع
lèvre soulevée

4377 **upburst** ثوران، فوران
éruption

4378 **upcast** مرفوع
soulevé

4379 **up-dip** ميل صاعد
amont; pendage

4380 **up-fault** صدع مقلوب
faille inverse; faille anormale

4381 **up-fold** طية محدبة عادية
pli anticlinal normal

4382 **up-heaval** رَفْع
soulèvement
(بروز الصخور أو الطبقات بقوة أسفل)

4383 **uplifted fault block** كتلة ناهضة، كتلة متصدعة مرفوعة
bloc faillé soulevé

4384 **uplifted side** جانب مرفوع
lèvre soulevée

4385 **upper** قمة، علوي، فوقي
supérieur

4386 **upper apex of fold** قمة الطية المحدبة
crête anticlinale

4387 **upper bed; upper layer** طبقة عليا، طبقة السقف
couche supérieure; couche de toit

4388 **upper bend** مفصلة عليا
charnière supérieure; charnière anticlinale

4389 **upper cretaceous** طباشيري علوي
crétacé supérieur

4390 **upper moraine** ركام جليدي علوي، جُرافة جليدية عليا
moraine supérieure

4391 **upper side; upper wall** جانب (ال..) الأعلى، جدار (ال..) الأعلى
lèvre supérieure

4392 **upright fold** طية قائمة
pli droit

4393 **upset (thermal...)** اضطراب حراري
bouleversement thermique; perturbation thermique

4394 **upstream** مصعد النهر، عالية النهر
amont d'un fleuve
(الجانب الأعلى من مجرى النهر)

4395 **upstructure** قمة البنية
sommet de structure

4396 **upthrow** رمية عليا
compartiment soulevé
(ارتفاع كتلة الصخر على أحد جوانب الصدع)

4397 **upthrown** مرفوع
soulevé; remonté

4398 **upthrown block** كتلة مرفوعة
bloc soulevé

4399 **upthrown fault block** كتلة متصدعة مرفوعة
bloc faillé soulevé

4400 **upthrown side of fault** جانب (ال...) المرفوع للصدع
lèvre supérieur d'une faille

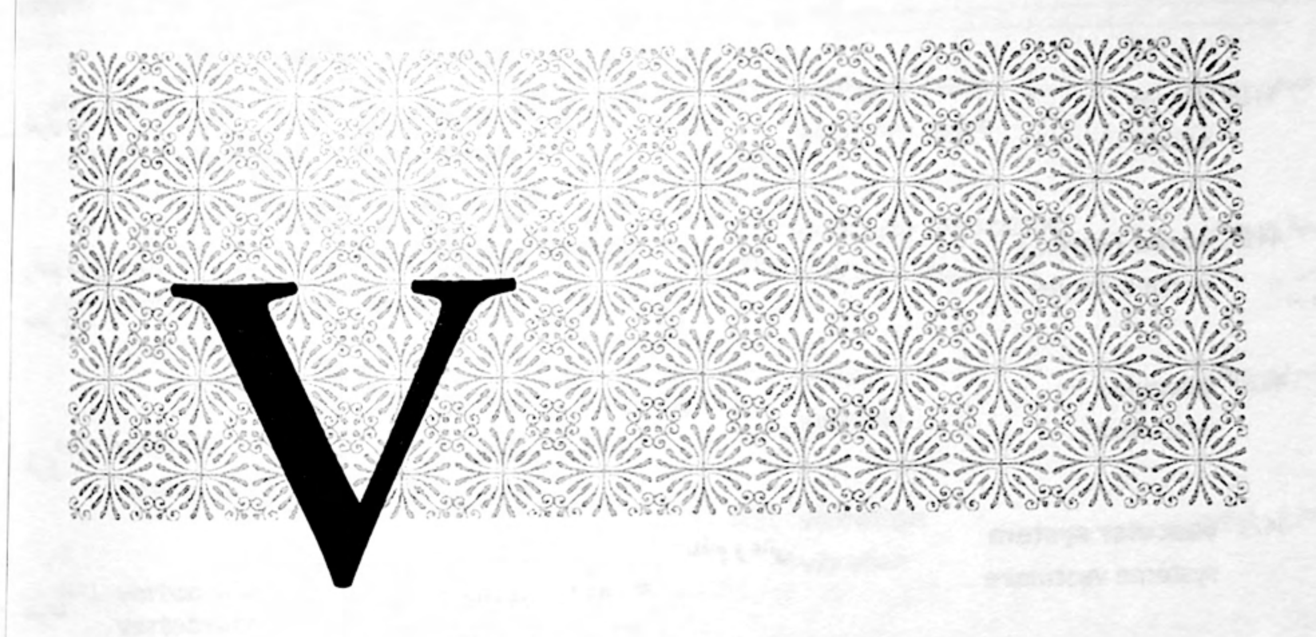
4401 **upthrust** فوض، رَفع
soulèvement

4402 **uptrusion** اندساس صاعد
intrusion vers le haut

4403 **uranus** زُحَل
uranus

4404 **urchin (sea...)** قنفذ البحر
oursin

4405 **useful minerals** معادن نافعة
minéraux utiles



4406 **vacancy** نقص، فراغ
lacune; vide

4407 **vadose water** ماء التسرب
eau vadose; eau d'infiltration

4408 **vale** وادٍ صغيرٌ
vallon

4409 **valency** تكافؤ
valence

4410 **valley** وادٍ
vallée

(أرض منخفضة ممتدة محفوفة بالجبال من جانبيها تجري فيها المياه)

4411 **valley floor** قاع الوادي
plaine alluviable d'une vallée

(السهل الغريني في قاع الوادي)

4412 **vanadium** فناديوم
vanadium

4413 **variable** متغير
variable

4414 **variation** تغير، اختلاف
variation

4415 **variety** ضَرْب
variété

(وحدة تصنيفية أقل شمولا من النوع)

4416 **variety of symmetry** أنواع التناظر
variété symétrique

4417 **various** متنوع
varié

4418 **varve** حولي
varve

4419 **varve (clay...)** طين رقائقي حولي
argile à varves

4420 **vascular** وعائي
vasculaire

4421 **vascular system** نظام وعائي
système vasculaire

4422 **vegetable** نباتي
végétal

4423 **vegetation** كساء نباتي
végétation

4424 **vein** عِرْق
veine

(هيئة وجود الخام المعدني في الصخر والعروق في العادة تكون طويلة و ممتدة و منتظمة العرض والعمق تقريبا، وقد تملأ الشقوق الأرضية)

4425 **vein ore** ركاز عرقي
minerai filonien

4426 **vein rock** صخر عرقي
roche filonienne

4427 **vein structure** بنية عرقية
structure filonienne

4428 **veined** مُعَرَّق
veiné

4429 **veined marble** رخام معرق، رخام مُجَزَّع
marbre veiné

4430 **veinlet** عُرَيْق
veinule

4431 **velocity** سرعة
vélocité

4432 **velocity of flow** سرعة الجريان، سرعة التدفق
vitesse d'écoulement

4433 **venation** تَعَرُّق
nervation

(توزّع العروق)

4434 **vent** ثُقْب
orifice

4435 **vent (volcanic...)** فتحة البركان
cheminée de volcan

(مخرج قصبة رأسية في القشرة الأرضية)

4436 **ventral** بطني
ventral

4437 **ventricle** بُطين
ventricule

4438 **venus** زُهَرة (ال...)
vénus
(كوكب من كواكب المجموعة الشمسية)

4439 **vermicular** دوري
vermiculaire

4440 **version** انعكاس، تعاكس
version

4441 **vertebrates; vertebrata** فقاريات
vertébrés
(عويلم من الحيوانات تتميز بوجود جهاز عصبي ظهري يحميه هيكل صلب مولف من فقرات)

4442 **vertical beds** طبقات عمودية
couches perpendiculaires

4443 **vertical throw; vertical displacement** رمية رأسية
rejet vertical

4444 **vesicle** حُوَيصلة
vésicule
(فراغ صغير كروي)

4445 **vesicular** حويصلي
vésiculeux

4446 **vesicular limestone** حجر جير حويصلي
calcaire vacuolaire

4447 **vesicular porosity** مسامية حويصلية
porosité vacuolaire

4448 **vesicular rock** صخر حويصلي
roche vacuolaire

4449 **vesicular structure** بنية حويصلية
structure vacuolaire

4450 **vessel** أنبوب، وعاء
vaisseau

4451 **vibration** اهتزاز، ارتجاج
vibration

4452 **vibration (blasting...)** اهتزاز انفجار، ارتجاجات انفجار
vibrations d'une explosion

4453 **vibration detector** كاشف الاهتزاز
détecteur de vibration

4454 **vibration direction** اتجاه الاهتزاز، اتجاه الاهتزازات
direction des vibrations

4455 **vibration plane** سطح الاهتزاز، سطح الاهتزازات
plan des vibrations

4456 **vibrational** اهتزازي
vibratoire

4457 **vibrational frequency** تردد اهتزازي
fréquence vibratoire

4458 **vibratory waves** ondes vibratoires موجات ذبذبية، أمواج ارتجاجية

4459 **vibrograph; vibrometer** vibromètre مقياس الاهتزاز، مقياس الارتجاج

4460 **vice-faces** vice-faces وجوه بديلة

4461 **vicinal faces** faces voisinantes وجوه مجاورة

4462 **view** vue منظر

4463 **view (front...)** vue de face منظر أمامي

4464 **view (sectional...)** vue en coupe منظر مقطعي

4465 **virgin** vierge بِكْر

4466 **virgin forest** fôret vierge غابة بكر

4467 **virgin gold** or vierge; or natif ذهب خالص

4468 **virgin land** terre vierge أرض بكر

4469 **virgin metal** métal vierge فلز خالص

4470 **visceral cavity** cavité viscérale تجويف الأحشاء

4471 **viscosity** viscosité لزوجة

4472 **viscous** visqueux لجز

4473 **vitreous** vitreux زجاجي

(1-صفة لبريق بعض المعادن التي يشبه مظهرها الزجاج المكسور و أمثلتها المرو و الكلسيت 2- توصف به المعادن غير ذوات البنية البلورية)

4474 **vitreous copper** chalcosine; chalcosite نحاس زجاجي

4475 **vitreous fracture** cassure vitreuse مَكْسَر زجاجي

4476 **vitreous inclusion** inclusion vitreuse محتبس زجاجي

4477 **vitreous lustre** éclat de verre; lustre de verre بريق زجاجي

4478 **vitreous rocks** roches vitreuses صخور زجاجية

4479 **vitreous structure** بنية زجاجية
structure vitreuse

4480 **vitrification** تزجُّج، تزجيج
vitrification
(تحول المادة المتبلورة إلى زجاج)

4481 **vitriolic** زجاجي
vitriolique

4482 **viviparous** ولُود
vivipare

4483 **voidage; porosity** مسامية
porosité

4484 **volatile** متطاير
volatile

4485 **volatile matter** مادة طيارة، مادة متطايرة
matière volatile

4486 **volatile metallic constituents** مكونات معدنية طيارة
constituants métalliques volatiles (du pétrole)

4487 **volatility; volatileness** تطايرية، قابلية التطاير
volatilité

4488 **volatilization** تطير، تصعيد
volatilisation

4489 **volcanic** بركاني
volcanique

4490 **volcanic activity** نشاط بركاني
activité volcanique

4491 **volcanic agglomerates** تجمعات بركانية، رواهص بركانية
agglomérats volcaniques

4492 **volcanic ash** رماد بركاني
cendre volcanique

4493 **volcanic basin** حوض بركاني
bassin volcanique

4494 **volcanic bomb** قنبلة بركانية
bombe volcanique

4495 **volcanic breccia** بريش بركاني، بريشة بركانية
brèche volcanique

4496 **volcanic cone** مخروط بركاني
cône volcanique

4497 **volcanic dust** غبار بركاني
poussière volcanique

4498 **volcanic ejecta** مقذوفات بركانية
déjections volcaniques

4499 **volcanic eruption** ثوران بركاني، اندفاع بركاني
éruption volcanique

4500 **volcanic fissure** شق بركاني، جريان بركاني
fissure volcanique

4501 **volcanic flow** انسياب بركاني
coulée de lave

4502 **volcanic formation** تكون بركاني
formation volcanique

4503 **volcanic gas** غاز بركاني
gaz volcanique

4504 **volcanic glass** زجاج بركاني
verre volcanique

4505 **volcanic intrusion** اندساس بركاني
intrusion volcanique

4506 **volcanic lake** بحيرة بركانية
lac volcanique

4507 **volcanic lava** صبة بركانية
lave volcanique

4508 **volcanic neck** عُنُق البركان
col volcanique

4509 **volcanic nick** قصبة البركان
évent volcanique; cheminée volcanique

4510 **volcanic rocks** صخور بركانية
roches volcaniques

4511 **volcanic scoria** خبث بركاني
scorie volcanique

4512 **volcanic tuff** قُلَيْس بركاني، توفة بركانية
tuf volcanique

4513 **volcanic vapours** أبخرة بركانية
émanations volcaniques

4514 **volcanicity** بركنة
volcanicité; volcanisme

4515 **volcano** بركان
volcan
(فتحة في القشرة الأرضية تخرج منها اللابة المنصهرة والغازات والمقذوفات الصلبة وغيرها)

4516 **volcano mud** وحل بركاني
boue volcanique

4517 **volcanology** علم البراكين
volcanologie
(علم الجيولوجيا الذي يُعْنَى بدراسة كل ما يتعلق بالظواهر البركانية)

4518 **volume** حَجْم
volume

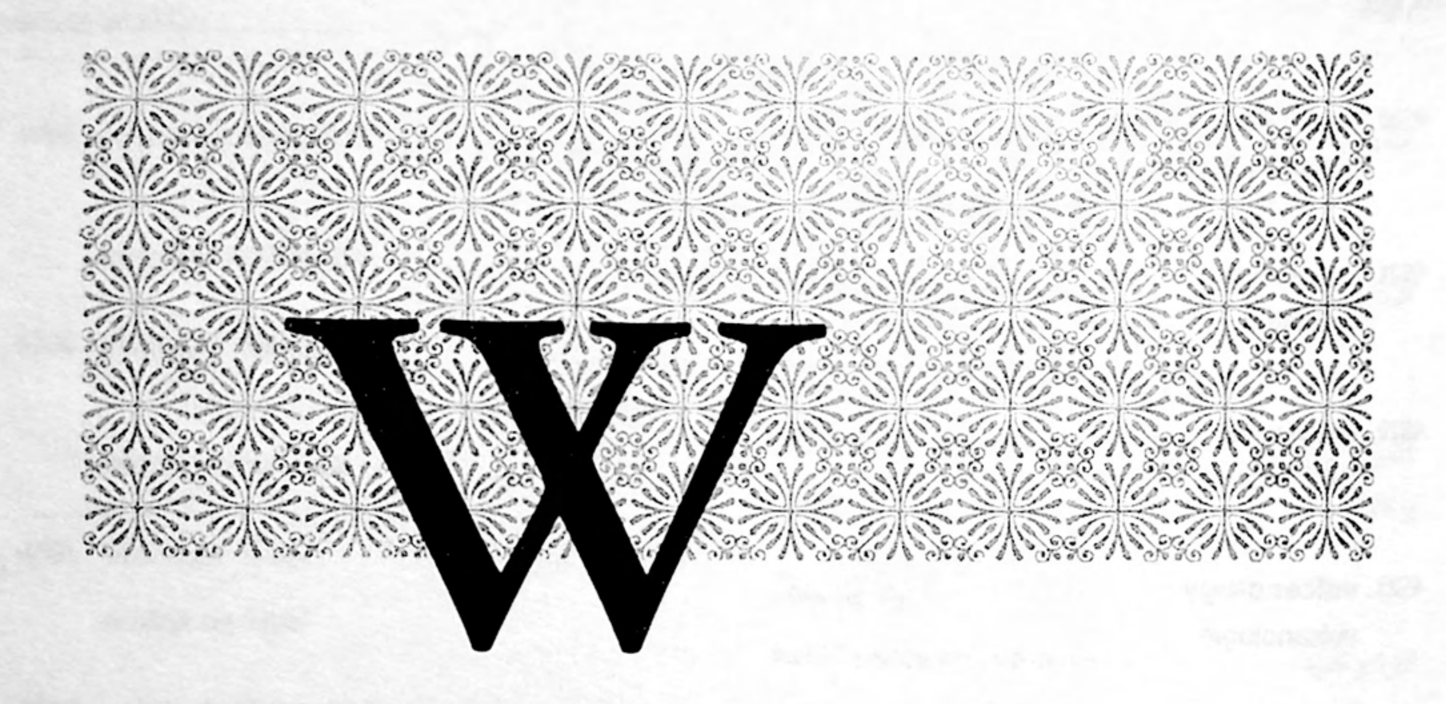
4519 **volume (specific...)** حجم نوعي
volume spécifique

4520 **volumetric analysis** تحليل حجمي
analyse volumétrique

4521 **vulcanian** بركاني
vulcanien

4522 **vulcanite** بركانية
vulcanite

4523 **vulcanology** علم البراكين
vulcanologie



4524 **wall** جدار
paroi

4525 **wandering** نُزُوح، هِجْرَة
migration (de lit de rivière)

4526 **wardite** ورديت
wardite

(معدن نادر للفوسفات)

4527 **warmth** حرارة
chaleur

4528 **warner** كاشف غاز المناجم، كاشف الغريز
indicateur de grisou; détecteur de grisou

4529 **warp** طمي، راسب غرينى
dépôts vaseux alluvionnaires

4530 **warped** متموج
faiblement plissé; ondulé

4531 **warping of earth's crust** تجعد القشرة الأرضية
déformation de la croûte terrestre

4532 **wash** طمي نهري، طمي مجروف
limon; alluvions grossières

(فيه آثار ليونيت)

4533 **washout** تجويف الانحلال، تجويف الذوبان
poche de dissolution

4534 **waste** نُفَاية، فُضالة
déchet

(حطام صخري ينشأ بفعل العوامل الطبيعية)

4535 **water (artesian...)** ماء أرتوازي
eau artésienne

4536 **water bearing** حامل للماء
aquifère

4537 **water bearing complex** مجموعة حاملة للمياه
complexe aquifère

4538 **water bearing formation** تشكيلة حاملة للمياه
formation aquifère

4539 **water circulation** سريان الماء
circulation d'eau

4540 **water horizon** أفق مائي
horizon aquifère

4541 **water level** منسوب المياه
niveau d'eau

4542 **water shade** خط التقسيم المائي
ligne de partage d'eau

4543 **water table** سطح المياه
surface d'eau

4544 **water way** مجرى مائي
cours d'eau

4545 **watery** مائي
aqueux

4546 **wave** موجة
vague; onde
(حركة اهتزازية ارتفاعا وانخفاضا)

4547 **wave (seismic...)** موجة زلزالية
onde sismique

4548 **wave length** اتساع الموجة، طول الموجة
longueur d'onde

4549 **wavy** متموج
ondulé

4550 **wavy extinction** انطفاء متموج
extinction ondulée

4551 **wavy vein** عرق متموج
filon en chapelet

4552 **wax** شمع
cire

4553 **wax shale** شست شمعي، نضيد شمعي
schiste kerobitumineux

4554 **waxy** شمعي
cireux

4555 **waxy fracture** مكسر شمعي
cassure cireuse

4556 **waxy lustre** بريق شمعي
éclat cireux

4557 **wear** تآكُل
usure

(بلي الصخور من الاحتكاك و الارتطام)

4558 **wear resistance** مقاومة التآكل
résistance à l'usure

4559 **wearing** تآكُل
usure

4560 **weather chart** خريطة الأحوال الجوية، خريطة أرصادية
carte météorologique

4561 **weather extremes** تقلبات جوية
intempéries

4562 **weathered** مُجَوّى
altéré par l'action de l'air

4563 **weathered ore** ركاز مُجَوّى
minerai désagrégé; minerai altéré

(مغير بالعوامل الجوية)

4564 **weathering** تجوية
weathering

(مجموعة التغيرات الفيزيائية والكيميائية والحيوية التي تتعرض لها الصخور بفعل العوامل الجوية المختلفة مما يؤدي إلى تفتتها و تحللها وتحولها في النهاية إلى تربة)

4565 **wedge** إسفين
coin; picot

4566 **weeds (sea...)** أعشاب بحرية
herbes marines

4567 **weir** سَدٌّ
barrage

4568 **well** بئر
puits

(حُفرة رأسية في الأرض لاستخراج الماء أو الزيت أو الغاز أو لاختبار الصخور فيما تحت السطح)

4569 **wet** رطب
humide

4570 **wetness** رطوبة
humidité

4571 **whin** صخر بازلتي
roche basaltique

4572 **whirl** دوامة
tourbillon

4573 **whirlpool** دوامة الماء
tourbillon d'eau

4574 **whirlwind** دوامة الريح
tourbillon de vent

4575 **whiteware** خزف
porcelaine

4576 **wiggle stick** قضيب متذبذب
baguette de sourcier

4577 **wildfire** غريز، غاز المناجم
grisou

4578 **wind** ريح
vent

4579 **wind action** فعل ريحي
action éolienne

4580 **wind chart** خريطة الرياح
carte des vents

4581 **wind erosion** حَتٌّ ريحي
érosion par le vent

4582 **wood** خشب
bois

4583 **woodrock** خشب متحجر
bois pétrifié (variété d'asbeste ligniforme)

4584 **worms** ديدان
vers

4585 **xenocryst; disomatic** بلورات خارجية المنشأ
xénocrystalle

4586 **xenolith** صخر حبيس، صخر دخيل
xenolithe

(شقفة صخرية تحتويها كتلة من صخور نارية تختلف عنها في التركيب)

4587 **xenomorph** عديم الأوجه
xénomorphe

4588 **xenomorphic structure** بنية ناقصة الشكل
structure xénomorphique

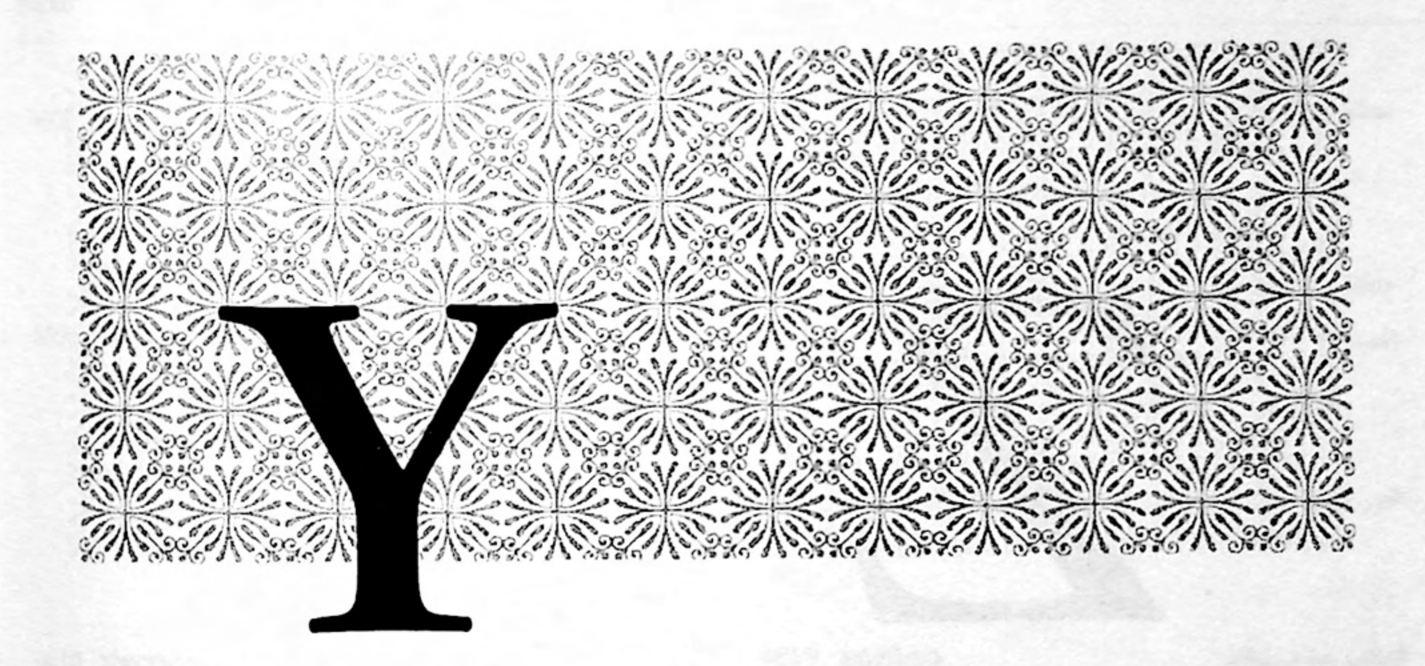
4589 **xenothermal** ذو منشأ حراري سطحي
xénothermique

(وهي توصفات معدنية توضعت بمناطق ذات حرارة عالية و أعماق ضحلة)

4590 **x-rays** أشعة سينية، أشعة إكس
rayons x

4591 **xylem** زيلين
xylène

(الجزء الخشبي من الخلايا النباتية)



4592 **yield** إنتاجية، تصريف
débit

4593 **young** حديث
jeune; récent

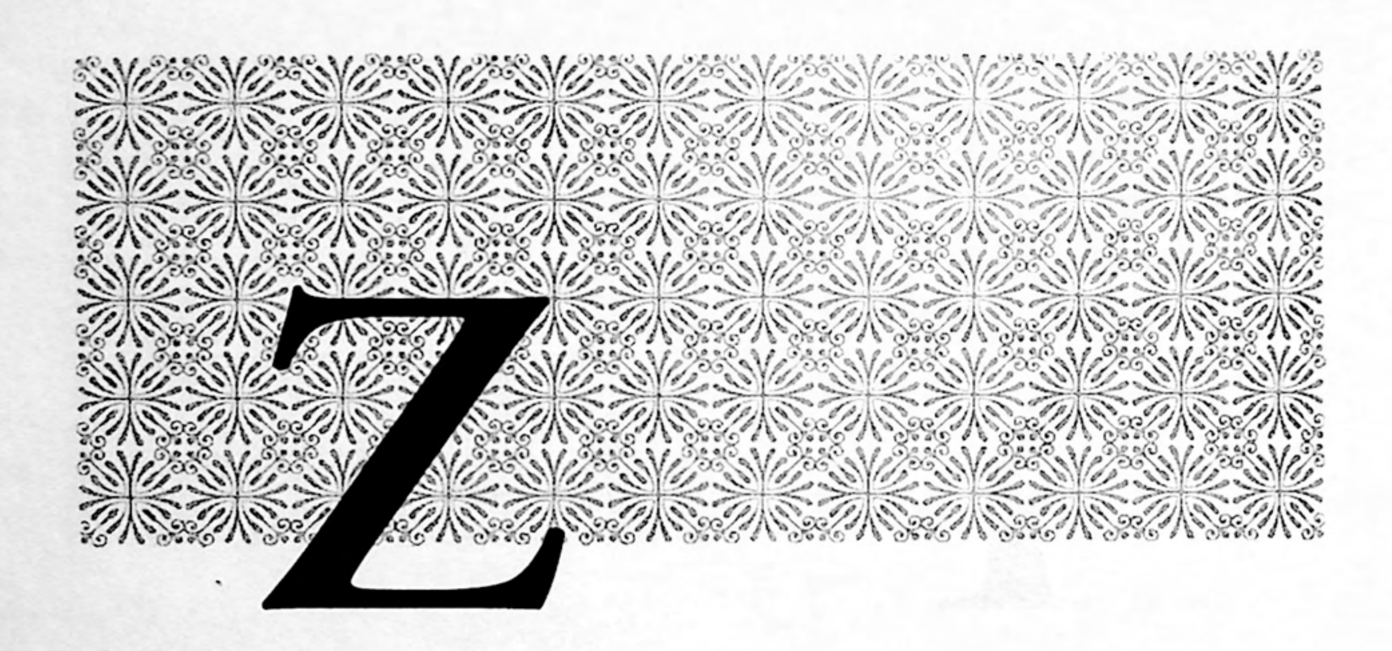
4594 **young marine clay** غضار بحري حديث
argile maritime d'âge récent

4595 **young relief** تضاريس حديثة
relief jeune

4596 **young valley** وادٍ حديثٌ
vallée jeune

4597 **youth** حداثة
jeunesse

(المرحلة الأولى من بداية الحت أو تطور الحت)



4598 **zenith** سَمْت
zenithe

4599 **zenith distance** مسافة سمتية
distance zénithale

4600 **zenithal** سمتي
zénithal

4601 **zeolite** زيوليت
zéolite

(مجموعة من المعادن تنشأ في كهوف و شقوق الصخور النارية القاعدية و تتركب من سليكات الألومنيوم المائية الصودية أو الكلسية)

4602 **zeolitic** زيوليتي
zéolitique

4603 **zeolitization** زَيْلَتَة
zéolitisation

(تحول الصخور المحتوية على الفلسبار الكلسي أو أشباه الفلسبارات إلى تجمعات من معادن زيوليتية)

4604 **zero level** مستوى الصفر
niveau zéro

4605 **zig-zag** متعرج
zig-zag

4606 **zinc** زنك، توتياء
zinc

4607 **zinc bearing; zinciferous** ذو زنك
zincifère

4608 **zincite** زنكيت
zincite
(معدن أكسيد للزنك و يتبلور في النظام السداسي)

4609 **zircon** زرقون
zircon
(معدن تركيب سليكات الزركونيم يتبلور في النظام الرباعي و هو الخام الرئيسي لعنصر "زركيوم" ومنه ضروب صلفية ملونة تتخذ أحجارا كريمة)

4610 **zirconium** زركونيوم
zirconium
(عنصر نادر)

4611 **zoantharia** زهريات
zoanthaires
(رتبة من المرجانيات في شعبة معويات الجوف)

4612 **zonal guide fossil** دليل مستحاثي
repère fossile local

4613 **zonal structure; zonary structure** بنية ممنطقة
structure zonée

4614 **zonated** ممنطق
zoné

4615 **zone** نِطاق
zone
(1- شريط يتميز بخصائص معينة 2- وحدة تطبّقية حيوية تميز بأحافير أو بمستحاثات معينة)

4616 **zone of contact; contact zone** منطقة التماس
zone de contact

4617 **zone of faulting; fault zone** منطقة صدعية، منطقة الصدوع
zone de faille; zone failleuse

4618 **zone-axis** محور المنطقة
axe de zone

4619 **zoning** تمنطُق، بنية مُمَنْطَقة
structure zonée
(بنية الصخر المركب من نطاقات متتابعة مختلفة التركيب تظهر في نطاقات حول مركز مشترك)

4620 **zoogenic** حيواني النشأة
zoogène

4621 **zoogenic rock** صخر عضوي التكون
roche zoogéne

4622 **zoospores** أبواغ حيوانية
zoospores

4623 **zygote** بيضة ملَقّحة
zygote

الفهرس الفرنسي

- A -

- B -

- C -

- D -

- E -

- F -

- G -

- H -

- I -

- J -

- K -

- L -

- M -

- N -

- O -

- Q -

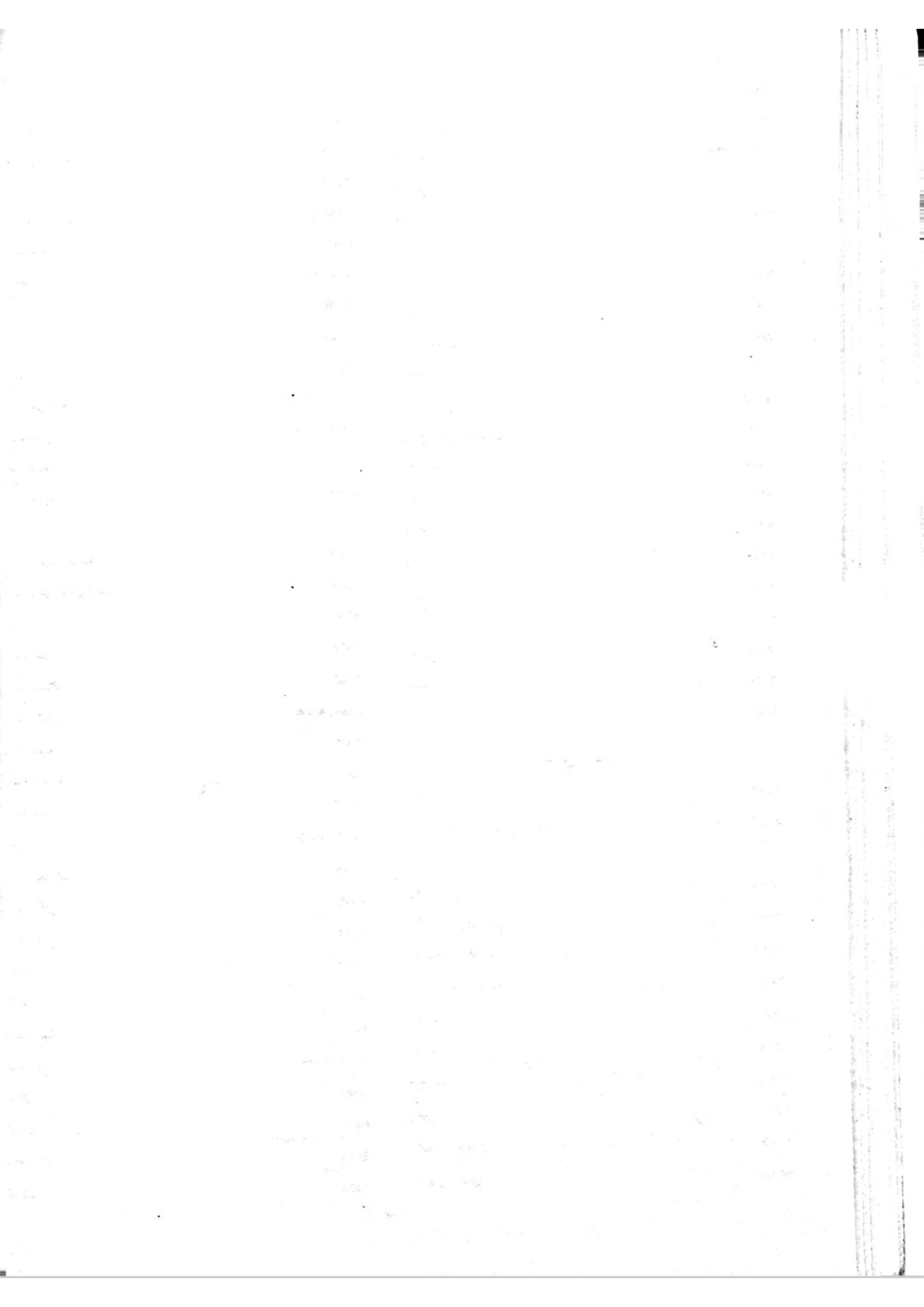
- R -

- S -

- T -

- U -

- V -





ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES OF UNIFIED DICTIONARIES

N° : 17

THE UNIFIED DICTIONARY

OF GEOLOGICAL TERMS

(English - French - Arabic)

2000